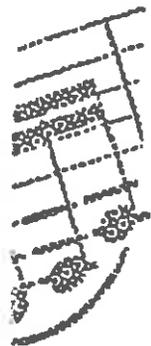


production
Plateforme
du

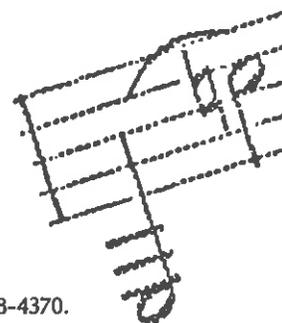


INTERNATIONAL
**FESTIVAL
MUSIQUE
ACTUELLE**
VICTORIAVILLE
LES DISQUES
victo

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE ACTUELLE DE VICTORIAVILLE

11^e ÉDITION
du 19 au 23 mai 1994

REVUE DE PRESSE



**dal
vivo**



musiche 16

Fimav '94

**Festival International
de Musique Actuelle
11^e édition**
Victoriaville (Québec),
Canada
19/23 Maggio 1994

di Fabrizio Gilardino

Scongiurato il pericolo d'un forzato trasloco in un'altra città della provincia dopo sfiibranti trattative, soprattutto politiche, il Festival International de Musique Actuelle di Victoriaville è tornato, dopo un anno di interruzione, a essere uno degli appuntamenti irrinunciabili nel panorama della nuova musica nordamericana. Priva di grandi «star», a eccezione, forse, dell'apocalittica Diamanda Galás, la undicesima edizione del Fimav ha lasciato spazio a nomi relativamente nuovi o misconosciuti (da Pierre St-Jak a Paul Dolden, dagli Shaking Ray Levis allo stesso Richard Teitelbaum, da Mari Kimura a Lee Pui Ming), coerentemente con il desiderio, da parte della direzione artistica del festival, di tornare a occuparsi delle frange più marginali della musica eterodossa.

Una certa enfasi poi, è stata posta quest'anno sulla dimensione teatrale, o quantomeno su alcuni aspetti extramusicali, di certi progetti: dall'oratorio di *Plague Mass* della Galás, all'opera multimediale di Teitelbaum, *Golem*; dagli happenings di *Violin Music in the Age of Shopping* di Rose e di Karel dell'Orchestre Vélocipède de Montréal (un ensemble di biciclette trasformate in strumenti musicali elettroacustici dallo scultore Paskal Dufaux e dal compositore Michel Smith) al cabaret surreale dell'**Albert Marcoeur** di *Sports et Percussions*.

Proprio quest'ultimo era particolarmente atteso, vista la sua scarsissima prodigalità nell'esibirsi dal vivo e a causa di quel titolo, reminiscenze degli *Sports et divertissement* d'un altro beniamino francese, stuzzicante quanto basta: purtroppo, come spesso accade quando le aspettative sono forse un poco esagerate, la delusione è stata cocente. Il compositore e multistrumentista, spalleggiato dagli inseparabili fratelli Claude e Gérard (che s'alternavano alle tastiere e alla batteria) e da due chitarristi tutto sommato piuttosto anonimi, François Ovide et Stéphane Salerno (membro della cricca di

Que d'la Gueule all'epoca di *Helter Skelter*), è sembrato intimidito, quasi impacciato: il suo humour corrosivo e surreale sbiadito: lo spettacolo in generale poco oliato e scorrevole (nonostante la maniacale precisione del transalpino). A dir la verità, l'idea d'una serie di canzoni che potessero inglobare al loro interno suoni caratteristici di certi sport (calcio, ciclismo, formula uno, pugilato, ping pong, tennis), in modo che avessero un preciso ruolo di strumento (non utilizzati, cioè, come rumori a sé stanti, da incollare al tessuto musicale della canzone), è stata sfruttata in modo piuttosto originale; mancavano la vivacità, la spigliatezza e la *verve* che avrebbero reso *Sports et Percussions* molto più piacevole di quanto in realtà non sia stato.

Esattamente l'opposto si potrebbe dire del **Jon Rose** di *Violin Music in the Age of Shopping*. Preceduta da una delle frenetiche, rumorose e simpatiche dimostrazioni/performance delle potenzialità interattive tra violino e computer (*Chaotic Violin*) cui l'anglo-australiano ci ha abituato in tempi recenti, l'escursione guidata nel regno di *Shoppingland*, birbonata ironica e grottesca farcita di ottimi momenti musicali, ha colpito nel segno nonostante i cinque musicisti (Rose, Lauren Newton, Chris Cutler, Otomo Yoshihide e Joëlle Léandre, cui si è aggiunta la pianista Lee Pui Ming in un brano) avessero avuto solo qualche giorno di prova per mettere a punto lo spettacolo. Originariamente concepito per il medium radiofonico (e dell'*Hörspiel* conservava assai chiaramente la struttura), *Violin Music in the Age of Shopping* prende lo spunto da alcune considerazioni teoriche del dottor Johannes Rosenberg contenute nel volume *The Pink Violin* (vedi *musiche* 13 e questo stesso numero): dopo la caduta del comunismo e quella, imminente, del capitalismo, trionferà sulla Terra l'Era dello Shopping, una delle cui caratteristiche principali sarà la mancanza totale di contenuto dei prodotti culturali, musica compresa. Giganteschi supermercati musicali offriranno prodotti intercambiabili dall'etichetta differente ma dal contenuto inesorabilmente identico... Sul palco, ingombro di scatole e scatoloni, percussioni e *objets trouvés*, computer e registratore di cassa, giradischi e televisore, divano e carrello della spesa (spinto senza sosta, con tanto di contrabbasso infilato non si sa come dentro, da una Joëlle Léandre irricognoscibile, travestita com'era da perfetta donna delle pulizie), si giocavano parodie d'indimenticabili serate di coppia (Rose e la Newton) passate a guardare i famigerati *shopping channels* della pay TV americana, di eccitanti gite in un delirante supermercato che offriva i prodotti più disparati e assurdi e di improbabili colonne sonore di centri commerciali, a base di *muzak* (naturalmen-

• Albert Marcoeur



• Michel F. Côté

le, registrati dallo stesso Teitelbaum sulle rive d'un fiume, e da formule magiche cabalistiche contenute nel *Libro della creazione*, trattati numericamente e «suonati», grazie a interfacce midi, non solo dalle tastiere del compositore e di Ursula Oppens, ma anche "triggerati" dal violino di Carlos Zingaro e dalle voci di David Moss e Maggie Nicols. Il Golem prende forma e vita nel momento in cui un sistema informatico di retroazione (costituito da un circuito che ascolta e risponde allo stesso tempo) interagisce con la base sonora e con un secondo sistema midi che controlla dal canto suo una serie di lettori di videodisc e di proiettori per diapositive.

Un complesso allestimento tecnologico ingombra dunque il piccolo palco e buona parte della platea del Cinéma Laurier: accolti dalla sala buia - illuminata solamente da un paio di giofari dalla sinistra luce verdognola e immersa in un gracidiare di raganelle - gli spettatori sono stati immediatamente attratti e rapidamente ipnotizzati dalle immagini che scorrevano velocissime su un paio di schermi e tre televisori: estratti da un classico del cinema espressionista tedesco quale *Der Golem* di Paul Wegener si combinavano con lettere dell'alfabeto ebraico scolpite sulle pietre tombali del vecchio cimitero di Praga e materiali originali concepiti dal videoasta Ben Rubin a partire da illustrazioni di formule magiche cabalistiche, tavole anatomiche, scene di danza al rallentatore, facce in vertiginosa e costante mutazione: forme e sequenze che si ripetevano, sia pur distribuite irregolarmente nel tempo.

Masse sonore compatte, grumose, dal suono sintetico, interagivano con raffinatezze pianistiche, virtuosismi al violino, spezzoni di canti e intonazioni, aggrovigliandosi senza sosta, sovrapponendosi e scavalcandosi, alleandosi con il ricco *côté* visivo per dar vita a quella che potrebbe ben essere considerata come una convincente rielaborazione del concetto di opera.

Il **David Moss** più abituale ha diviso invece la scena con **Otomo Yoshihide** e il chitarrista **John King** in un concerto - e poteva essere altrimenti? - esuberante, ricco e totalmente imprevedibile. Il suono del terzetto, seducente ingorgo, cacofonia delirante, si sconvolge e frantuma e disperde senza sosta: sorta di inno a quella rumorosa estetica del brandello che sembra rappresentare nel modo più efficace il filo tagliente della vita contemporanea. Il gruppo nippo-americano celebra la bellezza dell'effimero, del transitorio, del fuggitivo. Le loro brevissime composizioni sono spietate istantanee; il cozzare, i fremiti bruschi, lo stridore che le pervadono permettono loro di dilatarsi, arricchiarsi, guadagnare forza: in fin dei conti la raffinatezza è sempre una crudeltà.

La base sonora di *Golem* è costituita da suoni prodotti da raganel-

le, registrati dallo stesso Teitelbaum sulle rive d'un fiume, e da formule magiche cabalistiche contenute nel *Libro della creazione*, trattati numericamente e «suonati», grazie a interfacce midi, non solo dalle tastiere del compositore e di Ursula Oppens, ma anche "triggerati" dal violino di Carlos Zingaro e dalle voci di David Moss e Maggie Nicols. Il Golem prende forma e vita nel momento in cui un sistema informatico di retroazione (costituito da un circuito che ascolta e risponde allo stesso tempo) interagisce con la base sonora e con un secondo sistema midi che controlla dal canto suo una serie di lettori di videodisc e di proiettori per diapositive.

Un complesso allestimento tecnologico ingombra dunque il piccolo palco e buona parte della platea del Cinéma Laurier: accolti dalla sala buia - illuminata solamente da un paio di giofari dalla sinistra luce verdognola e immersa in un gracidiare di raganelle - gli spettatori sono stati immediatamente attratti e rapidamente ipnotizzati dalle immagini che scorrevano velocissime su un paio di schermi e tre televisori: estratti da un classico del cinema espressionista tedesco quale *Der Golem* di Paul Wegener si combinavano con lettere dell'alfabeto ebraico scolpite sulle pietre tombali del vecchio cimitero di Praga e materiali originali concepiti dal videoasta Ben Rubin a partire da illustrazioni di formule magiche cabalistiche, tavole anatomiche, scene di danza al rallentatore, facce in vertiginosa e costante mutazione: forme e sequenze che si ripetevano, sia pur distribuite irregolarmente nel tempo.

Masse sonore compatte, grumose, dal suono sintetico, interagivano con raffinatezze pianistiche, virtuosismi al violino, spezzoni di canti e intonazioni, aggrovigliandosi senza sosta, sovrapponendosi e scavalcandosi, alleandosi con il ricco *côté* visivo per dar vita a quella che potrebbe ben essere considerata come una convincente rielaborazione del concetto di opera.

Il **David Moss** più abituale ha diviso invece la scena con **Otomo Yoshihide** e il chitarrista **John King** in un concerto - e poteva essere altrimenti? - esuberante, ricco e totalmente imprevedibile. Il suono del terzetto, seducente ingorgo, cacofonia delirante, si sconvolge e frantuma e disperde senza sosta: sorta di inno a quella rumorosa estetica del brandello che sembra rappresentare nel modo più efficace il filo tagliente della vita contemporanea. Il gruppo nippo-americano celebra la bellezza dell'effimero, del transitorio, del fuggitivo. Le loro brevissime composizioni sono spietate istantanee; il cozzare, i fremiti bruschi, lo stridore che le pervadono permettono loro di dilatarsi, arricchiarsi, guadagnare forza: in fin dei conti la raffinatezza è sempre una crudeltà.

Agli antipodi di tutto ciò si situa invece la musica popolare transnazionale di **The Nudes**: prive di formule magiche, le canzoni del quartetto si fanno beffe delle barriere della geografia musicale. La loro frammentata identità è composta dalle passioni personali di Amy Denio, Chris Cutler, Wädi Gysi e Bob Drake, la cui energia, il brio e la simpatia non hanno certo fatica per contagiare il pubblico, accorso numeroso per il concerto di chiusura del festival. Come spesso accade, è stata Amy Denio a far la parte del leone: impegnata alla fisarmonica, al sassofono contralto, e al basso in un paio di occasioni, l'americana si è confermata ottima cantante e straordinaria performer. E i suoi compari non sono certo stati da meno: Gysi è chitarrista estremamente preciso, dal suono assai energico e autorevole; Cutler sembra attraversare un periodo particolarmente magico: il suo *drumming*, sempre frastagliato e irregolare, sprizza scintille come non mai; Drake, infine, offre un robustissimo supporto ritmico che rende il suono della banda, rispetto a quello di *Vanishing Point*, più incisivo e compatto.

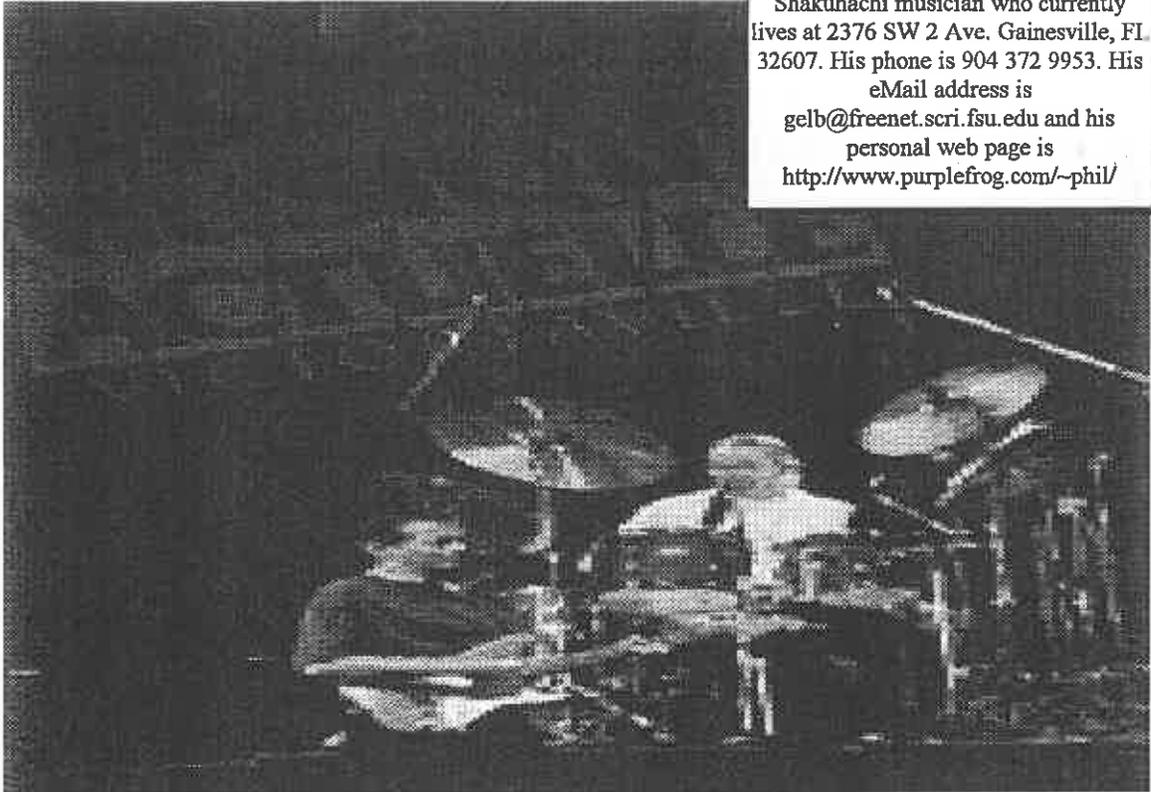
Bruire, l'ensemble flessibile e indeterminato del batterista Michel F. Côté, ha presentato gran parte del materiale che compone *L'âme de l'objet*, nuovo cd del canadese per Ambiances Magnétiques. In equilibrio instabile tra razionalità e spontaneità, fracassi formidabili e raffinatezze sussurrate, direttamente ispirato a Jean Dubuffet, il materiale proposto da Côté e da Jean Derome (sassofoni vari, richiami per uccelli, giocattoli), Martin Tétrault (giradischi e dischi riciclati), Serge Boisvert (tromba e voce) e Claude Fradette (chitarra e basso elettrico) gioca in modo irriverente la carta d'un eclettismo versione *soft*, fatto di humour instabile, microstrutture musicali dagli sguardi obliqui, strizzate d'occhio al *fake jazz* tanto caro a certi «gigolo».

Per concludere, qualche nota sulla prova dei **La 1919**, primo, e finora unico, gruppo italiano mai invitato al Fimav. Esibitisi prima di The Nudes, Luciano Margorani e Piero Chianura, con gli invitati Roberto Zorzi e Fabrizio Spera (formula, questa, ormai collaudata) hanno faticato e penato non poco, fornendo una prestazione tutto sommato opaca: il chitarrista s'è assai presto smarrito in brutti e svogliati soliloqui e il tastierista è sembrato alquanto disorientato nel fornire campionamenti che non si trasformavano mai in suggerimenti efficaci per i propri compagni. Quanto ai due ospiti, Zorzi e Spera sono apparsi, paradossalmente, più a loro agio, soprattutto il batterista romano, prodigatosi senza sosta nel vano tentativo di far finalmente decollare tappeti sonori che tutt'al più svolazzavano per qualche manciata di secondi. ●

• Bob Drake (The Nudes)



Philip Gelb is an improvisational Shakuhachi musician who currently lives at 2376 SW 2 Ave. Gainesville, FL 32607. His phone is 904 372 9953. His eMail address is gelb@freenet.scri.fsu.edu and his personal web page is <http://www.purplefrog.com/~phil/>



Victoriaville Festival

by Phil Gelb

The Festival de Musique Actuelle de Victoriaville has established itself as one of North America's leading new music events. The 1994 festival lasted for five days. Victoriaville is a very small town in Quebec, a town once known as the leading hockey stick manufacturer in Canada. Unfortunately my friend and I started the festival off with a huge headache. I only got to see a few of the concerts during three of the five days of the festival.

When I first arrived in Victoriaville, I went immediately to see the Paul Dolden ensemble. Dolden has developed a reputation for his tape music where he superimposes hundreds (literally) of lines of acoustic instruments on top of one another. His set consisted of several pieces for soloists and tape and a few free improvisations. His set was marred by his huge ego and his not-very "god" playing on guitar, cello and violin. Even the magnificent

musicality of his Vancouver based clarinet/soprano sax player could not save this set.

From there we headed over to a movie theater to see the Canvas trio with Joelle Leandre - bass; Rudiger Carl - clarinet, accordion; and Carlos Zingaro - violin. These three veteran European improvisers have a highly sophisticated rapport with each other and I can honestly say this was one of the greatest concerts I have seen in my life! The concert consisted mostly of pieces from their HatArt release, *Histoire de Mme. Tasco*. The Canvas trio is creating a truly new music that exists outside of existing genres by blending folk forms, virtuosic classical techniques and improvisation. It is truly incredible how Carlos Zingaro can make a violin sound like a shakuhachi!!! My severe headache went away and we headed to dinner with a huge smile on our faces.

For three decades Richard Teitelbaum has been an innovator in live improvised electronic music. His most recent masterpiece, *The Golem* is grounded in Cabalistic imagery, texts and Jewish mythology. *The Golem* is performed by 3 instrumentalists and 2 vocalists all hooked up into an interactive computer music and video system running under the Macintosh-based MAX environment. For the Victo performance Richard employed Carlos Zingaro on violin and electronics, Ursula Oppens on piano, David Moss on voice and percussion and Maggie Nichols on voice (Ursula and Maggie were substitutes for George Lewis and Shelly Hirsch). Ursula Oppens is not often seen in improvised contexts, which is unfortunate because she is a highly sensitive player. Carlos Zingaro gave his second brilliant performance of the festival, this time using his violin as a controller, triggering his own electronics as well as Richard's "Golem" system. Richard uses the concept of the Golem as a metaphor for his own interactive computer system. Like the famous Golem of Prague created by Rabbi Judah Lowe which was supposed to patrol the streets of Prague assisting the Jews against pogroms but eventually ran amuck and destroyed everything in its sight, at times Richard allows his system a certain amount of 'freedom;' thus the system itself runs amok and begins improvising freely. David Moss is perfectly typecast as the lead male role for this opera. Ben Rubin and Jack Young program (using MAX) interactive video which the musicians animate, edit and control in real time.

Charles Gayle gave a solo concert that demonstrated his enormous energy. Beginning on tenor, Gayle blew his brains out for a 20 minute solo emphasizing his abilities to overblow for endless periods of time. Switching to bass clarinet he found a little more lyricism. Then he moved to piano where he continued to smash at the keys and scream at the audience about how they have to find Jesus. Is this what he does on the streets of New York City?

Myra Melford demonstrated that she is not only a wonderful pianist but a beautiful composer as well. Her quintet was highlighted by the drumming of Reggie Nicholson, a long time collaborator of hers. Excellent solos by Myra, Marty Ehrlich and Herb Robertson.

Trio Three is Oliver Lake - alto sax., Reggie Workman - bass, and Andrew Cyrille - percussion, and there is a lot of history in that trio. They began their set with John Carter's "Encounter" and then played several tunes by each of the members. Andrew Cyrille is one of



Charles Gayle

the most delicate yet hard driving percussionists on the planet and it is a great joy to be in his presence.

Diamanda Galas presented her *Plague Mass* in the hockey arena. The stage was amassed with candles in a quasi cathedral-like setting. She began the concert with her usual shrieks that cover some serious multiphonics over a 5 octave spread. Once the initial shock of her work wears off it seems to get rather boring with the same shrieks continuously coming back but the effect wears off quickly. Her abilities as a vocalist and electronics music composer are developed beyond virtuosity.

Mari Kimura and Jim O'Rourke presented a very sensitive acoustic duet to begin Sundays concerts. Jim is more known for his tape manipulations as a studio player and his magnetic table guitar as a performer. Through their set the duo relied very much on 'traditional' free improvisation techniques and sounds and in many ways their influences were a bit too obvious. Nonetheless the sensitivity of these two young players was very evident and it was very interesting to hear Jim play acoustically.

The Glenn Spearman Double trio presented a powerful performance despite the poor sound and the hockey arena environment. It is difficult to play free jazz on a huge stage when you cannot see or hear each other. This is an enormous ensemble with some truly great soloing by Larry Ochs on soprano and tenor and Glenn on tenor punctuated by the excellent piano playing of Chris Brown. The bassist did not have much to say in this group, I thought.

Jon Rose presented a solo work for violin and computer. Using pitch-to-MIDI conversion, Rose manipulated samples with his violin in a very nice hyperviolin solo set. This was followed by his work *Violin Music in The age of Shopping* - an hilarious spoof of the Western consumer mindset. Musical highlights of the set included

solo by vocalist Lauren Newton that demonstrated her extended vocal technique. I would have liked to have heard a whole set of her solo! Legendary art rock drummer Chris Cutler and Japanese turntable player Otomo Yoshihide provided some excellent interplay. At one point Otomo went flying off the stage, breaking his arm in the process. Now *that* is commitment to performance! The only setback of this piece (and I imagine it was a deliberate statement on the treatment of women in western society) was the presence of Joelle Leandre who never played in the piece but was constantly seen sweeping up the stage.

The Shaking Ray Levis are one of the most important musical groups active in the southeastern united states. Keyboardist/vocalist Dennis Palmer and percussionist Bob Stagner have been friends since Kindergarten and it shows in the tight rapport these two have developed with each other. Dennis' use of the Southern vernacular, screaming like a preacher processed through delays and other cheap pedals gives the Levis a distant Southeastern sound that is not like any other new music ensemble. Humor is an integral element to this duet's performance, but it never gets in the way of the brilliant musicianship. Bob Stagner's hyperactive percussion is a brilliant compliment to Dennis' zany 21st century Appalachian-preachy improv scats.

The sheer volume of the Caspar Brotzmann/Peter Brotzmann duet drove us out after a few minutes. Never before did I ever imagine Peter Brotzmann would be drowned out! Perhaps it was the fact that we had already seen a dozen concerts in the past three days and plus the need to get to Toronto to do a gig of my own but we ended up driving back towards Montreal not long after these two began.

Hats off to Michel Levasseur for continuing to provide such a wonderful festival! Merci beaucoup!



Bringt dem Publikum neue,
bisher ungehörte Töne nahe

Festival International Musique Actuelle Victoriaville

Victoriaville, rund 170 km östlich von Montreal gelegen, bietet schon seit mehr als einem Jahrzehnt ein höchstes Anspruchs gerecht werdendes Festival für aktuelle Ausdrucksformen improvisierter Musik, wie es in Nordamerika einmalig sein dürfte. Die mutige Programmgestaltung beinhaltete in diesem Jahr unter anderem mehrere Welt- bzw. Nordamerika-premierer. Konditionelles Stehvermögen wurde den Festivalbesuchern während der fünf Tage bei 26 Konzerten an drei verschiedenen Veranstaltungsorten inklusive Ortswechsel zwischen den Konzerten abverlangt, eine konzentrierte Auswahl erschien somit unumgänglich.

Wesentlich geprägt wurde das Programm von Projekten, bei denen visuelle Gestaltungsmittel eingesetzt wurden. Eröffnet wurde das Festival mit der Aufführung eines großorchestralen, in E-musikalischer Nähe angesiedelten Werkes durch das Ensemble Espaces Sonores Illimités in einer Kirche. Unter Nutzung der räumlichen Gegebenheiten verstanden es die rund 30 Musiker, in neue klangliche Dimensionen vorzustoßen, wobei der ständigen Bewegung der Künstler im Raum eine besondere Rolle zukam. Zu einem der Festivalhöhepunkte geriet die Performance von Diamanda Galas, geprägt durch die überragenden stimmlichen und theatralischen Fähigkeiten der Vokalistin sowie durch die beeindruckende Bühnengestaltung und Lichttechnik. Diamanda Galas verstand es, ihre Erfahrungen in unterschiedlichsten künstlerischen Bereichen in die Aufführung ihres Werkes „Plague Mass“, das sich kritisch mit der Aids-Problematik auseinandersetzt, einzubringen. Auch Richard Teitelbaum setzte sich in seinem Werk „Golem“ mit zeitbezogener Thematik, der Beziehung von Mensch und Technik in der Gegenwart, auseinander. Ein traditionelles Thema als Ausgangspunkt wählend, lotete er unter Einbeziehung von Videoprojektionen die Möglichkeiten der Wechselwirkung von technischen Mitteln und musikalischem Ausdruck aus.

„Violin music in the age of shopping“ nennt Jon Rose sein satirisch-theatralisches Projekt, in dem er sich mit musikalischen Mitteln kritisch mit dem Verlust kultureller und menschlicher Werte in einem von materiellen Dingen geprägten Zeitalter auseinandersetzt.

Bezüge zur Tradition freier Aus-

drucksformen des Jazz bildeten einen weiteren Programmschwerpunkt. Das Glenn Spearman Double Trio erzeugte eine hochbrisante Mischung aus freien Solo- und Kollektivimprovisationen, die sich nahtlos in einen ausgewogenen Gruppenkontext einfügten. Ähnliche Zielsetzungen, wenngleich eher auf kompositorischer Basis, verfolgte Myra Melford mit ihrem Quintett. Ihre von Blues und Gospel getränkten Kompositionen ließen ihren Mitspielern durchaus Freiräume zu individueller improvisatorischer Entfaltung. Vergleichs-

weise traditionell wirkte der Auftritt des Yannick Rieu Trio. Der kanadische Saxophonist hat die Jazzgeschichte verinnerlicht und versteht es, diesen Erfahrungsschatz in eine persönlich ausgeprägte Klangsprache umzusetzen, die ihn auch in freie Bereiche musikalischen Ausdrucks gelangen läßt. Der Tradition der Great Black Music fühlte sich insbesondere das Trio Three mit Oliver Lake, Reggie Workman und Andrew Cyrille verpflichtet. Schwarze Musik vom Feinsten, zu deren Weiterentwicklung diese drei Ausnahmemusiker wesentlich beigetragen haben, wurde mit dem Blick nach vorn auf den Punkt gebracht. Der Soloauftritt von Charles Gayle, der neben Tenorsaxophon und Baßklarinette auch Piano und Percussion spielte, wirkte wie ein Aufschrei. Gayle hat den Free Jazz zu einem Extrempunkt geführt, an dem Grenzen überschritten, Mauern eingerissen werden – die Umsetzung seiner jahrelangen Erfahrungen als Straßenmusiker in New York. Auch der englische Pianist Keith Tippett wußte als Solist zu überzeugen. Zur Umsetzung seiner sowohl vom Jazz als auch von euro-

päischer Musiktradition geprägten Klangvorstellungen nutzte er sämtliche sich bietenden Möglichkeiten einschließlich des Spiels im Innenraum des Instrumentes konsequent aus, um eigenwillige, mitunter mystisch-düstere Klanglandschaften zu entwickeln. Improvisation in höchster Vollendung gelang dem Canvas-Trio um die französische Bassistin (und Vokalistin) Joelle Leandre. Gemeinsam mit Carlos Zingaro und Rüdiger Carl gelang ein Konzert, das von der nahezu unglaublichen Fähigkeit der Beteiligten lebte, intuitiv aufeinander zu reagieren und zu kommunizieren. Die Form des freien musikalischen Dialogs pflegten Vater Peter und Sohn Caspar Brötzmann. Free Jazz-Erfahrung europäischen Einschlags auf einen, Umgang mit rockbeeinflusster Improvisation auf der anderen Seite schufen ein Spannungsfeld, in dem beide sowohl zu sensiblen Zwiegesprächen als auch zu hochenergetischen Klangabenteuern fanden. Mitunter in rockigen Gefilden wandelte ein Trio mit dem Gitarristen John King, dem Perkussionisten/Vokalistin David Mcss und Otomo Yoshihide, der neben der Gitarre auch diverse Plattenspieler bediente. Augenzwinkernd wurde vorhandenes musikalisches Material verarbeitet und verfremdet. Kaum eine Schublade auslassend, zeigten die drei Musiker Wege für zukünftige Formen improvisierter Musik auf. Völlig auf den Einsatz elektronischer Klanggeber vertraute das Trio Voice Crack aus der Schweiz. Unversehens fühlte man sich in eine lärmgefüllte Fabrikhalle oder in die Straßenschluchten einer Großstadt versetzt, deren Töne in einen logischen Zusammenhang gesetzt wurden. Gleiches gelang der New Yorker Gruppe Borbetomagus, wenngleich sich dieses Trio herkömmlicher Instrumente bediente, deren Klangmöglichkeiten jedoch in höchst unkonventioneller Weise ausschöpfend. Im Anschluß an die Auftritte beider Gruppen dann das gemeinsame Spiel, bei dem sich die klanglichen Möglichkeiten nicht nur addierten, sondern potenzierten. Rein akustisch agierten dagegen die japanische Violinistin Mari Kimura und der amerikanische Gitarrist Jim O'Rourke bei ihrem ersten gemeinsamen Duo-Auftritt. Leise Töne, Stille als Gestaltungsmittel, das Duo betrieb Klangerforschung im besten Sinne. Das europäisch-amerikanische Duo The Nudes sprengte dann zum Festivalabschluß endgültig jegliche musikalische Kategorisierungen. Ungeniert bedienten sich Amy Denio, Wädi Gysi, Bob Drake und Chris Cutler an allen Ecken und Enden der Musik, Pop, Jazz, Folklore – nichts scheint ihnen heilig, um daraus etwas völlig Neues entstehen zu lassen.

Victoriaville nimmt fraglos einen wichtigen Platz in der Festivallandschaft ein, wenn es darum geht, neue, bisher ungehörte Töne dem Publikum nahezubringen und richtungweisend zu wirken.

Bernd Jahnke



Fühlt sich der Tradition der Great Black Music verpflichtet: Oliver Lake
Foto: Karl Heinz Bechholz

REVIEWS & ANNOUNCEMENTS

Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville, Québec May 19-23, 1994

by Kelly Peters

The 1994 Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville in Québec featured an outstanding array of contemporary music in the divide between jazz and experimental music. FIMAV brought together some of the most innovative players from around the world for a total of 26 concerts. Taking advantage of beautiful spring weather, the festival took place on May 19-23. This seasonal switch, after ten years of fall FIMAV productions, was a wonderful idea greatly appreciated by the shorts-wearing audience.

One facet of FIMAV that cannot go without comment is its sophisticated level of organization. From the high quality sound engineering team led by Technical Director Patrice Daigneault to the wealth of research materials provided to the press, the entire festival seemed to flow without a single hitch. In talking with Artistic Director Michel Levasseur about why he continues to produce such a demanding event he revealed "It's fulfilling personal needs to create something. It's participation in an act of art." It is this sincerity of artistic intent that fuels the festival.

Showcased at the 1994 FIMAV were concerts incorporating multi-media performance. The works of Richard Teitelbaum, Diamanda Galás and Jon Rose provided exceptional sonic and visual entertainment. Although multi-media spectacle is becoming a developed art form, few productions successfully integrate the various elements.

Richard Teitelbaum's Golem system very carefully does just that. Not only were the images created by Ben Rubin dazzling, but the live music provided by violinist Carlos Zingaro, percussionist and vocalist David Moss, pianist Ursula Oppens and vocalist Maggie Nichols was exceptionally powerful. Ironically, advanced technologies are employed in this narrative that explores the potential hazards of technology. The Golem is an especially

relevant project considering the not-always jurisprudential fascination for technology growing every day in our society.

The following interview was conducted with composer Richard Teitelbaum through an exchange of electronic mail:

KP: Tell me about the software you use to produce the Golem and about the parameters are controlled during a Golem performance.

RT: I use a specific set of presets (in Victoriaville it was called "Marx Bros Victogolem"), written in the object oriented MAX programming environment. These presets correspond to scenes or parts of scenes in the piece. The parameters define processes as well as assign timbres (eg, synth voices, samples, Disklavier MIDI pianos) to each of 16 MIDI channels. In the case of the Golem, the presets also define input sources, so that Carlos [Zingaro] or George [Lewis] or someone can "play" into the system. For instance, the preset "Piano CZ" routes MIDI information derived from Carlos' violin to an (acoustic) MIDI piano (Yamaha Disklavier) through my software, in this case an elaborate patch of four "channels" —each with its own delay and transposition that changes in response to defined rhythmic events in the violinist's performance. There are some thirty-four presets in the "Victogolem" patch. They are arranged in roughly chronological order, following the sequence of scenes in the Golem. Some, primarily in the first part of the piece, are designed to create defined timbres, textures and atmospheres. Others are more "interactive" and improvisationally based, which I use in the game-like section called "Command and Obey" towards the end. When a preset is selected, the preselected values for all parameters are displayed and can be modified on the fly with a mouse-driven interface. Since the Golem is relatively "composed" in terms of the sequence of scenes, etc., I probably do less "tweaking" of parameters than I might in a more free situation, using the system here more for its control and define capacities than its "improvisational" abilities, though that changes too in the course of the piece. The basic progression of the characteristics of the presets is from stasis and control to change and



Richard Teitelbaum

Joëlle Léandre



unpredictability, as the Golem grows increasingly disobedient. The design of the basic patch is derived from the software I first developed with engineer Mark Bernard in the early '80's for the a multi-piano system using three Marantz Pianocorders. The system was "MIDI-fied" in 1984-85, and later rewritten in MAX by Chris Dobrian around 1988. An improved, mouse-driven version was written by Michael Wu in 1992.

KP: What are the predominant sounds heard during a Golem concert besides the live players?

RT: The sounds I use (and play out of a Kurzweil K2000 keyboard-synthesizer-sampler, with 40 meg of RAM) include the voices of the spring peepers along the stream across the road from my house (plus some other, more exotic frogs), the voice of Rabbi Ira Eisenstein (who presided at my Bar Mitzvah and now lives in Woodstock) reading Hebrew letters and material from the Kabbalistic Sefer Yetsirah ("Book of Creation"), Bosnian folk "chants", Jewish cantors from many countries (including North Africa, the Middle East, Central Asia and the Altneschul in Prague), Justus Rosenberg reading the Golem's part from the first scene of Leivick's Yiddish classic play "The Golem", vocal sounds of Shelley Hirsch and David Moss, synthesized "electronic" sounds, and a wide range of traditional and/or modulated instrumental timbres. The live "robot-pianos" play along too. In addition to my sounds, the other performers use electronic extensions and modifications in their set ups—ranging from David's relatively low-tech delay unit to Carlos' sophisticated use of MIDI control. Ursula used a Kurzweil as well as the acoustic grand. And when George Lewis plays, he generally uses his own computer system and software driving an electronic tone generator in response to his trombone playing (or acting independently).

KP: Tell me about the laser disc imagery. Who designed it and how does it run?

RT: The software for the video is also written in MAX by Ben Rubin, who "performs" the video in the piece. It controls two interactive laser disc players which run discs containing images we've selected for the piece—ranging from the old 1920's German expressionist "Der Golem" to new new material filmed and edited by Ben.

Diamanda Galás' solo work *Plague Mass* was created in 1984 in response to the AIDS crisis, before Galás learned that her brother was HIV-positive. His death two years later had a dramatic effect on Galás and her rage has been incorporated in her performance ever since. Galás can be called the devil's diva of extended singing. Like other avant vocalists, she uses multi-octave singing in addition to a complete range of guttural sounds, hisses and grunts. Galás is a master of extended techniques, and she has dedicated her performance to confronting one of the most painful issues of the century. In this concert she used prerecorded vocals and percussion tracks, electronic effects and her own piano playing. In a section of the opera she chants "Hoc est signum corpus meum" (This is my body), "Hoc est signum sangre meum" (This is my blood) while covering herself with ceremonial blood as bells ring. These theatrics aren't for everyone. Enthusiasts of extended technical singing might find the blood, red lights, and staging overdone and distracting.

PHOTOS BY SYLVAIN LAFLEUR

Jon Rose's *Violin Music in the Age of Shopping* was a fun spectacle exploring some of the postmodern concerns of its composer Dr. Johannes Rosenberg. On a stage wildly decorated with colourful boxes transformed into rhythm and noise makers, stacks of television sets, and living room furniture, the prospect of a music world corrupted by the temptations of technology and other modern assets was presented. With her dynamic physicality Joëlle Léandre acted out a few hilarious parts as mad consumer. One incident included Léandre pushing around a shopping cart stuffed with her giant contrabass. Otomo Yoshihide, the avant turntable player and guitarist, kept busy creating a racket with LPs of disco and other nauseous musics which he played, scratched, then proceeded to break and throw across the stage. Chris Cutler banged on a gamut of percussive objects including the stage, tables and a set of instruments. Lauren Newton entertained the audience with a few songs about the value of consumption and how technology created such miraculous inventions as the home shopping network. Jon Rose played violin and interactive computer controlled instruments via his MIDI violin bow with a series of gestures including scratching his head. His 1992 book *The Pink Violin* (NMA, Melbourne) expounds on the philosophy of contemporary politics and its consequences for the arts and society.

Shaking Ray Levis are a funky improvisation duo, featuring Dennis Palmer on synthesizer and Bob Stagner on percussion. They are from Chattanooga and it shows: they have that home-grown good time feel. Seeing them in performance is a real treat because the guys use their great sense of humour along with rhythm and sampled sounds. Song titles include *Green-Eyed Lovely Chimp*, *Bullet Proof Cross* and *Merry Dang Soul*. Palmer laughs, shouts and squeals and Stagner wails on his drum kit or whatever object is at hand. Equipment-wise Palmer uses obsolete Korg and Cassio portable, battery-operated synthesizers. He also uses an Electro-Harmonix 16-second delay, which he plays like an instrument, rather than just as an effect. The Shaking Ray Levis prove you don't have to have big budget toys to make full-sounding music. This was their Canadian premiere: they got a standing ovation and had most of the folks hooting and hollering.

Joëlle Léandre Canvas Trio includes violinist Carlos Zingaro and accordionist Rüdiger Carl. Canvas Trio is an apt name for a trio that worked together like three painters standing in front of one canvas to create a single beautiful image. Zingaro and Léandre have performed together for over ten years, while accordionist and clarinetist Carl has recently started working with the pair. Bassist and vocalist Léandre has had pieces written for her by John Cage, Giacinto Scelsi and numerous others. Both Léandre and Zingaro also performed in Teitelbaum's *Golem*. Rüdiger Carl is one of the original FMP-Germany musicians. He has been active in European improvised music since its pioneer days. All three players used a delicate yet strong language to communicate with one another. As an audience member, at times I felt as if I was eavesdropping on an intimate conversation between old friends. They laughed, yelled and

whispered to one another in the most beautiful of languages.

Myra Melford Quintet gave a hot jazz concert with pianist and composer Melford, drummer Reggie Nicholson, bassist Lindsey Horner, saxophone and clarinet player Marty Ehrlich and trumpeter Herb Robertson. In an interview, Melford explained that trumpeters Robertson and Douglas have been swapping in and out of the group based on their schedules. She revealed that "by adding horns to the trio, I was looking to expand the sonic and structural possibilities while still exploring the uses of improvisation to develop written material." Melford talked about the inspiration for one of her compositions the group played, *Even the Sounds Shine*. She had been in Austria and awoke to hear a chorus of birds, "the most beautiful sounds I'd ever heard: the texture had a clarity, vitality and gentleness to it that was very moving."—an apt description of the approach she takes in leading and writing for her ensemble.

Charles Gayle: If you like extended overtone blowing, Charles Gayle is your man. This guy plays with such physical strength, you can't help but to focus on your breath and wonder how he blows so hard. For over an hour he poured out intense emotional energy, making his alto saxophone squawk and cry. His solo performance used a dynamic range of extended playing. When he switched to piano and later to a small drum kit, he shouted out preaching lyrics about having found Jesus and the power he derived from God. Gayle has had an audience of the morning passers-by in the Times Square IRT subway station where he's been playing for the last twenty years, but he's also recorded on the Knitting Factory label, Black Saint and FMP.

Caspar & Peter Brötzmann: If you like megawatts of sound blasting a hole through your abdomen, then Caspar is your man. His band Massaker, formed in 1987, was supposed to play, but that didn't work out. Instead the Victoriaville crowd had the pleasure of seeing his dad Peter wield his horn in a "duet". Caspar provided a guitar-decibel wall of noise for Peter to cut through. For about an hour the two just played as loud as they could, each from his corner of the stage.

Kelly Peters is a recent transplant from Florida to Toronto. Currently she is General Manager of the Canadian Electronic Ensemble and Festival Coordinator for the Music Gallery's 20th Anniversary that will take place in 1996.

THE JOURNAL OF SOUND EXPLORATION
MUSICWORKS

Victoriaville, Canada, du 19 au 23 mai 94

Déménagé de l'automne au printemps, pour la première fois cette année le FIMAV (*Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville*) s'est déroulé sous le soleil, du 19 au 23 mai. Le beau temps a même permis quelques manifestations musicales organisées -l'Orchestre vélocipède de Montréal- et improvisées, des musiciens ayant profité de quelques coins de rues pour se réchauffer dans tous les sens du mot. Plus éclectique que jamais, le FIMAV nous a présenté des musiques d'avant-garde de différentes allégeances, et ma foi, les genres y étaient fort bien représentés: jazz, électroacoustique, rock, musique écrite ou improvisée, *work-in-progress*, musique sacrée...Et puisque que la «comptenderesse» ici présente a des goûts personnels qu'elle est bien prête à rendre publics concernant les choses de l'ouïe, c'est donc de coups de coeur en coups bas que je vous déclinerai ce festival marathon où on nous convie à vingt-six concerts en cinq jours, sans chevauchement d'horaire.

L'ouverture du festival a été confiée cette année au groupe **Espaces sonores illimités**: trois compositeurs québécois ont créé les pièces de *Musiques en espace sacré*, écrites spécialement en fonction du lieu où elles devaient être présentées, soit l'Église Ste-Victoire. Les vingt-six musiciens en mouvement dirigés par la jeune et dynamique chef d'orchestre **Véronique Lacroix** ont pris possession de l'église en envahissant toutes ses allées, le chœur, le porche, les clochers etc...jouant autour et parmi le public, nous incluant dans l'oeuvre et faisant qu'un spectateur assis à l'avant n'a pas tout à fait entendu le même concert qu'un spectateur assis à l'arrière. Début de festival magistral et impressionnant où la curiosité de chaque spectateur bondissait de note en note pour fouiller l'ensemble de l'église. Gros coup de coeur pour les prestations magnifiques des pianistes **Myra Melford** et **Lee Pui Ming**, deux improvisatrices qui savent allier fougue et subtilité. La première se produisait en quintet, avec Lindsey Horner (cb) et Reggie Nicholson (dm) - qui sont aussi ses partenaires en trio et avec qui elle a enregistré un CD plus que recommandable, *Alive In The House Of Saints*, sur étiquette Hat Art - ainsi que Herb Robertson (tp) et Marty Ehrlich (as, cl).

Très physique, le jeu de **Myra Melford**: elle donne l'impression de se livrer à une danse contemporaine avec son clavier, à un rapport de forces, des tensions très fortes qui sont équilibrés par des moments mélodiques des plus harmonieux. La grande classe, quoi. En ce qui concerne Lee Pui Ming, pianiste originaire de Hong Kong mais habitant aujourd'hui Toronto, son impressionnant solo a permis au public d'ici de la découvrir: elle aussi, c'est une improvisatrice déchainée et frénétique, mais qui mêle à ses envolées des notes venues d'Orient, un jeu qui passe d'une musique cristalline à un cri rauque; vaguement lettriste et sachant jouer la comédie, elle se plaît elle aussi dans un jeu très physique. On en redemandait. Dans un registre plus grave, on ne peut passer sous silence la *Plague Mass* de **Diamanda Galas**: la cantatrice qui a interprété du Xenakis et du Scelsi, qui a joué avec Butch Morris et John Zorn, a chanté *a capella*, s'accompagnant au piano seulement à la toute fin, cette messe dédiée aux personnes atteintes du sida. On peut très bien ne pas aimer cette diva qui exploite avec force cris et vocalises les registres graves et aigus (qu'elle a fort développés faut-il le souligner?), n'empêche que cette femme impressionnante vaut la peine d'être vue, et entendue à moins une fois dans sa vie. Un concert difficile, heureusement placé entre deux concerts plus légers. De tout façon, il me semble que tout est plus léger avant et après cette *Plague Mass*. A défaut de la voir sur scène mêler ses textes à ceux des psaumes et des poètes tel que Baudelaire et de Nerval, tentez l'expérience sur disque: La Galas nous recommande de monter le son au maximum sur presque toutes ses pochettes et vous serez cloué à votre fauteuil, c'est garanti. Côté projet d'envergure, le compositeur **Richard Teitelbaum** a présenté *Golem*: une performance magistrale où se mêlent la voix magnifique de Maggie Nichols et celle, des plus versatiles, de David Moss, où se mêlent le violon de Carlos Zingaro, ainsi que les techniques vidéo et MIDI interactifs qui permet à tous ces éléments de s'écouter et de se répondre en même temps sur fond de mythe cabalistique. Enchanté et hypnotisé: On en sort bouleversé et ému au point que le concert suivant, le **Glenn Spearman Double Trio** n'a pu s'accaparer toute l'attention méritée. Quant à **Graeme Kirkland**, un batteur canadien qui se produisait en fin de soirée ce jour-là... eh bien

disons que c'est le seul concert auquel je n'ai pas assisté, et paraît-il que plusieurs auraient dû suivre mon exemple: On m'a dit qu'il s'agissait probablement du pire concert jamais produit à ce festival en onze ans. Ça en prend bien un!!! A travers ces performances à couper le souffle et puisqu'il faut bien respirer un peu, quelques iconoclastes ont pu nous faire partager leurs libations musicales sous le signe de l'humour et de l'ingéniosité: le pianiste montréalais **Pierre St-Jak** et son piano préparé qui sonne comme un gamelan nous a offert sa poésie avec un instrument qui avait tout pour nous émerveiller et nous faire ouvrir tout grand les yeux et les oreilles; l'**Orchestre vélocipède de Montréal** -des vélos transformés en sculptures musicales mobiles par le **Paskal Dufaux** et le compositeur **Michel Smith**- s'est produit tout d'abord dans la rue au grand plaisir des enfants curieuses de voir fonctionner ces engins futuristes desquels émergeait une musique électroacoustique chaleureuse et accessible (eh oui, c'est possible), pour ensuite intégrer le public à ses chorégraphies sonores dans un espace clos où l'on ne pouvait s'asseoir et où tout le monde s'est amusé à valser avec ces vélos incroyables. Difficile de causer iconoclastes sans vous dire un mot des chaotiques, cacophoniques et puissantes compositions du compositeur canadien **Paul Dolden** et de l'humour de **Jon Rose**. La musique de Dolden, pour bandes et interprètes, en l'occurrence lui-même et Ron Samworth aux guitares, ainsi que François Houle à la clarinette et au sax soprano, un jazzman des plus polyvalent, est déstabilisante et intense. C'est une expérience sonore que vous pouvez retrouver sur le compact *L'ivresse de la vitesse*, sur l'étiquette empreintes DIGITales, qui était lancé à cette occasion. Quant au violoniste Jon Rose, il a présenté sa pièce *Violin music at the age of shopping*, une satire théâtre-musicale où se mêlent kitsch et post-modernité avec une Joëlle Léandre drôle et intrigante et Otomo Yohishide aux tables tournantes. Ce dernier ne s'en est d'ailleurs pas remis: il a quitté Victo avec un bras plâtré, ayant chuté, à la fin du concert, en bas de la scène, après avoir donné deux prestations mémorables puisqu'il s'était précédemment produit aux côtés de John King et David Moss (eh oui, encore lui, au grand plaisir des festivaliers qui ne sont pas prêts de l'oublier). Joëlle Léandre aussi d'ailleurs avait déjà joué avec son trio **Canvas**, formé de Carlos Zingaro et Rüdiger Carl. Une belle équipe, complice et audacieuse, qui improvise brillam-

ment autour des discours de musiciens intelligents et drôles: beaucoup d'adjectifs? Soit, mais assistez à une de leurs rencontres et vous m'en donnerez des nouvelles! Quelques fleurs aussi au pianiste **Keith Tippett** qui jouait en solo: un jeu hypnotisant et frénétique qui préfigure les aigus cristallins aux accords puissants. Je réserve les feuillages pour **Charles Gayle**, trop cabotin, qui aurait intérêt à se contenter de jouer du saxophone puisqu'il le fait fort bien (la batterie était vraiment de trop). Et les pots? Je les lance tout d'abord à **Voice Crack** et **Borbetomagus**, seules notes discordantes - sans jeu de mot- de ce festival, qui ne les entendront fort probablement pas se casser à leurs pieds. Respectivement «collectionneurs de déchets technologiques» et «esthètes du bruitisme», ils ont fait du bruit pendant la période qui leur était allouée. Ne manquait que quelques outils électriques (scie, perceuse etc...) pour parfaire cette atmosphère tout à fait post-industrielle. Mais que voulez-vous, le grand air des chantiers de construction ne m'a jamais intéressée.

Tout juste sorti du printemps, le FIMAV inaugurerait joyeusement la longue liste des festivals de l'été dans la bonne humeur générale. Les éclectiques festivaliers en ont eu pour leur argent et les G.O. du festival semblaient satisfaits de cette première édition printanière. Rendez-vous l'an prochain, pour la treizième édition.

Annie Landreville

Festival Internationale Musique Actuelle Victoriaville 1994

RESONANCE

Volume 3 Number 1 - Winter 1994. £3.00 in the UK.



Whereas Europe has a healthy network of new music festivals, North America has just the one: FIMAV. As a result folk travel 1000s of miles across the continent to be there to witness some 25 concerts over five days. I met people from Boston, New York and Chicago, Vancouver and Newfoundland. Yet I also met people in Montreal who spoke of a "too poor to go to Victoriaville" syndrome and the inhabitants of the small town of Victoriaville (on a line between Montreal and Toronto) would have actually preferred a Country & Western festival...

Victo has a strong international line up but I was keen to check out some of the local performers. Pierre St Jak created a shrine of artworks, mirrors, lights and a crumpled black backdrop at the centre of which he placed his 'prepared' upright piano. 'Prepared' in the Cowell and Cage sense and then connected to electronics and mixed with electronic keyboard sounds. The musical lure into a magical interior space was analgous to the visual lure. Which was fine until the overlong performance became soporific.

The debut of a project by another

artist associated with Montreal's *Ambiance Magnetiques* collective, Michel Cote, was a much stronger affair and more typical of the unique Montreal aesthetic. The quintet including Jean Derome and Martin Tetreault played a suite of pieces which started all fragmented, textural improv and ended up with collage and tapestry being its structural models.

Orchestre Velocipede de Montreal - an collection of adapted cycles provided a welcome alternative to the traditional concert situation. The cycles carry invented instruments, loudspeakers, and resonators and weave in and out of the audience (including many children) giving a constantly changing listening experience. Michel Smith's excellent score, "Karel" has as its centre point a live gamelan-inspired percussion section. This is bookended by a more alleatoric weaving of nature recordings and cycle produced sounds.

Musique en Espaces Sacrees was another attempt to get beyond the traditional concert situation, exploring the spatial and sacred aspects of a Catholic Church through three specially written compositions

played in unbroken continuity by the 26-strong *Ensemble Contemporain de Montreal*. Long drones and writing with Arvo Part-esque emotional pull contrasted with dissonance, irreverent duck calls and players running up and down the aisles. Despite the good intentions in the end it seemed like too much humour and composition as a series of sound events.

There were a number of larger projects at Victoriaville this year, some verging on the theatrical or venturing into other mediums. Jon Rose's "Violin Music in the Age of Shopping" was an exuberant satire on the consumer age - one of his radio plays developed for concert. Infinite shopping list as text, cash registers, Joelle Leandre the cleaning lady, Otomo Yoshihide for muzak (he broke his arm falling off stage at this concert), Chris Cutler as backbeat and detritus, and sickly songs subverted by Lauren Newton.

Richard Teitlebaum's ambitious "Golem" included some excellent visual work by Ben Rubin and attempted to tell the ancient story of machines gone mad, in order to shed light on the debate of the

promise and dangers offered by new technology. It included several live interactive technology systems (player pianos and videodiscs responsive to live players) and abstract music from a strong cast of improvisers (Nicols, Moss, Zingaro, Oppens). On a purely aesthetic level, the mixture of music and visuals was a strong one, but the piece failed in its greater mission to illuminate or convey a message and remained enigmatic.

Albert Macoeur's "Sports et Percussions" used the percussion of sport as a springboard to a surprising variety of approaches to form. Some of the simpler ones - keyboard triggered table-tennis game and car race and a boxing match enacted by two drummers on kick drums - might sound naff but were masterfully executed. This obscure *Rock In Opposition* has-been (my prejudice) turned out to be some sort of overlooked genius. Some great music - cool like water on the ears - from a sharp band of multi-instrumentalists including three drummers and two guitarists.

For a new music festival there was a lot of jazz-related material on the bill. **Myra Melford** is not someone who is known as a beacon for new territory, nevertheless her intelligent orchestrations sensitively played by a well-rehearsed band gave pleasure. The **Glen Spearman Double Trio** played some very uninspired, unfocused free jazz with remarkably unadventurous heads, whilst **Charles Gayle** did one of his Ayleresque solos as known.

If Gayle attempts (like his predecessors) to burst through the wall of jazz, **Borbetomagus** demolish the building. Two saxes step on the distortion box and there's no sax sound left. The sound appears to split about five different ways and you're thrown into the middle of a cracked, splitting vortex. They return for a set with Swiss "cracked everyday electronics" trio, **Voice Crack**, but the sound becomes too dense and undifferentiated. And loud.

Caspar & Peter Brotzmann were forced to do a rare duo when Caspar's "Massaker" band broke

up some days before. As Sound Symposium's director Don Wherry remarked, Caspar's guitar sounds like a small orchestra. Caspar says "When you play at a high volume, everything becomes so perceptible." He has an ability to mould the vortex. His dad (suitably tumultuous, as you would expect) should be proud.

By contrast the acoustic guitar and violin duet of **Jim O'Rourke & Mari Kimura** was an oasis of calm. Going nowhere: just the fearless simplicity of listening/playing. Pindrop music with lightning textural and timbral interplay balanced by an airy sense of space. The multi-talented, self-effacing O'Rourke shines again.

Like many improvisers, the **Shakin Ray Levis** duo of drums meets squidgy, chattery synths, have a scratchy squeaky language they default to when things aren't happening. Lucky then that Bob Stagner is such an all-rounder pulling human beat boxes, yodel raps, deep South gospel/blues, and voice as guitar from his "far from equilibrium" mindset. He paints a good picture too.

No surprises from **Diamanda Galas** (this was the debut for her overblown spectacle "Plague

Mass" in Canada (give me *ITSOFOMO* anyway)) and, sad to say, no surprises from **Keith Tippett** either.

The electroacoustic representative was the controversial **Paul Dolden** who besides presenting pure tape work and works for instrumentalist and tape, presented some of his unconvincing structured improvisations with a small group of Vancouver musicians. The titles were perhaps better than the pieces: "Hysterical Male Bondage" (the title's a joke on improv) and the "Recline of Western Civilisation" (a plunderphonic piece). The highlight was the tape only piece and the pieces for tape and reeds played by Francois Houle (both on his excellent new CD). How long before the Kronos commission?

The festival ended in party spirit with **The Nudes**, a kind of pan-European folk-rock music with Chris Cutler, Amy Denio and Wadi Gysi. Chris' youthful radicalism is now encoded in dissonances, culture/genre clashes, high energy drumming, joy for life and aching melancholy. The soul survives in spite of everything. A fine way to end a great festival.

PHIL ENGLAND

RESONANCE
Volume 3 Number 1 • Winter 1994. £3.00 in the UK.

letters from
canada



**In the isolated spaces of Victoriaville and Vancouver,
the drive to renew the questing spirit of the avant garde
underground still burns strong.**

As devotees and practitioners make the pilgrimage to the small Quebecois town of Victoriaville, this time in the sunlight of May rather than the usual October drizzle, lines of spontaneity and inspiration intersect on the big map of improvised music. If 11 years of *Musique Actuelle* (I've attended slightly more than half) have proven anything, it's that a committed, knowledgeable audience exists for music on the cutting edge of attitude and understanding. What we — audience and artist alike — sometimes forget is that music should come first, spectacle second. And so while this year's festival, in many ways the most ambitious and expensive in its history, did offer some absolutely stunning projects, it also gave notice that technology and theatre are often contrary to intimacy and personal expression.

This was the year of the Big Event in Victoriaville. Of the 26 performances over five days and nights (all right, so I missed three concerts), ten of them involved visual imagery, stage theatrics, or otherwise made use of their environment in dramatic fashion. These ranged from the sublime to the ridiculous. Albert Marcocoeur's frivolous *Sports Et Percussions* (echoes of King Crimsonish fusion mimicking the rhythms of boxing and tennis matches, fly fishing and cycling!); Jon Rose's satiric *Violin Music In The Age Of Shopping* (stage scenery as junk shop, with songs lampooning commercialism and consumerism); and Diamanda Galas's deadly serious *Plague Mass* (a howl of AIDS outrage and literal bloodbath in an idealised re-enactment of ancient Greek ritual), had nothing in common save an overemphasis on plot and *mise en scène* at the expense of musical imagination.

On the other hand, three large scale performances did manage to integrate an evocative musical score into their theatrics. Three collaborating composers — André Hamel, Alain Dauphinais and Alain Lalonde — and The Ensemble Contemporain De Montreal choreographed lovely antiphonal effects and spatial resonances in the nooks and crannies of the local church. Some of the sounds were reminiscent of Xenakis or Mauricio Kagel, others used Renaissance motet scoring and antique instruments like hurdy-gurdy and crumhorn to add a disorientation of time to that of their reconsideration of space, sanctity and sonority. Another Montreal ensemble, Orchestre Vélocipède, invaded an open arena with a *ballet mécanique* on wheels: invented instruments (percussive zithers and metallic drums, wheezy pentatonic bellows-organs, and speakers projecting a pre-recorded

tape) attached to bicycles riding around and within the audience. Both of these groups brought their particular, site-specific music to confront the audience on its own ground. The flashing lights, multiple slide projections and synthesised symphonic score in Richard Teitelbaum's *Golem* transported us to another dimension, where symbols of mysticism and magic, rich in allusion, suggested a painful awareness of intolerance, chaos, love and artificial intelligence without soul. Successfully incorporating improvised contributions from Carlos Zingaro and Ursula Oppens into his theatrical environment, Teitelbaum created a spectacular and moving experience.

Others used the drama of the moment in more subtle ways. The single microphone for Peter Brötzmann's saxophones and wall of Marshall amps for his son Caspar's Stratocaster anticipated an imbalance of style and volume, but their attitudes proved complimentary, and Caspar's restrained feedback accompaniment enabled him to sound mournful and bitter as well as aggressive. Keith Tippett, looking like a character out of Dickens, took a distinctive approach to the stark solitude of the acoustic piano, forging a huge coherent edifice over the course of a 40 minute crescendo; he ended by poignantly calling the name of the late bassist, Harry Miller, into the guts of the instrument.

Risky programming such as this inevitably results in the occasional misstep, but *Musique Actuelle's* success rate is admirably high. Thus there were strong sets of improvised songs from Myra Melford and the Joëlle Léandre/Carlos Zingaro/Rudiger Carl trio; and the authority and presence of Oliver Lake, Reggie Workman, and Andrew Cyrille. The Swiss trio Voice Crack triggered electronics with light beams, antennae and body movement (their hands-off approach put a new spin on ideas of 'remote control') and within the volume and nature of the metallic, abrasive and cavernous reverberation of their sound, an internal relationship of parts could be recognised. In the second half of this show, the two horns and guitar of Borbetomagus used non-tempered pitches and distortions to sustain levels of bleak density and dour complexity.

Sometimes the most affecting performances were the least ambitious, such as Yannick Rieu's understated tenor sax; or the focused dynamics and microscopic details of violinist Mari Kimura and acoustic guitarist Jim O'Rourke — cases where direct expression overshadowed novelty, and music once again became the message. Even at a festival as sophisticated and adventurous as *Musique Actuelle*, it is sometimes valuable to remember that it's a gift to be simple. **ART LANGE**

FESTIVALS BACK EAST

FESTIVAL INTERNATIONAL MUSIQUE ACTUELLE VICTORIANVILLE • MAY 19TH - 23RD / 1994

REVIEW BY SPIKE TAYLOR

FOR ALL THE UNINITIATED, say, the Festival International Musique Actuelle in Victoriaville (FIMAV) is perhaps the integral annual gathering of musical minds in North America in the performance setting. This year's event has proven yet again that this small community in the eastern townships of Quebec is a significant opening along the pipeline of creative and adventurous music.

I tapped in for the five days and nights and I'll share with you here what I found (what you missed), and it's a tremendous lot. Taken simply as a celebratory showcase of bold new musical works and workings, the FIMAV has made its name through tasteful presentations and unique pairings of musicians and musical styles. From here, though, the simple rules of staged festivity are defenestrated and the spirit of the unknown and the elements of risk take over. There is really no way of knowing what you'll hear at a FIMAV concert and so expectations give way to a new outlook for the spectator. If this still sounds an easy task you must then realize that the true task is to keep up with this musical intensity twenty-six times over a five day period - a tremendous lot.



THERE HAD BEEN A LOT OF BAD BLOOD and water under the bridge to stage this eleventh edition of the FIMAV after the tenth anniversary blowout in the autumn of 1992. Under civic pressure to popularize the event the organizers bowed to allow for some restructuring and be reborn in the spring of 1994. Artistic Director Michel Levasseur would only bow so low, though. In a resounding press release issued at the time of the tenth anniversary, Levasseur stood fast by the festival's mandate and stated, "...the only negotiable letter in the FIMAV is the 'V'". Relations between the festival and the city are much more relaxed these days - there is a new and supportive municipal administration, a three year contract for the future springtime celebrations of this most uncompromising music and the sun shone on Victoriaville for five days straight.

As the political background seems sound and stable we ought to look now at the music. Though 1994's lineup was not the galaxy of stars that 1992's was, this fact added to the element of risk so vital to this here and now. For the most part, the risks were rewarded at the music's outer reaches as explored by *Espaces Sonores Illimites*, *Mari Kimura*/*Jim O'Rourke*, *Shaking Ray Levis*, *Keith Tippett*, *Borbetomagus* and the surprise duo of *Caspar* and *Peter Brotzmann*.

The story that circulated the Montreal record shops prior to the festival was that the drummer from Caspar Brotzmann's *Massaker* had gone A.W.O.L. and the band's FIMAV appearance had to be scrapped. Happily and timely though, a gap was uncovered in the tenor-legend-father's schedule that enabled him to join his equally enigmatic guitarist-son for an improvised sonic trampoline. From the opening nod it was quite clear that these two were bound to the search for a common musical ground in contorted ranges of high-volume and layered dissonance. Once they'd found a workable space the two pushed each other ahead into the unexplored zones where the strangest father-son weekend trip was ever taken - or witnessed.

For the jazz fan in Victoriaville there is much that can be learned toward an insight into the free and adventurous music of the future. Where the mainstream jazz festivals have a tendency to invite artists from the more commercially viable and safely de-mystified realms of blues and world beat along with the jazz, the FIMAV counters the black/white thinking of the day with a presentation of the most exciting and gorgeous spectra of greys ever heard. The representatives from the more recognizable jazz spheres were highly successful in tearing down the musical barriers that impede too many in the established jazz trade.

A jazz unit could hardly be more established than *Trio Three* - *Oliver Lake*, *Reggie Workman* and *Andrew Cyrille* - and it's hard to imagine a stronger and more imaginative concert statement than their's. The same is true-plus-two for the *Myra Melford Quintet* where energy and joy supplanted the reserve of the Lake-led group. Melford's inspired trio of drummer *Reggie Nicholson* and bassist *Lindsey*



Horner were met and challenged by the ideally matched horns of multi-reedist Marty Ehrlich and trumpeter Herb Robertson. While Horner and Nicholson ploughed through the groundwork of mainly Melford's compositions, the front-line piano and horns worked a brilliance of mood swings and odd blasts of blurts. Melford's awesome technique staggered even those standing near the back of the room. She is at once a dancer, a romantic and a savage suckerpuncher at the bench, at times beating all hell out of the piano and making it beautiful.

Charles Gayle's much anticipated solo set delivered beyond any expectation as he claimed the stage with a knowing confidence and wailed it through his tenor saxophone, kicked it into his drum kit or testified to it at the piano with a voice that proclaimed it. Saxophonists Spearman and Larry Ochs lead a furious locking-and-unlocking of grooves fleshed out in the Glenn Spearman Double Trio and stood them among the FIMAV's highlight events. The merging of these two outright trio units from the San Francisco area is a dynamic step towards a full and forthright group improvisation. They filled the room with a swirling mass of freely Ornetteized compositions balanced on the edge of reason and abandon. It was an inviting place for the listener to hang.

Elsewhere on the rack of the eleventh FIMAV's strong suits was the continued commitment to showcasing Canadian

composer/improvisers. These ranged from the self-assured and endlessly inventive solo pianists Lee Pui Ming and Pierre St. Jak to the very talented multi-reed player Francois Houle. Michel F. Cote's 'Bruire' group gave a truly off-the-wall performance combining the leader's own percussive off-roading with Claude Fradette's minimalist guitar work, Serge Boisvert's trumpet and voice, Martin Tetreault's in-the-know tracking on turntables and the inimitable Jean Derome's own table full of strangely blown surprises. The performance swung on an odd but undeniably cool new meter that evoked the sense of it being the soundtrack to a movie the entire audience would line up to see and bring friends to. Yannick Rieu's tenor-led trio chopped into a solid set of straight-ahead jazz but, as the midnight show on the first of five nights of music, much of the small audience of all-day travellers were contorted in their chairs in restless sleeps. Great band in a tough slot.

THERE WERE TWO UNIQUE and entirely remarkable spectacles by Quebec ensembles at the FIMAV in terms of use of physical space, motion and, of course, music. Espace Sonores Illimites opened this year's festival with *Musique En Espace Sacre* inside the beautiful Eglise Ste-Victoire. Some one-hundred-plus music stands and twenty-six musicians in motion were the means toward a sonic exploration of the traditional concert space with unorthodox contemporary music. The result was a strange character study of the church as the established and foreknown centre of the community. It was a challenging and somehow entirely appropriate entry into the often intense musical experience of the FIMAV. No less challenging but more interactive were the two performances by the descriptively elusive

Orchestre Velocipede de Montreal. The six 'velocipedes' took to the streets of Victoriaville in a spirited afternoon event which featured the fun and functional aspects of the sound-generating inventions incorporated into the structures of the cycles. The city block was crowded with children and adult onlookers who may have been wondering 'what's been going on in there' for the past ten autumns. For their second performance, a multi-disciplinary piece entitled *Karel*, Orchestre Velocipede found their element on the floor of the modified Colisee des Bois Francs. The dark, open spaces there supplied a dreamlike atmosphere when combined with the audio and visual experience of these very physical and oddly musical self-propelled velocipedes. The paths of the cycles were generally in and out among the fascinated and welcoming clusters of the 'concert' audience, pausing every so often to dismount and play their 'instruments' in a more confrontational manner than they could when in the drivers' seats.

There were some performances which transcended the concert setting even further with multimedia, theatrics and on beyond. **Diamanda Galas** mounted her solo *Plague Mass* before the largest audience of the festival's run. It was an ear-splitting, eye-opening and mind-shattering testimony against the many different reactionary and counter-reactionary efforts and actions taking focus away from persons infected with AIDS and the disease itself. The three workdays needed to ready multimedia composer **Richard Teitelbaum's** performance *Golem* at the Cinema Laurier paid off as a major technical coup for the FIMAV and as an unforgettable sound and visual scape brought to life by the larger than life presence of vocalist/percussionist David Moss. *Violin Music in the Age of Shopping* was presented by the Australian composer/violinist **Jon Rose** and his ensemble, cast with a sense of humour that rubbed both ways. Depending on how closely one may have warmed up to the decadent spirit of his spectacle, the feeling of the music being usurped by the tone of Rose's commentary prevailed. The uneasiness is with me to this day as I have the feeling that the audience was right where he wanted us and he worked us masterfully. I still can picture him behind his desk, impeccable, with his smirk and violin.

French composer **Albert Marcouer's** *Sports et Percussion* and Toronto's **Graeme Kirkland** and **The Wolves** represented physical exercises in manic power-pop and engaged their audiences by different tactics - Marcouer through the thrill of the sport and in the playing and Kirkland through sex, violence and a convoluted delivery of the goods. Kirkland's *Compositional Collage* material is more direct and effective on disc than on the FIMAV stage and it's been around awhile, too. Time for something new from this group - the potential for some groundbreaking moves was clearly evident but not ultimately realized.

The festival went silent after a blistering set by **The Nudes** - an international supergroup of diverse innovators led by Amy Dennio on voice, guitar, accordion and alto saxophone, drummer Chris Cutler, bassist Bob Drake and guitarist Wadi Gysi. By the same assumptive logic that made the festival's opening concert fit so well in its surroundings, so too did the looping rockout affair of **The Nudes'** closing concert seem somehow righteous.

The 1994 edition of the Festival International Musique Actuelle was one of the strongest ever and remarkable for having overcome the obstacles which threatened its integrity and its future in Victoriaville. Again, this festival is integral to the new music for its encouragement, its focus and its tasteful and often risky ventures to stage the untried and even unimaginable. The inherent problems with the jump from the fall to the spring were not really evident but upon closer examination one would notice some very small audiences at some of the most entertaining concerts.

With the springtime now established as the 'when', the 1994 FIMAV should have convinced any sceptics that, indeed, this is 'where' it's at for this music.

CODA MAGAZINE

Wheels of Electroacoustic music? Victoriaville '94

VOX - CALGARY - JULY 94

by Paula Fayerman

Festival International Musique Actuelle held in Victoriaville, Quebec approximates Lollapalooza for avant garde music fans. Twenty-six concerts took place this year on five days over the May long weekend. Jazz, improvised, electro-acoustic, new classical and loud rock music poured out of speakers and shook up the otherwise complacent little city. Here are a few of the highlights from the festival:

JAZZ

Some people attended jazz concerts only, and they enjoyed outstanding performances. The best jazz show of the festival was Oliver Lake on saxophone, Reggie Workman on bass and Andrew Cyrille on drums. Each individual in this trio has a long list of credits; Oliver Lake co-founded the World Saxophone Quartet, Reggie Workman played with Coltrane's original quartet, and Andrew Cyrille has improvised with Cecil Taylor. Their experience and long history of productive collaborations was evident in the fluid, seamless, and beautiful music. These masters expand the tradition of African-American jazz.

In contrast, the "Canvas Trio" with Joëlle Léandre on bass and voice, Carlos Zingaro on violin and Rüdiger Carl on accordion and clarinet, explored European free improvised jazz. Less groovy than Lake, the Canvas Trio perform sensitive quiet pieces that sound like new classical music, as well as humorous free improvisation typical of the European avant garde.

Myra Melford brought a quintet to the festival, instead of her usual trio. With energetic all-over-the-keyboard forays, Melford combines a Cecil Taylor influence with structured and melodic jazz format. She draws on Latin, blues, and gospel influences



for her elbow pounding percussive solos. Marty Ehrlich on sax also played impressive solos, the rest of the band included Herb Robertson on trumpet, and the regular members of her trio Lindsey Horner on bass and Reggie Nicholson on drums.

Other notable pianists this year were Lee Pui Ming and Keith Tippett who both played solo concerts. Lee Pui Ming from Hong Kong now lives in Canada. With voice and piano she melds traditional Chinese pentatonic sounds with jazz. She wore herself out bouncing up and down on her piano bench

with frenetic solos. Keith Tippett from Britain is not as well known as Keith Jarrett, but he should be. His one hour freely improvised concert was mesmerizing, unfolding overtones and harmonics, building layers of sound.

Charles Gayle also played a solo concert of free improv saxophone, then switched to gospel-style piano, and finally moved to the drum kit. His scary, maniacal voice declared the Lord and exhorted the audience to be saved. His increased notoriety in the last several years stems from his unsurpassed freak-out sax as well as from an unconventional past. He survived on New York City streets for fifteen years, playing sax and earning enough to just get by.

MULTIMEDIA

For the adventurous, jazz is only one aspect of the festival. This year several multimedia performance events combined music and theatre. Jon Rose's "Chaotic Violin" exhibited his talent as a violin, synthesizer and computer virtuoso. This piece used overdubbing, multi-layering, sound sampling and violin-propelled electronics to expand the violin's sounds. The second piece "Violin Music in the Age of Shopping" was in the spirit of Fluxus. Performers from all over the world joined Rose: Lauren Newton on voice, Chris Cutler on percussion, Otomo Yohishide on turntables, Joëlle Léandre on bass and voice and Lee Pui Ming on piano. The stage was covered with garbage, old boxes, couches, and instruments. On and off cue performers tore up boxes and threw them around, played ping pong or wildly improvised without inhibition. This anarchistic opera had some structure, returning again to Jon Rose's list of consumer goods (golf clubs to marshmallows) and his advice of shopper's specials on the third floor. The combination of everyday life and art, the freedom from intellectual, physical and musical repression, was reminiscent of Fluxus' happenings and effectively spoke about the hollowness of finding meaning through consumerism.

Richard Teitelbaum's "Golem" performance was not as easily understood but was thought-provoking and moving. A large gauze screen obscured most of the performers including Teitelbaum on piano and computers, Carlos Zingaro on violin and Ursula Oppens on piano. Only the vocalists, David Moss and Maggie Nicols were in front of the gauze. Large video graphics appeared on the screen; these projected images were computer controlled, interactive to respond to the musician's performances. Two interactive player pianos also listened and responded to the live music. Teitelbaum wrote he wanted to use the story of the Golem as a symbol for the promises and dangers of technological society, but with all the technology surrounding the stage the message unfortunately turned into irony. Instead some powerful images and moving music confronted feelings of loneliness, pain, and oppression. A large gargoyle image on video repetitively belched and swallowed smoke above the shadow of Carlos Zingaro as he played improvisation based of Eastern

European and Gypsy melodies. David Moss sang in sensitive cantorial style while Hebrew letters, texts and gravestones flashed on the screen. The group's frenzied music matched a mile per minute succession of five-foot-tall faces from all cultures blending one into the other on the screen. These are some examples which conveyed ideas of racism and intolerance.

The concept of surround sound was explored by the Orchestre Vélocipède de Montréal. Six sonic sculpture bicycles, five to seven feet tall, were peddled to produce eerie circus sounds. The bicycles drove through the audience who were encouraged to walk around the music machines. Another performance that emphasized the importance of music within space was Espaces Sonores Illimités. Compositions by Andre Hamel, Alain Dauphinais, and Alain Lalonde were played by twenty-six musicians who were spread throughout the grand church. The audience was surrounded by sound coming from all directions, all corners; timpani rolls flew overhead like the boom of a jet flying in the church, a hurdy-gurdy whined from the back, a lone lost horn cried from a balcony, a trumpet in the confession booth greeted the audience with its bellows. Conductors waved their arms, attempting to bring order to their chaotic performers running through the pews. Not typical sacred church music, the pieces were irreverent and humorous without being sacrilegious.

In a different religious context, Diamanda Galás performed the *Plague Mass*, her testimonial to the sufferings and politics of AIDS. Hauntingly spiritual, and at the same time blasphemous, Galás confessed at top volume, her voice strong and ululating. The *Plague Mass* CD released in 1991 captures the power and range of Galás's voice but misses the image of her supernatural singing. She stood topless covered with blood, surrounded by a black stage, a red spotlight accentuating her bloody breasts. Then the light changed to brown and yellow and changed her body, making her look sinister, like decaying flesh. "Angels, devils," she screams, "Were you a witness?" With her evangelical chanting and the shifting lights Galás takes on the roles of both angel and devil.

NOISE MUSIC

In addition to the jazz and performance pieces, there was music that may be best described as loud noise. The most deafening concert by far was father and son improvising duo, Casper and Peter Brötzmann. Casper Brötzmann usually heads a band called Massacre, but in this performance he played guitar, upside-down, through four Marshall speakers and two amps. His dad, the legendary wild saxophonist, played harder and faster, and surpassed his son, despite Casper's scoffing attitude and multitude of speakers. The other decibel shattering noise was when Borbetomagus teamed with Voice Crack. Voice Crack from Switzerland

includes three players dedicated to industrial thrash. Skilled in finding and rewiring junk electronics, thrown away radios and transmitters, they used amplified large metal cubes thrown on the floor to get thunderous roars, and one guy wore a belt of amplified metal scraps for shrieking, shrill effects. Borbetomagus from the USA includes two saxophonists and one electric guitarist, and all blasted freely played distortion. This listener wanted to preserve some otic function, and hastily went outside for ice cream.

ROCK

There were some very entertaining rocking shows too. John King on guitar, David Moss, on voice and percussion, Otomo Yoshitide on sampling and turntables at times played licks which made them almost danceable. Moss, a fun, big bearded and belled man, belted out sounds from another world: opera on acid. Two good ole boys from Chattanooga, Tennessee, are Shaking Ray Lewis. Bob Stagner on percussion and Dennis Palmer on synth and voice were probably in rock or C&W bands together, but now push freely improvised C&W bluegrass. Very strange to hear hog calls overdubbed, sampled and transformed to funk. The festival



closed with The Nudes: Amy Denio on accordion, sax, and voice; Chris Cutler on percussion; Wadi Gysi on electric guitar; and Bob Drake on bass. Firmly in the tradition of Cutler's improvisatory rock bands, they are made even better with Denio's great lyrics and growling vocal improvisation. After that high point at least two members of the audience were a little sad the festival was over.

Fortunately some music performed at Victoriaville is recorded and released, so eclectic music fans at least listen to these performers on CD. Le Disques Victo, the recording label of the festival has already released twenty-seven CDs including live recordings and some studio sessions. But discs, no matter how good, don't have the impact of the live performance, and so fans must impatiently wait for Festival International Musique Actuelle Victoriaville in 1995.

For more information write:
Productions Plateforme Inc.
CP 460
82 Notre Dame Est
Victoriaville, Quebec, Canada G6P 6T3
tel 819-752-7912 fax 819-758-4370

FESTIVAL INTERNATIONAL MUSICAL
Actuelle Victoriaville, Canada

A dozen years ago, the cozy Québec town of Victoriaville, two hours outside of Montréal, might have been known for little else besides its dairy farms. Who could have guessed that it would become imprinted on the specialized cultural map that supports free enterprise—as in free, improvised music—and the various musics that comprise the open-ended cosmos that is new music?

In May, this modest French-speaking town hosted the 11TH annual edition of the Victoriaville fest, known by its acronym FIMAV (Festival International Musical Actuelle Victoriaville). Part of the special significance this year had to do with the fact that it almost didn't happen at all. After the tenth annual festival a year ago last October, local political upheaval threw festival support in question.

But here it was, a year and a half later, swinging madly: 25 concerts crammed into five clement May days. It may have been as concentrated a statement of new musical purpose on the American continent all year. Europe, of course, is another matter...

From the identifiable jazz-oriented branch of the festival roster, the highlight was undoubtedly the power trio of Oliver Lake/Reggie Workman/Andrew Cyrille. Lake, one of the finer alto players of the post-Ornette generation, has a sense of gestural organization that is at once tight and unhinged. Workman, true to his name, is ever solid and yet ever mobile, open to collective persuasion. Cyrille is a powerhouse with a poetic alter ego, exerting a presence that is both muscular and coloristic.

Together, they worked in and out of structure, with a hint of a swing phrase here, an extended tonality or rhythmic dalliance there. Exhilaration and empathy were the byproducts.

SYLVAIN LAFLUR



Myra Melford

Pianist-composer Myra Melford's Quintet also shone brightly, and, compared to most of the festival fare, adopted a relatively straight jazz aesthetic—albeit deceptively. Though sensitive to the importance of melody and form, odd time passages, free zones and other inside/outside dichotomies prevailed. On her instrument, Melford is a composite creature, now full of Taylor-esque bombasts, now deploying more hard-edged, pointillistic effects.

Tenorist Glenn Spearman's Double Trio featured saxist Larry Ochs, with a two-drummer rumble that generated a spatial depth. Taking post-hard-bop into a special, private place, Spearman commandeered a big, loose, shivering band sound worth following.

From the improv camp, it was instructive to compare two tenor sax-blowers—belatedly appreciated whirlwind Charles Gayle and German catharticist Peter Brotzmann. Gayle played solo, breathlessly imparting register-leaping sheets of sound on tenor, and then—in decreasing order of facility—bass clarinet, piano and a mutant drum kit, with a subplot of earnest

Christian proselytism. The far more urbane Brotzmann, appearing as a surprise guest with his guitar/noise-maker son Caspar, played more like *his* life depended on it than our souls' safety.

In other improvisational news, British pianist Keith Tippett delivered perhaps the festival's most elegant and personal solo improv program, genuinely working over the piano—prepared and otherwise. Young Chicagoan guitarist Jim O'Rourke displayed a quiet, non-linear bedazzlement, unabashedly derived out of Derek Bailey's cerebral trick bag but also uniquely inspiring.

In all, FIMAV '94 made a certain type of fringe-craving music-lover proud to be an American—in the larger, continental sense, at least. —Josef Woodard ■

fringe

BEAT

BY JOSEF WOODARD

VICTORIAVILLE: The Bois-Francs region, fanning out from Montreal into Quebec, is a flat, tree-blanketed expanse, a land of dairy farms and sparsely populated towns mostly founded in the early 1800s. Foregoing the bilingual nature of much of Canada, the people speak strictly French, and tolerate ugly Americans only slightly more gracefully than do the French themselves.

Along with vast, wide-open spaces and little towns whose asymmetrical streets evoke Europe, there are no signs in English to discourage the nice illusion of having left the American continent. On these big, gaping planes of greenery, simple shapes and spartan architecture take on heightened visual importance. Outside my hotel window, the green and brown landscape was interrupted by the vivid blue of the hotel's coffin-shaped swimming pool and the blank, white rectangle of the screen of the drive-in—the Cin Parc—next door.

It would seem an unlikely spot for what is perhaps the continent's best new music festival—the International Festival Musique Actuelle Victoriaville (FIMAV). For 11 years now, the farming town of Victoriaville (pop. 36,000) has hosted international musical visitors and observers celebrating the new and the experimental. The fringe, on the fringes.

Other jazz festivals in Canada—in Vancouver, Toronto, and especially Montreal—have flourished thanks to government support and expanded awareness among festival-goers. Victoriaville's festival has always been a separate world, emboldened by a sense of purpose. This year's FIMAV, May 19-23,

had a special poignancy. It sprang back to life after a change in provincial politics threatened its very existence, following the 10th annual festival a year and a half ago.

We heard material from the distant edges of the jazz scene—the quintet of the compelling young pianist Myra Melford, the ferocious free agent Charles Gayle, and a power trio consisting of Oliver Lake, Reggie Workman, and Andrew Cyrille. But there was an equal or greater emphasis on ideas coming out of rock, classical, noise (the wall-of-sound of Voice Crack and Barbetarmagus and Caspar and Peter Brotzmann's Teutonic onslaught), and "Other."

Much of what happened at FIMAV '94 came without warning or manuscript paper. As intrepid artistic director Michel Levasseur said, "In free improvisation, every concert is a world premiere." In improvisational music, empathy, curiosity, and the will to invent are mandatory, but humor is also allowed, as heard in bassist/dada-comic Joelle Leandre's *Canvas Trio*, with violinist Carlos Zingaro and, notably, accordionist Rudiger Carl. One of the festival's real finds was Shaking Ray

Levis, a duet proudly hailing from Chattanooga, Tennessee, and bringing a rural American patina to their mad free hoedowns, including examples of cathartic "hollerin'."

The remarkable 25-year-old Chicago-based guitarist Jim O'Rourke comes unapologetically out of the Derek Bailey school of free guitar. He exhibited range and sensitivity in his uncharted duet with violinist Mari Kimura. British pianist Keith Tippett, 47, is another highly provocative improviser who explores the range of tonal possibilities in the piano—prepared and otherwise—and unleashes sonic energy both primal and precise.

Elaborate conceptual and multimedia pieces also took the stage, in radically different shapes and attitudes. French drummer-composer Albert Marceour's *Sports and Percussion* is a tautly arranged suite for two electric guitarists and three musicians bouncing from drum kits to keyboards to overturned bicycles, whose wheels become vehicles for rhythmic expression. Marceour revels in well-oiled, polyrhythmic musical machinery, a la King Crimson.

Performance artist/scream queen Diamanda Galas, the best-known name on the roster, presented her harrowing *Plague. Mass.* Topless and smeared with blood, Galas worked up a ritualistic lather, evoking the personas of wayward tent preacher, soul singer, and controlled screaming banshee. Quite apart from her dramatic presence, the piece is an ominous invocation of life during AIDS.

Saturday night's centerpiece was the premiere of Richard Teitelbaum's memorable *Golem*, the most dazzling new multimedia piece of the festival. A labyrinth of live music with interactive computer system, projections, and film footage, *Golem* spins off the theme of a soulless life-force and the threat of technology taking over in the age of virtual reality.

Cornering the postmodern irony market was violinist, composer, and theatrical gadfly Jon Rose. His virtuosic interactive violin and synthesizer piece, *Chaotic Violin*, and a sextet version of his work-in-progress, *Violin Music in the Age of Shopping*, were wry and bursting with ideas. Closing the festival festively on Monday night was the art-pop band, the Nudes, featuring the multitalented Amy Denio.

The trouble with Canadian festivals is that they instill a reverse patriotism in any self-respecting, fringe-loving U.S. citizen. The problem is compounded by the struggles of non-mainstream culture in Southern California, where we accept nothing less than precious little. Up in the Great White New Musical North, FIMAV '94 scored another victory for the world of music outside—often far outside—the norm. ■

In free
improvisation,
every concert
is a world
premiere.

Observations

Victoriaville Festival 1994

For five glorious days from May 19-23, the Festival International Musique Actuelle Victoriaville (FIMAV) once again took over the small Canadian town of Victoriaville, half way between Montreal and Quebec.

This is a festival that can jump from intimate chamber improvisations by Joëlle Léandre, Rudiger Carl, and Carlos Zingaro to the dramatically invective raging of Diamanda Galás to the barely contained cacophony of John King, David Moss, and Otomo Yoshihide in the space of one evening. Concerts ranged from the large-scale of a multi-media performance of Richard Teitelbaum's "Golem" and Jon Rose's wryly ambitious audio-drama "Violin Music in the Age of Shopping" to stunning solos by Keith Tippett, Charles Gayle, and Canadian pianist Lee Pui Ming. With 26 concerts featuring over 100 musicians from Asia, Canada, the US, and Europe, for five days, from afternoon until early the next morning, musicians, critics, and fans ensconced themselves in a continuous flow of music, conversation, and celebration. This is a festival which has become one of the more consistently challenging and exciting showcases in North America for all forms of alternative improvised and creative music.

THURSDAY

The festival got off to a spectacular start in the Ste-Victoire Church, with the 26-piece Ensemble Contemporain de Montréal performing a piece entitled "Musiques en Espace Sacré." This was the first major project by *Espaces Sonores Illimités*, a group of three Montréal-based composers whose work focuses on extending instrumental concert music by creating site-specific pieces to explore spatial and sonic aspects of the concert setting. The audience slowly filled the church to the accompaniment of a mounting low drone coming from string players spread around the nave of the church. Gradually, the wooden snaps of hand percussion entered the mix as musicians moved around the balcony above the audience like peepers on a spring evening. The music took off from there, as a stately swirl of contrasts. Solemn, sacred strings were juxtaposed against boisterous blatting brass only to be transmuted over time into quavering, non-tempered string drones against Baroque brass choir. Sonorous, pastoral, hymn-like lines were countered by discordant, clustered atonality. Strings, brass, and percussion tonalities were contrasted with ancient sounds of hardy-gurdys, krumphorns, hunting horns, wheezing harmonium, and nasal Baroque double reed instruments and the rumblings of the church organ. Throughout the performance, musicians moved around the church in careful choreography creating a sculptural, spatial sonic mass that surrounded the audience. Brass players would gather in the choir lofts for antiphonal parts played across the hall and then slowly spread out, only to converge at certain points as smaller

sub-groupings. Strings would assemble on the rostrum in front of the church then slowly break up in solemn processions to various stations around the church. The music slowly built to dense waves massing the full ensemble and then gradually, the musicians began marching out of the church as the crowd followed them out to hear the music diffuse into the night air.

The 10pm concert moved to the Colisée des Bois-Francis, a hockey arena that had been converted especially for these concerts. Upon learning that a hockey arena was being used, many were skeptical. However, floor-to-ceiling curtains covering up the bleachers and numerous sound baffles hanging from the ceiling helped to keep the sound from being too live. The main floor area was filled with table seating and the main stage was large and roomy without causing the performers to seem lost. French musician Albert Marcoeur and his quintet, featuring his two brothers on percussion and keyboards along with two guitarists, presented a program entitled "Sports et Percussions." The concept behind the performance was to use sounds of various sporting events (cheering crowds, screaming race cars, tennis volleys, ratcheting bicycle gears) as a basis for a series of progressive rock improvisations. This was tightly arranged, percussion-heavy music with dense sampling and twin guitar leads blending funk backbeats, folk-dance riffs, and fractured rock grooves. During the more interesting moments Marcoeur constructed tight counterpoint out of the sampled sounds. Yet too often, things fell into fascicle turgid bombast, particularly the guitar playing, which was infused with pat fusion licks.

The first night ended with a midnight concert at the Grand Café, a converted community center that served as a comfortable mid-sized venue, with a set by a post-Coltrane jazz trio led by Montreal tenor player Yannick Rieu. Rieu played with a full, round tone spinning improvisations with a relaxed swing. He soloed with a warm lyricism that built to an unforced burred edge. Bass player Frédéric Alarie offered solid support but his tone was a bit thin. Drummer Paul Léger swung with an open groove and in an energetic duet with Rieu, he pushed the proceedings into a cascading flow with darting, jabbing phrasing.

FRIDAY

The second day began with a 1pm solo performance for prepared piano by Montreal musician Pierre St-Jak. Center-stage was a modified upright piano, a Rube Goldberg keyboard instrument with various junk woven into the strings and certain keys set up to activate a variety of percussion instruments mounted off the piano sound-board. This was augmented by synthesizer and a sampler that was used to loop and distort the piano. St-Jak was as apt to be plucking, beating and scraping inside and under the piano as he was to be playing at the keyboard. The resulting sound was a cross between a tinny player piano, gamelan, carillon, and koto, but the music lacked dynamic range and momentum, depending solely on the novelty of the sonic palette.

A 5pm concert returned to the Grand Café for a recital of computer music for live musicians and pre-

recorded tape by electroacoustic composer Paul Dolden. This was multi-layered, highly structured music based on the massing and manipulation of density and velocity of sound. Highlights were two pieces featuring François Houle on clarinet and soprano sax accompanied by a taped computer part with Houle's lithe playing woven around the striated computer textures. Another section of note was duets with Dolden (cel, vln) joined by Ron Samworth (g) for two improvisations structured around interactions with sampling delays and signal processing of the instruments. Though the setup extended the normal sound of the instruments, it also limited the choices available and resulted in sonically active improvisations of limited scope.

The 8pm concert moved to an old movie theater providing a comfortable dramatic setting for Joëlle Léandre's *Canvas* trio featuring Léandre (b, vcl), Rudiger Carl (accordion, clt) and Carlos Zingaro (vln). This trio's free-chamber improvisations were intimate and personal. The unique blend of the three instruments invoked gypsy music, earthy Mediterranean country songs, and French chansons, providing an original context for the players' backgrounds in open improvisation. The concert presented a series of concentrated miniatures displaying a startling level of careful listening and group empathy. The pieces ranged from an almost romantic lyricism to free abstractions of open tonalities. Skittering violin hovered over tremolo accordion and growling arco bass; crying Eastern European clarinet soared over agitated bass and violin; clipped violin bounced off quiet bass harmonics and reedy sprinkles of accordion. Their fresh inventiveness and relaxed clarity provided one of the highlights of the festival.

The 10pm show moved back to the Colisée for a presentation of *Diamanda Galás*'s chilling "Plague Mass," a solo rumination on society's backlash to AIDS. Alone on the stage covered in primitive body paint and bathed in blood-red light Galás seemed like a druid or shaman. Her performance progressed from measured dirge to frenzied, feverish free association; in parts operatic aria, gospel shout, possessed speaking in tongues, and rattling banshee wail. Her voice was heavily amplified and often electronically processed. This, combined with her extended vocal techniques of guttural screams and flayed shrieks, was enveloping with a palpable impact that was often literally ear shattering. Her turbulent condemnation of society's marginalization and criminal attitude towards AIDS made an emotional impact, but at over one and one-half hours, the overall effect became monochromatic and was diminished.

Chaotically blending free improvisation, power rock, and sound collage, the midnight show offered a trio of John King (el g), David Moss (d, perc, vcl), and Otomo Yoshihide (el g, digital sampler, and turntables.) Yoshihide's dada turntable manipulations cut from polka to Marilyn Monroe croons to angular fragments of Monk, slicing and distorting the sources and recombining them with maniacal abandon. Moss' frenetic free-scat warbles of fractured language, and drumming, combining jazz swing with rock drive and an open-improvisation sensibility, provided a shifting momentum which constantly threatened to careen out of control. King's scabbling, fuzzed guitar was a slashing backdrop though his playing was the most limited in scope. The relentless hyperactivity and aggressive dynamics at times constrained the improvisations but there was a propulsive energy throughout

that carried the set.

SATURDAY

The third day of the festival opened with a 1pm concert by the Tennessee-based duo *Shaking Ray Lewis* with Dennis Palmer (kbd, vcl) and Bob Slagner (d, perc). These two imbued spontaneous collective improvisation with their Southern roots. They combined a rock-edge, bluesy Country and Western, and honky tonk with a penchant for free improvisation and a home-made sensibility. Palmer played cheap synthesizers and low-tech electronics and had a vocal style that was as apt to mimic a screaming rock electric guitar as it was to dive in to hyperkinetic atonal yodels. Slagner responded stoically from behind his kit kicking out driving percussion sounding like a cross between Han Bennink and a rock drummer. Both players displayed a somewhat limited scope yet their set had an honest verve.

The afternoon concert brought the *Orchestre Véloce de Montréal* and their wacky retrofitted bicycle instruments looking like something out of a Dr. Seuss book. Two-, three-, and four-wheeled pedal-powered vehicles sprouting stringed instruments, horns, keyboards, drums, cymbals, loudspeakers, and resonators, slowly circled the floor of the Colisée around and through the crowd, acting as roving sound-sources. The musician-bicyclist, dressed in black, created tribal stomps, ambient drones, and modulating sheets of sound. Over several days, they also performed parades in the streets for the local townspeople. Though they were intriguing to experience, they were more spectacle than musical performance.

The 5pm solo piano concert by Keith Tippett was another highlight of the festival. His set consisted of one spontaneous improvisation unfolding in an unbroken thread. His long, extended lines had a delicate exactitude yet delivered a forceful momentum. Starting with rattling bells and quiet strumming of the strings inside the piano, the improvisation built with measured clarity, as he steadily added to mounting layers and then slowly stripped them apart. Tippett prepared the piano with metal bars and wooden blocks which he adjusted throughout to control the timbre, attack, and sustain of various sections of the keyboard. From dark, thundering bass rumbles to lyrical clustered runs, Tippett's improvisation developed like focused motifs reflected in a fractured mirror.

The evening performance of "Golem" by Richard Teitelbaum at the movie theater was the most technically complex of the festival. The multi-media piece blended video, film, and slides flashed on a scrim across the stage with composed and improvised music featuring the composer (kbd, synth, computer generation), Carlos Zingaro (vln), Ursula Oppens (p), David Moss (perc, vcl), and Maggie Nicols (vcl). Teitelbaum has attempted to construct a new type of music theater using the synthesis of visual imagery, text, interactive computer systems, musical structures, and improvisation. With a theme based on a legend of a creature, created to protect a community, who grew so strong that he ran amok and had to be destroyed, the sheer density of the piece was at times overwhelming and difficult to decipher. The final half of the piece, though, was the most successful as Teitelbaum cued various improvised duets by flashing lights hung in front of each of the musicians. The improvisations built into a free frenzy until everyone entered the mix in a chaotic entropy as images exploded on the scrim. The piece climaxed and then dropped into a final quiet resolve

with the single image of the Hebrew letter aleph on the screen.

The free-jazz blowing of the Glenn Spearman Double Trio with Spearman (ts), Larry Ochs (ts, soprano), Donald Robinson (d), William Winant (d, perc), Chris Brown (p), Ben Lindgren (b) proved an intriguing contrast to what had preceded. The visceral, edgy vocalizations of Spearman and the methodically angular playing of Ochs charged and parried over the scorching flurry of twin drums, pummeling bass, and Brown's shower of broad piano clusters. Most engaging were several pieces where the two trios split off in divergent trajectories and one featuring a collective improvisation. Although the vast space of the Colisée robbed the music of a certain immediacy and at times the sound got lost in the hall, this performance displayed a compelling, developing group empathy.

The evening ended with the zany Toronto-based group Graeme Kirkland and the Wolves combining driving rock, schlocky camp, and lounge jazz with the on-stage antics of a dancer and three martial artists. The late hour, abundance of stage smoke, and loud amplification lead me to an early retreat.

SUNDAY

The fourth day began with an acoustic freely improvised duet with Mari Kimura (vin) and Jim O'Rourke (g). The music had a stark sound with the brittle sonority and natural decay of O'Rourke's flat-top steel-string guitar and the conservatory tone and impeccable extended technique of Kimura. The two displayed a mastery on their instruments, rigorously avoiding tonal, harmonic, rhythmic, or motivic references. O'Rourke attacked his guitar with pick, bow, and objects woven through his strings. Kimura made ample use of harmonics and microtonalities. Overall, however, the music sounded emotionally disengaged. The two, though technically astute, displayed a limited vocabulary for free playing.

The afternoon concert by the Myra Melford Quintet provided another festival highlight. Melford (p) and her core trio of Lindsey Homer (b) and Reggie Nicholson (d) were augmented by the addition of Herb Robertson (tp, pocket tp) and Marty Ehrlich (as, b cl) for a set of warm, punchy free playing within post-bop structures. Melford's dancing tunes were inventively orchestrated for the two horns. The arrangements were often reminiscent of Mingus' small group sessions, with lines darting and interweaving. There was an infectious flow to the music throughout, with each of the players in stellar form. Melford's muscular, driving piano continues to mature; Robertson displayed his wry witty playing, particularly on pocket trumpet; Ehrlich soared on tart dancing alto and percolating bass clarinet; Homer's fat flowing bass moved effortlessly from rhythm to lead roles; and Nicholson's churning polyrhythms propelled the momentum throughout.

A 5pm solo performance by Charles Gayle (ts, b cl, p, perc) proved a ferociously focused context for his explosive playing. The set started out with a half-hour tenor solo with Gayle using massive, gritty overblowing and harmonics played with short, even-tempered phrasing. Even as dynamics and emotions built, the phrasing remained almost obsessively constant, structuring his complete tonal freedom into motifs which were constantly built up and then abstractly pulled apart. A fifteen-minute flowing bass clarinet solo followed, with long low blasts plumb the bottom ranges of the instrument, punctuated by high, harmonic screams creating a sense of internal

dialogue. Gayle then moved to piano for a piece of hammered, broad, percussive clusters often drowning out a shouting religious chant. The final piece found Gayle seated in front of a drum set consisting of a tom-tom, a snare on its side like a bass drum, and two low cymbals. The snare and cymbals had foot pedals allowing him to set up a rolling cadence while shouting wailing tenor over the top. This was a startlingly focused set steeped in pure emotional conviction.

In the context of this festival, the 8pm trio concert of Oliver Lake (as), Reggie Workman (b), and Andrew Cyrille (d) seemed oddly traditional. These three are masters and immediately developed a finely tuned group empathy. Workman's rich wood-toned chanting bass and Cyrille's thunderous, churning rhythms provided a supple foundation for Lake's acidic tone and garrulous attack. The hour-long set consisted of song-like forms, most starting in slow to mid-tempo and effortlessly building. Though impressive throughout, Lake and Workman seemed a bit disengaged. During the last third of the set however, Lake became seized by the spirit of the music and delivered several solos of searing intensity.

The 10pm concert returned to the Colisée for a two-part performance by Jon Rose. First on the bill was "Chaotic Violin," a solo piece for violin and interactive computer system set up to respond to the pressure on the hairs of the violin bow. Enough serendipity is built into the system that, though Rose could respond to, and alter the computer lines with his playing, he never had direct specific control of the results. Rose played with a strong, forceful attack, developing multiple lines through the use of harmonics, responding to the changing counterpoint of the computer with gleeful wit. After a short break, Rose (v, synth, vcl), Lauren Newton (vcl), Chris Cutler (d, perc), Olomo Yohishide (el g, digital sampler, and turntables) and Joëlle Léandre (b, vcl) performed a piece based on a theory by Rose's alter-ego, Dr. Johannes Rosenberg. After the demise of Capitalism, Rosenberg contends, the world has entered "The Age of Shopping," where content has been thoroughly subsumed by commodity and packaging. "Violin Music in the Age of Shopping" welcomed the audience to "Violin World," an aural department store. Rose "announced" shopping specials around the store with a wryly caustic undertone to the text which Newton would then translate into bland marketing lingo. A tape rambled an alphabetic inventory accompanied by both taped and live sound effects sparking fractured improvisations between the various players. All of this was intercut with hilarious send-ups of bland Muzac by Rose and Newton woven with manic mayhem from Cutler, Yohishide, and Léandre. The piece was often brilliantly hilarious and invigorating, racing headlong with a wanton cartoon madness and ending abruptly like a spent balloon crashing into a wall.

The evening ended with assaultive, ferocious power duets between Caspar (el g) and Peter Brötzmann (ts, cl, bari s). Caspar stalked the stage, his Stratocaster pounding out tribal stomps or spewing roaring shards of jagged chords and humming feedback from a twin stack of cranked Marshall amps. Peter responded with braying, bellowing clamor, creating a wall of screaming honks and shredded slip overtones. Often the impression was one of a thunderous pugilistic confrontation of two forces crashing against each other. Where Caspar's playing was monolithic and bereft of detail, Peter displayed his phe-

Continued on page 107

muscular polytonal clusters into a captivating personal approach to improvisation. Her set moved from quiet pentatonic musings to fractured atonal stride to a dramatic abstract a cappella scat in Chinese to a piece which used the prepared piano as a percussion instrument. The set was full of subtleties and artistic depth, providing an impressive introduction to this emerging player.

Ming's set was paired with one by the Montreal group Bruire led by Michel F. Côté (d, perc) along with Jean Derome (as, bari s, fl), Claude Fradette (el g, b), Martin Téreau (turntables, digital sampler) and Serge Boisvert (tp). Côté combines a rock sensibility with improvisation, jazz arranging, humor, and elements of sonic collage. Throughout the set, the music always seemed to be heading off in multiple directions simultaneously. Recorder, trumpet, and drums would play an off-kilter polka while fractured fragments of a music box would tinkle in the background; a stinging guitar dirge would be accompanied by bird calls played through a megaphone and blue-toned jazz trumpet; cool, Chet Baker trumpet lines would dance over crackling rock drums and bass; turntable samples would mix in and out of a free alto improvisation. Eventually, though, the constant cut-and-paste diminished the impact of the set.

The final concert of the festival was a double bill of progressive rock displaying the possibilities and the pitfalls of this type of music. First up were LA 1919 an Italian group with 2 guitars, keyboards, and drums. Their music mixed ambient electronics with dual guitar leads and chattering, open rhythms. The set became quickly mired in hackneyed riffs and an over-reliance on technology, all slickly pre-arranged, with a paucity of ideas. In striking contrast were The Nudes, an all-star aggregate with Amy Denio (accordion, as, el g, vcl), Chris Cutler (d, perc), Wádi Gysi (el g, vcl), and Bob Drake (b, vcl). They delivered a set of off-kilter rock with skewed angles and energetic wit. Denio's looping vocals, chattering sax, and rock-organ accordion cut through Gysi's guitar which ranged from mandolin delicacy to power-chord grunge. Cutler astounded, his limber style hinting around the rhythms and then diving in at the last minute to nail the beat. The mix often buried Gysi and Drake's bass, but overall, the set provided an spry, upbeat conclusion to the festival.

With the festival entering its second decade, there are optimistic signs for its future: A new town council has drawn up a contract guaranteeing support for the next three years. The level of professionalism of the festival also continues to grow. They pulled off the technically demanding concerts by Teitelbaum and Rose without a hitch, both of which took several days of set-up.

It is only at the end of each year that it becomes apparent exactly how exceptional this festival is. Unanticipated discoveries are made, performances by little-known musicians are featured, and projects are presented that few places are willing to devote the resources to. As American festivals seem to be in a constant race to see who can be the most bland and predictable, Levasseur continues to take chances. He is willing to give musicians the chance to rehearse and perform works in progress or work in new collaborations. Rather than finding the safe and comfortable mass-market darlings or relying on dogmatic narrow views of what constitutes "Next Wave" or "Jazz," Victoriaville revels in musical diversity. One need only look at the contrast in the trios of Léandre, Carl, and Zingaro; King, Moss, and Yoshihide; and Lake, Workman,

and Cyrille presented this year. Each year, the Festival International Musique Actuelle Victoriaville serves as a reminder that (contrary to what far to many media pundits might want to make people believe) there is plenty of music that can challenge, intrigue, and excite. You just have to know where to look.

Michael Rosenstein

Observations

Continued from page 78

nominal sense of rhythmic and sonic variety, particularly in solo sections.

MONDAY

The final day began with a double-bill that made the night before seem hushed and spare in comparison. Voice Crack, consisting of Andy Ghul, Norbert Möslang, and Knut Remond (electronics, perc) opened with a half-hour set creating a shifting sonic wall of blaring fragments of feedback, oscillating static, and electronic clatter. Borbetomagus with Jim Sauter and Don Dietrich (rds) and Donald Miller (el g) followed with a set of their own relentless blanket of crashing, intensely amplified, bristling blasts. They then joined forces for a concluding set. The music slowly evolved as shifting resonances and harmonics emerged out of a seemingly impenetrable wall of sound over extended durations. Whether one was engaged by this depended to a certain extent on sheer physical endurance.

The 4pm solo piano concert by Toronto-based Lee Pui Ming proved the perfect foil to what had preceded. Ming blended traditional Chinese folk and classical music, a free-flowing lyricism, daring phrasing, and moments of

July 1994 - *Cadence* - page 107

BY TOM SEKOWSKI EXCLAIM MAG. July 94

Searching for live new music in North America is more difficult than finding a needle in a hay stack. (And no, I don't mean new music in the sense that most people have been brainwashed to think of it: as some sort of a commercially viable, alternative music that is here today, gone tomorrow but always smells just as rotten!) That's why Victoriaville, Quebec is the only oasis of truly new music in North America. For the past eleven years, the artistic director of Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville, (FIMAV) Michel Lavasseur, who is also the guru and the chief of Les Disques Victo record label, has been taking chances and risks (in many cases, major RISKS) in bringing to Victoriaville the world's leading and upcoming new artists of various musical genres. While any given edition of the festival can include everything from jazz, industrial, musique concrete to outright experimentation, all the artists share one common love - for expression, uncompromised and purged of commercial filth.

Victoriaville is a city of about 30,000 inhabitants, in the Coeur de Quebec region, halfway between Montreal and Quebec City. It's a pleasant little town. Clean. Friendly. Quiet....except for the annual musical madness that brings in people from all across the continent (and even outside of it) to witness some of the world's most courageous, innovative composers and musicians and entertainers from all over the world in a span of five, very compact days.

In the past couple of years, FIMAV has experienced some opposition from city hall, who wanted to alter the festival's content to reflect more popular tastes. Luckily for us, the people in charge of FIMAV have made their voices heard. If worse came to worse, they were considering a change of host city for the festival, so that the musical content could remain independent of all politicians, who know next to nothing about music. In the end, the stubborn, unpleasant city council members, who wanted to "redecorate" the festival, were luckily voted out of office. Consequently, the musical content has not been altered, and remains more adventurous than anything else being presented on any stage in North America today. The only matter that has changed since FIMAV was last held, two years ago, was the weather. Whereas in the past, it has been held in the dreary days of October, it has now been moved to the sunny days of Victoria Day weekend.

First of all, I'll admit to missing out on the first day and a half of programming due to matters beyond my control. Nevertheless, there was still more than enough music to go around.

A fitting start to the festival was provided by none other than the diva of doom herself, Diamanda Galás. Presented in a converted hockey arena, Galás did what she does best, she scared and frightened the largely uninitiated crowd with her vocal frenzy. Punctuated with morbid lighting, burning candles, her Canadian premiere of *Plague Mass*, which was captured on album a few years ago, was pure anger in the face of an uncaring world faced with the HIV epidemic. As brilliant as the presentation was, as beautifully shrieking Galás's howls were, a close to a two hour production made many people more than a little uncomfortable.

I don't think very many of those present were anticipating the last show of FIMAV's second day. A world premiere concert, featuring three musicians from different musical corners - John King on guitar and some vocals, David Moss on vocals and percussion along with the Japanese DJ extraordinaire, Otomo Yoshihide. This trio surprised, shocked, and above all left everyone satiated. Without a doubt, the strong point was the collaboration between Yoshihide and Moss. Imagine, a stack of old jazz, blues, metal, and cheesy soundtrack records played back to back, while David Moss pounds the living hell out of his drum set, at the same time reciting (quasi-chanting?) non-comprehensible passages in a non-existent language. Then, John King joins in with a repetitious, pseudo-blues guitar lick. It was almost as if his guitar refused to merge with the peripheral world of the other two musicians, thus making him the weak link in the trio. Sped up, call-and-response polkas one minute, record-drum-vocal chaos the next, this

is one trio that left everyone smiling, with the feeling that this show was the most anti-anticipatory musical event in their lifetime.

Day two of the festival was just as eccentric and varied as any day of FIMAV's schedule could have possibly been.

Orchestre Vélocipède de Montréal presented their world premiere piece "Karel", not in the usual fashion on a stage, but rather, riding around among the standing (there were no seats) crowd. The piece involved six actor/musicians, riding



on peculiarly shaped (quint-, quad-, and tri-) cycles, playing a multitude of specially constructed musical objects. The sound originated from the cycles themselves as all were equipped with loudspeakers. The music was mostly composed, and the stop-and-go piece provided a lot of fun for all present, but the dark, gloomy atmosphere created by the often bleak music, was too much for many of the kids in the audience.

For those who die for solo performances, one of the most polished ones at FIMAV came from piano innovator, Keith Tippett. The 47-year-old Englishman (for a while member of King Crimson, now heads an ensemble by the name of Mujician), Tippett plays prepared piano that resonates with worlds of highly unique sound. By placing polished stones inside the Baldwin piano, he produced the most radiant metallic tone to ever beam from the instrument. By spending half of the show, discovering the beauty of the piano's interior, (which included a set of enormous chimes) and the other half manufacturing abrasive, yet delicate notes, Tippett proved that, indeed, he's been wrongfully overlooked by most of the jazz community today.

Richard Teitelbaum is one of those people who you hear on a regular basis warning you about the dangers of uncontrolled technology. His multi-media experience - it was more than just a show! - "Golem", was presented in a local movie theatre. The piece was full of slides, movies, full-blown lights, and five supporting musicians. Teitelbaum, the director and synthesizer man, signalled Carlos Zingaro when to play his violin, David Moss when to start playing his modified percussion set, and Maggie Nicols (unfortunately, Shelley Hirsch couldn't make it to play the part) when to begin her rich vocalizing. While everyone had green-red lights in front of them, and was instructed when to start/stop their



musical parts, it was hilarious to witness Moss go berserk with his dada vocals, even while his red light was long switched on. In the end, no one obeyed orders, and technology ran amok. Seven years in the making, "Golem" was the icing, on top of the icing, of the cream on Teitelbaum's cake.

Day three of FIMAV (day four actually, since I missed the first day of programming) was, without a shadow of a doubt, the busiest, and the most fertile one of the festival.

It started on a semi-mediocre show courtesy of Japanese virtuoso, Mari Kimura, and improv guitar whiz, Jim O'Rourke. The duo's first show together had its moments of grandeur when Mari's violin-stretching matched the hectic guitar picking of O'Rourke. Still, for most of the hour

the two could not seem to find a level playing ground that both were comfortable with.

Myra Melford's Quintet was a different story altogether. When I first noticed that Melford, a New York piano maven, was bringing a quintet to FIMAV, instead of her usual trio, with the addition of Herb Robertson on trumpet and Marty Ehrlich on alto sax and clarinet, I was a bit sceptical. I was afraid the horn section would simply drown out her superb piano artistry. Was I ever wrong! The opening number was "Evening Might Still", from Melford's most recent Hat Art release, the radiant live trio album, *Alive In The House Of Saints*. Beside Myra's gentle, soulful piano expanse, "Evening" exploded with colours so rich, richer even than on the record, that soon enough, I renounced the idea of the ensemble ever being anything less than a trio. Not only did Myra and her quintet put on a masterful show, not only is she someone to keep a close eye on in the near future, the important thing was, this was the one show at FIMAV that more people left smiling than any other.

There's only one way to follow a great concert, that's with not just another one, but with a solo opus from tenor sax god Charles Gayle. But Gayle's a lot more than just a master of the sax. Did you know, for example, that he can also play the piano (almost as well as Cecil Taylor) and the drums (almost



as well, though not as skillfully as Andrew Cyrille). Following a half-hour, non-stop tenor assault, complete with mountain-sized, emotionally charged wails, Gayle sat down at the piano, stroked the keys ever so roughly, in a stop-and-go bicycle-pedal-shouting out his favourite passages from the Bible. Next, he settled down at his modified kit, played the toms with his feet, while blowing another tremendous, extended tenor solo. Charles Gayle is truly a spiritual force for this secular world.

Jon Rose's "Chaotic Violin" piece was a half-hour workout, involving his close friend, the violin, a processor, a bunch of delays, and a good deal of humour. His second piece, "Violin Music in the Age of Shopping" was nothing more than a turbulent musical, complete with truly incredible renditions of bad songs ("Feelings," etc.) warning the audience of the capitalist dangers of overspending your hard-earned, or, as the case may be, hard-borrowed cash.

At the end of the night, we were treated to some fine, family entertainment, courtesy of the son-father duo of Peter and Caspar Brötzmann. As the rest of Caspar's Massaker couldn't make it for one reason or another, we were assaulted with layers of tenor sax madness from the father, and slabs of guitar feedback from the son. The resulting chaos was satisfying for a while as the two proved they make up one big dysfunctional music family.

The sad thing is there is a number of shows that never got a mention here, like the ugly noise created by the improvising of Swiss duo, Voice Crack and the American trio Borbetomagus, or The Nudes with Amy Denio and Chris Cutler, who closed the FIMAV with some wonderful pop, or the insane Improv duo of Shaking Ray Lewis, or the great styling of the Oliver Lake / Reggie Workman / Andrew Cyrille trio. This was, however, only meant to be but a sampling of the shows that struck me personally as the most outstanding ones. These were the ones, which like the revived FIMAV, tried and succeeded in being most anti-anticipatory."

All That Weird Wonderful Jazz

TOM SEKOWSKI
Arts Bureau

What a weird, wonderful summer it has been. Musically, with the exception of one or two solitary concerts, the season was packed with two important (though undervalued) festivals, at which there was absolutely no shortage of music to go around.

The first and the more exciting of the two was the eleventh edition of the **Festival International Musique Actuelle**, held annually in a cosy and a very warm Quebec town of Victoriaville. Imagine seeing everyone you've always wanted to see live but couldn't because either they never play in Toronto, let alone North America, or there is a serious lack of promoters brave enough to spend the money to bring the truly

adventurous music to the faithful in town. The artistic director of the FIMAV Festival, **Michel Levasseur**, has no such problems. Not only did he compile an exciting array of artists including **Richard Teitelbaum**, **Mari Kimura** and **Jim O'Rourke**, **Jon Rose** and **The Nudes** into the spectacular fest of (truly) new music, he also insured that the audience that emerged from each and every one of the twenty three concerts would be a mesmerized one.

Out of the many favourites that stick in my mind to this day: the trio of guitarist **John King**, percussionist/vocal-maniac **David Moss**, and the Japanese turntable nut, **Otomo Yoshihide** were nothing short of brilliant. Together, they improvised so effortlessly (for the first time as a trio, no less) and created a barrage of fluid improvised pieces so unique, that at the end of the night one

was left with a distinct impression of having witnessed something historic. Moreover, from the solo metallic piano brilliance of **Keith Tippett**, to the solo sax and piano spiritual madness of **Charles Gayle**, to the full-blown multi-media productions put on by Richard Teitelbaum and violin innovator **Jon Rose**, this year's FIMAV Festival right away constituted a musical summer peak in my books.

The other festival worth mentioning was the **Toronto Downtown Jazz Festival**, which this year, more than ever before, dared a bit more to showcase artists which were neither commercially viable nor hyped to death. From the pathetically attended, though brilliantly executed debut of a British quartet, **News From The Shed**, to the tightly composed though much improvised Toronto debut of one of the best versed drummers

working today, **Gerry Hemingway Quintet**, to the get-your-ass-off-of-that-seat-and-sweat-for-a-while vibes of Nigeria's **King Sunny Adé**, the Downtown Jazz Festival was a welcome change from the monotony of most of today's mainstream jazz. Did I mention that Charles Gayle, accompanied by Toronto's own **Hand Slang's** rhythm section, inaugurated the attentive faithful with a blast at the Rivoli? The fact that **Syd Straw** and the **Tuva Ensemble** put on mesmerising shows this past season is nothing more than icing on an already sweet cake. And the summer's not even officially over for another two weeks, which means, if all goes well, **Gil Scott-Heron** will finally make it into town!

FESTIVAL DE MUSIQUE ACTUELLE DE VICTO

SECOND DÉBUT



BERTRAND ROUX

«Nous avons la conviction de bâtir sur du solide, et nous pouvons déjà confirmer qu'il y aura une 12^e édition du Festival international de musique actuelle à Victoriaville.» C'est en ces termes que monsieur **Claude Lapointe**, président du conseil d'administration du Festival, s'est adressé aux journalistes pour broser un premier bilan du FIMAV cuvée-94. Une édition marquée par plusieurs changements.

Tout d'abord, l'ajout d'une grande salle, le Colisée, dont les grandes qualités acoustiques ont fait l'unanimité tant chez les festivaliers que chez les musiciens. Changement de date aussi: on est passé du long week-end de l'Action de grâce à celui de la fête de la Reine. Résultat: les Américains qui formaient une importante clientèle à Victo n'étaient pas au rendez-vous, car depuis une certaine histoire de thé, on ne célèbre plus l'anniversaire du souverain britannique au pays de l'oncle Sam! Cette absence remarquée fut heureusement comblée par une augmentation de la clientèle mont-

réalaise et locale. On note aussi que les effectifs du FIMAV ont grossi. On a même dû embaucher une vingtaine de personnes supplémentaires à quelques jours de l'événement.

Côté sensations, l'édition a souffert d'une certaine sobriété, on n'a pas retrouvé la magie que dégageait un John Zorn déambulant dans les rues de Victoriaville, ou celle d'un Heine Goebels ou d'un Fred Frith attablés dans un resto et qui vous transmettaient leur passion pour la musique. Mais attention, ce festival demeure encore le plus convivial au Québec. Un événement où les musiciens et les festivaliers sont à bord du même bateau.

Sur scène, l'artiste la plus populaire fut incontestablement **Diamanda Galas**. Illuminée par des centaines de cierges, madame Galas a déclamé, seule sur scène, des textes durs, voire cruels, dénonçant la

discrimination faite aux gens atteints du SIDA. Incantations plus que musiques, **Diamanda Galas** est en voie de devenir au diable ce que **Celine Dion** fut au pape!

À l'opposé, *Violin Music in the Age of Shopping* de l'Australien **John Rose** s'est révélé à la fois drôle et brillant. Rose nous a trimbalés à travers les différents étages d'un grand magasin à rayons; autant de prétextes pour changer d'ambiance. Le spectacle a été présenté aux quatre coins du globe, et, à chaque fois, Rose était accompagné de musiciens différents. À Victo, c'est **Lauren Newton** (voix) qui incarnait la consommatrice avide, **Joëlle Léandre** (contrebasse), la concierge, **Chris Cutler** (batterie) et **Otomo Yohishide** (table tournante), les manutentionnaires. Bon show.

Les artistes québécois présents au festival ont, dans l'ensemble, bien performé. C'est le cas pour *Espaces sonores illimités* avec le jeune *Ensemble contemporain de Montréal* sous la direction de **Véronique Lacroix**. L'idée était d'occuper et d'exploiter au maximum l'espace de l'église Sainte-Victoire. On a mis une trentaine d'instrumentistes à contribution, cuivres, cordes et percussions, répartis un peu partout

dans l'église, parfois seuls, souvent en petits groupes stationnaires ou en mouvement. Une musique colossale qui fait penser à *2001, Odyssée de l'espace* et qui oscille entre la musique de film à la *Robin des bois* et le film d'horreur. Probablement le show le plus accompli du festival.

Une autre découverte québécoise, la nouvelle composition de la formation *Bruire* de **Michel F. Côté**. Une musique mélodieuse et jazzée, un brin bruitiste, et souvent souriante. *Bruire* pourrait redéfinir la musique actuelle made in Québec, rien de moins! Une formation remplie de promesses qui nous présentera un nouvel album très attendu, l'automne prochain.

En terminant, un mot sur l'*Orchestre vélocipède* de Montréal qui m'avait tant déçu en 1992 lors du 7^e Printemps électroacoustique. Surprise, on a redessiné les fameux vélos, le sculpteur **Paskal Dufaux** a démontré autant de talent que de savoir-faire, et ses vélos de deuxième génération sont une réussite; on ne peut en dire autant de **Michel Smith**, qui semble avoir de la difficulté à exploiter ce filon.

Sur ce, Victoriaville, à l'an prochain! ●

♦ CULTURE ♦

Bilan du Festival international de musique actuelle de Victoriaville

Avoir Pink Floyd dans les pattes

GUYLAINE MAROIST

Victoriaville — Le soleil et la musique d'avant-garde top niveau étaient au rendez-vous du onzième festival de musique actuelle de Victoriaville. Mais ils n'auront toutefois pas suffi pour attirer le public. Par rapport à la dernière version, en 1992, le FIMAV accuse une baisse de 18% des entrées (5400 contre 4500).

A qui la faute? Le changement d'horaire de l'événement, qui est passé de l'automne au printemps, est visé. Changer les habitudes des mélomanes ne se ferait pas aisément selon Michel Levasseur, directeur artistique du FIMAV, et Claude Lapointe, président du conseil d'administration des Productions Plateforme. Et surtout, la fête de Dollar n'est pas un jour férié aux États-Unis alors que l'Action de Grâce permettait aux mélomanes américains de prendre leurs vacances à Victo.

Aussi, le nouvel horaire de l'événement des Bois-Francs entre en conflit avec le plus important festival de musique actuelle en Europe, celui de Moers, en Allemagne. Ce chevauchement a sûrement touché la participation internationale, en plus d'avoir eu un impact sur la programmation de ce onzième festival qui misait sur des artistes peu connus.

«Il y a peut-être aussi la température un peu trop belle, a poursuivi

l'architecte de la programmation, ce qui est une raison stupide, et aussi Pink Floyd, une raison encore plus stupide.» Alors que la gigantesque balloune rose a fait exploser le tiroir-caisse de ses producteurs, Victo accuse un déficit se situant autour de 30 000 \$. Mais le FIMAV nous reviendra l'an prochain, a promis Levasseur.

Quant au public toujours fidèle au FIMAV, il a pris sa dose de musique libre à Victoriaville puis est reparti chez lui, les oreilles repues et le cœur content. Les temps forts du chaud week-end printannier? La prestation du pianiste anglais Keith Tippett fut sublime. Une heure non-stop d'improvisation toujours brillante et captivante sur un piano préparé. En garnissant les cordes d'un grand Baldwin, le musicien a su réinventer le clavier acoustique en évoquant le post-romantisme. L'Asie, le gamelan aussi bien que le clavecin, nous menant tout droit au paradis des mélomanes. Un véritable Liszt du XXI^e siècle.

Le piano préparé n'est pas mort avec John Cage. Deux autres musiciens-bricoleurs l'ont mis à l'honneur lors du FIMAV. Pierre Saint-Jak avec *L'Armure à mur*, a brillamment trafiqué son piano pour lui soutirer lui aussi les sonorités du gamelan. Saint-Jak nous a servi une musique honnête, empruntant au jazz et à l'impressionnisme français. La toute

menue Lee Pui Ming, pianiste d'origine chinoise vivant à Toronto, nous a donné une performance aussi intense qu'athlétique. Puisant dans le folklore mongolien et chinois, citant Bartok ou Cecil Taylor, elle s'est engagée elle aussi dans le sentier des sonorités nouvelles.

Dans le registre jazz et toujours au piano, on a pu découvrir l'excellente Myra Melford, qui se produisait en quintette. Réminiscences du blues d'Otis Spann, du bop de Monk, suite d'accords dissonants de Cecil Taylor mêlés à la syntaxe libre et fougueuse d'une Marilyn Crispell. Son groupe avait le groove au corps et nous a tous collé le sourire aux lèvres.

Dimanche soir, Oliver Lake, Reggie Workman et Andrew Cyrille nous ont fait vivre un grand moment de free-jazz. Autre performance à souligner sous la coupe de la musique afro-américaine, celle du Saguenéen Yannick Rieu, qui a livré en compagnie de Frédéric Alarie et Paul Léger une prestation délicieusement modale et d'une discrète virtuosité.

Le point culminant du festival fut sans nul doute le one-woman show de la diva post-moderne Diamanda Galas. Sa présence, son incroyable registre de cinq octaves, sa trille surhumaine et son génial éclairagiste nous ont transmis toute l'horreur du sida. Après le show la vente de condoms à Victo a dû quadrupler.

POST- CONSUMER WASTE

JON ROSE SHOPS AROUND

It's a bright, sunny Queen Victoria Day in Victoriaville, Quebec, and the city's main drag, Notre Dame Est, is a loud, noisy, chaotic consumer's playground. In a cramped music store amid all the hubbub, violinist Jon Rose is shopping for — what else? — violins. Right now he's fiddling with the tuning pegs on a rust-colored Chinese Skylark. Rose is taking a break from rehearsals for his latest work, *Violin Music In the Age of Shopping*, a scathingly funny send-up of junk culture and consumerism he will perform at Victoriaville's annual new music event, the Festival Musique Actuelle. A post-modern gypsy musician, radio dramatist, luthier and perpetrator of one of the biggest hoaxes in new music, Rose is the perfect co-conspirator to take on a shopping spree. At 43, he's able to cut through the hype of the hard sell with a jaundiced eye and a naughty school-boy's sense of humor.

"I once said jokingly that there would be shopping on television one day," he says with a laugh. "And then somebody pointed out to me last year that there are 17 channels of shopping alone in the States."

OPTION
MUSIC ALTERNATIVES

By Andrew Jones



OPTION
MUSIC ALTERNATIVES

SYLVAN LAFFER

In his performance of *Violin Music*, Rose has cast himself as an unctuous shopping guide who welcomes us to "Violin World," a vast mall situated somewhere in cyberspace. A kaleidoscope of short, radiophonic soap operas follows, interspersed with Rose's ersatz violin vignettes and wild improvisation from drummer Chris Cutler and turntable virtuoso Otomo Yoshihide. Dressed as a dowdy maid, bassist Joëlle Leandre wheels in her double bass on a shopping cart, and between solos dusts off TVs tuned to one of those dreaded home shopping networks.

In the meantime, vocalist Lauren Newton bowdlerizes tunes like "Theme From a Summer Place" with not-so-subliminal lyrics. An impromptu ping-pong game breaks out, and she pleasantly intones a shopping list (including "barbecues," "bassoons," "bathroom fixtures") in alphabetical order over in-store loudspeakers. Rose closes up shop by slamming shut a cash register drawer. "Thank you for visiting Violin World," he says, "and for not having the necessary willpower to turn this thing off."

After the shopping spree and Rose's show, the violinist unwinds at a nearby restaurant with a Bass pale ale that is way too cold, and traces his lifelong obsession with the instrument that has taken him to the four corners of the globe. Dressed in a gray silk shirt and black slacks, his unruly salt-and-pepper hair brushed back from his face, the British-born musician has the relaxed air of a European movie star basking in the sun at Cannes, hiding the mischievous, storytelling acumen of a Billy Liar. The corners of his eyes behind his round shades are usually a dead giveaway when the tales start

getting too tall.

"When I was about 14, my future was mapped out as a violinist, and I didn't like what I saw," Rose says. "You could see your whole life stretching out before you, and I wanted to do everything my own way. So I just decided to break the rules."

Rose dropped out of a scholarship to King's School Rochester in England, and went on to become a musical magpie. He composed music, studied sitar, and played in commercial and reggae bands. After he moved to Australia in the 1970s, he became a leading proponent of free improv, founding an international pool of new music composers called the Relative Band. Today, when he's not touring, Rose divides his time between lofts in Sydney, Berlin and Amsterdam.



"AS AN ICON, THE
VIOLIN HAS BEEN USED
TO SELL INSURANCE,
SEX, FASHION, BANKING,
INFORMATION
TECHNOLOGY.



OPTION
MUSIC ALTERNATIVES

Around the time of the Relative Band, Rose had an epiphany. "I realized in a blinding flash that if I built all this around the violin itself, I could take the whole history and run with it," he says. "It's such a loaded instrument; as an icon it's been used to sell insurance, sex, fashion, banking, information technology.

"So I began to write my own personal history of the instrument, which is a totally pretentious and arrogant thing to suggest, but that's history. History only exists as a propaganda tool, basically. If you want to write your own history, it will keep you busy for the rest of your life, without a doubt."

This idea was the seed of Rose's *The Relative Violin*, his *gesamtkunstwerk* that would begin in earnest after he relocated to Berlin in 1986. Rose enriched his classical training with studies in radio, Super 8 film, sculpture, sound installation, and instrument design. He built all manner of mutant violins, including hydraulic, aeolian and bicycle models, and he perfected an idiosyncratic improvised language for them heard on albums like *Forward of Short Leg* (Dossier). He introduced samplers and computers to violins in interactive works like "Mr. Aha May Comes To Town" and "The Chaotic Violin." In the latter he measures the physical nature of the playing using a sensor in the bow which is read by a sophisticated MIDI software program that then selects samples and spars with the violinist.

"It's always different because it depends on how much you tighten the bow up at the start, what the weather is like, the humidity, and the note you just played," Rose explains. "It's a very organic piece of equipment. It's a vital connection between technology and the business of playing, which to me is fundamental. I've no interest in going up onstage and pressing buttons; that's boring."

Of all his artistic pursuits, the wireless has proved to be the ideal medium for Rose. Throughout the 1980s, he has done *horspiele*, or radio plays, commissioned by Australia's ABC, Italy's RAI, Germany's WDR, and New American Radio. "I'm very interested in live radio. I like the awkwardness, the dirt, and the spontaneity that goes into live performance. Radio has become a very dull medium, and it has the potential to be quite thrilling."

Australian radio, in particular, remains the violinist's bread and butter, and he goes back to New South Wales every year and a half or so to work on a new broadcast. "The radio there is very innovative, very vital. For government radio, it's pretty radical." ABC's *Listening Room* program bankrolled subversive Rose works such as *Violin Music In the Age of Shopping* and *The Virtual Violin* (Megaphone), a scurrilous and savage spoof of virtual reality and pop music.

Rose's next *horspiel* for Australian radio will be about Percy Grainger, an eccentric Australian-born modern composer and Rabelasian rake who died in 1961. "He was

probably the most perverse person in 20th century music," Rose says. "He was fascinated with Norwegian culture, Vikings and boats. His mother, who he was in love with, arranged women for him. He had a box of 73 whips. It's all written down in his letters; there's a whole volume published. This guy was *out* there. But he was really innovative as a composer. The year before Cage was born, he turned out a piece called 'Random Round,' where the players could start and stop wherever they liked. In some ways he was a post-modernist before there was such a thing. I'm going to make an instrument especially for it, a huge double-bass hurdy-gurdy operated with whips."

The most brilliant and enduring element of Rose's body of work is the fictitious Rosenberg family, whom Rose "discovered" when he stumbled across the writings of Dr. Johannes Rosenberg (1921-1992), a respected ethnviolinologist who worked with the Payawipaya tribe in Papua New Guinea. Rosenberg also gave violin lessons to the Beatles and was the first violinist to climb Mount Everest. The Rosenbergs' antics and "history" began to occupy more and more of Rose's work. Rose introduced Rosenberg's jazzbo brother, Jo "Doc" Rosenberg, on the mathematically complex and cheeky *Violin Music For Restaurants* (ReR). A wickedly funny exhumation of the Rosenberg archives, edited by Rose and Rainer Linz, was published in 1992 as *The Pink Violin*. A second volume featuring essays by Chris Cutler and Eugene Chadbourne, *Violin Music In the Age of Shopping*, has just been published this summer. (Both books are available from NMA Publications, Box 34, Burnley, Victoria 3121, Australia.)

"I think I've worked more for the Rosenberg family in the past five or six years than I have worked for myself," Rose says dryly.

The Rosenberg saga comes to a startling and lurid conclusion on Rose's new CD, *Brain Weather* (ReR). In the courtroom, on the golf course, on board a UFO, and in the dentist's chair, the Rosenbergs are revealed to be at the heart of a worldwide conspiracy. Metal guitarist Jimmi Rosenberg and Dylan wannabe Robert Z. Rosenberg put in guest appearances. Imagine Peter Sellers, Harry Secombe, and the rest of the *Goon Show* gang armed with semiotics texts, the Dave Brubeck music collection, the movie *Plan 9 From Outer Space* and assorted issues of *MacWorld*, and you begin to get the drift of Rose's radio anarchy.

"I always think it's the end of the Rosenbergs, but it never is," Rose says, smiling. "They always sort of reappear. I discovered that Louis Farrakhan once played the violin and that his favorite composer is Mendelssohn, which left me speechless. Christ, if that isn't a story! Maybe he'll turn out to be a Rosenberg, too."

Andrew Jones wrote about avant-garde DJ David Shea in Issue 56.

MICHEL LEVASSEUR

Michel LEVASSEUR est le responsable du festival VICTO et du label du même nom, au Québec. Il était présent au festival du Mans, invité par l'association des organisateurs de festivals "indépendants". L'occasion était trop belle et IMPROJAZZ l'a coincé dans un bar du vieux Mans, devant une bière française...

IMPROJAZZ: On aimerait bien que tu nous parles de ton festival et du label Victo. Original, non?

M.LEVASSEUR (ML): Je voudrais commencer par une affirmation: le festival de VICTO-RIAVILLE n'est pas un festival de jazz, et VICTO n'est pas un label (une "étiquette") de jazz. Je me disais: pourquoi j'ai envie de dire ça...probablement parce qu'ici on est dans le cadre de festivals de jazz et on doit nous y associer, parce qu'aussi on est suivi par les critiques plus de jazz que d'autres genres musicaux, ce qui peut parfois donner une fausse image de l'événement lui-même. Le festival de VICTO-RIAVILLE ressemble plus en France à celui de *Vandoeuvre* par exemple, dans lequel il y a beaucoup de jazz,

de musiques improvisées, mais qui donne une place aussi au rock d'avant-garde, à la musique contemporaine ou électro-acoustique...Pour moi, c'est extrêmement important. Le public qui vient a besoin de cette variété au niveau musical. J'aime beaucoup voyager, visiter des festivals, mais après deux ou trois jours dans un festival dit de jazz, je finis par être absorbé par les saxophones...le type de musique qui s'en dégage.

IMPROJAZZ: Mais finalement, la variété de ton festival, des étiquettes des musiciens qui y passent, est-ce que cela ne répond pas à un souci de cohérence ou d'une logique particulière, à ton esprit? Tu te dis c'est bien d'être ouvert comme ça et non pas spécialisé...

ML : Pour moi, c'est nécessaire, cela permet une ouverture plus grande des musiques, et des rencontres entre les créateurs...La musique actuelle, les nouvelles musiques sont souvent des genres mixés, avec des gens de synthèses, cela permet de comprendre les musiques qui se passent aujourd'hui, de voir les influences, quelles directions elles peuvent prendre, cela devient un petit laboratoire musical, tant pour le public que pour les musiciens eux-mêmes, ça "dé-sclérose" la musique; il existe une folie dans le rock qui n'existe pas dans le jazz.

IMPROJAZZ: Quelle est ton impression du public? Est-ce qu'il réagit face à ces différences musicales? Est-ce que c'est le même public qui vient aux différents concerts?

ML : C'est le même. En fait, il y a deux genres de public; celui qui vient voir tout le festival, et celui qui viendra voir juste quequ'un dont il connaît le nom. Le public n'est pas nécessairement habitué à ce genre d'expérience. Mais la programmation chez nous est faite de telle sorte que dans la même journée, on passe d'un genre à l'autre. On a eu des chocs culturels, par exemple *Elliot SHARP* juste après *Robert FRIPP*, on passe d'une extrême à l'autre assez rapidement. Le public est provoqué, il a beaucoup de réactions. Ils vont aimé ou détesté un concert. Les personnes deviennent très critiques. Ce n'est pas dans leurs habitudes, les gens sont plus souvent amenés à acheter des choses qu'ils connaissent, dans une chapelle particulière, tandis que là, ils participent mais c'est pour la critique...

IMPROJAZZ: Est-ce que tu crois que ce n'est pas là le vrai rôle d'un festival, par rapport à un concert isolé?

ML : C'est sa fonction, c'est le risque qu'il doit prendre. Par exemple, ici au Mans, c'est fantastique de commencer les journées par ces concerts à la collégiale, qui ne sont pas du jazz, dans une ambiance et un contexte particuliers; cela rode le festival et lui permet d'aller plus loin. A Victo cette année on présente des gens comme *Charles GAYLE*, mais il y a beaucoup d'autres musiciens qui s'identifient au jazz mais qui sont loin d'une certaine tradition. On a eu *Barre PHILLIPS*, et d'autres, qui jouent une musique...inclassable!

IMPROJAZZ: Est-ce que ça ne correspond pas aussi à un

souhait des musiciens, cette lutte contre la sclérose. *Fred FRITH*, par exemple, n'hésite pas à jouer avec tout le monde...

ML : Fred, on l'identifie à Victoriaville, car c'est un homme qui se mélange à plusieurs influences, qui ne recherche pas le vedétariat, qui est très professionnel, qui va faire le maximum pour obtenir un produit le plus parfait possible, et si ça marche, il va faire quelque chose de complètement différent...La programmation de cette année, c'est comme le début d'une deuxième décennie, on veut faire découvrir des artistes, des nouvelles musiques, on ne veut pas s'asseoir sur des grands noms, des gens qui auraient un public; là, ils viennent dans d'autres contextes, même s'ils sont connus. Je ne sais jamais comment le public va réagir; il aime revoir *Elliott Sharp*, *Braxton*...mais on sentait que le public était prêt à nous suivre même s'il faut le bousculer parfois. J'espère que l'on a pas été trop vite, car dans une période de récession telle qu'on la connaît actuellement, les gens ont tendance à être plus "prudent", pour utiliser un terme poli.

IMPROJAZZ: Au niveau du label: est-ce que c'est un projet qui s'est créé pour enregistrer des concerts qui ont eu lieu à Victoriaville?

ML : Là encore, c'est *Fred FRITH* qui est l'initiateur de ce projet. C'est lui qui a défriché tout le côté production, et avec lui, j'ai appris comment faire un disque, parler des royalties, et très rapidement, c'est devenu mon fétiche, mon petit bébé, plus que le festival. J'aimerais vivre un jour uniquement du label, car le disque est un produit fini, qui dure.

Le festival demande une somme de travail énorme, une recherche de financement qui nous amène à parler de tout autre chose que la musique, avec des intervenants souvent sympathiques mais qui n'y connaissent pas grand chose: tourisme, retombées économiques... Il faut rechercher environ 85 % du budget ailleurs que dans les poches du public, avec 60 % de subventions de toute sorte, provinciales, municipales, fédérales, des projets d'emplois, un temps énorme, c'est devenu une entreprise, mais si petite qu'il faut que je m'occupe de tous ces aspects-là. Et à la longue, avec les années, le danger est de perdre le flux...

IMPROJAZZ: C'est ton seul travail?

ML : Depuis onze ans, je n'ai aucun autre emploi. Depuis deux ans, je suis salarié de l'association. Avant, je vivais sur le chômage. Maintenant, *PLATEFORME* paie mon salaire, en fait un emploi et demi, presque deux, avec un emploi administratif. Et on envisage un troisième emploi, une personne qui me libérerait de plusieurs des tâches, dont la recherche de financement.

IMPROJAZZ: Qui sont en fait des tâches "nuisibles" pour la direction artistique...

ML : Oui, parce que cela occupe trop l'esprit. On en arrive à écouter la musique dans la voiture, le matin ou le soir, on ne peut pas avoir de contacts artistiques pendant la journée, c'est très prenant. Mais ça rend quand même le côté artistique terre à terre, avec la réalité dans laquelle il faut qu'il soit produit.

On a toujours utilisé le surplus financier dans une optique de continuité au niveau de la recherche, de la présentation musicale. On n'a pas utilisé les nouvelles facilités pour faire un événement de plus en plus populaire.

IMPROJAZZ: Il n'y a jamais eu de "pression", d'incitation particulière?

ML : Il y a toujours eu des pressions, pas de tous les commanditaires, il y a des combats incessants. On travaille dans une très petite ville, et notre financement vient aussi de beaucoup de gens de chez nous. Que ce soit quelqu'un qui te donne 200 ou 1000 dollars, lorsque tu le rencontres dans la rue, il va te parler d'un spectacle qu'il a vu, qu'il n'a pas aimé, il y a donc toujours une pression mais c'est une pression nécessaire, je pense; je veux dire que si tu es dans une coupole et que tu fais ta programmation sans contact direct, juste celui où on te donne de l'argent, il y a forcément une limite à l'interaction, qui doit être par ailleurs positive. On a toujours eu à se défendre pour garder le contrôle sur le contenu.

IMPROJAZZ: Et garder l'esprit...

ML : C'est pour ça que l'événement est devenu de plus en plus connu, avec une renommée internationale, les gens en place s'aperçoivent qu'on n'a pas de déficit, qu'on attire les étrangers, les journalistes, que l'on parle de ce festival dans tous les médias nationaux, pendant deux-trois semaines, avec des critiques de grands journaux qui viennent; il y a

donc un succès de cet événement, mais il n'attire pas beaucoup de monde. Les pressions sont venues ces dernières années de façon démesurée de la part des autorités municipales. On a eu la malchance de tomber sur un maire qui a voulu prendre le contrôle de l'organisation pour nous forcer à changer le contenu, pour attirer, au lieu de 5000 personnes environ, trois ou quatre fois plus. Il n'a pas compris que ceci ne se ferait pas avec nous autres. Il y a eu un affrontement politique énorme, et cela a fait la manchette des journaux locaux. On a annulé l'édition 93, finalement on a presque déménagé, le député provincial est venu nous rechercher, on a signé une entente avec les autorités, qui a été dénoncée trois mois après par ce même maire... Mais notre chance est qu'il a été battu aux élections, parce que le festival est devenu un véritable enjeu politique, et que la majorité des gens étaient pour le maintien du festival. De plus, le public du festival est assez agé, entre 25 et 45 ans, donc relativement sage, ce n'est pas un public de rock qui casse tout dans les rues. C'est pour dire qu'on dépend toujours de la politique lorsqu'on n'est pas indépendant à 100 %. Et puis il y a un phénomène que je rencontre en discutant avec les autres organisateurs de festivals, c'est qu'on te laisse grandir seul pendant environ 10 ans, et puis lorsque tu as l'impression de t'en être tiré, on te cisaille l'herbe sous le pied. Nous, on s'est allié aux mouvements communautaires et sociaux de notre région, plus qu'au monde des affaires. Ça aussi, ça nous a été reproché par les autorités

municipales. Mais le festival de *VICTO* est un événement aussi impliquant au niveau de sa communauté, au niveau des valeurs sociales. *Diamanda GALAS* fait cette année un travail sur le thème du sida, *John ROSE* lui sur la musique des supermarchés, de la super-consommation, le festival provoque un débat social. Pour nous, il n'est pas question de jouer là-dessus, mais c'est ce qui provoque des réactions de la part des autorités plus conservatrices. Faire un événement musical pour moi, c'est s'impliquer dans notre société, dans la communauté, c'est promouvoir des valeurs plus humaines, plus égalitaires, plus sociales. J'avais l'impression d'être traité comme un terroriste, un membre du FLQ (Front de libération du Québec), alors que je ne suis pas violent! C'est particulier, parce qu'on est soutenu par un député du Parti Québécois qui veut l'indépendance du Québec. Pourquoi avait-on peur de nous?

IMPROJAZZ: Est-ce que cela ne correspondrait pas à deux appréhensions de la musique très différentes l'une de l'autre, à savoir l'une qui dirait: la musique est juste un plaisir et l'autre: non, la musique a aussi une fonction sociale?

ML : C'est évident que c'est ça qui provoque le plus de réactions contre le festival *VICTO*. Les musiciens sont très ouverts, très conscients de la problématique, ils expriment leur intérieur, il faut qu'il y est une pensée profonde à faire passer et on le fait, on espère que ça va faire des changements, mais on est aussi réaliste, on ne va pas changer le monde. Mais les musiciens qui s'impliquent encore le

font pour un besoin personnel.

IMPROJAZZ: Mais le fait que le festival dérange, cela ne prouve-t-il pas son efficacité?

ML: J'espère!

IMPROJAZZ: Sinon on vous laisserait tranquille!

ML: C'est flatteur de savoir qu'on dérange, qu'on suscite l'intérêt, sauf qu'on a failli en crever. Donc on est gagnant mais essouffé, avec un besoin d'alléger le travail en renforçant la structure. La compagnie de disques dépend de tout cela, mais pas encore d'elle-même. Lorsqu'on aura un catalogue de 40 disques, je pourrais m'en occuper et ne faire plus que cela. Je ne vois pas le festival de Victoriaville avec moi encore pendant 10 ou 20 ans! Il faudrait que la structure ne dépende plus que de moi, qu'elle soit auto-suffisante. On essaie de changer cette structure depuis deux ans pour pouvoir continuer sans moi.

IMPROJAZZ: Comment cela se passe-t-il lorsque tu as un projet avec un artiste?

ML: Ce n'est pas une co-production. C'est Victo qui prend tous les risques financiers. C'est certain que le musicien ne touche pas grand chose, il ne demande pas beaucoup non plus. La plupart des disques sont des enregistrements "live", donc la production est allégée et absorbée par le festival qui paye les transports, les musiciens, nous on récupère les bandes à la radio à des prix minimes. Depuis quelques années, on fait de plus en plus de disques "studio", mais là encore ce sont des enregistrements live en studio, comme *SHARP/PARKINS*, avec toujours des coûts minimes. Le label paie les frais de studio, les

musiciens, fait une avance sur les 1000 premiers disques vendus. On tire chaque disque à 1000 (premier tirage) et tous les disques bénéficient d'un retraitage d'au moins 500. Au catalogue, il n'y en a eu qu'un qui a dépassé les 3000, c'est le premier, *FRITH/LUSSIER*. Pour être rentable, il faudrait arriver à 3000 disques vendus pour chaque exemplaire.

IMPROJAZZ: C'est le même problème pour les autres labels en France par exemple, qui vendent essentiellement dans le pays mais peu à l'étranger. Etes vous distribué aux USA?

ML: On remarque un changement. Quand j'ai commencé les disques il y a 8 ans, 80% du marché de Victo se passait en Europe, le reste, USA/Canada. Présentement, l'Europe est un marché de plus en plus difficile, il se vend de moins en moins de disques, avec des problèmes de distribution, des distributeurs qui tombent en faillite ou qui ne paient pas, et le côté Etats Unis/Canada se développe mieux. Je suis presque rendu à 50/50. On vient de signer un contrat avec *TOWER* (l'équivalent américain des FNAC), qui a un aspect musique nouvelle...Et les disques *VICTO* sont dans les grands magasins aux USA. C'est étonnant, car pour nous, ce sont de grosses quantités qui quittent les stocks. De plus, j'ai beaucoup de musiciens européens sur le label, et ils se font ainsi connaître dans un pays extrêmement protectionniste. Une vraie mafia au niveau du syndicat des musiciens! Pour que *SCLAVIS* puisse jouer, il faudrait qu'il prouve que personne d'autre ne peut jouer sa musique

comme lui, c'est absolument ridicule! Mais le Canada, le Québec, c'est peut-être une façon détournée, dans les prochaines années, d'influencer le marché américain, parce qu'on remarque qu'à *VICTO*, comme à *VANCOUVER* d'ailleurs, le public américain commence à venir. Et cela permettra aux musiciens européens d'être reconnus, car chez nous aussi les musiciens sont respectés, touchent un cachet, des aides...

IMPROJAZZ: Finalement, tu es optimiste pour ton label. Tu gardes la foi en lui?

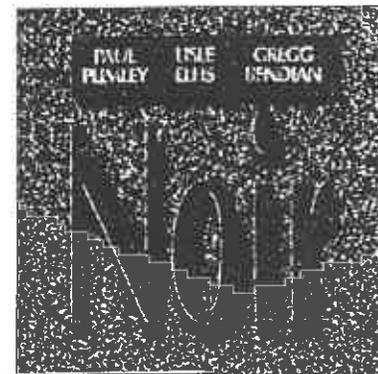
ML: Oui, je suis optimiste, car d'ici deux ou trois ans, je voudrais vivre du label. Je ne deviendrais jamais riche, ni millionnaire, mais au moins je voudrais en vivre, aller chercher mon salaire, faire vivre ma famille, c'est un objectif.

IMPROJAZZ: Et avec les autres labels, n'y a-t-il pas des axes de complémentarité?

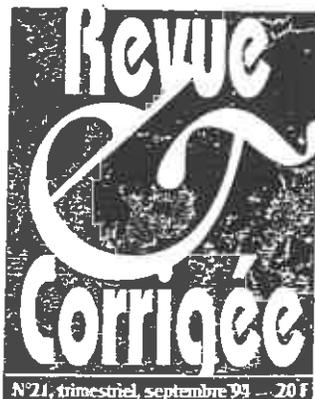
ML: Il n'y a pas de rencontres, mais j'aimerais qu'il y en ait. Un échange, un regroupement, j'aimerais ça, se retrouver autour d'une table avec Leo Feigin, Recrec, Hat art, Soul Note, Black Saint...Je pense que c'est une nécessité que cela se fasse, qu'il y ait une organisation d'échange d'information réelle. cela pourrait être bénéfique pour tout le monde. Il faut se mettre des oeillères et continuer. *Gunter SOMMER* me disait que si on analysait ce phénomène des ventes de disques, on arrêterait tout de suite! Souvent on rencontre des musiciens, des créateurs qui ont tellement de misère à vivre...Il faut trouver une façon de garder l'optimisme tout en étant réaliste, de

travailler, de se suffire, mais de ne jamais accepter le fait qu'on a atteint le maximum, et trouver une façon d'être capable de continuer...

Propos recueillis au *MANS* par **Philippe RENAUD** et **Patrick GENTET**.



VICTO cd01	FRED FRITH/RENÉ LUSSIER
VICTO cd02	ANTHONY BRAXTON/DELEK BAILEY
VICTO cd03	RICHARD TETELBAUM/CARLOS ZINGARO
VICTO cd04	HEINER GOEMMEL/ALFRED LI NAKTH
VICTO cd05	JEAN DEROME
VICTO cd06	MARILYN CRISPELL (solo)
VICTO cd07	ANTHONY BRAXTON
VICTO cd08	BAURÉ PHILLIPS
VICTO cd09	COMPILATION 1989
VICTO cd10	ANDRÉ DUCHESNE
VICTO cd11	ROSCOE MITCHELL
VICTO cd12	MARILYN CRISPELL (solo)
VICTO cd13	SLAWYERHADS
VICTO cd14	HENRY KASSER/JIM O'BROURKE
VICTO cd15	LINDSAY COOPER
VICTO cd16	DAVE BIRRELL-DAVID MIDWAY
VICTO cd17	KONRAD BAIRE
VICTO cd18	ZELINA PARKINS
VICTO cd19	ELLIOTT SHARP/ORCHESTRA CARBON
VICTO cd20	DEDRÉ MIDWAY/FRED HOPKINS
VICTO cd21	ANTHONY BRAXTON QUARTET
VICTO cd22	FURLEY / ELLIS / BRADIAN
VICTO cd23	KONRAD BAIRE TRIO
VICTO cd24	LAUS HOLLMER
VICTO cd25	KASSER / KUMURA / O'BROURKE / OSWALD
VICTO cd26	ELLIOTT SHARP / ZELINA PARKINS
VICTO cd27	LESLIE ELLIS



Interview

R&C: Le Festival c'est reparti! Comment se présente-t-il après une année sabbatique?

Michel LEVASSEUR: L'année "sabbatique" en question fut plutôt une année et demie de lutte politique pour conserver notre autonomie et notre indépendance artistique vis-à-vis des pouvoirs locaux qui voulaient s'ingérer dans notre organisation et influencer la programmation afin de rendre l'événement plus "populaire". Cette période fut très difficile et il en a résulté une déstabilisation de notre public, l'événement ayant failli s'éteindre, changer de ville et puis finalement demeurer à Victoriaville à des nouvelles dates soit le mois de mai plutôt qu'octobre.

Le dernier FIMAV (onzième édition du 19 au 23 mai 1994) s'est donc soldé par une baisse de public de 20% et un déficit d'environ 55.000 \$CAN. La programmation fut cependant un succès, probablement la plus grandiose et une des plus extrêmes de l'histoire du FIMAV. L'an prochain, les dates de la douzième édition du FIMAV seront: du 18 au 22 mai 1995.

R&C: Quels sont les liens, artistiques, économiques, entre le label et le FIMAV?

Michel LEVASSEUR: Les liens sont nombreux. Sur 28 productions en date d'aujourd'hui, 15 ont été enregistrées au Festival et toutes les autres ont été produites par des artistes qui ont déjà participé au FIMAV. Je suis le directeur artistique du Festival et du label. Les deux sont chapeautés par le même organisme à but non-lucratif, Production Plateforme inc.

Financièrement, le Festival a aidé à démarrer le label au début, et aujourd'hui le label aide au financement de l'organisme bien qu'il ne soit pas encore autonome et viable par lui-même.

R&C: Les Disques VICTO pourraient-ils exister sans le Festival?

Michel LEVASSEUR: Présentement non, car le label ne génère pas assez de revenus pour se payer un personnel permanent. Donc, même pas une et encore moins deux personnes peuvent en vivre. Nous sortons environ six nouveautés par année et seulement trois parutions ont vendus plus de 1500 unités depuis le début, soit: Frith-Lussier (cd01), Braxton-Bailey (cd02) et Lindsay Cooper (cd015).

R&C: Considères-tu Les Disques VICTO comme un reflet du Festival ou bien comme indépendant?

Michel LEVASSEUR: Au début, Les Disques VICTO étaient principalement un moyen de promotion de la musique actuelle, des musi-



A Victoriaville, Québec, chaque année, sauf en 93, se tient le FIMAV: Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville. Un Festival qui a de plus en plus valeur de référence auprès de la scène des musiciens souvent mentionnés dans nos colonnes. Or, s'il est question de Festival dans cette rubrique label c'est que les deux structures fonctionnent en étroite collaboration.

Ainsi les Disques VICTO, parce que Victoriaville, s'abreuvent-ils souvent d'enregistrements "live", véritables "Moments Précieux", pour reprendre un titre cher à Anthony Braxton en duo avec Derek Bailey, afin de graver en nos mémoires des musiques particulièrement ardentes qui justifient le slogan du label: "Les Disques VICTO, pour entendre l'inentendu". Aujourd'hui, tous les titres initialement parus en "longjeux" ont été réédités en CD.

Michel LEVASSEUR qui préside aux destinées du FIMAV et des Disques VICTO nous en dit plus.

ciens et musiciennes qui la joue et du FIMAV qui veut la diffuser. C'était et c'est encore un excellent moyen pour rejoindre un plus vaste et plus lointain public. Le label devient cependant plus indépendant vis-à-vis du Festival puisque, reconnaissance aidant, nous recevons de plus en plus de propositions de musiciens et nous produisons maintenant presque autant d'enregistrements studio que "live".

Les Disques VICTO ne sont pas cependant un reflet exact du FIMAV, j'essaie de garder dans le label la variété de genres si unique au FIMAV, mais contrairement au Festival, il n'y a pas de musique contemporaine dans le label, pas autant de rock que je le désirerais et pas de "vedettes" qui jouent au Festival mais qui enregistrent sur de grandes étiquettes.

R&C: La décision d'enregistrer un disque pendant le Festival est-elle prise bien avant ou est-ce après, suite à un coup de cœur?

Pour les disques enregistrés au Festival, nous dépendons des choix d'enregistrements que Radio-Canada fait environ trois mois avant l'événement. Nous n'avons pas les moyens de faire nous-même les enregistrements. Il y a toujours deux ou trois projets prémédités par année mais ça dépend aussi de la qualité de l'enregistrement et du concert lui-même. Aucune entente formelle n'est prise avant le concert, seulement des échanges d'intentions. Il y a quelques coups de cœur évidemment comme Konrad Bauer avec qui, si je le pouvais, j'aimerais produire sa musique pour grand orchestre.

R&C: De la liste des productions se dégage une image d'ouverture. Est-ce le hasard ou bien une volonté?

Michel LEVASSEUR: C'est le hasard d'une volonté.

R&C: Comment organises-tu la distribution des Disques VICTO?

Du mieux que je peux! Quel labyrinthe! Comme pour le Festival, le label se construit avec des contacts directs, de la confiance et des risques. La plupart de mes distributeurs sont petits et indépendants mais aussi sympathiques à la musique... Cependant, beaucoup éprouvent des difficultés financières à un moment ou un autre et il semble que c'est toujours à recommencer. Il y a aussi les fluctuations du marché, un temps c'est bon en Europe et pas en Amérique, des fois l'inverse. L'Allemagne a déjà marché à plein, aujourd'hui nous n'avons aucune distribution.



Je n'aurai pas aussitôt réglé le problème de l'Allemagne que ce sera peut-être mes distributeurs du Japon qui ne répondront plus à mes fax... Je préfère oublier cette question!

R&C: Quelles sont les relations avec les autres structures québécoises comme Ambiances Magnétiques ou Diffusion I-Média et les autres, canadiennes anglophones?

Michel LEVASSEUR: Les gens d'Ambiances sont des amis-amies. Nous avons beaucoup travaillé ensemble au FIMAV et Les Disques VICTO ont produit des disques de René Lussier (cd01), André Duchesne (cd010) et Jean Derome (cd05).

Pour ce qui est de Diffusion I-Média, je respecte beaucoup Jean-François Denis, un bourreau de travail. Cependant la musique électroacoustique devient ici beaucoup acceptée par "l'establishment" gouvernemental et universitaire. On lui accorde beaucoup trop de subvention, de noblesse et de crédibilité.

En ce qui concerne les autres, comme vous dites, j'essaie d'être le plus réceptif possible et le FIMAV est ouvert à toutes les productions dites "d'avant-garde".

R&C: Enfin, quels sont les projets du label?

Michel LEVASSEUR: En septembre, il y aura la sortie d'un disque avec New Winds - Ned Rothenberg, J.D. Parran et Robert Dick. Puis ce sera le concert de David Moss, John King et Otomo Yoshihide au dernier FIMAV. Deux solos suivront soit Charles Gayle et Keith Tippett. Pour l'an prochain, je travaille sur des productions de René Lussier (grand ensemble), Anthony Braxton (musique électronique) et de Jon Rose (opéras radiophoniques). ■

Propos recueillis par Albert DURAND et Jérôme NCETINGER
Août 1994

CONTACT:

Les Disques VICTO
C.P. 460
Victoriaville
Québec, Canada, G6P 6T3

PRODUCTIONS

- VICTO cd01 Fred Frith / René Lussier "Nous Autres"
- VICTO cd02 Anthony Braxton / Derek Bailey "Moment précieux"
- VICTO cd03 Richard Teitelbaum / Carlos Zingaro "The sea between"
- VICTO cd04 Heiner Goebbels / Alfred Harth "Live à Victoriaville"
- VICTO cd05 Jean Derome "Confitures de Gagaku"
- VICTO cd06 Marilyn Crispell (solo) "Labyrinths"
- VICTO cd07 Anthony Braxton "Ensemble (Victoriaville 1988)"
- VICTO cd08 Barre Phillips "Camouflage"
- VICTO cd09 Compilation 1989 "Dix improvisations - Victoriaville 1989"
- VICTO cd10 André Duchesne "L' ou 'L"
- VICTO cd11 Roscoe Mitchell "Songs in the wind"
- VICTO cd12 Marilyn Crispell (quintet) "Circles"
- VICTO cd13 Slawterhaus "Live"
- VICTO cd14 Henry Kaiser / Jim O'Rourke "Tomorrow knows where you live"
- VICTO cd15 Lindsay Cooper "Oh Moscow"
- VICTO cd16 Dave Burrell - David Murray "In concert"
- VICTO cd17 Konrad Bauer "Toronto Töne"
- VICTO cd18 Zeena Parkins "Ursa's Door"
- VICTO cd19 Elliott Sharp / Orchestra Carbon "Abstract Repressionism: 1990-99"
- VICTO cd20 Diedre Murray / Fred Hopkins "Firestorm"
- VICTO cd21 Anthony Braxton Quartet "(Victoriaville) 1992"
- VICTO cd22 Plimley / Ellis / Bendian "Noir"
- VICTO cd23 Konrad Bauer Trio "Three Wheels - Four Directions"
- VICTO cd24 Lars HOLLMER "Looping Home Orchestra - Live 1992 - 1993"
- VICTO cd25 Kaiser / Kimura / O'Rourke / Oswald "Acoustics"
- VICTO cd26 Elliott Sharp / Zeena Parkins "Psycho - Acoustic"
- VICTO cd27 Lisle Ellis "Elevations"



Les Disques VICTO sont distribués en magasins par Sémantic. Pour la vpc (vente par correspondance), voir les catalogues Ayaa et Odd Size.

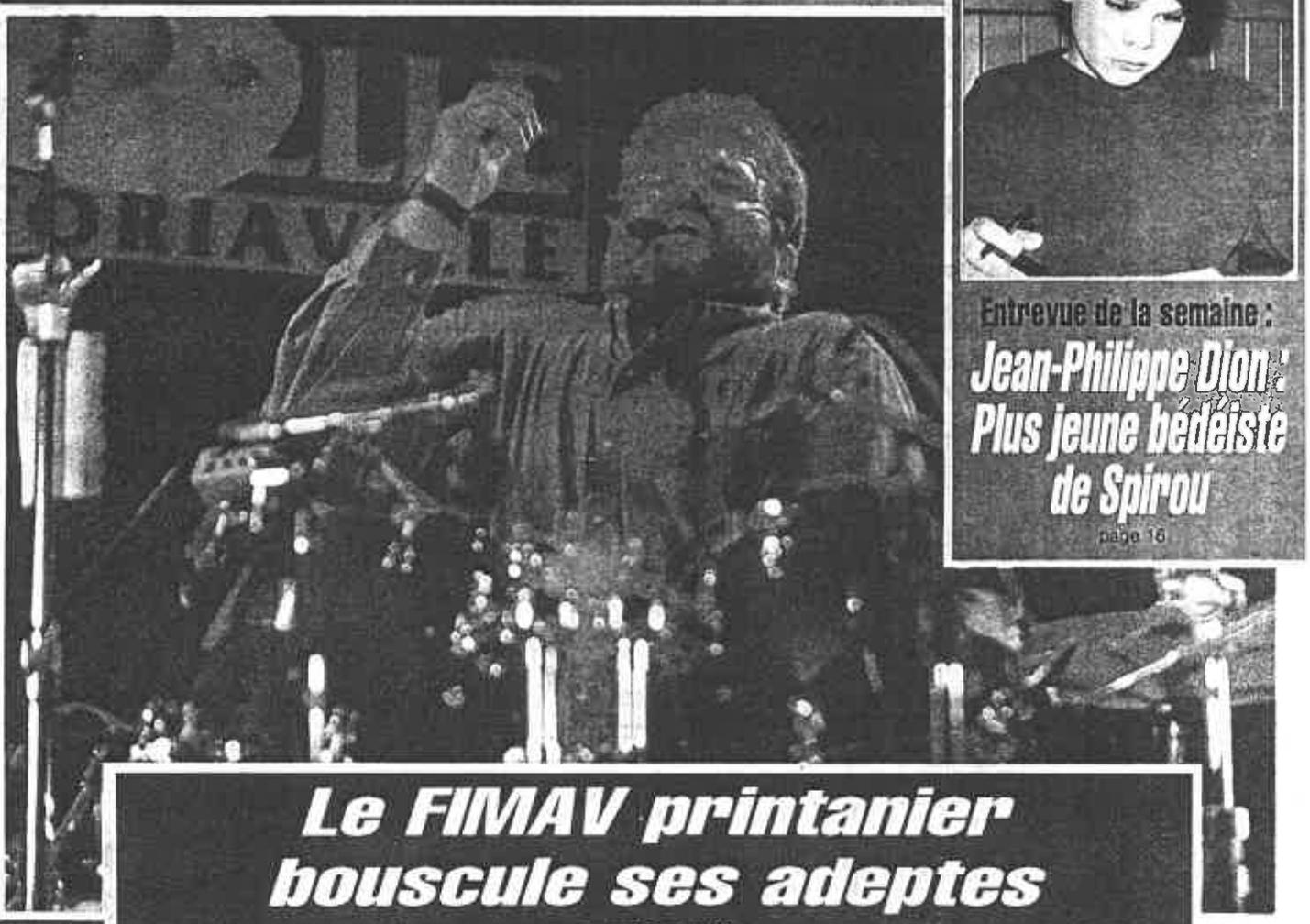
SPORTS

**Jean Hamel
nouvel entraîneur
des Tigres**

**PHILLIES
Bagarre générale en 7 ième**

L'UNION

Lire la différence



Entrevue de la semaine :
Jean-Philippe Dion
**Plus jeune hédéiste
de Spirou**
page 18

**Le FIMAV printanier
houscule ses adeptes**

pages 2-3-6 et 42

DU NEUF POUR UN  **DU SOLIDE**  **SIDEKICK JX 4x4 1994**

si petit **163\$** /MOIS LOCATION *à si Bon* **269\$** /MOIS LOCATION

PIERRE MÉHOT SUZUKI 570 Notre-Dame Ouest Victorville **758-6461** **SUZUKI**

Location sur 12 mois. 1000 sur le kilométrage permis 135.000 km. 45\$ sur le montant, avec l'assurance du crédit, immatriculation en plus pour achat d'un Sidekick JX 4x4 1994 plus T.P. Swift GA 1994.

Assistance réduite au FIMAV

Qu'à cela ne tienne: un recul pour mieux sauter

«We are very satisfied!»... Michel Levasseur, le grand manitou du FIMAV, a ainsi conclu cette onzième édition qui offrait ses dernières notes lundi soir au Collisée des Bois-Francis.

Hélène Ruel

Sa satisfaction n'était pas même ternie par la réduction notable de l'assistance à l'événement international.

Ce ne sont ni les 6 000 spectateurs convoqués, ni les 5 400 de l'édition 1992, mais plutôt 4 500 spectateurs que l'or-

ticulièrement notable - à vue de nez, précisent les organisateurs - chez les visiteurs de l'étranger. L'achalandage montréalais et régional n'a pas compensé cette réduction, remarque-t-on encore.

Une fin de semaine à réévaluer

Les organisateurs s'expliquent cette baisse de l'assistance de nombreuses façons. Aux États-Unis, la fin de semaine de la fête de Dollar ne correspond à aucun congé férié là-bas. Même chez nous,

Michel Levasseur a également expliqué qu'en Europe, le printemps est particulièrement effervescent pour la musique actuelle. Il a été presque impossible cette année de faire sortir les musiciens européens de leur pays pour les inviter en tournée au Canada. «Il y a un réseau à refaire de ce côté...», expliquait Michel Levasseur.

Et puis, on ne peut s'en plaindre, mais il a fait tellement beau - dérivée si rare par les temps qui courent - que le soleil a pu constituer un rival sérieux pour les musiciens. Mais cela...

Toujours est-il que si le FIMAV ne remet pas le printemps en question, il aura à analyser s'il continuera à exploiter cette même fin de semaine de mai l'an prochain. D'autant que la fin de semaine prochaine, il y a congé férié aux États-Unis.

Pourtant...

Pourtant... pourtant... On s'entend pour dire que la onzième édition est bâtie sur de solides assises et a ouvert de nouvelles avenues tout à fait intéressantes, comme l'Orchestre vélocipède qui a accueilli en pleine rue une assistance de près de 2 500 personnes.

Et puis, phénomène nouveau, remarque-t-on, la présence spontanée de musiciens dans des parcs... «Pour une fois, le FIMAV a été visible du public local...», observe Claude Lapointe.

Le clou

du 11e FIMAV

Mais le clou de ce 11e FIMAV demeure la révélation d'un «nouveau» plateau, le Collisée des Bois-Francis, une enceinte magnifique qu'on avait là à la portée de la main... sans s'en rendre compte.

Il n'a pourtant fallu

que le talent de concepteur de Patrice Daigneault, que des négociations menées avec un soupçon d'ouverture et un tantinet de confiance et quelques dizaines de milliers de dollars pour faire du temple des sports de «Victo» une salle magnifique pouvant accueillir 600 personnes.

On a presque envie de clamer «Vive le sport!»... qui nous a donné une si belle salle qui a ravi et le public, et les musiciens, et les «gars» de la régie.

Durant dix ans, le FIMAV a frôlé l'implosion d'année en année. Ainsi, dix années durant, Michel Levasseur a parlé d'expansion, de développement, de croissance... sachant pertinemment bien que le Grand Café (Centre créatif de l'âge d'or) n'était pas «élastique».

C'est un peu parce qu'il peut miser sur un nouveau plateau, sur de nouvelles avenues, que le FIMAV ne s'inquiète pas outre mesure de la réduction de l'assistance de cette année.

«De toute façon, ce Festival ne pourrait soudainement devenir un gros Festival. Tant les subventions que les commandites ne gonfleront pas brusquement. Le Festival croîtra progressivement...», expliquait doctement Michel Levasseur.

Et parlant budget, l'organisation s'attend à devoir combler un déficit de quelque 30 000 \$, attribuable bien sûr à la réduction de l'assistance, mais aussi aux ajustements nécessaires à grossir l'événement. «L'événement était plus important, les lieux étaient plus grands, certains concerts, comme Golem de Richard Teitlebaum, ont commandé plus d'équipements et de personnel que prévu...», expliquait encore Michel Levasseur.

Rideaut
Mais c'est la teneur du 11e FIMAV qui a rasséréiné l'organisation et qui a fait dire à Claude Lapointe que le contenu artistique de l'événement justifiait à lui seul la raison d'être de ce combat mené durant plus d'un an pour le maintenir à «Victo».

«Nous avons tou-

jours eu l'habitude de conclure la conférence de presse du bilan avec un doute. Cette année nous concluons en disant, c'est certain, il y a aura une douzième rendez-vous à Victo!»

Et le 11e FIMAV se terminait sur la musique entraînante de cet ensemble composite (An-

gleterre, Suisse, États-Unis), The Nudes avec la prodigieuse Amy Denio (multi-instrumentiste, elle chante admirablement de surcroît), l'«imbattable» Chris Cutler (il est batteur... et toujours bienvenu au FIMAV) et les énergiques Wádi Gysi et Bob Drake à la guitare et à la basse. Rappel... Rappel...



La prodigieuse Amy Denio du groupe The Nudes.

(Photo Sylvain Lafleur)

ganisation du FIMAV projetait d'atteindre, quelques minutes avant le double spectacle de fermeture lundi soir.

Cette assistance réduite n'est cependant pas dramatique s'entendent pour dire le président de Plateforme, Claude Lapointe et le directeur artistique, Michel Levasseur.

Pas dramatique parce que, on le répète sempiternellement, l'événement a été artistiquement silencieux durant un an et demi, a changé ses dates et ses plateaux, a, bref, bousculé toutes les habitudes des fidèles.

La réduction est par-

ce congé n'est pas attribué à tous les travailleurs.

Par ailleurs, au Québec, cette dernière fin de semaine a été mobilisée par le Festival des harmonies, qui rassemble à Sherbrooke, professeurs et élèves. Or, depuis ces dernières années, se tissaient des liens entre les gens des écoles et les gens du FIMAV.

L'organisation du FIMAV croit même que cette fin de semaine de «Pink Money», comme l'appelle Claude Lapointe, a pu retenu à Montréal l'un des favoris de musique actuelle.



Les vélocipèdes de Montréal

Des moments inoubliables pour les spectateurs

Les six membres ont fait bien du bruit au cours de leur prestation. Des bruits d'animaux, d'eau, de tambours et ainsi de suite ont retenti aux quatre coins de la scène. Sur leurs bicycles composés de masses de fer, projetant la dureté du monde d'aujourd'hui, et ressemblant à d'énormes machines à fabriquer je ne sais quoi, il sortait des sons troublants pour l'imagination. On aurait dit que les voix qui arrivaient à nos oreilles provenaient du subconscient. On se serait cru dans un monde imaginaire. La musique a plu à plusieurs amateurs qui se sont même mis à bouger au rythme de la musique.

Patrick Turgeon

L'Orchestre vélocipède de Montréal a présenté son spectacle aux amateurs de musique actuelle samedi dernier au Colisée des Bois-Francis lors du Festival international de musique actuelle de Victoriaville. Et c'en fut tout un!

Les artistes, habillés de noirs de la tête aux pieds, ont mis les spectateurs dans un état troublant par moment. Les mouvements extrêmement rapides faisaient penser aux périodes difficiles illustrant des moments de crises d'hystérie.

Et que dire de leur lumière sur la tête, on aurait dit des mineurs enfermés. Enfermé? Voilà, quelques-unes de leurs oeuvres ont fait vibrer les amateurs comme lorsqu'ils sont renfermés sur eux-mêmes. Les membres du vélocipède sur leurs bicycles qui se promenaient à travers des gens, regardaient ces derniers avec un air sérieux pour ne pas dire menaçant. Et en plus, ils donnaient des ordres soit de faire un cercle ou de se regrouper. Une force nous obligeait à obéir sans quoi quelque chose de grave aurait pu nous arriver. L'expression sur leur visage était dure et le noir de leurs habits ne faisaient rien pour améliorer la situation.

Mais une partie de leur spectacle était axée sur la douceur. Leurs mouvements étaient lents et sans précipitations. Ils imagaient la douceur de l'eau, du vent et des oiseaux du ciel. Quels beaux moments! L'eau, le vent et la douceur de leur mouvement rafraîchissaient l'assistance.

Hélas, ce ne fut que de courte durée. La jungle, les animaux et les durs coups sur les tambours ont projeté les gens dans un moment de l'histoire qu'est la préhistoire. Leurs mouvements précipités ont renvoyé les gens dans un univers qui n'était pas le leur. Par moment, les vélocipèdes jouent de la musique qui choque et par d'autres temps, ils

mettent les spectateurs dans un état de relaxation. C'est vraiment spécial! Mais le fait que tout cela se réalise par de l'air poussé dans des tuyaux de fer par de simples poussées de pieds sur des pédales de bicycles rend l'événement encore plus exceptionnel.

Derouin, proche parent des musiciens du FIMAV

Le peintre-graveur René Derouin a accepté avec empressement l'invitation de Denis Pellerin à exposer ses oeuvres monumentales tant au Grand Café qu'au Colisée, à l'occasion du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville.

Hélène Ruel

M. Derouin avait de bonnes raisons d'accepter cette invitation.

D'abord, parce que le FIMAV lui apparaît comme une excellente référence. «*Je n'y étais jamais venu, mais le FIMAV a une très bonne réputation...*», confiait l'artiste à L'UNION lors du cocktail d'ouverture.

Le graveur a également accepté l'invitation de Pellerin parce que cette exposition lui permet de voir ses propres oeuvres dans un autre contexte que celui pour lequel elles ont été conçues.

Troisièmement, parce qu'il adore ce genre d'exposition qui lui permet de sortir des musées et des galeries. «*Cela rejoint l'art public où ce n'est plus le visi-*

teur qui se déplace vers les oeuvres, mais les oeuvres qui se déplacent vers le public...»

Enfin, et cela n'est pas négligeable, René Derouin se sent beaucoup d'affinités avec les artistes qui se produisent sur la scène du FIMAV.

Lui-même travaille constamment avec la musique. (pas nécessairement actuelle, cependant) et il apparente sa gestuelle à une rythmique.

Même que l'une de ses oeuvres, intitulée «*L'autoportrait de la mémoire génétique*», composée de 1 936 dessins - des variations sur une ligne et un point - pourrait donner lieu, il le parierait, à la composition d'une oeuvre musicale.

Incidemment, tant au Grand Café qu'au Colisée, là où Derouin exp-

sait ses immenses gravures sur bois, il y avait tout autant de vibrations sur la scène que sur les «murs».

La grande exposition de Derouin se compose d'oeuvres réalisées entre 1983 et 1990, tirées d'expositions diffé-

rentes, dont «*Between*» et «*Équinoxe*». Au Colisée, particulièrement, il a tenté de tisser entre ses oeuvres disparates une suite linéaire.

dit, fasciné par la culture et l'espace de ce pays qui n'abrite que 250 000 personnes.

Du 24 juin au 14 septembre, on pourra suivre

la trace gravée de René Derouin à l'Expo-événement de Baie-Saint-Paul où il offrira une exposition solo intitulée «*Fleuve-mémoires*».



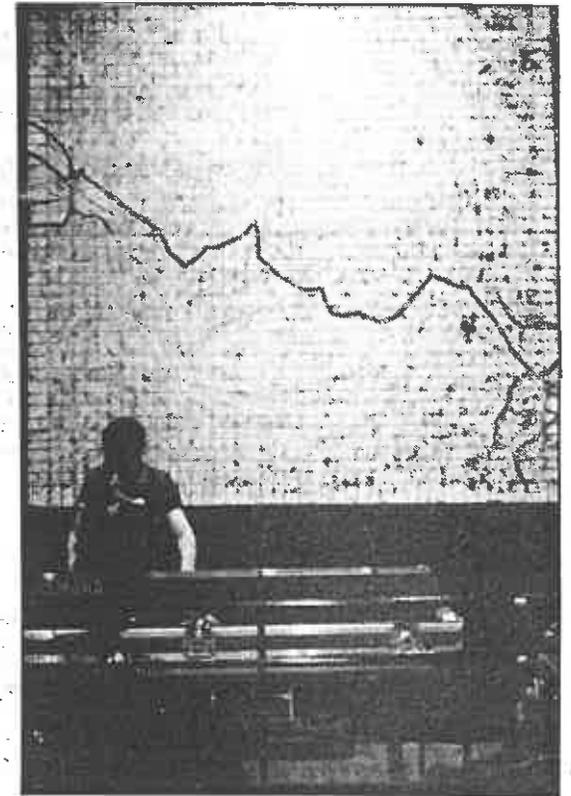
René Derouin.

(Photo Sylvain Lafleur)

Derouin explore la dualité, tant par sa technique que par ses textures. C'est d'ailleurs la dualité qui marque tout le cheminement de l'artiste. Entre le Nord et le Sud particulièrement, Derouin ne s'arrête jamais. Entre les grands espaces du Nord et la densité du Sud, la vie de Derouin est un passage. C'est ce qu'il exprime dans ses oeuvres.

«*A travers des cycles artistiques de trois ans environ, c'est toute ma vie qui se développe. Je le constate depuis 1985 alors que j'étais au Mexique en plein tremblement de terre. Le séisme a été ce signal qui m'a fait me questionner sur mes origines, celles de ma famille...*»

Derouin revient d'un séjour en Islande, le Nord du Nord, comme il



Une oeuvre presque musicale de Derouin.

"Sports et percussions"

L'instinct du Marcoeur...

- La balle de tennis qui heurte la raquette; le boxeur qui, d'un crochet, terrasse son adversaire pour le compte de... 9; le puissant bruit des moteurs des autos de course; les respirations des coureurs de marathon; le contact d'une balle de ping-pong sur la table et sur les raquettes; les applaudissements d'une foule...

Alain Bergeron

Là où le hockey junior des Tigres est roi et maître de l'Amphithéâtre

Gilbert-Perreault, Albert Marcoeur marque des points avec "Sports et percussions".

En ce sens, le Théâ-

tre du Colisée des Bois-Francis était le site idéal pour ce concert en sport majeur, une première nord-américaine, pour la soirée d'ouverture du FIMAV, jeudi dernier.

Avec ses trois batteries, ses deux guitares, ses deux synthétiseurs et ses "sons" du sport, Albert Marcoeur et sa bande entraînent les

spectateurs dans un véritable régal sonore tantôt rock, tantôt reggae ou bien carrément jazz.

Le spectacle a pris fin vers les 23 h 50. Coïncidence: la prolongation entre les Devils du New-Jersey et les Rangers de New-York se terminait au même moment... Là aussi, on avait l'instinct du marqueur!



Albert Marcoeur, au piano, en plein exercice...

(Photo Sylvain Lafleur)



L'homme ou la machine, le dilemme de Teitlebaum

La scène du ciné Laurier était méconnaissable, ce samedi soir, comme tous ces plateaux que le FIMAV a l'art de métamorphoser. Mais particulièrement ce samedi soir alors que Richard Teitelbaum y déployait, depuis trois jours, tout l'arsenal nécessaire à la présentation de son concert intitulé «Golem».

Hélène Ruel

Mais il fallait bien lire le programme avant de se laisser entraîner dans l'aventuré de Golem, cette sculpture d'argile façonnée par un rabbin en 1580 pour protéger la communauté juive. Se-

lon la légende, la sculpture s'anima et sema une telle terreur qu'elle dût être détruite. Voilà pour l'histoire qui mena Teitlebaum à concevoir un concert d'où la contribution humaine et celle de la machine s'amaigament à un point tel qu'on ne parvient plus à distin-

guer la voix de l'un, le piton de l'autre.

Dès leur entrée, les spectateurs étaient plongés dans l'univers à la fois sonore et visuel de Teitlebaum. Des visages se succédaient à un rythme hallucinatoire sur deux écrans tandis que les ordinateurs distillaient des sons étranges et fascinants.

Puis chacun des musiciens, des techniciens, des vidéastes s'installait à son poste. Seuls David Moss (dont on se félicitait du retour au FIMAV) et Maggie Nicols étaient visibles au public. Tous les autres, même Teitlebaum, étaient masqués par cette grande toile sur laquelle on projetait, à répétition, des séquences d'images tirées du cinéma allemand, des lettres gravées sur des pierres tombales, etc.

Difficile de décrire la musique de Golem, les voix surtout qui se prolongent ou se déforment par la «magie» de l'ordinateur. Reste qu'il s'agissait là d'un des concerts «arides» du FIMAV, malgré les interventions visuelles et la voix sensuelle de Maggie Nicols.



Richard Teitelbaum à son piano mécanique.
(Photo Sylvain Lafleur)

Glenn Spearman

Double Trio:

Un groupe passionné

Une musique passionnée, libre et viscérale dans son développement. C'est ainsi que peut se décrire les pièces offertes par les passionnés qui forment le groupe «Glenn Spearman Double Trio», samedi dernier au Grand Café dans le cadre du Festival international de musique actuelle de Victoriaville.

Manon Toupin

Dès les premières notes des six musiciens, c'est la passion de ces hommes qui touche im-

médiatement. Leur musique, ils l'ont dans la peau et cet amour des sons s'est rapidement transmis aux spectateurs qui s'étaient déplacés pour assister à ce spectacle.

Les rythmes de cette musique intrigante fait un peu penser par moment à du jazz mais en d'autres temps, c'est la musique des îles du sud qui reviennent en mémoire.

Le groupe semble complètement obsédé par la musique, tant et tellement que le reste

devient facultatif. Ainsi, les éclairages de la scène étaient relativement simples et les déplacements des musiciens inexistant. Cela ressemblait à un «jam» entre amis.

Le spectacle de «Glenn Spearman Double Trio» était très abordable et compréhensible pour ceux qui n'étaient pas familiers avec la musique actuelle. Les six musiciens étaient excessivement énergiques et ont fait passer une bonne soirée grâce à leur jazz actuel.

Charmante Diamanda...

Expérience perturbante qui tient du drame d'épouvante: Diamanda Galas, la diva du 11^{ème} Festival international de musique actuelle est montée sur la scène du Colisée des Bois-Francs à demi nue, enduite d'une substance rouge visqueuse rappelant le sang pour hurler contre cette peste des temps modernes, le sida.

Manon Samson

Diamanda Galas esquisse son oeuvre sur le sida depuis une dizaine d'années. L'essence même de son travail est la dénonciation de la criminalisation des personnes atteintes du sida, des séropositifs et de la maladie même. Elle concocte des textes dignes de messes noires fabuleuses qui contiennent, dit-on, des extraits de la Bible (tirés du Lévitique, des Livres des Psaumes et des Lamentations) et de certains poètes français du XIX^{ème} siècle dont Baudelaire et Corbières.

Cette créature d'un autre monde scande ses textes d'une rare intensité en utilisant sa voix comme un instrument de musique puissant qui trouble l'oreille et parasite le système nerveux.

Diamanda Galas est fascinante l'espace d'un instant, mais le danger croît avec l'usage, pourrait-on ajouter puisque sa présence mythique donne la chair de poule. Diamanda Galas machine hurlante et ensanglantée fait peur...

La salle du Grand Café du Festival était comble vendredi soir pour applaudir la diva. Certains l'ont adorée, lui conférant des qualités dramatiques surnaturelles, d'autres l'ont trouvée insupportable et en ont fait... des cauchemars.



Diamanda Galas, la diva du 11^{ème} Fimav.

(Photo Sylvain Lafleur)

Jon Rose

Un violoniste moderne

Un violoniste jouant des morceaux postmodernes qui ressemblent par bout à des pièces heavy métal. Voilà ce qu'est Jon Rose, celui-même qui a donné son spectacle devant une salle comble au Colisée des Bois-Francs dimanche dernier.

Patrick Turgeon

Rose gratte son violon sur scène et se confronte directement à son ordinateur. Accompagné de ses quatre acolytes, Lauren Newton, Chris Cutler, Otomo Yohishide et Joëlle Léandre, Rose et son

projet, «Violin Music in the Age of Shoppin», est un bel exemple de spectacle dans lequel il déploie comme à l'habitude son humour très mordant en frais d'émotivité. Aussi, cette pièce satirique est composée de multiples éléments théâtraux.

Rose s'inspire pour

concevoir ses pièces des théories du Dr. Rosenberg. Ce dernier avait mentionné qu'à la suite de la chute du communiste et celle imminente du capitaliste, il y aurait l'Age du shopping. L'une des caractéristiques la plus évidente de ce nouvel âge sera le manque absolu de contenu dans la musique. Et c'est à partir de musiques de centres commerciaux que Rose réalise ses parodies.



EDITORIAL

PAR MANON SAMSON



N'allez surtout pas penser que je suis une fan de la musique actuelle. D'entrée de jeu, je vous le dis: je n'y connais à peu près rien. J'y trempe seulement mon gros orteil une fois par année pour voir ce qui mijote dans la marmite actuelle internationale.

En fait, ce que je trouve de plus séduisant, c'est l'aventure musicale.

Assise dans la salle de spectacles «revampée» du Colisée de Claude Ouellet, j'ai eu l'impression ces derniers jours de m'offrir un voyage ailleurs dans le monde. Un monde étrange, c'est certain, peuplé de gens «weird» qui boivent de la Brassal et tapent du pied ou de quelque chose d'autre à un rythme qui m'est totalement inconnu.

Moi qui rêve un jour d'aller vivre à New York, j'ai un peu l'impression que Michel Levasseur et sa gang m'en amènent des petits bouts à chaque année. Ça me fait tripper! Vendredi et samedi soir dernier j'avais l'impression de goûter (parfois c'est amer mais enfin!) à quelque chose de rare et dans ces moments là il faut déguster lentement pour en saisir toute la saveur.

Avec une certaine ouverture d'esprit, on peut se dire que peut-être dans vingt ans ou dans trente ans, Diamanda Galas sera une chanteuse populaire qui aura transité par Victo dans une vie antérieure. Sait-on jamais?

Sinon, on pourra toujours raconter à nos petits enfants que Fred Frith lit des murs de briques comme

Merci Michel!

des feuilles de musique et que David Moss «scrappe» une batterie comme personne d'autre ne peut le faire.

Comme dirait Hélène Ruel, la dernière édition du Festival nous a aussi permis de découvrir une magnifique salle de spectacles, (fermée de gigantesques rideaux noirs), insoupçonnée jusque là dans l'enceinte du colisée. Comme quoi le sport et la culture peuvent parfois se rendre service. En fait c'est tout un service que le Fimav rend à la population que de signifier leur congé aux Tigres!!! C'est une blague, bien sûr!

Pour ma part, j'apprécie particulièrement que quelqu'un, comme Michel Levasseur, ait l'audace d'amener dans sa ville les Diamanda Galas, Fred Frith, David Moss, Ri-

chard Teitelbaum et les autres.

Les occasions sportives de recevoir du monde sont plus fréquentes que les occasions culturelles et s'il n'y avait pas ces quelques illuminés de la musique actuelle et les quelques autres des arts de la scène, on se sentirait bien pauvre.

Si c'est vrai que les artistes populaires ont depuis longtemps trouvé une niche dans la région, c'est vrai aussi que la culture est plus vaste que Joël Denis et les jumelles Magma.

Évidemment ça en prend pour tous les goûts et ces prochains jours justement Fred Cailloux est en ville. C'est franchement comestible, ça coûte pas trop cher et c'est l'un de pouvoir le voir en même temps que le reste de la province. Marci Ben!

LES ARTS ET SPECTACLES

Bilan du 11e Festival de musique actuelle de Victoriaville

L'antithèse de la « musak » des centres commerciaux

VICTORIANVILLE — Le 11e Festival de musique actuelle aurait pu prendre fin dimanche soir sur le délirant théâtre musical de l'Anglo-Australien Jon Rose qu'on aurait été totalement comblé. Pas son directeur Michel Levasseur qui s'est donné pour mission d'amener chaque année dans les Bois-Francis tout l'éventail des musiques « actuelles » du monde, c'est-à-dire aussi bien électroacoustique que contemporaine, le *free jazz* ou, comme ce fut le cas hier, le « bruitisme » des Voice Crack de Suisse et le rock... industriel des Américains Borbetomagus.

par LÉONCE GAUDREULT
collaboration spéciale

Ce n'est évidemment pas la place pour entendre de la *musak* de centres commerciaux.

Ce lien entre le FIMAV et les centres commerciaux s'est imposé lors du concert-spectacle de Jon Rose au Colisée des Bois-Francis. Le violoniste-compositeur-bricoleur-informaticien a donné en grande première nord-américaine

son corrosif théâtre musical, réjouissante parodie sur la société de consommation qui a pris des allures de *happening*.

Sa source d'inspiration est une théorie de l'Australien Johannes Rosenberg voulant qu'après la chute du communisme et celle «...imminente» du capitalisme, naîtra l'âge du *mâgasinage* (*The Age of Shopping*) dont la caractéristique première sera le manque



RICHARD TEITELBAUM

total de contenu dans les produits culturels.

La révélation c'est que Jon Rose s'y est montré à la fois un violoniste habile (à faire pâlir Jean-Luc Ponty) et un bricoleur ingénieux des intercommunications entre la musique acoustique et les ordinateurs.

Après une première partie solo tenant de la performance et d'un bras de fer entre l'artiste et la technologie, Rose s'est notamment entouré du bruitiste japonais Otomo Yoshihide et de la contrebassiste française Joëlle Léandre pour entreprendre sa délirante parodie musicale sur la consommation. Jon Rose risque maintenant de ravir le New York alternatif.

Opéra audiovisuel

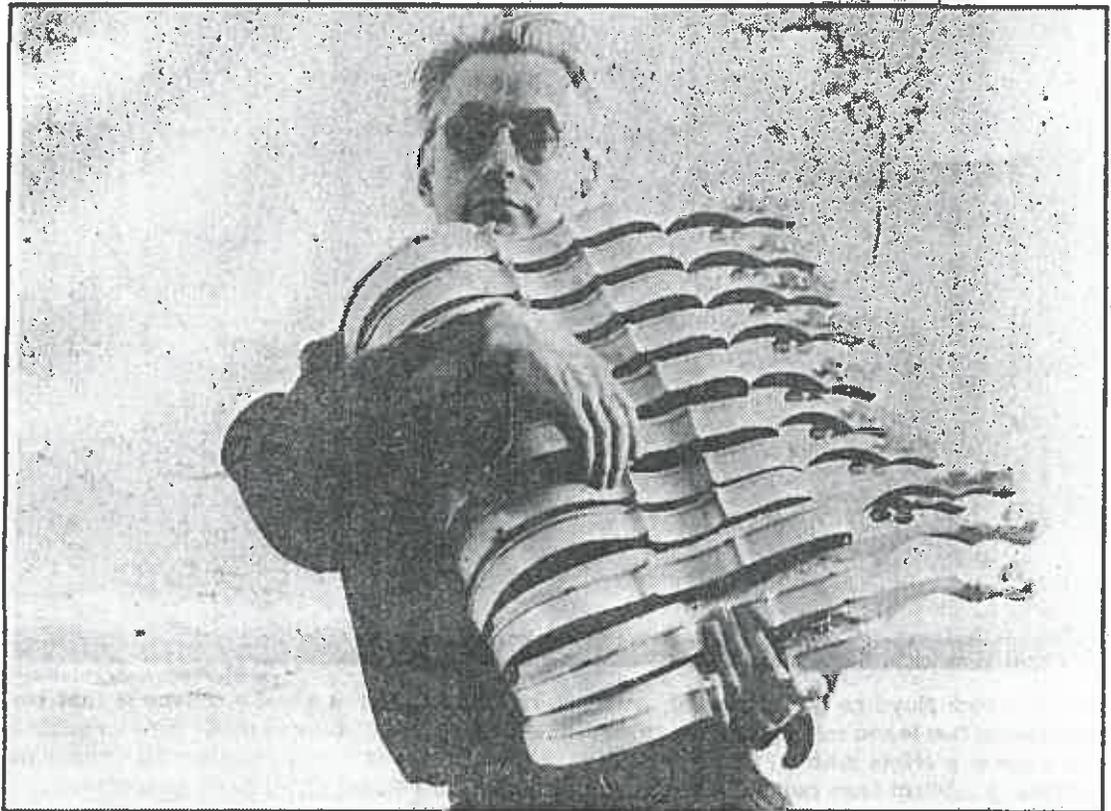
À cette exubérante comédie

musicale, ainsi qu'à l'incandescent spectacle de Diamanda « Sida » Galas, vendredi, s'ajoute le super-méga opéra audiovisuel de Richard Teitelbaum parmi les coups de maître de ce 11e festival.

Il y avait trop peu de monde au cinéma Laurier de Victoriaville pour ce spectacle multimédia qui aurait pu être produit au colisée. Teitelbaum s'est inspiré du concept du *golem* puisé dans la bible, évoquant l'éternel combat entre l'homme et la machine, soit l'homme artificiel ou un quelconque anthropoïde. Derrière l'appareillage énorme — presque monstrueux pour la petitesse du lieu — que le spectacle commandait, se dessine une oeuvre opératique majeure qui pourrait un jour inspirer de futurs méga-projets.

N'oublions pas que des spectacles grandioses comme celui de Pink Floyd au Stade olympique puisent souvent leurs trouvailles chez des inventeurs de formes tel que ce Richard Teitelbaum.

Outre ces audacieuses entreprises, le festival a donné lieu à de très beaux moments. Je pense à la violoniste japonaise Mari Kimura (en duo avec le guitariste Jim O'Rourke), offrant des sonorités totalement dépouillées, pures, sans lignes mélodiques. Dans le même registre intimiste, il y a eu celui du pianiste britannique Keith Tippett (King Crimson). À cette atmosphère presque religieuse, le saxophoniste noir Charles Gayle a opposé les cris stridents de sa longue vie de mendiant qu'il transporte maintenant sur scène avec la même virulence.



Les performances du violoniste anglais John Rose (*Chaotic Violin* et *Violon Music in the Age of Shopping*) ont particulièrement impressionné les festivaliers de Victoriaville.

Le printemps réussit au Festival de musique actuelle de Victoriaville

ALAIN BRUNET

Le Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV), version désormais printannière, se terminait hier soir.

Parmi les concerts les plus appréciés au happening par excellence de l'avant-garde musicale, nombre de mélomanes ont retenu la performance solo du pianiste britannique Keith Tippett, la dimension visuelle de *Golem*, oeuvre du claviériste américain Richard Teitlebaum, le quintette de la très intéressante jazzwoman new-yorkaise Myra Melford, les performances du violoniste anglais John Rose (*Chaotic Violin* et *Violon Music in the Age of Shopping*), le jeu hyper-original de la violoniste japonaise Mari Kimura, sans compter Bruire, ensemble dirigé par le percussionniste et compositeur montréalais Michel F. Côté. On en passe...

Au tournant d'une deuxième décennie de musique actuelle à Victoriaville, 4500 entrées payantes ont été comptabilisées au FIMAV, ce qui représente une légère baisse si on compare ce score d'assistanteur au précédent (octobre 1992).

Selon Michel Levasseur, directeur artistique de l'événement, il n'y a vraiment pas lieu de paniquer. « Rien d'alarmant », affirmait-il hier au terme de ce happening de cinq jours. De fait, les gens du FIMAV s'attendaient à cette baisse provisoire, le temps que le marché puisse s'adapter au changement de date.

« Bien au contraire, nous sommes très satisfaits de la présentation du FIMAV, de renchérir Levasseur. La perspective de produire le festival au printemps, la nouvelle salle aménagée dans le Colisée

des Bois-Francis, l'Orchestre Vélocipède qui s'est produit à l'extérieur devant plus de 2500 personnes (dont plusieurs enfants se trouvaient parmi les spectateurs), la belle température, tout ça fait qu'on a l'impression d'avoir vécu un nouveau départ. »

Rappelons qu'un sondage réalisé en 1992 auprès des festivaliers de Victo avait entre autres incité les organisateurs de l'événement à le déplacer de l'automne au printemps. S'ensuivit une réflexion sur le lieu même de la présentation du FIMAV; après moult frictions et négociations avec les élites locales, les organisateurs ont fini par décider de demeurer à Victoriaville.

En fait, l'absence de congé férié aux États-Unis durant le week-end qui se terminait hier, aurait été le principal facteur de la baisse relative de l'affluence; selon Luc Belhumeur, responsable des relations publiques au FIMAV, cela pourrait équivaloir à plus d'un millier d'entrées payantes. C'est que, au fil des ans, les fans américains de musique actuelle, venaient de plus en plus nombreux à Victo.

Les organisateurs, pour leur part, soutiennent avoir observé une recrudescence de la participation des amateurs en provenance de Montréal et de la région des Bois-Francis. Tablant sur un budget de 470 000 dollars, le FIMAV accuse cette année un déficit d'environ 30 000 dollars. « Rien de paniquant », redit Michel Levasseur.

« Nos salles sont meilleures que jamais, les gens de notre ville ont la nette impression que l'événement est plus considérable, l'ampleur du Festival a définitivement monté d'une coche. Il faudra être à la hauteur de cette ampleur nouvelle. C'est le défi qui nous attend, l'an prochain. »

Sun shines on Victoriaville; festival flourishes after moving to spring

ANDREW JONES
SPECIAL TO THE GAZETTE

VICTORIAVILLE - Nineteen ninety-four may well be remembered as the year that the sun shone on Victoriaville.

The 11th annual Festival Musique Actuelle de Victoriaville, which wrapped up last night, weathered the move from autumn to spring with a strong program and a little help from blue skies and early summer temperatures. While Victoriaville in shorts took a bit of getting used to, there was a brisk trade in cheap sunglasses and the sun was welcomed by many who have suffered through the early frost and pouring rain of previous festivals.

Technically complex shows at new venues went smoothly, attendance was better than expected,

and the festival brought the brave new music successfully out into the streets.

On Saturday, the federal Regional Development Office officially chipped in \$30,000 to the festival's operating budget.

Close to 5,000 people took in the 23 performances during the weekend - shows where musical styles, idioms, techniques and opinions met head-on.

Stripped to the waist

Nowhere was this divergent approach more acute than in the two most anticipated shows of the festival, Diamanda Galas's Plague Mass and Richard Teitelbaum's Golem. In the former, Galas held her audience riveted to their seats for more than 90 harrowing and nerve-shattering minutes at the Colisée

des Bois-Francis Friday night.

Stripped to the waist and drenched in stage blood, Galas continually pushed her voice way beyond what any human voice is supposed to do.

Yet beneath the astonishing utulations, split tones, speaking in tongues and other extended vocal techniques was a heavy-handed polemic about AIDS with imagery copped straight from the Book of Revelations.

Teitelbaum's multimedia biblical allegory, on the other hand, was thought-provoking instead of thought control.

Unleashed in the Cinéma Laurier Saturday night, The Golem was an intriguing metaphor for technology run amok, pitching live players against computer software imbued with artificial intelligence.

As the musicians played, the

"Golem" listened and responded musically. It took over control of video and slide images and eventually began to cue the musicians when to play.

Elsewhere this year there was an intense fascination with acoustics and the aesthetics of sound.

Violinist Mari Kimura and guitarist Jim O'Rourke, both improvisers gifted with a safecracker's touch, offered some elegant fret scraping and bowing in a duet that unfortunately was more sinew and synapse than heart.

Vancouver composer Paul Dolden approached the speed of sound in The Recline of Western Civilization, a hyperbolic work for sampler and soloist that telescoped musical history from Beethoven to Michael Jackson into a blistering hardcore assault of electroacoustics.

Improvisation proved alive and

kicking, as well. On Friday, double bassist Joëlle Leandre's Canvas Trio played a passel of austere, folk-tinged trios with the pungent fire of Bartok, each player displaying a highly developed, subtle language of percussive effects on their instruments.

Raised the roof

On Sunday afternoon, pianist Myra Melford and her quintet tore through a post-bop mambo that had the crowd on its feet, then tenor saxophonist Charles Gayle raised the roof in a primal sermon of free blowing, a spiritual ascension worthy of Coltrane.

Best of all was the wild, subversive sense of humor shared by many of the musicians. It started Thursday night with Albert Marcœur, who gave a sleek, high-octane

rock set based on samples of sporting events which, despite its Gallic whimsy, went into overtime once too often. On Sunday, mad British violinist Jon Rose offered a scathing take on virtual reality and other pop-culture fools' gold in a Monty Pythonesque theatre work called Violin Music in the Age of Shopping.

The funniest and most memorable moment, however, belonged to Shaking Ray Levis.

This Chattanooga duo was the sleeper hit of the festival, their broad Southern accents and aw-shucks demeanor a thin disguise for some old-timey twisted C&W and hilarious free improv on drums, synthesizers and mouth percussion.

As lead singer Dennis Palmer dryly announced to the crowd, "OK, y'all, we're gonna do some hollering now."

La baisse de 900 entrées et le déficit de 30 000 \$ n'effraie pas les organisateurs

Le FIMAV de retour l'an prochain

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Malgré une baisse d'environ 900 entrées payantes par rapport à 1992 (de 5 400 à 4 500) et un déficit qui pourrait atteindre 30 000 \$, le Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) est bien vivant. Et il sera assurément de retour dans les murs de la capitale des Bois-Francis en 1995 et 1996.

Pour dresser le bilan du 11e festival, quelques minutes à peine avant les deux derniers concerts de l'édition 1994, le président de Production Plateforme (le producteur du FIMAV) et le directeur artistique de l'événement, Claude La-

pointe et Michel Levasseur respectivement, ont tout de même affirmé être satisfaits des résultats obtenus.

Pour l'un et l'autre des deux dirigeants du FIMAV, il était très difficile de mettre le doigt sur la cause de la chute substantielle de l'assistance cette année, et par le fait même une diminution des revenus, sans avoir au préalable analysé une foule de choses. Ce qui sera fait au cours des prochaines semaines.

«Est-ce dû à une absence du festival durant un an et demi, au changement de saison (d'octobre à mai), au beau temps qui a persisté du 19 au 23 mai, à Pink Floyd au Stade olympique, au Festival des Harmonies de Sherbrooke, au fait qu'il ne s'agissait pas d'une longue fin de semaine aux États-Unis, ou à la situa-



Photo La Tribune, par Gilles Besmargian

Le saxophoniste Glenn Spearman, du groupe «Glenn Spearman Double Trio», a donné un aperçu de son talent lors de son spectacle au Colisée des Bois-Francis dans le cadre du FIMAV.

tion économique encore difficile, de s'interroger le président Lapointe. On ne sait trop. Une chose est sûre cependant, d'ajouter le directeur artistique, la fin de semaine retenue l'an prochain sera scrutée de plus près. Il est possible qu'on déplace le tout d'une semaine ou deux pour tenter d'attirer plus de gens».

On ne le cache pas, la participation internationale a été moindre qu'en 1992. Cette situation à la baisse est attribuable, selon Michel Levasseur, au fait qu'il existe au printemps un grand nombre de concerts de musique avant-gardiste en

Europe. Et comme les musiciens ne peuvent se séparer en deux... On soutient par ailleurs que le Festival des Harmonies qui se déroulait en même temps dans l'Estric n'a pas favorisé Victo. Il lui aurait fait perdre quelques centaines de visiteurs.

La première activité extérieure dans le cadre du FIMAV - quatre sorties de l'Orchestre Vélocipède de Montréal dans les rues de Victoriaville-Arthabaska, jeudi et vendredi dernier - a semblé être appréciée du grand public. Plus de 2 500 personnes l'ont au moins aperçu. Par contre, le concert n'a peut-être pas amené autant de «curieux» (moins de 200) qu'on l'aurait souhaité, au Colisée des Bois-Francis, en après-midi samedi.

En retour, la veille, l'unique Diamanda Galas avait attiré plus de 400 personnes. Une fois de plus, l'artiste américaine en a mis plein la vue et les oreilles aux amateurs de musique nouvelle.

Somme toute, avec une programmation beaucoup plus imposante que par les années passées pour entreprendre une deuxième décennie (on comptait 26 concerts en cinq jours en 1994) et des dépenses de dernière minute non prévues, les grands patrons du FIMAV considèrent que des pertes de 25 000 \$ ou 30 000 \$ sur un budget de 470 000 \$ ne sont pas nécessairement dramatiques et on se dit confiants pour l'an prochain.

La musique d'avant-garde moins appréciée au printemps?

Bien moins d'amateurs qu'en 1992 au Festival de musique actuelle

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Se peut-il que le changement de saison (en passant de l'automne au printemps) ait joué un mauvais tour aux dirigeants du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV)? Une chose est sûre, avec six concerts aujourd'hui (trois programmes doublés) pour clôturer l'événement, les amateurs de musique d'avant-garde ont été moins nombreux qu'en octobre 1992.

À titre d'exemple, samedi, moins de 200 personnes ont assisté à la superbe prestation de l'Orchestre Vélocipède de Montréal, au Colisée des Bois-Francs. Il s'agissait pourtant d'un spectacle (dans le vrai sens du mot) accessible à toute la famille.

Le public présent a été à même d'apprécier au plus haut point la performance des musiciens sur ces étranges machines sur trois ou quatre roues.

Pour clore le festival cette année, à 15 h d'abord, au Colisée des Bois-Francs, Voice Crack et Borbetomagus se succéderont sur scène.

Dans un premier temps, à partir de déchets technologiques de notre civilisation (transistors, radios, tables tournantes, micros...) et à les restaurer en ressoudant les circuits de manières inorthodoxes, le trio suisse offrira un ringage d'oreilles en règle. Par ailleurs, les trois membres de Borbetomagus (des Américains) peuvent bien jouer du saxophones ou de la guitare, toute ressemblance à des sonorités instrumentales «acoustiques» ne sont que fortuites.

Oreilles musclées, soyez prêts à un après-midi d'haltérophilie auditive!

À 16 h, au Grand Café, la Canadienne Lee Pui Ming au piano propose une vision musicale qui s'annonce des plus fructueuses. Le jazz, et l'improvisation plus particulièrement, lui a permis de définir sa propre musique et de laisser libre cours à toutes ses influences. En deuxième partie, «Bruire», l'ensemble flexible ouvert, indéterminé du batteur Michel F. Côté, est incontestablement l'un des groupes les plus excitants de la musique actuelle montréalaise. «Bruire» est un projet d'un éclectisme invertébré où rigorisme et humour s'allient pour accentuer l'instable.

Et finalement comme dernier programme double des quatre jours du FIMAV 1994, deux premières nord-américaines: LA 1919 et The

Nudes, à 20 h 30, au Colisée.

Né il y a 10 ans, comme «home-recording pop group», le duo italien s'adonne depuis quelque temps à ce que les deux membres du groupe ont défini comme «compositions rock improvisées». Chianura et Margorani (claviers, guitare, basse, etc.) se présentent dans la capitale des Bois-Francs avec leurs complices habituels, le guitariste Zorzi et le batteur Spéra. Et avant la tombée de rideau, The Nudes. Leur musique ne possède pas de formules magiques; très simples, leurs chansons traversent les territoires rock, pop et folk. Elles dupent les barrières de la géographie musicale, pour créer une sorte de musique populaire transnationale dont l'identité fragmentée est formée par les passions des quatre musiciens.

«Mais où sont leur casque de sécurité?»

Première prestation remarquée dans les rues de Victoriaville-Arthabaska pour la deuxième version de L'Orchestre vélocipède de Montréal, devant le plus difficile des publics: celui qui ne cachera jamais ses états d'âme, celui des enfants.

les instruments et les vélos. Ils ont dû mettre beaucoup d'heures de travail, a dit Alexandra Bernier, une élève de 4e année de l'école Saint-

manqué un cours de maths, ce qui était l'fun!», a poursuivi Alexandra en riant.

Au terme de la prestation musicale et so-



L'Orchestre Vélocipède de Montréal a séduit son jeune public dans les rues de Victoriaville.

(Photo Sylvain Lafleur)

Alain Bergeron

Plus de 1 000 jeunes étaient massés le long de la rue Notre-Dame, en face de l'Hôtel de Ville, habillés tout en couleurs printanières, contrastant avec les noirs costumes des six membres de l'Orchestre.

D'abord l'incrédulité...

«Tu nous as amenés ici juste pour ça?», a lan-

cé un élève à son professeur, tout aussi étonné que lui.

Sauf que le spectacle, proprement dit, n'était pas encore débuté.

Puis, la curiosité...

«Ils sont habillés en noir. Ça fait l'an 2000 pas mal!», s'est exclamée Vanessa Poisson, de l'école Saint-David.

Enfin, le charme opère...

«C'est intéressant comment ils ont monté

David. Leur musique, je l'adore. Elle est différente des autres et originale.»

«Nous sommes venus à pied au centre-ville. C'est notre professeur, Stéphane Lemieux, qui nous a parlé de ce spectacle. Pour y assister, nous avons

nore d'une vingtaine de minutes, a surgi, parmi le jeune public, une grande question existentielle:

«Mais où sont leur casque de sécurité?», a demandé Mylène Bachand. Ils ont des chapeaux, sauf qu'ils ne sont pas rigides, rigides...»

Vélo, musique et vent...

Un bon vent a poussé les six membres de l'Orchestre vélocipède de Montréal jusqu'au bas de la rue Notre-Dame pour leur premier concert, à l'édition 1994 du Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV).

Alain Bergeron

«C'était plus facile à descendre qu'à remonter la pente, avec le vent dans la face. Il a fallu pousser, donner un petit coup de main, parce que les vélos sont très lourds», mentionne Johanne Latreille, que l'on a vue à l'oeuvre à la bicyclette porte-voix avec la remorque "percussion".

Elle ne fait partie de l'Orchestre vélocipède de Montréal que depuis un mois et demi. Michel Smith, le compositeur, lui a téléphoné pour qu'elle se joigne à l'en-

semble.

«Nous avons étudié ensemble à l'Université de Montréal. Il m'avait entendu jouer. Il a pensé à moi pour cette deuxième version de l'Orchestre», rappelle-t-elle.

Le groupe en était donc à son premier show, à leur première sortie, dans tous les sens du mot.

«C'est la première fois que l'on sort vraiment. Jouer dehors, ce n'est pas évident, nous qui avons toujours pratiqué à l'intérieur. Il fallait s'assurer de bien entendre les autres», dit-elle.

De ce contact initial

avec le jeune public, Johanne Latreille en souligne le côté, disons, délicat...

«Il faut que ce soit attrayant, que les enfants soient sollicités constamment. Nous allons ajuster le spectacle. Par exemple, quand je joue de l'athénérom, je vais aller vers eux afin qu'ils puissent voir l'instrument de près. Le contact sera meilleur plutôt que de rester groupés...»

Côté parade, pas de problème pour la percussionniste. Elle a déjà été membre d'un corps de majorettes à Saint-Gabriel de Brandon, là où elle a commencé à jouer de la musique.

«Mais de le faire avec un vélo et ce genre de musique, c'est spécial», note-t-elle.

Johanne n'en est pas à sa première présence au FIMAV, elle qui s'est déjà pointée à Victoriaville, il y a quelques années, avec le groupe Tuyau.

Entre les répétitions, elle espère profiter du FIMAV pour assister à d'autres shows. Au cours des prochaines semaines, l'Orchestre vélocipède se rendra donner des spectacles à Toronto, à North Bay ainsi qu'à Montréal.

«C'est parti!», dit-elle en terminant.



Johanne Latreille, de l'Orchestre Vélocipède de Montréal, n'en est pas à sa première présence au FIMAV. Elle en était toutefois à sa première expérience avec le groupe.

(Photo Sylvain Lafleur)

Panthéon



Mme Youville Rousseau, p.d.g. de Fromage Victoria, a remporté le titre convoité de «Personnalité du monde des affaires» remis mercredi soir dernier au Panthéon de la performance. Cinq entreprises ont également été honorées.

L e nom

Toute une affaire de nom! Pendant que le ministre Claude Ryan se dit surpris de la volonté d'Arthabaska an 2000 de divorcer de Victoriaville, on apprend que ce même comité ne serait pas contre le mariage avec St-Christophe.

O ubliez-le!



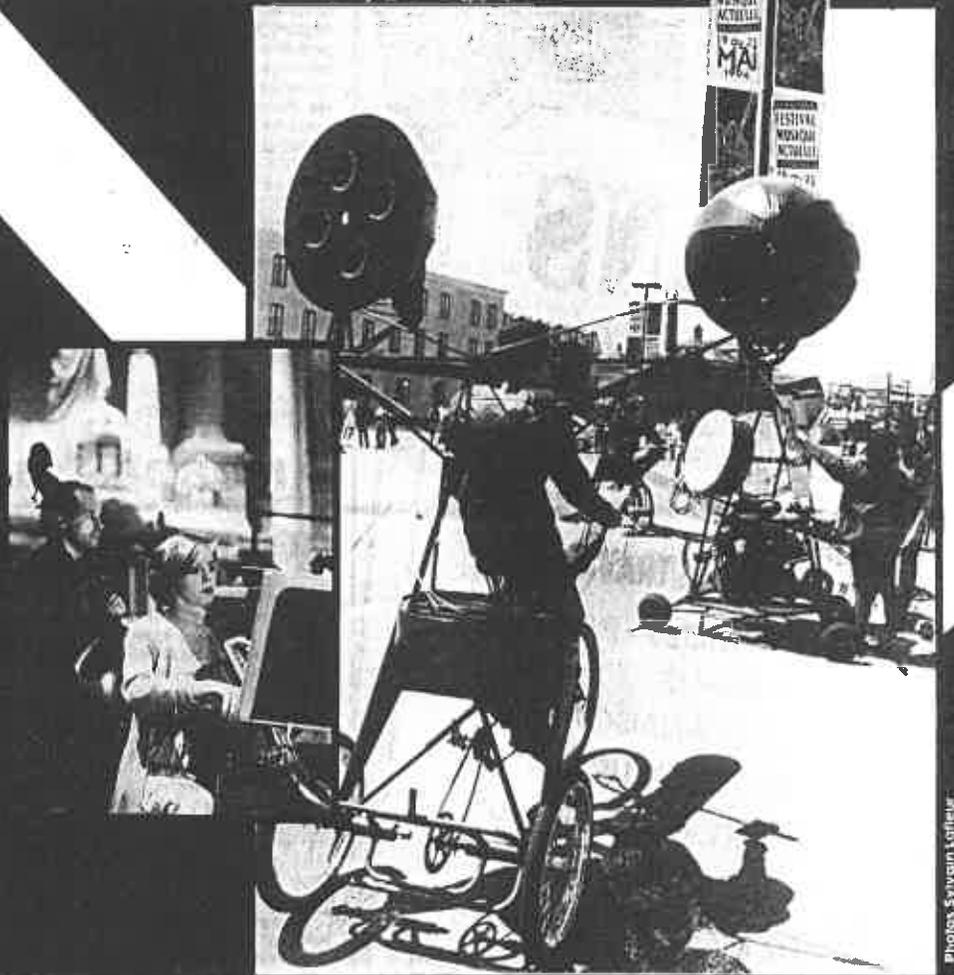
Il faut oublier Mario Bergeron pour le poste d'entraîneur-chef des Tigres de Victoriaville. Il faudrait plutôt penser à Daniel Bissonnette ou encore à Jean Hamel.

La Nouvelle

VICTORIAVILLE et BOIS-FRANCS

VOLUME XXXIX - NUMERO 21 LA NOUVELLE VICTORIAVILLE ET BOIS-FRANCS, DIMANCHE LE 22 MAI 1994 88 PAGES

Musique actuelle



Photos: Sylvain Lefleur

Musiciens et festivaliers sont en ville

PAGE 3

LES JOURS ROUGES

C'EST BRILLANT!

5.8%

TOYOTA

LES JOURS ETIQUETTES ROUGES

CAMRY

169⁹⁵

TERCEL BERLINE S 2 PORTES

Financement au taux de 5,8% pour 48 mois, sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

5.8%*

PROFITEZ D'UN TAUX DE FINANCEMENT

SOLUTION TOYOTA

COROLLA BERLINE SPÉCIAL

209⁹⁵

TOYOTA

185, 00 \$

Sud Victoriaville 136-8000

En musique, pas de conflit de génération

ALAIN BRUNET

La musique actuelle, concept aléatoire s'il en est, n'a certes rien à voir avec la notion de conflit de génération. Ce soir au Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV), père saxophoniste et fils guitariste risquent d'en faire l'éloquente démonstration.

Et de servir aux mélomanes un art instantané, criant d'urgence.

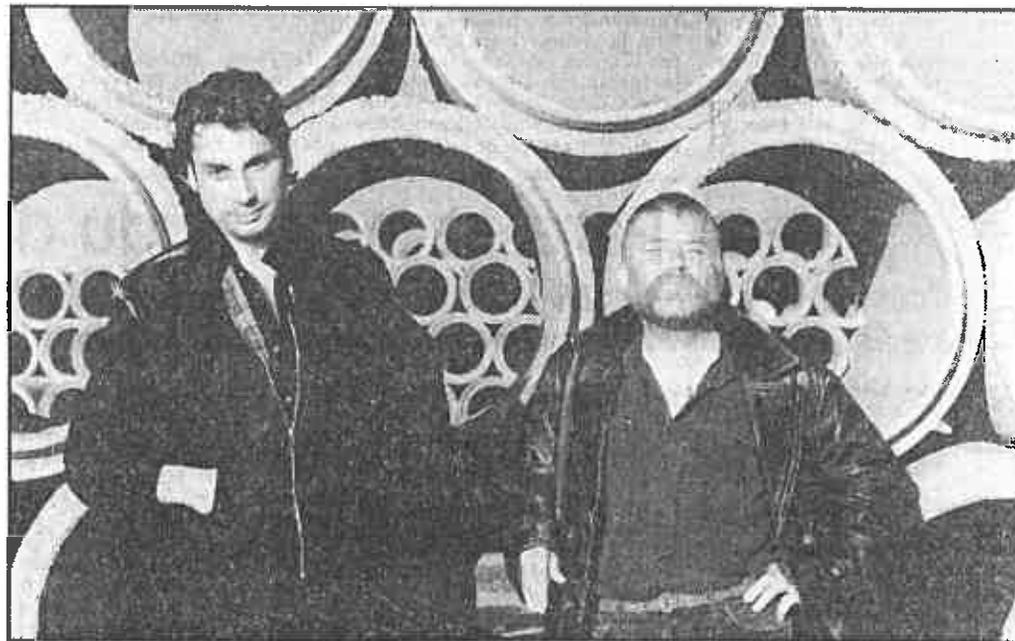
«S'il-vous-plait, faites-nous la faveur d'éviter tout ce pénible baratin sur la rencontre père-fils», avertit Peter Brötzman. Bon, bon...

Toujours considéré comme l'un des chefs de file du jazz nouveau sur le continent européen, le vétéran réproue toute forme de gngnang-violon en ce qui a trait aux rapports professionnels entretenus avec la chair de sa chair.

«Caspar ne poursuit absolument pas mon oeuvre. Il a son truc à lui et nous nous respectons mutuellement», laisse tomber l'improvisateur.

Ce dernier honnit, d'ailleurs, l'étiquette free-jazz qui reste collée à son art depuis des lustres. «Je proviens du jazz, j'aime Coleman Hawkins, Lester Young, Sonny Rollins, Eric Dolphy, Albert Ayler. Mais le free-jazz ne me dit absolument rien. Je préfère de loin l'expression *composition instantanée*», tranche-t-il.

Connu pour l'impétuosité de son jeu et la maîtrise de son instrument, Peter Brötzman se montre très actif par les temps qui courent. Si on l'a vu et entendu dans moult contextes orchestraux ces dernières années (notamment le groupe Last Exit, qui s'est déjà produit à Victo), ce n'était que la pointe de l'iceberg: outre ces rencontres familiales (pardon Peter...), il mène les destinées d'une formation de dix musiciens, *The März Combo*,



Caspar et Peter Brötzman

dont le label FMP (Free Music Productions) a lancé récemment l'album *Live In Wuppertal*, sans compter le trio *Sacred Scrape*, soudant les talents du batteur Gregg Bédian et du contrebassiste William Parker. Et l'on ne doit pas oublier cet enregistrement tout frais, *Die Like A Dog*, qui met en relief quelques fragments sonores de l'oeuvre de feu Albert Ayler (leader afro-américain du mouvement free — pardon, Peter —, mystérieusement assassiné); disponible sur étiquette FMP, ce disque fait état du jeu du trompettiste Toshinori Kondo, du bassiste William Parker et du batteur Hamid Drake — le favori de notre saxophoniste.

De son côté, le guitariste Caspar Brötzman est leader de Massaker, un trio berlinois faisant

dans le rock industriel; quatre albums ont d'ores été déjà été enregistrés par la formation: *The Tribe*, *Black Axis*, *Der Abend der schwarzen* et le récent *Koksofen*. Or, le batteur de Massaker, Denny Lommen, brille désormais par son absence. Quelques jours avant la tenue du FIMAV, le percussionniste quittait Massaker pour se joindre à la tournée des... Ramones! Ce qui explique le changement à l'horaire: in extremis, papa Peter était convoqué à un périple improvisé en tandem Brötzman.

«Massaker n'est pas mort, assure le guitariste. Ce groupe, c'est toute ma vie. Alors je puis tout simplement affirmer que je me mettrai bientôt à la recherche d'un nouveau batteur. À moins que Lommen ne revienne...»

D'ici là, Caspar prend des «va-

cances» avec le paternel. Dans les Bois-Francis, de surcroît! Comment envisager cette rencontre, messieurs Brötzman?

«Nos origines musicales important peu, tient à souligner Peter. Lorsqu'il y a respect mutuel, une écoute attentive et sensible, tout est possible entre des musiciens aux approches différentes.» Admettons tout de même que les liens du sang ne font pas de tort à la fusion des genres... Pardon, Peter.

Hormis le tandem Brötzman, plusieurs concerts sont prévus aujourd'hui et demain au FIMAV: le Myra Melford Quintet, le solo du saxophoniste Charles Gayle, le *Chaotic violin* de John Rose (ce dimanche), sans compter Voice Crack, Borbetomagus, Lee Pui Ming, Bruire, LA 1919 et The Nudes (demain).

Festival de musique actuelle de Victoriaville

Machine infernale

GUYLAINE MAROIST

Les organisateurs du Festival de musique d'avant-garde de Victoriaville n'ont ni peur des superlatifs, ni peur des éléphants roses. Leur réponse au battage mastodonte de Pink Floyd? Le Golem, «super-méga opéra audio-visuel» de Richard Teitelbaum.

Dans la quiétude des Bois-Francis, on s'affaira pendant trois jours pour monter, dans l'enceinte du Cinéma Laurier, l'opéra interactif du compositeur américain. Ecran géant, deux projecteurs vidéo, cinq projecteurs de diapositives, un vidéaste, un technicien venu d'Amsterdam en plus de cinq musiciens débarquant de l'Angleterre, du Portugal et des States se côtoieront dans un fastueux décor expressionniste digne de Murnau.

Dans la légende judéo-kabbalistique, le Golem est un être créé par l'homme par des moyens magiques ou artificiels. C'est sans doute le père du Frankenstein de Mary Shelley. Aussi le pendant juif du mythe de Prométhée. «Ma fascination pour le Golem est née lors d'un voyage à Prague, en 1984, ex-

plique Richard Lowe Teitelbaum. Je visitais un cimetière juif et je me suis arrêté sur la tombe du rabbin Lowe, qui a supposément créé le Golem sur les rives du Moldau en 1580. Je partage son nom et je n'ai pu m'empêcher de m'identifier à lui à cause de ma récente réalisation: la création d'un piano-robot interactif. Dans mon opéra, le Golem est une métaphore de la technologie mise au service de l'homme.»

La technologie, Teitelbaum connaît bien. En 1966, il transporte en Europe le premier synthétiseur Moog et participe à la formation du premier groupe de performance de musique électronique, Musica Elettronica Viva, avec, entre autres, Frederic Rzewski et Alvin Curran. On lui doit notamment la trame musicale de *Zabriski Point*, grand succès commercial d'Antonioni. Le compositeur fait figure de pionnier dans l'électronisation de l'acoustique musicale et depuis 1980, il se sert de micro-ordinateurs pour contrôler pianos et synthétiseurs.

Influencé par le compositeur américain Nan Carrow, il a développé un système de piano digital, son fameux piano-robot,



PHOTO GISELA GAMPER

Richard Teitelbaum

pour lequel on lui a décerné le Prix Ars Electronica en 1987. «Comme le Golem du rabbin Lowe, le pianiste artificiel que j'ai créé surpasse les limites physiques humaines: il peut jouer 80 notes à la fois.»

Jouée pour la première fois à New York en 1989, la pièce de Teitelbaum s'ouvre par le chant harmonisé de grenouilles, enregistré par le compositeur à sa résidence de Woodstock et évoquant les rives du Moldau. Le

pianiste utilise un mode kabbalistique qui est bitonal, auquel se grefferont, ce soir, les improvisations du violoniste Carlos Zingaro, de la pianiste Ursula Oppens et des chanteurs David Moss et Maggie Nicols.

Musiciens et appareils audio-visuels seront liés par un système MIDI interactif. «La technologie et la magie sont deux moyens pour transcender une situation et aller plus loin qu'on ne peut par nous-mêmes. Mais cela implique des effets secondaires imprévus. Le Golem avait été créé pour protéger le peuple juif des violents pogroms. Mais il se retourna contre lui.»

«C'est comme pour la technologie. La question est de savoir si elle aide la société ou si, au contraire, elle la met en danger. Le prologue que j'ai ajouté à ma pièce tisse d'ailleurs des liens entre le Golem, le nationalisme et le racisme. L'armée yougoslave, par exemple, fut créée pour protéger les gens. Regarde ce qu'elle fait.»

GOLEM

Richard Teitelbaum,
Ce soir, 20h, Cinéma Laurier.

Le 11e FIMAV démarre sur un coup de pédale...vers l'avenir

Le 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville a démarré jeudi sous un soleil radieux, un magistral coup de pédale et des allocutions bien senties, notamment ce vœu du maire, Pierre Roux, que le FIMAV devienne le Festival de l'avenir pour cette région. De quoi soutenir le moral des troupes durant cinq jours... et même pour les années à venir.

Hélène Ruel

Le président de Plateforme, Claude Lapointe, a déclaré que la onzième édition était marquée au coin de la nouveauté... Un soleil nouveau, une nouvelle saison, une nouvelle ville, de nouveaux plateaux... tout cela pour une musique nouvelle,

audacieuse, surprenante et émouvante.

Le député Jacques Baril avait, précédemment, ouvert le bal en disant que le FIMAV commençait très bien. Un reportage télévisé sur l'événement précédant l'ouverture lui a fait voir que la région des Bois-Francs passait bien la rampe.

«Cela prouve que

nous sommes capables de faire parler de nous de façon positive. Il y a ici plein d'hommes et de

femmes qui veulent réussir de grandes choses...»

Jacques Baril a sa-



Michel Levasseur, au centre, en compagnie d'un député et d'un maire heureux.

(Photo Sylvain Lafleur)

lué, une fois de plus, le courage et la persévérance de l'organisation du FIMAV, voué à un grand avenir.

Le maire de Victoriaville-Arthabaska, Pierre Roux, n'en pense pas moins.

Il a profité de cette tribune pour souhaiter la bienvenue à tous ces musiciens de Suisse, d'Italie, d'Australie... qui débarquent chez nous pour quelques jours.

Pour sa part, Denise Melillo, la directrice des communications du nouveau Conseil des arts et des lettres du Québec (l'interlocuteur gouvernemental du FIMAV), a

dit du Festival victoriavillois qu'il était unique au monde, parce qu'il transcende plusieurs tendances musicales.

«Il y a bien d'autres Festivals qui exploitent l'un ou l'autre des segments de la musique actuelle. Mais le FIMAV est le seul à fusionner en un même événement toutes les tendances. On peut dire qu'il est le creuset de la musique actuelle. Il constitue un lieu d'ouverture stimulant pour les créateurs...»

De la Société Radio-Canada, laquelle capte 16 des 26 concerts de cette onzième édition,

Hélène Prévost, a dit en riant qu'elle n'avait jamais entendu autant de choses positives sur la musique actuelle! Mme Prévost a rappelé que la SRC était associée depuis neuf ans au FIMAV, qu'elle était en quelque sorte la mémoire d'une bonne centaine de ses concerts. Elle a qualifié de «remarquable» la programmation de la onzième édition.

Dès la fin de semaine prochaine, la radio FM de Radio-Canada entreprendra la rediffusion de certains des concerts du Festival de la fin de semaine.

Explorations sonores illimitées

Offert comme premier spectacle du Festival international de musique actuelle de Victoria-ville, le groupe de 28 musiciens appelé «Espaces sonores illimités» a vraiment exploré l'ensemble de l'église Ste-Victoire jeudi soir dernier.

Manon Toupin

C'est assis dans les deux allées centrales que les amateurs de musique actuelle obtenaient la meilleure sonorité et la plus

complète visibilité des déplacements des musiciens. Parce que des déplacements il y en a eu.

Au début du spectacle, les violonistes étaient debout sur les bancs de chaque côté

de l'église, sur les bas-côtés. D'autres musiciens attendaient à l'entrée de l'église, en haut du jubé et dans le transept. Il semblait même que quelqu'un jouait d'un instrument dans le confessionnal.

La musique des violons a pris son envol, tout doucement avec quelques sons de percussions. Par la suite, des notes de cuivres se

sont élevés, venant de nulle part. A ce moment, les spectateurs se sont mis à regarder partout afin de trouver la provenance de ce son.

Ce spectacle était tout un défi pour l'attention des spectateurs, des gens de tous âges, qui essayaient tant bien que mal de trouver d'où venait la musique.

Les musiciens, en

plus d'avoir à jouer devaient continuellement se déplacer, de l'avant à l'arrière de l'église, puis en haut dans le jubé. La musique du groupe Espaces sonores illimités est très organisée, tantôt mélodieuse, tantôt cacophonique. Certains amateurs se laissaient simplement emporter par la rythmique irrégulière tandis que d'autres essayaient de trouver un sens à ce qu'ils enten-

daient.

La sensation de recevoir de la musique d'en haut, de devant, de derrière et des côtés était assez particulière. L'impression d'être enveloppée par la musique faisait passer les spectateurs par toute une gamme d'émotions.

L'exploration de l'espace de l'église s'est faite entièrement et par

moment, les musiciens couraient littéralement dans les allées de l'église. La musique était parfois intense, parfois douce mais toujours très mystique.

Pour terminer la soirée, les musiciens se sont rejoints à l'avant et ont débuté une procession qui les a menés jusqu'à l'extérieur de l'église où ils ont raccompagné les spectateurs.

Festival de musique actuelle de Victoriaville À propos des réalités virtuelles !

VICTORIAVILLE — Qui vient au Festival de musique actuelle de Victoriaville révèle sa curiosité pour l'insolite, le singulier, le marginal, l'alternatif. Du genre à se faire dire, s'il a fait l'armée, qu'il était seul à avoir le pas. Et de recevoir ce reproche comme le plus beau des hommages. Avec la mère admiratrice en accord parfait avec son fils. Le rapport mère-fille, je m'y connais moins.

par LÉONCE GAUDREAULT
collaboration spéciale

Bref, comment peut-on vivre au « cœur » du Québec — c'est-à-dire dans les Bois-Francis — sans savoir qu'on est, pendant les cinq jours de ce festival annuel, le nombril du monde. Du moins aux yeux de ses participants venus de partout et des journalistes de la presse spécialisée, c'est-à-dire de tous ces petits feuillets internationaux au tirage généralement plus faible que l'hebdomadaire *Prions en Église* de votre paroisse.

Titillement virtuel

Il était temps ! Victo (en élaguant la ville, comme on l'a beaucoup fait dans des villages québécois pour les appellations contrôlées de « saint » quelque-chose) sonne comme de la musique actuelle, c'est-à-dire comme dans « Les disques Victo ». Au catalogue, on retient quelques noms : Fred Frith, René Lussier, Anthony Braxton, Roscoe Mitchell et... Richard Teitelbaum.

Teitelbaum est cet Américain qui, avec Diamanda Galas, par-

tage la vedette de ce 11^e festival. Les cinéphilos n'ont qu'à se souvenir de la musique de *Zapriskie Point* d'Antonioni. C'est de lui. Il y a longtemps. Le monsieur en est rendu au *Golem...* du rapport entre l'homme et la machine, entre la sacrée réalité et la réalité virtuelle.

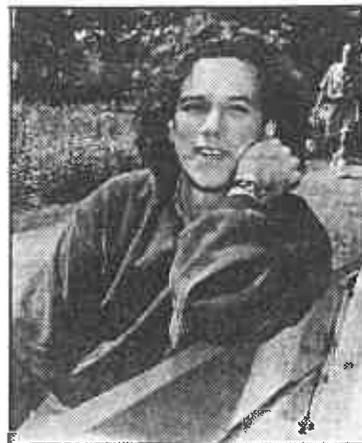
À faire peur ! Le monde v-i-r-t-u-e-l, c'est celui où on vous fait croire aux artifices. À l'extrême-onction, donc à l'article de la mort, on vous fait revivre le paradis perdu. Comme si c'était vrai. Il ne manque que les odeurs à Victoriaville.

Dans sa rencontre avec la presse « internationale », Richard Teitelbaum a raconté, hier, qu'il avait récemment participé à un concert tout en restant dans ses montagnes enneigées du Nord des États-Unis. Grâce aux « modems », « interfacts » et autres gadgets électroniques qui le branchaient avec ses collègues musiciens se débattant avec un public. *The question is : être ou paraître. To be or to being!*

Incantatrice Galas

Concert solo avec bande sonore. C'est un peu ce que Paul Dolden, ce gars aux cheveux blonds ondulants (comme dans une pub de Miss Clairol) a proposé vendredi soir. Intéressant, même captivant, mais le public paraissait presque trop de trop. On a l'impression que la technique submerge encore l'artiste. Par contre, c'est à un type comme lui que je confierais la trame sonore de mon premier film.

Virtualité ! On aurait pu croire un moment qu'il ne s'agissait, ce vendredi soir au Colisée des Bois-Francis, que d'un



Le guitariste René Lussier est un des inconditionnels du festival de Victoriaville.

hologramme de Diamanda Galas. L'incantatrice du sida. Pourtant, bien en chair et en sang. Traitement de choc. La dame investive son public. La planète entière. « Vous êtes du côté des morts. » Elle nous avertit de ne pas venir à ses funérailles si vous avez pris la précaution de mettre des gants avant de l'approcher.

L'opprobe. Son concert-solo fut un événement ici. Ce soir-là, le public terrorisé, sidéré, n'a même pas osé sortir en cours de rituel. Comment poser un geste qui pourrait passer pour un désaccord dans un concert dénonçant cette plaie d'Égypte qu'est le sida. Cette prêtresse, préchisida, a complètement tétanisé son public. Chapeau. Les mièvres pubs sur le port recommandé des condoms sont de la petite bière à côté de ce volcan.

Ce festival, dérangeant, prend fin demain soir au Colisée des Bois-Francis, avec « The Nudes ». Toute la journée risque d'être expiatrice de tous nos péchés.

Bureau fédéral de développement régional

Un coup de main de 30 000\$ au 11e FIMAV

Vingt-quatre heures avant le lever du rideau du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville, le Bureau fédéral de développement régional (BFDR) vient d'annoncer qu'il contribue pour 30 000 \$ au budget de 80 000 \$ que Plateforme a engagé dans sa publicité cette année.

Hélène Ruel

Les représentants du BFDR, dont René Gélinas, étaient de passage à Victoriaville-Arthabaska pour annoncer cette subvention qui «tombe à point», selon Claude Lapointe, le président de Plateforme.

C'est la première fois que le Bureau fédéral alloue une subvention à Plateforme, mais c'est

aussi la première fois qu'il soutient une entreprise culturelle de la région.

Si, habituellement, on aborde le FIMAV essentiellement sous son angle culturel, parfois, malheureusement, sous son angle politique, cette fois c'est l'aspect économique de l'événement qui a suscité l'intérêt du Bureau fédéral de développement régional.

Ainsi, M. Gélinas a rappelé que le Bureau avait «investi» dans le

FIMAV parce qu'il s'agissait là d'un événement générant des retombées économiques de 1 million \$ dans la région, avec ses 5 400 spectateurs, dont 75% proviennent de l'extérieur, et ses 800 nuitées.

«Il faut le supporter particulièrement cette année pour qu'il puisse continuer à générer des retombées économiques...», soutenait encore M. Gélinas.

Cette aide financière du BFDR n'est cependant pas récurrente. «Ce n'est pas un abon-

nement à vie», déclarait M. Gélinas.

Ces 30 000 \$ ont permis au FIMAV de porter à 80 000 \$ le budget de sa campagne de promotion.

«C'est le budget dont on avait besoin pour accentuer la visibilité du Festival alors qu'il a été muet, artistiquement parlant, depuis un an et demi, et qu'il a changé ses dates...», expliquait Claude Lapointe.

Si l'organisation du Festival a accentué sa publicité internationale,

il a aussi doublé son budget de promotion régionale, tant par la publicité dans les médias que par ses affiches.

Du gouvernement fédéral, outre les 30 000 \$ en provenance du BFDR, le FIMAV a également obtenu une subvention de 50 000 \$ du ministère du Patrimoine canadien lequel remplace le ministère des Communications.

Globalement, le budget du 11e FIMAV se chiffre à 470 000 \$, le plus élevé de ses onze ans d'histoire.

REVIEW

New sounds suit old site in Victoriaville

*Unexpected is normal
at new-music festival*

ANDREW JONES
SPECIAL TO THE GAZETTE

VICTORIAVILLE — The 11th annual Festival International Musique Actuelle de Victoriaville got under way last night with a bit of heaven on earth.

The opening concert of the festival, which runs through Monday, brought some bold new music to a very old place.

Subtitled Music in a Sacred Place, *Espaces Sonores Illimités* was a musical, philosophical and acoustic exploration of Victoriaville's Ste. Victoire church.

As performed by the intrepid Ensemble Contemporain de Montréal, it was the perfect opening to Victo, and the perfect introduction to musique actuelle: new sounds in ancient structures, a bracing musical tonic of water poured from an ancient well.

Built in 1896, the church is one of Victoriaville's most recognizable buildings, its silvery-white spire towering over the city's downtown.

Festival organizers have delighted over the years in programming the unorthodox here, and many of Victo's best shows have come from those who have ascended its hip pulpit — the late Sun Ra, The Rova Saxophone Quartet, German trombonist Konrad Bauer.

Church inspired works

Yet no show has plumbed the acoustic spaces of the church as *Espace Sonores Illimités* did.

The modern chamber works by new-music composers André Hamel, Alain Dauphinais and Alain Lalonde focused on the Ste. Victoire church as a gathering place, an architectural landmark, and an acoustic marvel.

They also proved that a church can be a place to listen to more than just Bach's Well-Tempered Clavier.

From the beginning, spectators were treated to a total immersion in sound.

They filed in to a nervous, highly strung violin drone pockmarked with percussion, reminiscent of Penderecki.

The musicians playing were deployed throughout the church — in the bell tower, the choir space, the rostrum, the balconies and the pews. As one spectator put it, "I guess there is no one place to sit."

Soloists sprint around

The works segued into each other unannounced, their layered textures a juxtaposition of the sacred and the profane, overlapping the atonal density of Ives with the exultant air of Purcell.

In their pews the audience was rubbernecking like mad, watching as soloists sprinted up and down the aisles and ensembles shifted their positions throughout the church.

The Ensemble Contemporain de Montréal delivered a rich, precise performance of music clearly written to evoke the history etched into the stained glass and Second Empire architecture of the Ste. Victoire church.

Needless to say, this newfangled music of the spheres didn't faze the crowd one bit.

Afterward, a little dislocated but ears and eyes opened, the congregation began to make the trek uptown to see a French rock opera with a libretto culled from soccer and boxing play-by-plays.

In Victoriaville, one expects the unexpected.

■ *Espaces Sonores Illimités*, performed by Ensemble Contemporain de Montréal, at Ste. Victoire church in Victoriaville last night, as part of the 11th annual Festival International Musique Actuelle de Victoriaville.

Du soleil, des enfants... et des sons d'un autre monde

Le défilé de l'Orchestre Vélocipède lance en beauté la programmation du Festival international de musique actuelle de Victoriaville

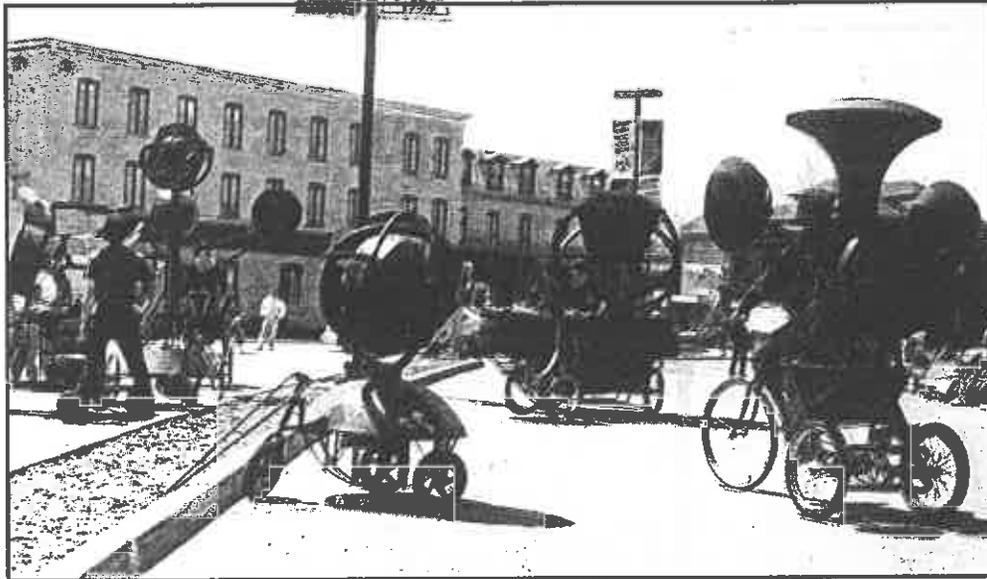
Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Le soleil était au rendez-vous, hier, pour le lancement du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV), une première en cette période de l'année.

Pour l'occasion, cinq instruments ambulants de l'Orchestre Vélocipède de Montréal ont défilé dans les rues de la ville pour se rendre face à l'Hôtel de ville, où les attendaient quelques centaines de jeunes de niveau primaire. Il y avait aussi, bien sûr, des gens de tous les âges attirés par ces curieux tricycles produisant des sons acoustiques et électroniques.

A l'occasion, on avait l'impression que ces sons, ces jeux musicaux, provenaient de l'espace, d'un autre monde. On avait aussi l'impression d'être au coeur d'une violente tempête, en bordure d'une piste d'aviation où décolle un Boeing 747 ou, voire même, en compagnie de merveilleux fous et leurs machines volantes comme dans le film de Disney.



Cinq curieux tricycles de l'Orchestre Vélocipède de Montréal, produisant des sons acoustiques et électroniques, ont défilé dans les rues de Victoriaville, hier. Quelques centaines d'enfants ont ensuite assisté au spectacle du groupe face à l'hôtel de ville.

Photo La Tribune, Gilles Bismargian

Ceci étant dit, l'Orchestre Vélocipède sera de retour dans les rues de la ville aujourd'hui, à 14 h et 21 h 30. Demain, à 15 h, il présentera son numéro (Karel) à l'Amphithéâtre des Bois-Francis. Faut-il le préciser, il s'agit d'un spectacle accessible à toute la famille.

Cinq spectacles

Cinq spectacles sont au programme aujourd'hui pour la deuxième journée du FIMAV. Il y a d'abord le Québécois Pierre St-Jak avec son synthétiseur et son piano droit préparé, modifié pour qu'il sonne presque comme un orchestre de gamelan balinaise. Il se produira au Grand Café, à 13 h, avec son spectacle «L'armure à mur».

Assourdissant, cacophonique, chaotique, dense, dévastatrice, enracinée, envoûtante, inouïe, lyrique, puissante et séduisante sont parmi les mots utilisés pour décrire la musique du compositeur et de l'interprète Paul Dolden, de Vancouver. Lui aussi présentera son spectacle au Grand Café, à 17 h.

Une première nord-américaine prendra place au Cinéma Laurier, à 20 h. Musique sur la corde raide pour ainsi dire, celle de Canvas Trio est la résultante d'un alliage des discours improvisés de la contrebassiste française Joëlle Léandre, du violoniste portugais Carlos Zingaro et de l'accordéoniste-clarinetiste allemand Rüdiger Carl.

Un des points forts du FIMAV cette année est sans aucun doute la présence de Diamanda Galas, à 22 h au Colisée des Bois-Francis. Depuis 1984, l'artiste (une pianiste de formation) a fait du sida le principal sujet de son travail. Son spectacle «Plague Mass» est une invective et un cri de révolte contre la criminalisation des personnes atteintes du sida, des séropositifs et de la maladie même.

Enfin, à 24 h, au Grand Café, en première mondiale, la musique du trio de bruitistes invétérés John King, David Moss et Otomo Yoshihide. Devenue extraordinaire chaos méthodique, cacophonie fascinante, leur musique est concise et pénétrante. Un étrange hybride de rythme fragmenté, bruit organisé, improvisation extrémiste.

CRIS ET CHÂTIMENTS



DIAMANDA GALAS: «J'AI ESSAYÉ D'EXPLORER LE CHAOS DANS LEQUEL SONT PLONGÉES LES PERSONNES ATTEINTES DU SIDA.»

Pour donner du poids à ce requiem moderne, Galas s'approprie des textes de l'Ancien Testament, personnifiant, tour à tour, le Christ, le Diable et même la maladie elle-même (Je suis le signe/Je suis la peste/Je suis l'Antéchrist, chante-t-elle dans *Sono l'Antechristo*). Encore plus que la difficulté intrinsèque de sa musique (les oreilles sensibles prennent peur après quelques minutes), c'est cette attitude, jugée blasphématoire, qui explique la diffusion restreinte de *Plague Mass* (jusqu'à tout récemment, elle était *persona non grata* en Italie, suite à une vague de protestations menée par la presse et le gouvernement).

N'est-il pas paradoxal, pour quelqu'un qui tient tant à diffuser son message, de travailler de façon aussi hermétique? «Plusieurs personnes atteintes du sida m'ont dit que mes chansons leur faisaient du bien. Qui a dit qu'une personne mourante a envie de voir des fleurs et d'entendre de la musique new age? Je chante leurs souffrances, leur misère; je parle de ce qu'ils vivent, et ça leur fait du bien. Si ce n'est pas compris par tout le monde, tant pis. Et puis, l'art n'a pas à être facile, non?» ●

Le 20 mai
À Victoriaville
Voir calendrier Variés

MUSIQUE

NICOLAS TITILEY

C'est bien connu, les tragédies humaines inspirent souvent de grandes œuvres. Pour la chanteuse américaine Diamanda Galas, la tragédie de cette fin de siècle se nomme sida, et l'œuvre qu'elle a engendrée porte le nom bien choisi de *Plague Mass*.

En 1984, alors que le sida n'était qu'une lointaine menace pour le grand public, la chanteuse, pianiste et compositrice originaire de San Diego, entreprit de jeter les premiers jalons du spectacle qu'elle présentera en première canadienne à Victoriaville. *Work in progress* qui s'étend aujourd'hui sur trois albums (*The Divine Punishment*, *Masque of The Red Death* et *Plague Mass*), cette ambitieuse production entreprend de décrire, sous forme de requiem, la tourmente morale et psychologique qui affecte les personnes atteintes du VIH. Sous-titré 1984 — *The End of The Epidemic* (1984 — La fin de l'épidémie), *Plague Mass* affiche clairement son caractère inachevé. Et, bien que Diamanda Galas poursuive, en parallèle, différents projets (elle vient tout juste de terminer une collaboration avec John-Paul Jones, l'ex-bassiste de Led Zeppelin), *Plague Mass* est, sans conteste, l'œuvre de sa vie.

Pourquoi le sida? «Je ne crois pas qu'il y ait eu un événement

précis qui m'ait poussé à entreprendre ce travail. Une œuvre est composée de la somme de ce qu'on a compris de la vie, et ce que j'ai vu n'est pas rose. Autour de moi, plusieurs personnes ont contracté le virus (son frère, le poète et dramaturge Philip-Dimitri Galas, allait d'ailleurs mourir des suites de la maladie en 1986), et je sentais que je devais explorer ce sujet. Aujourd'hui, l'épidémie a pris de telles proportions qu'il me serait impossible de cesser *Plague Mass*; et comme je ne crois pas voir la fin de cette épidémie de mon vivant, je crois que j'y travaillerai toute ma vie.»

Plague Mass, comme les conditions qui l'ont vue naître, est une œuvre dure, sombre et étouffante. Cris, déclamations et improvisations vocales, accompagnés de quelques percussions et de l'occasionnel piano, il s'agit d'un voyage effrayant dans les recoins les plus sombres de l'âme humaine. De sa voix vertigineuse (trois octaves et demie!), Galas transpose la folie des malades, dénonce l'immobilisme des gouvernements, et crache sur l'hypocrisie de l'Église. «Avec *Plague Mass*, j'ai essayé d'explorer et de transposer le chaos dans lequel sont plongées les personnes atteintes du sida. Il ne s'agit pas de présenter une version édulcorée de cette souffrance pour les masses hétérosexuelles ou le grand public trop sensible. Je crois qu'une œuvre majeure se doit d'être à la hauteur de la souffrance qui l'a inspirée.»



GAZETTE, PIERRE OBENDRAUF
Claude Schryer gets lots of attention when playing the wind bicycle, his electroacoustic band on wheels.

Victoriaville big on new-music map

Program stacked with brazen, aggressive acts

ANDREW JONES
SPECIAL TO THE GAZETTE

It looks like a Balinese gamelan orchestra welded to a street sweeper from Terry Gilliam's *Brazil*. It has three wheels, 20 guitar strings, on-board signal processing and organ pipes.

"It" is composer Claude Schryer's electroacoustic band on wheels, a mobile installation built with sound sculptor Paskal Dufaux and composer Michel Smith.

"I decided to use recycled parts of bicycles to build an orchestra of invented instruments," the 35-year-old Schryer explained.

Musicians pedal around

"It could do parades, and bypass the routine of presenting experimental music in galleries and get the music out to the streets."

In performance, the musicians pedal their instruments around a large, acoustically-contained open space as the audience walks between them. The bicycles create shifting patterns, textures and washes of sound.

Schryer, Dufaux and Smith are bringing an entire orchestra of their pedal-driven instruments to the 11th annual Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville, which opens tonight. The Orchestre Vélocipède de Montreal plays Saturday at 3 p.m. at Victoriaville's Colisée des Bois-Francis; two free parades are scheduled down Rue Notre Dame, Victoriaville's main street, on Thursday and Friday at 1:45 p.m.

While Schryer's contraption

would stick out like a sore thumb tooling down the Main, it fits right in at Victoriaville, where it's not unusual to see Sun Ra in a church, discuss time-space continuum theory and free jazz over breakfast with saxophonist Anthony Braxton, or hear John Zorn being blasted over loudspeakers in the downtown core. Victoriaville, located 160 kilometres northeast of Montreal is, after all, the home of *musique actuelle*.

A brazen new musical genre found on the fringes of jazz, art rock and modern classical music, *musique actuelle* is the black sheep of the new-music family. It uses handmade instruments and guerrilla tactics to subvert popular music forms. It recycles influences from decades past: television, free jazz, cinema, video, virtual reality, modern art. Toronto composer John Oswald perhaps described it best when he called it "plunderphonics."

An intimate, European-style festival where everybody knows your name, FIMAV has made Victoriaville as famous throughout North America for *musique actuelle* as it once was for its hockey sticks.

Victo was the new-music crossroads where musicians, journalists and fans got together every October to push the musical envelope, compare notes and eat poutine.

Yet after 10 years, festival founder and artistic director Michel Levasseur found that his audiences were leveling off, and that accommodations were becoming scarce.

Worse, a meddlesome municipal government demanded FIMAV's programming be more accessible if they wanted funding. FIMAV was postponed for 1993; questionnaires

at the 1992 festival asked concertgoers if they would consider a move to Sherbrooke.

Luckily for Levasseur, an election in late 1993 voted out all the stuffed shirts, and the new mayor signed a three-year deal with the festival.

A year's sabbatical gave Levasseur an opportunity to rethink the festival. They've shifted from Thanksgiving to Victoria Day weekend, getting a jump on the festivals in Montreal.

Ticket prices are lower, with most hovering around \$16. And a shuttle bus will run from tomorrow to Monday, with buses departing from the Berri-UQAM Métro station at 10:30 a.m. and leaving Victoriaville after the last show.

Pulls no punches

The new programming pulls no punches, stacked as it is with extreme and aggressive acts such as Japanese turntable abuser Yoshihide Otomo, noise rockers Borbetomagus, free jazz saxophonist Charles Gayle, and new music diva Diamanda Galas.

The programming is "more political, it has an edge to it," Levasseur said. "We had to reaffirm ourselves. We went back to our first mandate: new music and new musicians."

■ *The Festival International Musique Actuelle de Victoriaville started Tuesday and runs through the weekend. Tickets are available through Admission (790-1245); for bus reservations call 843-4231. For more details, contact Productions Plateforme at (819) 752-7912.*

A musique actuelle primer: the sonic edge

The following shows are an excellent introduction to *musique actuelle*:

Albert Marceur. An obscure yet acclaimed French rock composer who has made merry music from the rhythms of Formula 1 races, soccer matches, and boxing bouts. Friday, Colisée des Bois-Francis, 10 p.m.

Richard Teitelbaum. An American composer whose visual opera

The Golem features a computer with artificial intelligence and draws on Biblical legend as a metaphor for technology run amok. Saturday, Cinéma Laurier, 8 p.m.

Jon Rose. A British improvising cellist with a long list of aliases playfully deconstructs consumer society in a piece entitled *Violin Music In the Age of Shopping*. Sunday,

Colisée des Bois-Francis, 10 p.m.

Michel F. Côté. A Montreal drummer whose sonic palette is heavily influenced by modern art premieres *The Soul of The Object*, a work that pitches opposite musical elements against each other, like improvisation and composition. Monday, Grand Café, 4 p.m.

— Andrew Jones

Évidemment, le Festival international de musique actuelle de Victoriaville s'impose comme l'événement majeur du printemps, question exploration. À compter de ce soir et jusqu'à lundi, défileront compositeurs, performers, improvisateurs de premier plan.

Suggestions pour ce soir? Albert Marcoeur, genre de Zappa français, y débarque pour la première fois afin d'y proposer son concept *Sport et percussions*. Le saxophoniste Yannick Rieu lui succède en fin de soirée.

Demain, l'ensemble du compositeur canadien Paul Dolden précède celui de la contrbassiste Joëlle Léandre. Mais le clou de la soirée devrait être planté par Diamanda Galas, qui présente *Plague Mass*, son oeuvre maîtresse.

Samedi, les sculptures sonores de L'Orchestre Vélocipède de Montréal précèdent le concert solo du pianiste Keith Tippett, celui du claviériste Richard Teitlebaum, le double trio de Glenn Spearman, sans compter The Wolves, formation du batteur Graeme Kirkland.

Dimanche au menu de Victo, tandem Mari Kimura/Jim O'Rourke, suivi du quintette de la pianiste Myra Melford, du concert solo du saxophoniste Charles Gayle, du trio mettant aux prises le sax alto Oliver Lake, le contrebassiste Reggie Workman et le batteur Andrew Cyrille, le violon post-moderne de John Rose et le tandem formé par Peter et Caspar Brötzman, respectivement père et fils, saxophoniste et guitariste, valeureux promoteurs de l'avant-garde allemande.

On termine lundi avec trois programmes doubles: les déchets technologiques de Voice Crack et le bruitisme musical de Borbetomagus dans un premier temps, le solo de la pianiste Lee Pui Ming et l'ensemble Bruire de M.F. Côté et on termine le pèlerinage avec LA 1919 et The Nudes.



L'Américaine Diamanda Galas présente *Plague Mass*, demain soir, à Victoriaville.

**Festival international
de Musique actuelle
de Victoriaville**

**Le lieu
est sacré,
l'espace
est libre**

GUYLAINE MAROIST

L'air de Victo, le Festival de musique actuelle a failli prendre la route menant à Sherbrooke et il a même songé à s'expatrier à Montréal. Mais le vent des Bois-Francis ayant assaini le paysage, la grande célébration de la musique d'avant-garde n'a pas quitté sa demeure. Et c'est sans doute une pure coïncidence si les notions d'espace et de lieu marquent la soirée d'ouverture du FIMAV...

Tout d'abord, l'Orchestre vélocipède de Montréal envahira les rues de Victoriaville en fin d'après-midi. Un cortège de six instrumentistes-cyclistes fera voyager la musique électroacoustique dans l'espace. La procession donnera un avant-goût du spectacle présenté samedi, au Colisée des Bois-Francis.

«La première préoccupation de l'orchestre vélocipède, c'est le déplacement du son, explique Michel Smith, compositeur de l'oeuvre qui sera interprétée au Festival et qui se nomme *Karel*, tout comme son fiston né en février dernier. On retrouve beaucoup cette préoccupation dans la musique acousmatique. Par ailleurs, dans un concert de cette musique, on s'assoit dans une salle et on écoute des hauts-parleurs. Ce n'est pas tellement intéressant. L'oeil et l'oreille sont liés. La façon dont un musicien bouge ses mains lorsqu'il joue influence notre écoute.»

Développé par Claude Shryer, Michel Smith et le sculpteur Pascal Dufaux, l'Orchestre vélocipède a vu le jour lors du septième Printemps électroacoustique de l'ACREQ en 1992. Tributaire des bruitistes italiens, de Harry Partch, du mouvement de l'écologie sonore et des traditions du gamelan balinaï, l'orchestre met en scène des vélos transformés en instruments sophistiqués, munis de hauts-parleurs. «Le musicien fait corps avec l'instrument-vélo. Le public a un rôle de participation. Les spectateurs sont debout et les musiciens jouent et se déplacent parmi eux. C'est important qu'on voie de près les vélos. Ils évoquent les machines de Léonard de Vinci et de Jules Verne. Ils ont aussi leur côté Mad Max.»

Et à quoi peut ressembler le chant des bicyclettes? «Il est composé de sons incongrus. C'est parfois dadaïste comme production sonore. Rock aussi, à cause des sons fuzzés et de la puissance. Je compare souvent l'orchestre à un kaléidoscope iconoclaste. Voir l'orchestre, c'est comme lire un article sur une tribu inconnue dans le *National Geographic*. Notre orchestre n'a pas les mêmes us et coutumes que les autres.»

L'espace sacré

Premier concert du Festival? *Musiques en espace sacré*, du collectif Espace Sonore Illimités, présenté à l'Eglise Sainte-Victoire. Initié à l'Université de Montréal lors de l'événement *Portes Ouvertes* il y a trois ans, le collectif, formé par Alain Lalonde, André Hamel et Alain Dauphinais, se donne pour mission de créer des oeuvres en fonction du lieu et de l'événement auxquels elles sont destinées.

«Nous nous interrogeons sur la mise en espace de la musique instrumentale, spécifie André Hamel. Nous avons composé les pièces de *Musiques en espace sacré* en tenant compte de l'architecture de l'Eglise Sainte-Victoire et de son caractère sacré. Par exemple, nous faisons bien sûr référence à la musique religieuse. Mais nous tenons aussi compte des lieux dans notre propos extra-musical. Les 26 musiciens prennent tout l'espace: le balcon, le jubé ainsi que la sacristie sont occupés. Les musiciens sont en mouvement et courent même dans une de ces trois pièces. Juste pour te donner une idée: il y aura 110 lutrins dans l'Eglise.»

A 22h00, au Colisée des Bois-Francis, Albert Marcoeur, batteur français très attendu par les amateurs de musiques actuelles, nous fera une digression sur les sports avec son orchestre de cinq musiciens. A la suite de ce match-performance, Yannick Rieu, grand improvisateur natif du Saguenay, chauffera le Grand Café accompagné par l'excellent contrebassiste Frédéric Alarie et par le batteur Paul Léger. Juste avant de repartir à Paris où il loge désormais, l'excellent ténor nous propose *Freedom Suite*, de Sonny Rollins ainsi qu'une oeuvre de son cru, *Sweet Geom*, inspirée par des formes géométriques. Euclide meets Charlie Parker. (Du 19 au 23 mai. Infos: (819) 752-7912)

ARTS & ENTERTAINMENT

a&e *music*

Standing firm

The little festival that refused to comply.

Martin Siberok

Michel Levasseur is breathing easier these days. The founder and artistic director of the *Festival international de musique actuelle de Victoriaville* has a festival that's still intact.

Taking a few moments off from his busy schedule, Levasseur discussed the past year and the difficulties which nearly derailed this acclaimed 10-year-old avant-garde music event in the Bois-Francs.

"We ran into trouble when we couldn't reach an agreement with the mayor and several city councillors. They were willing to give the festival a grant and even sign a three-year deal, but they had all sorts of requirements and rules. They wanted to take over the festival, change its content, and turn it into a more popular event.

"Of course, we refused to sign such a deal. We considered moving the festival and looked into relocating to Sherbrooke. Even Jacques Paré, the MNA for the area, got involved and talked with the local authorities. As a long-time supporter, he wanted us to stay in Victoriaville.

"When negotiations ended in a dead end, we decided to go ahead and do the festival without the help of the town.

"Then, last fall, there was a municipal election and all those who opposed us were defeated. The new mayor was more open and agreed on a three-year deal without wanting any involvement in our administration.

"There has been a lot of uncertainty and bad feelings throughout the year. It's been a fight for our survival, identity, and mandate. But we stood up for our beliefs and, in the end, we won without having to compromise."

Despite all the woes, Levasseur and crew have pulled together one of their strongest programs in the festival's 10-year history. "A big coup was getting Diamanda Galás, who will perform *Plague Mass*, her piece dealing with the AIDS epidemic," he says.

"However, Richard Teitelbaum's *Golem* will be the biggest concert we've ever produced. Technically, this multimedia work is very complex. It's got video and slide projections, and theatrical effects. On stage, there are three mechanical pianos hooked up to a Midi computer system. This will allow Carlos Zingaro to activate and play the piano with his violin. The whole thing is integrated and interactive.

"It will take three days to set up. I'm very pleased about it, but I will be very relieved when I see it," he laughs.

The five-day event will also include Orchestre Vélocipède Montréal, an electroacoustic bicycle outfit, German guitarist Caspar Brötzmann's *Massaker*, and the trio of top-notch improvisers saxist Oliver Lake, bassist Reggie Workman, and drummer Andrew Cyrille.

Originally held in October, the festival has switched to Victoria Day weekend. This change will offer several new advantages, says Levasseur. "We will be able to do outside events. Also, we can use the Colisée arena. This will offer us

the possibility for expansion. Plus, the warmer weather should attract more people who want to get out the city after a long winter."

As for getting to Victoriaville, a special bus service has been set up. Every day, a bus will leave from the Berri bus terminal and return that evening. For details, call 843-4231. ♦

Festival international de musique actuelle de Victoriaville
May 19-23. Info, (819) 752-4370

HOUR MAY 19-25, 1994...

Arts et spectacles

Le Festival de musique actuelle prend son envol à Victo

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

Pour une première fois, le Bureau fédéral de développement régional (Québec) s'implique pour une somme de 30 000 \$ dans la tenue du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) qui prend son envol aujourd'hui dans la capitale des Bois-Francis.

La somme provenant du BFDR s'inscrit dans le cadre de la campagne de promotion et de publicité du festival qui a été entreprise à l'automne 1993, en raison du changement de date de l'événement annuel.

Selon le directeur régional de

l'organisme fédéral, René A. Gélinas, les retombées économiques du FIMAV dans le milieu (plus d'un million de dollars) ont été l'élément principal retenu ayant permis d'accorder un soutien financier à l'événement à caractère culturel.

«C'est la première fois dans la région que le Bureau fédéral souscrit à ce type d'activités. Nous sommes heureux d'apporter notre concours à une initiative dont le potentiel constitue un atout majeur pour l'industrie touristique de la région des Bois-Francis par un soutien tangible aux industries culturelles. L'appui financier que nous rendons public aujourd'hui, de préciser M. Gélinas, n'est pas nécessairement récurrent pour autant».

Selon le président de Production

Plateforme (le producteur du FIMAV), Claude Lapointe, le budget de publicité du 11e festival s'élève à 80 000 \$ (sur un budget d'environ 470 000 \$). «Dans l'ensemble, cette somme répond aux objectifs que l'organisme s'est fixé: accroître le public local à participer à l'événement et promouvoir les nouvelles dates afin de maintenir le taux de participation du public hors-Québec».

C'est un départ!

Trois concerts sont au programme aujourd'hui, la première journée du Festival international de musique actuelle de Victoriaville, sans parler des deux sorties extérieures (à 13 h-45 et vers 21 h 30) de l'Orchestre Véloce de Montréal

pour une intervention face à l'Hôtel de ville.

Dans un premier temps, à 20 h, le groupe québécois Espaces sonores illimités présentera son concert de musique instrumentale contemporaine «Musiques en espace sacré» à l'église Sainte-Victoire. Le concert permettra de découvrir l'église sonoremment, en harmonie ou en contraste avec son caractère propre. Ces trois visions différentes seront interprétées par les 26 musiciens et musiciennes de l'Ensemble contemporain de Montréal, dispersés et en mouvement à l'intérieur de l'église.

A 22 h, au Colisée des Bois-Francis cette fois, le compositeur, chanteur et batteur français Albert Marceur, accompagné de ses frères Claude et Gérard (battereurs et chan-

teurs eux aussi) et de deux autres musiciens nous fera découvrir la musique de «Sports et Percussions».

Finalement, à 24 h au Grand Café, le trio québécois Yannick Rieu (un saxophoniste ténor, un batteur et un contrebassiste) propose une soirée à la mesure de tous les amateurs de jazz contemporain.



Photo La Tribune, par Gilles Besmargian
Le Bureau fédéral de développement régional représenté par MM. René A. Gélinas et Christian Chouinard (du côté droit), vient de consentir une aide financière de 30 000 \$ au FIMAV, un événement qui se met en branle aujourd'hui dans la capitale des Bois-Francis. Le duo est photographié ici en compagnie de Luc Belhumeur et Claude Lapointe, directeur des communications du FIMAV et président de Production Plateforme respectivement, au Colisée des Bois-Francis, la salle principale du festival cette année.

Le Festival de musique actuelle de Victoriaville, aux prises avec une administration municipale peu sympathique à sa vocation, a dû faire relâche pendant une année. Il reprend ce soir, décalant ses activités de l'automne au printemps, pour sa 10^e édition.

Manon Guilbert

Victoriaville a élu un nouveau maire et retrouve son Festival de musique actuelle, pour les trois prochaines années (selon le protocole d'entente), qui se tiendra

pendant le week-end de la fête de Dollard.

Pour cette édition, le Festival de musique actuelle étend ses ramifications et établit des liaisons directes avec Montréal. Chaque jour, un autobus spécial fera la

navette entre Montréal et Victoriaville et ramènera les festivaliers à la fin des spectacles. On a aussi établi un réseau plus grand pour l'hébergement.

Ce 10^e Festival se veut aussi visuellement plus attrayant en faisant évoluer dans la ville l'Orchestre vélocipède de Montréal. Chaque vélo qui paradera dans la ville est muni d'objets mécaniques instrumentaux, de résonateurs et de haut-parleurs qui feront surgir une musique acoustique et électronique, créant ainsi un univers poétique et onirique. Les propriétaires de ces étranges vélos donneront aussi un spectacle au Colisée des Bois-Francis, nouveau lieu du Festival, samedi à 15 h.

Du jeudi 19 mai jusqu'au lundi 22 mai, le

Festival de musique actuelle effectue une transition. Selon Michel Lévasseur, président et fondateur de l'événement, il prend cette année des allures plus rock, plus spectaculaires. Si le Festival a accueilli en 1992 5 400 personnes, il compte bien en recevoir autant cette année, tout en investissant pour les années futures. «Nous construisons pour l'avenir», dit-il.

Une programmation spectaculaire

Les musiciens français «Espaces sonores illimités» ouvriront le bal à l'église Sainte-Victoire, ce soir. Albert Marcoeur, avec son oeuvre *Sports et percussions*, sera au Colisée des Bois-Francis, et le trio Yannick Rieu sera au Grand Café en cette première soirée.

Le vendredi 20, on pourra entendre le Québécois Pierre Jak, l'Ensemble Paul Dolden, le Trio Joëlle Legendre, les Américains Diamanda Galas, et John King, David Moss et Otomo Yoshihide.

Le samedi 21, de 13 h à minuit, se succéderont sur les différentes scènes du Festival Skaking Ray Levis, l'Orchestre vélocipède de Montréal, Keith Tippett en solo, Richard Teitelbaum. Glenn Spearman et Graeme Kirkland and the Wolves.

Dimanche, Mari Kimura et Jim O'Rourke au Grand Café, Myra Melford Quintet au Colisée des Bois-Francis, Charles Gayle au Grand Café, Oliver Lake, Reggie workman, Andrew Cyrille au Cinéma Laurier, Jon Rose au Colisée des Bois-Francis et Caspar Brotzmann et son fils au Grand Café animent la journée du dimanche.

Lundi, on entendra Voice Crack et Barbetomagus au Colisée, Lee Pui Ming et Michel F. Côté au Grand Café et LA 1919 et The Nudes au Colisée.

Victoriaville retrouve son Festival de musique actuelle

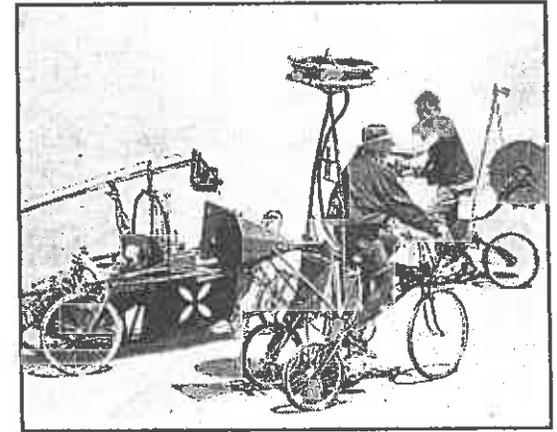


Photo d'ARCHIVES

L'Orchestre vélocipède ouvrira la 10^e édition du Festival de musique actuelle de Victoriaville.

FIMAV

Tendez les rideaux, déroulez le tapis!

Juste d'installer ces immenses rideaux pour ceinturer une partie de la patinoire du Colisée des Bois-Francis, constitue un événement en soi.

Hélène Ruel

Lundi, l'organisation du FIMAV était déjà à l'oeuvre pour créer de toutes pièces le plus gros plateau de toute son histoire. Dix concerts seront en effet présentés dans cette nouvelle enceinte au cours de la fin de se-

maine.

Juché sur la minuscule plate-forme d'un élévateur, un technicien du Colisée s'affairait à trouver le truc le plus efficace pour suspendre les 16 pans de rideau mesurant 32 pieds de longueur et 22 pieds de largeur. C'est qu'on les étrenne cette année ces fameux rideaux qui ont

coûté quelque 37 000 \$ (rail inclus).

Sur le rail d'aluminium qui fait le pourtour de l'amphithéâtre, c'est 350 pieds de rideau noir qu'il fallait tendre, juste assez pour ceindre les deux tiers de la «patinoire».

Le tissu s'apparente à du velours. Mais ce n'en est pas. Il s'agit d'un polyester conçu à l'épreuve du feu. Il a tous les avantages si on en

croit Claude Doré du Colisée. «Il ne se froisse pas et ne moisit pas...»

Pour les ranger, on a commandé la fabrication de cinq boîtes de transport dont l'intérieur a été tapissé pour éviter les accrocs.

On a commencé, lundi, à tendre les rideaux pour ensuite dérouler chacune des sections de ce tapis gris... qu'on étrenne aussi pour la onzième édition du FIMAV.

6 000 personnes au FIMAV?

On se croise les doigts

Si le FIMAV attire en fin de semaine les 6 000 spectateurs qu'il souhaitait, ce serait là tout un exploit.

Hélène Ruel

Luc Belhumeur, le responsable des communications au FIMAV, craint que cet objectif de 6 000 spectateurs soit trop élevé pour un Festival qui a été muet durant plus d'un an et qui a changé de saison. «On le constate, ce festival printanier bouscule toutes les habitudes...»

Il s'attend à ce que le FIMAV atteigne à peu

près le même nombre de spectateurs (5 500) qu'il avait obtenu à l'occasion de sa dixième édition en 1992. Ce serait, selon lui, très satisfaisant.

«La vente de passeports au public international a chuté de moitié. Quant au public montréalais, on ne peut dire encore aujourd'hui s'il compensera la perte des spectateurs en provenance des autres pays...»

A l'instar de Michel

Levasseur, Luc Belhumeur mise lui aussi sur la sympathie du public régional.

«Comme à l'habitude, le public régional se mobilise pour la soirée d'ouverture, particulièrement pour le concert sons et lumières d'Albert Marcoeur. On s'attend aussi à ce que le public régional fasse le «party» lundi pour la fermeture.»

Précédée d'une bruyante publicité, c'est la new-yorkaise Diamanda Galas qui devrait attirer, vendredi soir au Colisée, la plus grande

foule de cette onzième édition. Une foule bigarrée et cosmopolite.

FIMAV

Changement au programme

L'Allemand Caspar Brötzman qui doit se produire au Grand café du FIMAV dimanche à minuit sera accompagné de Peter, son saxophoniste de père, plutôt que de son trio Massaker.

Hélène Ruel

A la toute dernière minute, l'organisation du FIMAV a dû procéder à ce changement, le

groupe Massaker s'étant séparé.

C'est la deuxième fois en onze ans d'histoire que le FIMAV doit ainsi «pédaler» pour réorganiser l'un de ses

plateaux.

Les habitués du FIMAV reconnaîtront sûrement Peter Brötzmann qui s'était produit en compagnie du groupe Last Exit lors d'une précédente édition du Festival. Et pour plusieurs, la venue de Peter Brötzmann constitue finalement une excellente nouvelle.



PHOTO: TOM CARAVAGLIA

PARMI LES RARES MUSICIENS qui ont véritablement mis par terre les barrières qui séparent entre eux les genres musicaux, Diamanda Galás n'aime pas les étiquettes: éducation académique, techniques vocales d'avant-garde, racines grecques et gospel, pratique de l'improvisation, rien n'est étranger à sa formation. Après des débuts comme pianiste prodige du San Diego Symphony Orchestra, Diamanda Galás a joué quelque temps dans des groupes de jazz et de musique cubaine, avant d'être invitée par le compositeur Vinko Globokar à Avignon, pour jouer le rôle principal dans son opéra *Un jour comme un autre*. Dès lors, elle a interprété Iannis Xenakis et Giacinto Scelsi, chanté avec l'Ensemble InterContemporain de Pierre Boulez et le Brooklyn Philharmonic Orchestra, enregistré avec John Zorn, Barry Adamson et Peter Kowald...

Depuis 1984, Diamanda Galás a fait du sida le seul sujet de son travail: *Plague Mass*, qu'elle présentera au **Festival international de Musique actuelle de Victoriaville** le 20 mai prochain, est une invective et un cri de révolte contre la criminalisation des personnes atteintes du sida, des séropositifs et de la maladie même. Mélangeant ses propres textes à des extraits de la Bible (tirés du *Lévitique*, des *Livres des Psaumes* et des *Lamentations*) et de certains poètes français du XIX^e siècle (Baudelaire, Corbière et de Nerval), Diamanda Galás a créé avec *Plague Mass* un oratorio d'une puissance musicale, politique et sociale absolument stupéfiante.

Également au programme de la onzième édition du FIMAV (19 au 23 mai) le trio formé par les bruitistes invétérés John King, David Moss et Yoshihide Otomo; le pianiste Keith Tippett, chef de file de la musique improvisée britannique; *Golem*, opéra multi-média de Richard Teitelbaum, l'un des pionniers de la musique pour ordinateur; et, enfin, Bruire, l'ensemble flexible, ouvert, indéterminé du batteur et percussionniste montréalais Michel F. Côté.

De l'autre côté de l'Atlantique, à Bologne, en Italie, la quatrième édition d'**AngelicA** sera consacrée à la composition dans ses aspects les plus variés. Guy Klucevsek, John Oswald, Fred Frith, Bob Ostertag et John Zorn se partageront la scène du 24 au 29 mai. De Zorn, l'un des compositeurs et musiciens les plus intéressants et controversés d'aujourd'hui (qui improvisera en quatuor avec Oswald, Frith et Ostertag, et en duo avec le saxophoniste canadien et le guitariste britannique), on entendra *Camy* (pour piano), *Angelus Novus* (pour octuor de vents) et *For Your Eyes Only* (pour orchestre).

FIMAV (819) 552-7912
AngelicA (011/39/51) 26 14 17

Fabrizio Gilardino

viceVersa

Le Festival de musique actuelle prendra des airs de carnaval

Ça va bouger à Victoriaville

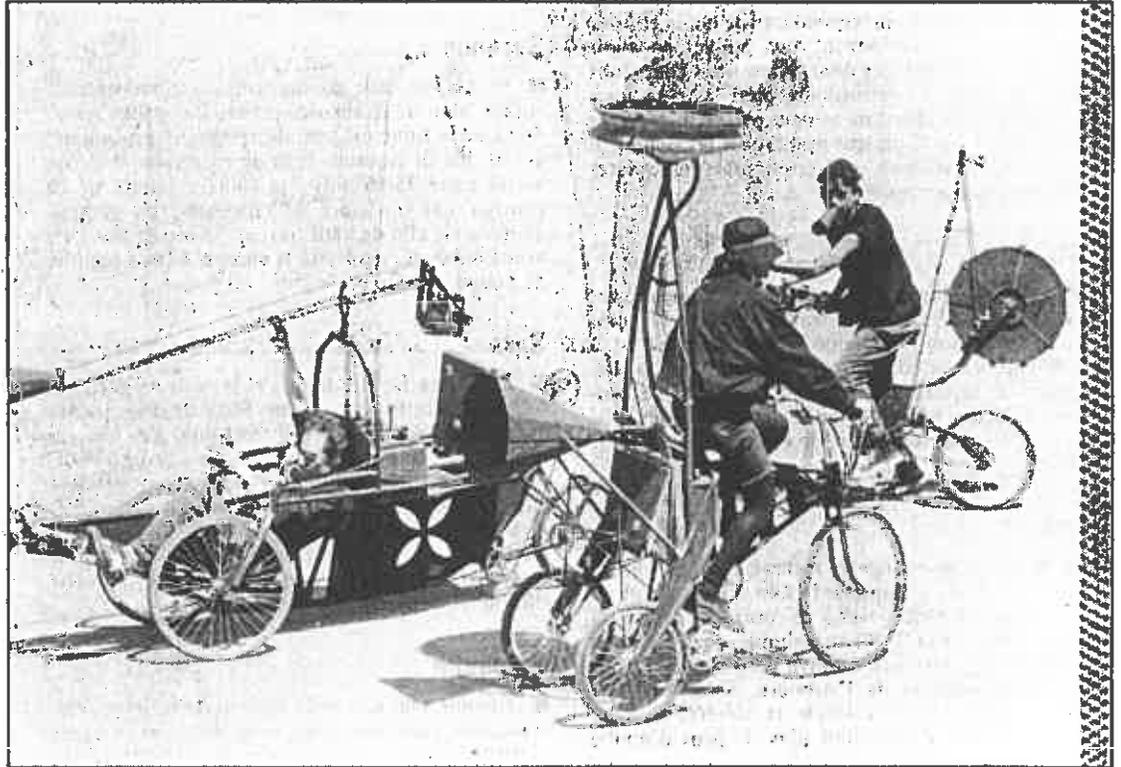
Roland Paillé
Trois-Rivières

Après avoir fait relâche en 1993 pour se resituer et régler certains différends avec les autorités locales, le Festival de musique actuelle de Victoriaville entame sa deuxième décennie en mettant l'accent sur l'aspect visuel. Aux groupes musicaux immobiles auxquels nous étions habitués, on innove cette année, du 19 au 23 mai, en proposant des formations qui évoluent dans un environnement aussi visuel que sonore, mais tout en demeurant dans le créneau particulier du festival.

Le FIMAV présentera entre autres l'Orchestre vélocipède de Montréal, que l'on voit déjà comme l'événement populaire du festival, Espaces sonores illimités, et «Golem», le super-méga-opéra audiovisuel de Richard Teitelbaum. De plus, pour faire connaître encore plus son produit du public, le FIMAV a prévu des activités à l'extérieur.

L'Orchestre vélocipède de Montréal donnera, le samedi à 15 h, un concert (intérieur) au Colisée des Bois-francs, plus quatre démonstrations dans les rues de Victoriaville, soit le jeudi à 13 h 45 et le lendemain à 14 h, plus deux autres en soirée les mêmes jours.

Ces vélos sont en fait des structures sonores. Chacun a son propre système de son amplifié et d'éclairage indépendant et autonome. «Pour les deux spectacles en matinée, on a eu la collaboration des écoles primaires et secondaires de la région qui assisteront à ces prestations. On prévoit un minimum de 3000 enfants. Et le soir, les «vélos» vont se produire dans le centre-ville avec tout leur système d'éclairage. Ça devrait créer un intérêt dans la région», envisage M. Michel Levasseur, directeur artistique de l'événement.



L'Orchestre vélocipède de Montréal, un événement qui devrait s'avérer fort populaire au Festival de musique actuelle de Victoriaville qui se tiendra du 19 au 23 mai.

«Golem» s'annonce comme le spectacle le plus multi-media jamais présenté au FIMAV. Ce mégaspectacle nécessite trois jours d'installation. Présenté au cinéma Laurier, il requiert tout un arsenal, tant visuel que sonore. «C'est le plus gros show au niveau technique. On y retrouve un équipement de projections de vidéos sur écrans, trois ou quatre projecteurs de diapositives, des moniteurs de télévision diffusant des spectacles, un décor à la «Frankenstein». La musique est exécutée par deux pianos mécaniques, un piano à queue, par un violoniste, un percussionniste et deux chanteurs. Et tous ces musi-

ciens sont reliés, par ordinateurs, au spectacle visuel. Par exemple, le chanteur peut influencer la projection-vidéo ou faire jouer l'un des deux pianos mécaniques. Par le son de sa voix, il peut aussi faire jouer le piano mécanique par des pédales; le son de sa voix peut être reproduit par le piano. C'est très complexe», décrit M. Levasseur.

Le spectacle Espaces sonores illimités se déroulera dans l'église Sainte-Victoire le jeudi soir. Inaugurant le festival, c'est un concert de musique classique contemporaine.

ne. Selon M. Levasseur, les mélomanes auront droit à une prestation qui sort de l'ordinaire. Comme l'indique le titre, le son se promène. «C'est un ensemble de 28 musiciens qui, au lieu d'être sur scène, utilisent l'espace dans sa totalité. Ils vont être éparpillés dans l'église, dans le portique, dans le jubé, en avant, et ils vont se promener en jouant», explique le directeur du festival.

En tout, 26 concerts, exécutés par plus d'une centaine d'artistes, sont proposés du 19 au 23 mai.



**CLAUDE
GINGRAS**

LE FESTIVAL DE VICTORIANVILLE

■ Le Festival international de Musique actuelle de Victoriaville s'ouvre jeudi soir, 20 h, à l'église Sainte-Victoire, par un programme de « musique spatialisée ».

Trois oeuvres y seront créées, signées Alain Lalonde, André Hamel et Alain Dauphinais. Lalonde est bien connu. Ses deux jeunes collègues ont étudié principalement avec Michel Longtin. Les trois oeuvres font appel à des instruments familiers (cordes, vents et percussions) et à d'autres beaucoup plus rarement utilisés. Les exécutants, 24 au total, seront répartis un peu partout dans l'église, y compris dans le jubé et les galeries latérales, et les trois oeuvres seront enchaînées, formant ainsi un concert d'environ 85 minutes, sans entracte. Aucune amplification ne sera utilisée, précise Lalonde. Il ajoute que chaque oeuvre a été conçue en fonction des deux autres et que le passage d'une à l'autre sera bien senti par l'auditeur.

Lalonde, Hamel et Dauphinais viennent de se grouper sous le nom « Espaces sonores illimités », pour la présentation d'« événements », et ce concert marque les débuts de leur association.

De la haute performance... comme toujours

La direction du Festival international de musique actuelle croise les doigts pour sa première présentation printanière en 11 ans

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

À quelques jours de l'ouverture du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV), qui se déroule du 19 au 23 mai, la fébrilité est omniprésente dans les locaux de Production Plateforme (le producteur de l'événement), au centre-ville de la capitale des Bois-Francs. La nervosité se sent chez le directeur artistique Michel Levasseur.

D'abord, ce dernier et son équipe ne savent trop comment réagiront les amateurs de musique avant-gardiste qui, pour la première fois, sont convoqués dans nos murs

en mai. «A ses 10 premières éditions, le festival s'est déroulé à l'automne. J'ai donc bien hâte de connaître l'impact du changement de saison, surtout pour le public extérieur», de lancer M. Levasseur.

Depuis sa mise sur pied en 1983, le FIMAV a connu toute une évolution. En 12 ans, le budget d'opération est passé de 40 000 \$ à 450 000 \$. Si, au début, l'événement s'adressait surtout à un public régional avec une programmation québécoise à 95%, en 1994, il attirera des gens de l'extérieur des Bois-Francs dans une proportion de 70% avec des musiciens provenant de 10 pays. Le festival est donc devenu très touristique avec des retombées économiques intéressantes pour le milieu.

«A la première année du FIMAV, l'Orchestre symphonique de Montréal a présenté un concert de musique classique. Nous avons aussi des éléments de musique folklorique au programme. Au fil des ans, le festival est devenu plus spécialisé dans des musiques de recherche en constante évolution.

«Pour souligner notre 10e anniversaire en 1992, poursuit Michel Levasseur, on a présenté beaucoup d'artistes connus qui avaient contribué à construire le festival. En 1994, on réaffirme notre mandat avec une programmation composée presque entièrement de nouvelles découvertes. On mise beaucoup sur le visuel. On pourra voir des spectacles de performance d'une complexité

inouïe qui vont surprendre le public au niveau technique», ajoute le gourou de la musique actuelle au Québec.

A propos des artistes invités, la plupart d'entre eux commentent à percevoir le milieu de la nouvelle musique. Leur travail est reconnu de plus en plus



Michel Levasseur

par les producteurs de plusieurs pays qui d'ailleurs seront nombreux à Victoriaville-Arthabaska. Ils viennent chercher des idées de programmation pour leur événement respectif qui se déroulera plus tard cette année.

De plus, une dizaine de journalistes étrangers attachés à des magazines spécialisés ont confirmé leur présence à Victo. On pense à Down Beat de Chicago, Cadence de Boston, Option de Los Angeles, Wire de Londres, Musich de Rome et Jazz Times, LA revue dans ce domaine aux États-Unis.

Pour Michel Levasseur, la musique actuelle a fait des pas de géant depuis 1983. Deux ans après son introduction, la société Radio-Canada

a diffusé une première émission sur le sujet. Elle s'y intéresse depuis en enregistrant plusieurs concerts au FIMAV. Cette année, elle en enregistrera 16 (sur 26) en cinq jours pour diffusion éventuelle sur ses réseaux FM français et anglais.

Si la musique d'avant-garde demeure le cœur du FIMAV, celui-ci conservera toujours à sa programmation un volet populaire avec des artistes qui, pour utiliser le terme de M. Levasseur, sont loin d'être des extra-terrestres ou des hurluberlus. «La musique actuelle, contrairement à ce que croient beaucoup de gens, ajoute-t-il, n'est pas rébarbative, mais bien mélodique. On y trouve des connotations du folklore, du jazz et du classique».

Il va de soi que la programmation 1994 du festival n'intéressera pas toute la population, mais il n'en demeure pas moins que trois concerts ou spectacles, des premières mondiales, sortiront de l'ordinaire. On pense à «Plague Mass» de Diamanda Galas le vendredi 20 mai, à 22 h, au Colisée des Bois-Francs; l'Orchestre Vélocipède de Montréal qui se produira au même endroit, le lendemain à 15 h, sans parler des quatre interventions extérieures (la veille et l'avant-veille en après-midi et en soirée dans les rues de la ville); et «Golem» de Richard Teitelbaum, également le samedi, à 20 h, au Cinéma Laurier.

Pour les cinq jours du FIMAV, M. Levasseur souhaite rien de moins que 6 000 entrées, soit environ 600 de plus qu'en 1992. Il prend cependant le soin de préciser qu'avec 5 400 spectateurs dits payants, le festival fera ses frais.

Assurance tous risques

Après une année
difficile, le Festival
international de
musique actuelle de
Victoriaville
revient en force

GUYLAIN MAROIST

Les amateurs de musiques actuelles ont eu chaud; leur Festival préféré est passé à deux cheveux de rendre l'âme. On a entendu gronder des rumeurs de déménagement, de changement d'administration et d'agonie, mais le Festival international de musiques actuelles de Victoriaville (FIMAV) renaît comme la nature des Bois-Francs au printemps. Et tel un condamné à mort rappelé à la vie, le festival nous revient avec une inextinguible soif d'aventure.

«L'aventure 1993 a été difficile pour nous, dit Michel Levasseur, directeur artistique du FIMAV qui, depuis la dernière édition de l'automne 1992, a plus d'une fois croisé le fer, en véritable mousquetaire des musiques audacieuses. Des gens ont voulu prendre le contrôle de l'événement. Il a fallu se défendre, réaffirmer notre identité. Cette lutte a raffermi notre position, nous a sans doute rendu plus ouvert à des musiques plus dures et plus engagées.»

Comme nous le rappellent les ados, affirmation de l'identité rime avec rock. Mais rassurez-vous, pas d'effusion *corporate* au sein du happening de l'avant-garde musicale.

Armé d'une stratocaster et d'un ampli Marshall, Caspar Brötzmann, fils du saxophoniste Peter Brötzmann (Last Exit), malaxe jazz d'avant-garde, heavy métal et musique industrielle. Le concert corrosif de son groupe Massaker devrait constituer un des plus remarquables suppléments du festival. Sous la neige tombante comme au soleil, le batteur Graeme Kirkland a l'habitude d'exécuter ses improvisations sur les trottoirs de Toronto. Il transportera sa batterie sur la scène du Grand Café et nous fera entendre, accompagné d'un guitariste, d'un bassiste, d'un échantillonneur, d'une danseuse et de deux karatékas (!), un collage de «free-jazz, de hard-core, de chants de Noël, de bouteilles de bière et de scies mécaniques». Encore plus varié que les étagères du Club Price!

Ni Pink Floyd, ni le hockey, mais...

Bruitisme au menu avec le trio composé par le guitariste John King, le batteur David Moss et le «triturateur sonore» Otomo Yoshihido. Autres borborygmes et clapotements musicaux au programme double du lundi de Dollard: de la Suisse, Voice Crack bricole des instruments à partir de déchets technologiques (transistors, radios, tables tournantes...) tandis que les trois musiciens new-yorkais de Borbetomagus s'évertuent à nous faire oublier qu'ils jouent du saxophone et de la guitare électrique. Toujours en programme double et pour clore le festival, se produiront le groupe italien LA 1919, qui définit ses pièces de «compositions rock improvisées», et le consort anglo-suisse-américain The Nudes, dans lequel Amy Denio et de Chris Cutler officient. Leur folk-rock d'avant-garde devrait apaiser nos tympanes.

L'engagement, les revendications sociales et communautaires sont au coeur de l'édition 1994. La chanteuse, pianiste et activiste Diamanda Galás, tête d'affiche du festival, nous propose *Plague Mass*, une performance sur la peste des temps modernes, le sida. La Callas postmo-

LE DEVOIR

VICTORIAVILLE

Le Festival en mettra aussi plein la vue

SUITE DE LA PAGE C1

derne lance un cri de révolte contre la criminalisation des personnes atteintes de la maladie. Dans un autre registre, le «Paganini de la musique actuelle, Jon Rose, présentera *Violin Music in the Age of Shopping*, une pièce satirique sur les produits culturels de l'âge du magasinage, qui succède, selon le compositeur, à la chute du communisme et du capitalisme.

Pink Floyd et son gigantesque attirail battra son plein sur Montréal la semaine prochaine sans que Victo pâlisse d'envie: le festival en mettra aussi plein la vue, avec le «super-méga opéra audio-visuel» de Richard Teitelbaum notamment. Intitulée *Golem* et se voulant une métaphore de la technologie mise au service de la société, la performance fait appel à un système midi interactif lié au piano mécanique de Teitelbaum.

Espaces Sonores Illimités, qui ouvre le bal jeudi soir prochain, ainsi que L'orchestre vélo-cyclo de Montréal, qui nous enseignera l'art de faire de la musique actuelle avec des vélos, promettent aussi de ravir l'oeil. Il est à noter que les oeuvres de René Dérouin, peintre et graveur, intégreront le Colisée des Bois-Francs, espace nouvellement emménagé par le FIMAV.

Pas de hockey au Colisée pendant le festival, mais les mélomanes sportifs seront comblés. Le compositeur et batteur français Albert Marceur nous propose *Sport et Percussions*, un match-performance qui lie soccer, boxe, Formule 1, cyclisme et musique. Le trait d'union? Le rythme, selon Marceur.

Si le dixième anniversaire du FIMAV était marqué par la venue de quelques gros noms de la musique actuelle, comme Fred Frith, Bill Frisell et Elliott Sharp, la première édition printanière fait place aux jeunes musiciens et compositeurs. Du sang neuf donc: le duo bruitiste Shaking Ray Lewis, le saxophoniste post-free-jazz Glenn Spearman, le guitariste Jim O'Rourke, la violoniste de formation classique Mari Kimura et la pianiste Lee Fui Ming sont à découvrir. Le percussionniste Michel F. Côté, qu'on a vu confire sideman à Victo, nous présente sa formation Bruire dans laquelle on retrouve l'ineffable saxophoniste Jean Derome ainsi que le guitariste Claude Fradette.

Les Productions Plateforme n'ont pas oublié les amateurs de jazz. Le véhément souffleur Yannick Rieu se produit en trio, Pierre St-Jak s'ammène avec un piano préparé, l'excellent solo, le saxo ténor de Charles Gayle

hurlera un free-jazz rentré-dedans, les trois poids lourds de l'impro libre Oliver Lake, Reggie Workman et Andrew Cyrille se déboutonneront. Dans un registre plus classique, la magnifique contrebassiste Joëlle Léandre dialoguera avec son comparse l'excellent violoniste portugais Carlos Zingaro. L'électroacoustique sera desservie par le Paul Dolden Ensemble, dont la sauce comprend plus de 400 sons différents.

Seize concerts, dont ceux de Charles Gayle, Les Pui Ming et Yannick Rieu, seront retransmis sur les ondes FM de Radio-Canada, dans le cadre des émissions *Jazz sur le vif*, *Chants Magnétiques* et *Musique actuelle*.

Mais rien ne vaut une prestation live au coeur des Bois-Francs. Pour les mélomanes pantoufliers qui ne peuvent quitter leur foyer trop longtemps, l'autobus Express-Fimav fera la navette Montréal-Victo. Plus d'excuse pour résister à l'aventure.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE
ACTUELLE VICTORIAVILLE
Du 19 mai au 23 mai 1994
Info: les Productions Plateforme,
(819) 752-7912.

Printannier, mais toujours aussi pété!

■ Victoriaville s'apprête à vivre une deuxième décennie de musique actuelle. Naguère automnal, cet extraordinaire pèlerinage est désormais printannier: du jeudi 19 mai au lundi suivant (23), les avant-gardistes des Bois-Francs accueilleront effectivement fans québécois et étrangers.

Assister au Festival international de musique actuelle (FIMAV), c'est avant tout cultiver le goût du risque, c'est se déstabiliser volontairement, se planter au bord de la falaise pour fins d'hyperventilation. Bien sûr, on peut d'abord poser les pieds sur un terrain relativement connu (Yannick Rieu, Diamanda Galas, Pierre St-Jak, M.F. Côté), pour ensuite défricher de nouvelles zones de l'imaginaire. Et ce n'est pas le terrain vierge qui manque à Victo.

Que choisir, au fait, entre le rock d'avant-garde d'Albert Marcoeur, de Caspar Brötzman ou des Nudes? Entre les croisements improvisés du Myra Milford Quintet, du trio reliant le saxophoniste Oliver Lake, le contrébassiste Reggie Workman et le batteur Andrew Cyrille, ou du trio de la bassiste Joëlle Léandre? Entre les hybrides du claviériste Richard Teitlebaum, du batteur Graeme Kirkland ou du double trio du saxophoniste Glen Spearman?

Faites vos jeux, les combinaisons sont nombreuses: vous pouvez, de facto, piger parmi 23 concerts, dont trois sont doubles. D'ici là, voici quelques avant-goûts. **A. B.**

Qu'est-ce que l'Âme de l'objet mange en hiver, M.F. Côté?

■ «Bruire est un ensemble bicéphale. L'étymologie du mot est double: retentir et murmurer; une extrême amplitude», dicit Michel F. Côté, musicien, philosophe de la musique à ses heures, est également communicateur — chaque samedi à compter de 23h, il anime *Champs magnétiques* au Réseau FM de Radio-Canada (100,7).

Et leader de Bruire, il va sans dire.

Depuis cinq ans déjà, le multi-instrumentiste (il a un faible pour les percussions) et compositeur se trouve à la barre de cet ensemble au propos à tout le moins hétérogène.

Bruire présente effectivement un spectre très large de textures sonores, de schémas polyrythmiques et de recherches harmoniques. Du murmure au retentissement, indeed.

Sur étiquette Ambiances magnétiques, deux albums de Bruire ont déjà été lancés: *Le Barman a tort de sourire* et *Les Fleurs de Léo*.

Hormis cette discographie, on doit à M.F. Côté une participation importante à la musique de *Krieg* (production de Carbone 14) ainsi qu'une autre, tout aussi substantielle, au Asshole Avenue Orchestra, dont la figure de proue est l'acteur Jerry Snell. Côté prévoit en outre lancer très bientôt un nouvel album, réalisé de concert avec la claviériste Diane Labrosse, membre de Justine et spécialiste de l'échantillonnage synthétique.

M.F. Côté aime alléguer que

Bruire est un ensemble à géométrie variable dont il est le seul membre permanent. Le verbe aussi fin que ses beaux habits (que de familiarités, mon cher M.F...), tout comme l'ensemble de sa pratique artistique.



M.F. Côté

Qui plus est, Bruire serait «en mutation permanente». Prochaine mutation? Lundi le 23, à Victo, M.F. Côté et ses comparses prévoient rendre...

L'Âme de l'objet, thématique de cette rencontre.

«Je voulais plus qu'un projet de studio multipiste, cette fois. Je voulais un band comme tel», raconte Côté.

La géométrie de Bruire témoignera des variables humaines suivantes: Côté aux percus et synthés, Serge Boisvert à la trompette, Claude Fradette aux guitares, Martin Tétreault aux tables tournantes, Jean Derome aux saxophones, flûtes et autres cossins.

Et qu'est-ce que *L'Âme de l'objet* mange en hiver? M.F. Côté vous répondra par une série d'interrogations: «Les sons ne sont-ils pas l'âme des objets? Ces ondes acoustiques produites par une matière inexpressive ne sont-elles pas une ébauche de voix», questionne-t-il dans un texte résumant le concept de ce nouveau concert?

A.B.

Véhément St-Jak

■ Le musicien Bernard Buisson, collègue du pianiste et compositeur Pierre St-Jak, a déjà qualifié son pote de « véhément ».

Buisson avait parfaitement raison.

La dialectique selon St-Jak est effectivement dure, corrosive, sans quartier, souvent teintée de manichéisme. Depuis l'aube des années 70, notre homme cultive sa marginalité et, par voie de conséquence, réitère sporadiquement son opposition à la « maudite machine ».

De surcroît, St-Jak se montre très fier de sa tribu (celle du Plateau Mont-Royal) et de la nation à laquelle elle appartient. Le genre à vous dire que « le Québec sera la réponse de l'Amérique », à défaut des États-Unis et du Canada anglais.

St-Jak applaudit le journaliste lorsqu'il cause d'un Yannick Rieu dissident du Festival de jazz (l'an dernier, rappelez-vous); il réprouve néanmoins toute critique à l'endroit de ces valeureux artistes qui se fendent le derrière en quatre pour joindre les deux bouts. Il n'arrive pas non plus à accepter que l'on accorde plus d'importance (en terme d'espace médiatique) à Céline Dion qu'aux créateurs de son allégeance.

Et n'allez pas dire un mot contre un membre de sa tribu, il vous mordra à belles dents. J'en porte encore des marques au mollet...

Un « véhément », je vous dis. Mais également un tendre, doublé d'un être courageux. Et surtout, un compositeur allumé, des plus singuliers.

Depuis des lustres, St-Jak mène plusieurs projets de front: en plus d'être invité à Victoriaville (vendredi prochain), il s'implique

dans moult happenings musico-poétiques (avec Bernard Buisson

et le poète Gaston Miron, notamment), se produit en duo avec le vibraphoniste Jean Vanasse (l'album *Portée disparue*, qui témoigne de cette association, a été lancé en 1992), mène les destinées du Quartet Off-On — le week-end



Pierre St-Jak

dernier, son ensemble (prononcer *quartetophone*) se produisait au Quai des Brumes; St-Jak y avait réuni Jean Derome et Jean-Denis Levasseur au sax, Pierre Tanguay aux percussions, Normand Guilbault à la contrebasse.

Mais revenons à Victo. Présenté vendredi prochain (à 13h au Grand Café), le concert *Armure à mur* sera consacré au *piano préparé... par Pierre St-Jak*. Par *piano préparé*, on signifie un clavier acoustique modifié à l'intérieur comme à l'extérieur.

Depuis 16 ans, St-Jak tripote cet instrument, le masse, le triture, le sertit de cossins multiples. « Un jour, raconte-t-il, Jean Derome est arrivé avec des casse-noisettes en me disant "Tiens, ça va t'aider à travailler". Par la suite, des sonorisateurs (Pierre Olivier et Marc Provencher) m'ont aidé à installer ces pincés dans les cordes du piano... »

Feu Claude Gauvreau l'aurait inspiré à modifier la mécanique pianistique: un poème intitulé *Plaine pôle de cordes de piano*, rien de moins.

A. B.

Yannick Rieu: trio ne peut mentir

■ Depuis plusieurs mois déjà, Yannick Rieu vit entre Paris, Clermont-Ferrand et Montréal. Survivance, goût du défi, amours et passions obligent... «Le goût de changer, de rencontrer d'autres musiciens», résume le principal intéressé.

À Paris, le saxophoniste québécois est partie prenante d'un quatuor et d'un quintette, auxquels participe notamment le bassiste Wayne Dockery, pointure afro-américaine également exilée chez les Gaulois.

Lorsqu'il est au Québec, Rieu se produit aux côtés du guitariste afro-montréalais Harold Faustin (à voir et entendre, ce soir et demain à L'Air du Temps) et demeure fidèle à son trio formé de l'excellent contrebassiste Frédéric Alarie ainsi que du non moins compétent batteur Paul Léger.

C'est de ce trio qu'il sera question, jeudi prochain à Victoriaville et ce lundi, au Quai des Brumes, pour la troisième semaine consécutive. Tant et aussi longtemps que Yannick sera actif, «le trio sera là.» Le fondement de son art, aurons-nous saisi.

«C'est la forme la plus dénudée de mon expression, acquiesce-t-il. Tu ne peux mentir avec le trio. Cela exige une discipline de spartiate!» Toujours en quête d'absolu, Yannick Rieu ne tient pas en place.

«Ça change tout le temps. Si ça ne changeait pas, ça ferait problème», dixit simplement cet artiste dont le propos, minimaliste en entrevue, s'avère beaucoup plus éloquent lorsqu'il émane de son tuyau favori.

«Mes dernières compositions sont assez *standard*, convient-il. Ma musique se démarque plutôt

par la nature des interventions à l'intérieur des structures qui la soutiennent. Y compris lorsque le trio interprète un standard, par



Yannick Rieu

exemple *Freedom Suite* (Sonny Rollins). J'essaie de me dépasser en gardant les formes simples. Lorsqu'on exploite une structure complexe, l'improvisation va nettement moins loin.»

Yannick Rieu s'inscrit en faux avec toute forme de compromis. Farouchement indépendant, il dit se foutre de la popularité, du succès... Il ambitionne de *réussir sa vie*, pas sa carrière.

«C'est souvent ridicule, la façon dont un musicien doit vivre. Constamment, il lui faut convaincre les gens qu'il est bon. C'est la course au plus grand nombre d'embauches, la course pour avoir sa photo dans le journal. Tellement ridicule...», soupire le souffleur de ténor.

Et si la musique en venait à représenter pour lui un cul-de-sac, notre têtue personnage arrêterait tout simplement d'expirer dans son tuyau. «La musique n'est qu'un outil, pas une fin en soi», lance-t-il. Vous croyez qu'il frime, le Rieu? Attention, ce gars-là ne badine pas.

Voilà un argument de plus pour célébrer son art, ici et maintenant. Profitez-en pendant que ça passe, car Yannick compte traverser la grande mare peu après la tenue du festival de Victo.

A. B.

MUSIQUE

Le clou de Victo: la messe des temps modernes de Diamanda Galas

ALAIN
BRUNET

■ Diamanda Galas peut faire peur. Ses cris incendiaires, ses regards agressifs, ses yeux parfois hors de leurs orbites, sa gueule de sorcière enragée peuvent donner à l'auditeur l'impression d'une pure détraquée.

C'est qu'elle risque constamment de faire fuir le troupeau, la Galas.

Américaine d'origine hellénique (elle porte son nom véritable), elle impressionne depuis plus d'une décennie, déstabilise les milieux d'avant-garde en plus de faire froncer les sourcils du néophyte qui la lorgne brièvement.

Or, si on perce cette carapace aussi corrosive que celle des plus redoutables protagonistes du death metal, on découvre une artiste extraordinaire, supérieurement douée et non moins articulée.

Cette voix puissante et singulière couvre quatre octaves, ce per-

sonnage défonce les murs du puritanisme, cette âme embrase les tabous, cette tête renvoie à moult références et pratiques esthétiques. Sans vergogne, avec courage.

On imagine que *Plague Mass* (qui signifie littéralement *Messe de la peste*), performance créée il y a exactement une décennie, a fait l'objet de controverse. Son exécution dans une église new-yorkaise a valu une arrestation à la performer. N'ayez crainte, le Festival de Victo n'a pas invité Diamanda Galas à l'église Sainte-Victoire; vendredi prochain, l'oeuvre sera présentée au Colisée des Bois-Francs. La plus heavy des performances solo à être produite dans un aréna québécois!

« Depuis le début de ma carrière, *Plague Mass* est le concept sur lequel j'ai travaillé le plus », souligne l'incandescente Diamanda au bout du fil.

« Il s'agit, à mon sens, de la célébration des saints de cette époque. Ces saints sont ceux qui combattent le virus du sida ou autres maladies "honteuses". Ce sont ceux qui sont ostracisés par une société sympathisant avec les morts plutôt qu'avec les malades.

« Or, ces malades n'abandon-

nent pas le combat malgré la propagande médiatique qui tend à les décourager quotidiennement, malgré cet environnement hostile qui les entoure, malgré cette science qui essaie de tuer un virus plutôt que de chercher à renforcer le système immunitaire. En ce sens, ces malades sont des saints », tonne-t-elle.

C'est pourquoi Diamanda criera sur scène: *There are no tickets for the funerals*. C'est pourquoi, s'adressant à un interlocuteur imaginaire, elle dira: *Si tu ne t'approches pas de moi lorsque je serai malade, ne viens pas à mes funérailles*.

Lorsque *Plague Mass* a été mis sur pied, l'engagement social, voire la transmission du sens direct, était boudé par le monde des arts. On jugeait alors passéiste toute pratique consistant à fustiger, dénoncer, s'impliquer moralement et idéologiquement. Comment la furieuse Diamanda a-t-elle tenu son bout?

« Ce rejet du sens direct, de l'art politisé, est très américain. Depuis 1980, je compose des oeuvres politisées; avant de créer *Plague Mass*, je dénonçais notamment les torturés de la junta militaire en Grèce. Aux États-Unis, on avait peine à comprendre mon

travail en ce sens. Lorsque je me suis concentrée sur *Plague Mass*, j'ai senti beaucoup de résistance; on me disait que l'art devrait rester hors du champ de cet engagement social.

« Et comment ais-je vécu cette résistance? J'ai congédié la plupart des gens avec qui je travaillais alors! », lance-t-elle avant de laisser retentir un rire particulièrement rock'n'roll.

Formellement, de quoi retourne *Plague Mass*? « D'entrée, j'ai incliné certains vers de l'Ancien Testament, qui traitaient des politiques sur la santé à cette époque lointaine. À savoir: comment séparait-on les indésirables des gens sains de corps? Où les femmes devaient-elles se cacher durant leurs menstruations? Qu'est-ce qui était sexuellement admis? »

« J'ai aussi travaillé sur les *Lamentations* et autres psaumes de la Bible, auxquels j'ai ajouté mes propres textes, sans compter ceux d'auteurs plus proches de notre époque, tels Charles Baudelaire ou Tristan Corbière — ces textes évoquent la crucifixion, la douleur sans la croyance en Dieu. La seule libération, selon ces auteurs français, est celle de la douleur. »

Ce qui ne signifie en aucun cas que nous irons souffrir à Victo.

Le 11e Festival de musique actuelle à Victoriaville

Les extraterrestres en terre d'accueil

QUÉBEC — Les extraterrestres débarquent à Victoriaville la fin de semaine prochaine. C'est en effet jeudi que commence le Festival de musique actuelle qui, chaque année, transforme cette charmante ville des Bois-Francis en une sorte de camp retranché gaulois accueillant pendant cinq jours tout ce que la planète compte de meilleur chez les artistes des musiques alternatives.

par LÉONCE GAUDREAU
collaboration spéciale

Cette image d'artistes E.T. posant le pied en sol hospitalier est venue de Michel Levasseur pour expliquer l'animation publique que l'Orchestre vélocipède de Montréal réalisera le soir d'ouverture, ainsi que le lendemain, devant l'hôtel de ville, avant d'offrir samedi au Colisée des Bois-Francis son propre concert, qu'on promet spectaculaire.

Imaginez en effet ces vélos transformés en sculptures sonores mobiles, c'est-à-dire constitués d'objets mécaniques divers, résonateurs, haut-parleurs et autres gadgets, interprétant des compositions s'inspirant des bruitistes italiens, du mouvement écologique sonore et des traditions balinaises de gamelans. Ouf ! De quoi faire rêver tous les enfants du monde en nous.

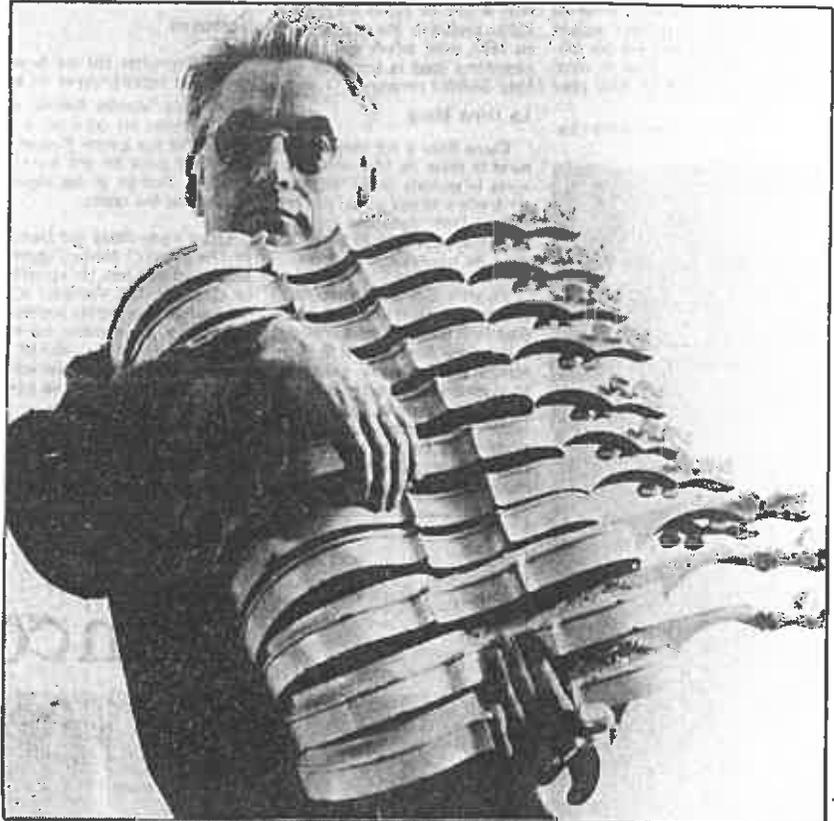
Cette entrée en matière explique aussi qu'après avoir été mis en péril pour des considérations municipales puériles, ce 11e festival sera une sorte d'hymne au printemps, à l'espoir, au renouveau, abandonnant derrière la saison d'automne qui avait l'habitude d'annoncer ses couleurs.

Spectaculaire et provocation

Loin d'avoir ramolli les esprits orienteurs, cette crise qui a duré un an et demi — le 10e festival a eu lieu à l'automne 92 — a renforcé les dirigeants dans l'idée d'en faire un véritable lieu de découvertes musicales planétaires. « Ça nous a même un peu endurcis », avouait cette semaine Michel Levasseur au SOLEIL.

On avait l'habitude de dire que Victoriaville était un rendez-vous incontournable pour un public voulant faire subir un traitement de choc à ses oreilles enduites de musak. Cette année, on y ajoute une dimension visuelle qui sera tellement spectaculaire qu'on se dit que Radio-Canada aurait été plus avisée d'envoyer ses équipes de télévision plutôt que celles de sa radio MF pour capter 16 des 26 concerts prévus.

« Plus on approche de l'ouverture, plus on s'aperçoit que notre programmation est exigeante au plan technique », explique le directeur artistique Levasseur. Il donne l'exemple du super-méga opéra audio-visuel, le « Golem », que donnera samedi soir au cinéma Laurier l'équipe internationale du pianiste-compositeur Richard Teitelbaum. Trois jours pour préparer cette « machine » mettant en relation interactive artistes et intelligences artificielles. L'une



Jon Ross présente le 22 mai, avec ses amis australiens, anglais, japonais et français un concert-manifeste satirique sur l'ère des centres commerciaux.



Le Français Albert Marceeur fait l'ouverture du festival, jeudi, avec deux de ses frères pour un concert rebelle.

des questions posées est : qui contrôle, l'homme ou la machine ?

À l'idée du spectaculaire, il faut ajouter celle de la provocation avec la performance que l'Américaine Diamanda Galas va donner au Colisée des Bois-Francis, vendredi soir. C'est à une sorte de messe noire que le public est convoqué. « Torse nu, le corps enduit de liquide rouge-sang, des cierges partout, des éclairages appropriés, une puissance sonore inhabituelle, l'artiste va lancer son

cri de révolte autour du sida, ce qu'elle appelle le *Plague Mass*. » Par moments, cette « pièce de théâtre » va prendre des proportions hallucinantes.

Surprise des sens

Bref, promet Michel Levasseur, plusieurs des sens des festivaliers vont être touchés. Dès l'ouverture, en l'église Sainte-Victoire, le groupe montréalais « Espaces sonores illimités » va surprendre en donnant un concert... mobile, aé-

rien, avec ses instrumentistes installés partout dans cet espace sacré. « Ce sera surprenant et déstabilisant », affirme encore une fois Levasseur.

Dans un festival qui offre à la fois le rock fragmenté style Père Ubu ou Apocalypso Bar des The Nudes (en première nord-américaine pour le concert de clôture du lundi 23 mai), ainsi que les cordes raides du trio de la contrebassiste française Joëlle Léandre (vendredi 20 mai, 20 h), il faudra forcément faire des choix. On peut se procurer le programme chez quelques disquaires importants dont Sillons (angle René-Lévesque et Cartier) à Québec et téléphoner au 1-819-752-7912.

Aux concerts déjà évoqués plus haut, il faut ajouter ceux, en musique contemporaine et jazz d'improvisation, du duo Mari Kimura-Jim O'Rourke (violin-guitare) le 22 mai. En électro-acoustique, il faut aussi inclure le Paul Dolden Ensemble (vendredi, 20).

Pour ce qui est du rock corrossif, les amateurs seront bien servis avec le Caspar Brotzmann (di-manche, 22). C'est ce guitariste allemand qui proclame : « Quand tu joues à haut volume, tout devient si sensible. » Les « bruitistes » et amateurs de musique « industrielle » vont remplir le Colisée, lundi après-midi, 23 mai, pour les Voice Crack de Suisse et les Borbetomagus américains.

En somme, il n'est pas du tout exagéré de dire que les extraterrestres débarqueront à Victoriaville la fin de semaine prochaine.

A L B E R T M A R C Œ U R

ÇA, C'EST DU SPORT!



ALBERT MARCŒUR: «IL NE S'AGIT PAS DE RIDICULISER LE SPORT MAIS DE LE PRÉSENTER POUR CE QU'IL EST.»

JEAN THOLANCE

Musique

BERTRAND ROUX

«40-15, balle de match!» Nous ne sommes pas sur un court de tennis, mais au spectacle du Français Albert Marcœur, *Sports et Percussions*.

Le Festival international de musique actuelle de Victoriaville a retenu les services des trois frères Marcœur, Albert, Claude et Gérard, tous trois batteurs, pour inaugurer la nouvelle salle aménagée au Colisée des Bois-Francis. Au trio, il faut ajouter deux excellents guitaristes, François Ovides (qui a collaboré avec Renaud) et Stéphane Salerno (qui a collaboré avec Fred Frith).

Albert Marcœur a l'habitude de choisir des scénographies un peu excentriques et un brin mégalo, ce qui nous a empêchés de le voir au Québec jusqu'à maintenant. «Les situations, les textes, la mise en scène, les lumières et les arrangements musicaux ont été conçus et écrits en même temps sur la même partition, dit-il. Tous sont dépendants de l'action qui se déroule. Pour *Sports et Percussions*, j'ai dû travailler avec des athlètes professionnels — que ce soit une équipe de formule 3000 ou des tennismen

de haut niveau. Ces derniers, nous avons été dans l'obligation de les isoler de la foule afin d'obtenir de meilleurs résultats.»

Soyons franc, j'ai toujours admiré chez Albert Marcœur cette façon d'incorporer les illustrations sonores à la musique (à moins que ce soit l'inverse?). «Tous les bruits extérieurs, intérieurs et intimes existent dans la partition musicale en tant qu'instruments propres et non en tant que bruitage additionnel», précise-t-il. En plus de la course automobile et du tennis, *Sports et Percussions* mettra en relief le foot, le cyclisme et la boxe. «Moins le combat que l'illustration du K.-O., insiste Marcœur. J'aime le sport; il ne s'agit pas de le ridiculiser mais de le présenter dans toute sa splendeur et pour ce qu'il est.»

Imaginez trois podiums sur lesquels sont installés des batteurs, avec des illustrations sonores qui fusent de toutes parts, accompagnées de mélodies de guitares électriques. Pourquoi juste l'imaginer? Venez vivre l'expérience sur place. Albert Marcœur au FIMAV, un must! ●

Le 19 mai
au Colisée des Bois-Francis
Voir calendrier Événements



Victoriaville Music Festival

It's off to Victoriaville, even though it's not the fall. The big news is that the *Festival international de musique actuelle de Victoriaville* (FIMAV) has switched its dates. Instead of being held in October – as it has since its inception in 1982 – this avant-garde music fest will take place over Victoria Day weekend.

The last time the festival happened was in October 1992. At that point, there was a lot of talk about moving the event to Sherbrooke or Montreal due to lack of support from the town's administration. Now, however, things have been worked out and the five-day fest kicks off May 19.

Over the years, the festival has been instrumental in promoting innovative music, which falls into the category of *musique actuelle* (new music). This year's program looks like one of the strongest in years. American singer Diamanda Galás performs *Plague Mass*, her work about the AIDS epidemic; British "free jazz" pioneer Keith Tippett plays solo piano; Richard Teitelbaum stages *Golem*, an intriguing multi-media work involving sound, visuals, and technology; and French composer and drummer Albert Marcoeur presents *Sports et Percussions*, a concert based on the sounds of sport events.

This year a special bus service has been set up. Every day, a bus will leave from the Berri bus terminal and return that evening. For details, call 843-4231.

Martin Siberok

FIMAV May 19-23.
For info, call (819) 752-4370.

BERTRAND ROUX

FESTIVAL DE MUSIQUE ACTUELLE

MUSIQUE MACHINES

Du 19 au 23 mai, Victoriaville nous invite au onzième Festival de musique actuelle. Un événement unique, qui ne recule devant aucun risque. Parmi les vedettes qui y joueront, trois Québécois se distinguent...

dite actuelle, voire innovatrice.

Tantôt jazzée, parfois rockeuse, à l'occasion folk ou classique, la musique actuelle en est une de recherche, de dépassement, où les mélodies sont constamment menacées par les ambitions créatrices de ses auteurs. Vie et mort, sagesse et délire, une musique à risques... pas toujours calculés.

Pour **Yannick Rieu**, un musicien montréalais que la revue *Down Beat*, de Chicago, a classé parmi les vingt meilleurs saxophonistes au monde en 1988, les étiquettes sont superflues. «Je me méfie de toute définition, dit-il. Au Festival de Jazz, on me colle l'image d'avant-garde alors qu'à Victo, je fais office d'arrière-garde!» Rieu sera de la première soirée au Grand Café en compagnie de ses acolytes des quatre dernières années, **Frédérique Alarie** (contrebasse) et **Paul Léger** (batterie). Au menu principal, une suite de Rollins et une seconde composée par Rieu. «Des mélodies et des interprétations qui viennent du cœur et pas seulement des tripes», résume le musicien. Un coup d'envoi très félin pour cette série présentée à minuit, le jeudi 19 mai.

Un autre Québécois présent au FIMAV, le pianiste **Pierre Saint-**



L'ICONOCLASTE PIERRE SAINT-JACK ET SON PIANO TRAFIQUÉ.

Jack, qui n'est pas monté sur une scène à Victo depuis dix ans. «Enfin! Je piaffais d'impatience à l'idée de me retrouver là, la programmation du festival fait preuve d'une variété de styles, sans mesure», lance-t-il. Parfois iconoclaste devant l'Éternel, Saint-Jack nous propose un tout nouveau spectacle solo au piano préparé: *L'Armure au mur*. Les multiples

transformations apportées par Saint-Jack à son piano se comparent avantageusement à celles que l'on fait subir à une Harley-Davidson pour qu'elle devienne un honorable "chopper"...

«J'ai voulu faire un piano droit facile à transporter, explique-t-il. En plus de le rendre démontable, nous l'avons délesté de tout le poids superflu. Pour faire de l'instrument une

œuvre en soi, l'artiste Bob Desautels s'est chargé de le peindre.» Ajoutez aussi à la panoplie de Saint-Jack un vieux synthétiseur analogique et un autre plus récent, sans oublier son inséparable mélodica. Ce joyeux pianiste nous donne rendez-vous vendredi à 13 h au Grand Café, pour nous présenter une œuvre un peu dada, très poétique et, pourquoi pas, impressionniste.

Parmi les spectacles très attendus au FIMAV cette année, soulignons celui de la formation Bruire, du batteur et compositeur **Michel F. Côté**. «Au cours des deux dernières années, j'ai peaufiné mon style, à la recherche d'un certain lyrisme, lance Côté. Pour compenser le manque de mon instrument, j'ai demandé au guitariste **Claude Fradette** et au trompettiste **Serge Boisvert** de se joindre à ce spectacle. Ce ne sont pas des improvisateurs; le premier est issu du folk et du rock, le second provient directement de l'univers du jazz traditionnel. Ce sont des purs, alors que **Jean Derome** (saxophone et cossins sonores) et moi sommes des impurs, des instinctifs.» Le cinquième membre de la formation, **Martin Tétreault**, n'est pas musicien, il est la musicalité sur deux pattes pour ne pas dire sur deux bras... de pick-up! Tétreault extirpe de ses tables tournantes traficotées une vaste gamme d'émotions.

Michel F. Côté et sa bande nous proposeront pour la première fois le spectacle *L'Âme de l'objet*. Notons que le spectacle de Bruire sera présenté lundi, à 16 h, lors du programme double, au Grand Café, juste avant le party final! ●

À Victo, du 19 au 23 mai
Voir calendrier Événements

Le Festival de musique actuelle de Victoriaville, l'une des plus importantes manifestations du genre en Amérique, se mettra en branle dans quelques jours.

Traditionnellement présenté sous la pluie froide de l'automne, le festival se déroulera maintenant sous les chauds rayons du soleil printanier, et qui s'en plaindra? Autre bonne nouvelle: on a prévu une navette entre Montréal et Victo. Mais, selon les organisateurs, cette onzième édition représente un véritable test. Est-ce que le public sera au rendez-vous malgré cette pause prolongée de dix-huit mois? L'ajout du Colisée des Bois-Francis transformé pour l'occasion en Théâtre du Forum version Victo permettra d'accueillir des spectacles à plus grand déploiement; mais y fera-t-on ses frais? Depuis quelques années, le nombre de festivaliers plafonne à 5 000; va-t-on le maintenir ou le dépasser? Sans compter que l'organisation a connu de sérieuses difficultés dans le passé avec les élus municipaux, une bisbille qui a falli envoyer le festival à Sherbrooke. Une erreur corrigée in extremis par la nouvelle administration municipale élue à la faveur d'une fusion entre Victoriaville et sa voisine, Arthabaska. Les appuis sont là, mais attention: fragile...

Piano trafiqué

Le plus grand défi du festival, et il est récurrent, c'est celui de diffuser et de faire connaître cette musique

Daughter of darkness

Diamanda Galás uses her wicked voice to inspire her friends and torture her enemies. Which side are you on?

by CHRIS YURKIW

I'M SUPPOSED to be speaking with Diamanda Galás on the phone at 9 a.m., and the only thought in my head at 8:55 is, "I hope she doesn't have me for breakfast."

Frankly, I'm scared of her. She doesn't just look like Lucifer's lover in every photo I've seen of her—I know she can be a wickedly difficult subject to get a grasp on: she's an American with an affinity for Europe—especially the native Greece of her parents, she's a classically trained singer who uses her diabolical voice to spit vitriol at the establishment and she's someone who fits into the pages of something like *Re/Search* magazine's rad-fem "Angry Women" issue as easily as the defiantly male-piggish fanzine *Forced Exposure*. She once publicly threatened to castrate a critic.

If I were told that Diamanda Galás sang from her diaphragm, I honestly would not know at which orifice to direct my attention. I don't know whether I'm going to get the Galás that Britain's *Sounds* paper was afraid to talk to because she's "a nasty cunt," or the Diamanda that Brent Bambury of CBC's *Brave New Waves* felt like hugging after an interview. Stumbling toward the phone, I catch a glimpse of a clipping from *The New York Times* lying on the floor: "Because of her AIDS activism, many people assume that Ms. Galás is either a lesbian or HIV-positive herself. She is neither." Thanks. I've even gotten up too late to have a cup of coffee beside me for the slightest bit of comfort. In about two minutes I'm gonna be a bowl of dog meat.

But it's not right to look inward when speaking of Diamanda Galás—to worry about the dynamics of a short conversation between herself and a journalist—when you know the method behind her fits of stage madness. If you phone up Henry Rollins, in contrast, for a morning interview and accidentally wake him up (which I did once), you might be glad the conversation was taking place across thousands of miles of phone line, because his is a rage that is directed at the self, and if your self resembles his self a little too much, he might try to chew off your melon.

But if Diamanda Galás is angry—and she is, truly, madly, deeply—she is railing against the outside, not the inside, and unless you overtly offended her sensibilities in conversation, she probably wouldn't appear anything like her image as Morticia from the Addams Family with a radical feminist agenda, or an Elvira who shows terrorist training films instead of B horror flicks, or as the Greeks call Galás, "the high priestess of the Apocalypse." None of which she is, on the phone this morning. In fact she is kind, gracious, accommodating, patient, polite and much more than she would probably hate to see in print. None of that changes my feeling, however, that one evil stare from her could bow over a guy like Henry Rollins and his petty self-hate in a second.

GALÁS HATES the idea that many people see the AIDS themes in her work as directly inspired by her brother's death of the virus. Brutally un sentimental, Galás was "obviously" greatly affected by the death of playwright and performer Philip-Dimitri Galás in 1986, she says, but she actually began working on her ongoing magnum opus, *Plague Mass*, (which she performs in Canada for the first time at the Victoriaville Festival next week) before she learned that her younger

MUSIC

brother was HIV-positive.

"I started the work in 1984," says Galás, "but who was going to know that it was going to be something that I wouldn't stop working on? But there's no possibility that I would lose interest in a subject like this until the end of the epidemic." Indeed, the 90-minute *Plague Mass* is subtitled, or dated, "1984—End of the Epidemic," but what's even more curious is that it seems as if the whole of Galás' life experience was leading up to her current career as politically informed and possibly possessed new music chronicler of the AIDS epidemic as it unfolds.



Galás on *Fourfoues*: "I liked the audience there. They were fuckin' loud. It was an interesting night"

Growing up, Galás was also close with her father, with whom she did everything from playing piano from age five (with his gospel choir) to watching boxing matches on TV. Moving through the Californian free jazz circuit of the early '70s as a pianist, Galás eventually spurned the piano for singing. "If you take people like Albert Ayler or Ornette Coleman," she says, "their strong suit is a vocally inspired use of their instruments. In my opinion, the voice can go beyond any instrumental tradition, added to its own outer limits. I felt that it was important for me to have the power to do that, so I started to study."

The next phase of our heroine's career was an academic, *avant-garde*, European one. She compares her training to that of an athlete's, enabling her to physically create the sounds she heard in her head. Previously, she had studied biochemistry, and worked in hospitals and laboratories in the hematology and immunology departments. Her mother's side of the family is from Sparta in Greece, where it's the women who wear the knives and who sing over graves—directly to the dead, going over the head of the church as official mediator. Between 1980 and 1993, Galás released nine solo

albums, from *The Litanies of Satan* in 1982, to 1988's trilogy *Masque of the Red Death* to her versions of blues and gospel standards on *The Singer* in 1992. There's a lot of overlap and offshoots from one piece to another, but in all comes together amid the spectre of AIDS.

And her medium is her voice, in a word otherworldly, in a better word, underworldly. Of course, Galás is no demon: she's more of an angel—the image of which she often plays with in the same breath as that of the devil—sent from the depths of Hades, or maybe the gutters of heaven, by her dead gay friends to try redeem their demeaned deaths, to regain respect for their indignant demise, to kill this killing virus.

She howls, wails, hyperventilates, screams like a banshee, speaks in tongues, babbles, whispers, convulses and cries. *The Singer* is one of her most accessible albums, made up of traditional song structures with Galás accompanying herself on piano, but an epic like *Plague Mass* is a dense, difficult, long piece arranged only somewhat more lushly for its recorded version, with percussion, keyboards, electronics and tapes. At Victoriaville, as is usually the case, Galás will perform the work solo. And despite the fact she has more recent pieces and albums, *Plague Mass* remains her centrepiece.

"It's important for me to perform *Plague Mass* when I can," says Galás, "because there's been difficulty having the work presented for many years, and there are many reasons for that; the subject matter I'm dealing with, the use of Old Testament texts, the use of the voice and electronics in a sonic presentation which is not necessarily attractive to certain people who would otherwise be interested in the political subject that I'm dealing with. It's complicated.

"But anyone who's going to do this kind of work is not going to be thinking about diluting the 'message,' or the music, or the power of the sound, because the experience is a nightmare experience, and it deserves to be dealt with a certain complexity, not just with pathetic and trivial pop music songs that give pity and nostalgic sentiment to people who are fighting to stay alive on a daily basis. *Plague Mass*, being a political mass and a quarantine mass, is something that cannot be passive: it's not music in a sedating sense."

I read a quote to Galás from *Interview* magazine which calls her "the closest equivalent we [the U.S.] have to [opera singer] Maria Callas," and point out that it's ironic that it's Callas who appears on the soundtrack of the film *Philadelphia*, and not herself. She cackles joyously at that: "They have good taste!"

"I tend to be in the anti-red ribbon brigade. It's so insulting. What does it mean, 'I'm aware of AIDS and I care,?' Well who the fuck cares if you care? You know! [cackles again] It'd be much for useful for me to see people wear a ribbon that's orange, or any colour, that means 'I don't give a fuck,' because then at least you'd know who your enemies are and who you're dealing with.

"It's so easy to feel gigantic thoughts about the dead, but how many people give a fuck about the living? How many people give a fuck about somebody who's living in a hospital room for a month?"

■ Diamanda Galás performs the Canadian premiere of *Plague Mass* at Le Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville on Friday, May 20. \$24

11e FIMAV: de nouvelles enseignes pour une nouvelle décennie

Victoriaville-Arthabaska - Voyageant à bord de sa nacelle, Bob Ryan a, pour ainsi dire, survolé les rues Notre-Dame, le boulevard Jutras et le boulevard Bois-Francis, vendredi, pour y tendre les douze nouvelles «bannières» du Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV).

Toute la journée de vendredi, l'intépide trio, composé de Patrice (Pat) Daigneault, le directeur te-

chnique du FIMAV aux commandes de la nacelle, Bob Ryan, le responsable de l'aménagement



Bob Ryan à bord de sa nacelle.

coincé dans les airs et Marc Chagnon, le préposé à l'aménagement confortablement installé à bord du camion, a procédé à l'installation de ces enseignes.

A elles seules, les enseignes marquent la nouveauté de cette onzième édition qui exploite, pour la première fois depuis 1983, une nouvelle saison, le printemps, et de nouveaux plateaux, le Colisée des Bois-Francis et le ciné Laurier.

Et si on en croit Pat, le concepteur, les affiches devraient être utilisables durant au moins 15 ans! Celles qui ont servi au cours des cinq dernières années commandaient un «raccourci» annuel.

S'inspirant d'affiches montréalaises, Pat a confié à Bob le soin de «patenter» un système pour les faire tenir aux poteaux de la municipalité.

Sur une matière plastique, les enseignes à quatre panneaux (pour le centre-ville), reprennent, comme un négatif, l'illustration du 11e FIMAV, par le biais d'un procédé photographique. Il a fallu confier cette tâche à une entreprise de Québec.

Chaque année, on reprendra donc les mêmes enseignes, n'ayant qu'à repeindre les nouvelles dates du Festival.



Ça commence à «sentir» le FIMAV en ville.

Le FIMAV mise, plus que jamais, sur le monde de Victo

A vos «Marcoeur», prêts?...osez!

Victoriaville-Arthabaska - Cette année, plus que jamais, l'organisation du FIMAV mise sur la participation des gens de la région.

«Parce que, durant la dernière année, tout le «placotage» qui a entouré le Festival, tout le combat qu'on a mené, visait un objectif: celui de garder le FIMAV à Victo. Ce qu'on souhaite, c'est que tout cela ait éveillé la curiosité du public d'ici. On voudrait que le monde d'ici nous démontre qu'on avait raison de se battre...»

C'est, on s'en doute, Michel Levasseur qui parle ainsi, lui qui a toujours cru que le Festival, malgré son caractère spécialisé, pouvait, comme dans d'autres petites villes de la planète, s'enraciner à même une communauté régionale.

«Au cours des premières années, on a fait le FIMAV avec le monde d'ici... Il faudrait que la deuxième décennie du Festival commence avec la conviction que ses racines sont profondes...»

Suivez les vélos...

C'est dans cet esprit d'allécher le monde de Victo, de piquer sa curiosité et d'éveiller sa sympathie, que le FIMAV a commandé le déploiement, en plein centre-ville, des musiciens-cyclistes de l'Orchestre vélocipède de Montréal, les jeudi et vendredi, 19 et 20 mai.

«On aimerait que ce spectacle à l'extérieur incite le public d'ici à vouloir aller un peu plus loin et à assister à quelques spectacles en salle...», ajoute Michel.

... et les oeuvres

Outre l'Orchestre vélocipède, le FIMAV inaugure aussi un nouveau concept cette année en invitant gracieusement le public à participer au vernissage des oeuvres de René Derouin, graveur et peintre québécois de réputation internationale.

Ainsi, le jeudi, à compter de 19 h, le public est admis au Grand Café (Centre culturel et récréatif) pour y voir l'exposition. Une façon de se tremper dans l'atmosphère de ce lieu qui n'existe que cinq jours par année.

«Le public d'ici qui ne venait pas au Festival n'avait jamais la possibilité de visiter les expositions qu'on y offrait. Cette année, pour la première fois, le public d'ici pourra voir les oeuvres de René Derouin sans nécessairement devoir passer par les guichets du FIMAV...»

Cherchez les musiciens...

La soirée d'ouverture, le jeudi, constitue la plus sûre des portes d'entrée au Festival, assure Michel. Même les néophytes en matière de musique nouvelle ne devraient pas être déçus.

D'abord, Michel convie les mélomanes de la région à ce concert

Victoire cette année.

Pour une fois, le public n'aura pas besoin de se masser dans les premiers bancs pour assister à ce

des Espaces sonores illimités, le seul à faire vibrer l'église Sainte-



L'ensemble d'Albert Marcoeur: Albert Marcoeur, Claude Marcoeur (derrière), Stéphane Salerno, François Ovide et Gérard Marcoeur.

concert au concept fort original. En effet, les 26 musiciens qui composent cet orchestre se dispersent dans toutes les parties de l'église, sur l'autel, dans la nef, dans le jubé..., ce qui compliquera tout à la fois le travail des deux chefs d'orchestre... et du photographe du FIMAV.

Intitulé «Musiques en espace sacré», Espaces sonores illimités offre un concert de musique contemporaine, alimenté par trois compositeurs. L'orchestre effectue une recherche sur l'espace et de tous les coins de l'église surgira la musique des flûtes, des violons, des percussions, de la trompette, de la cornemuse et même de l'orgue de l'église...

Pour goûter le concert, Michel suggère au public de se masser dans le centre de l'église.

... et marquez

Immédiatement après le concert Espaces sonores illimités, le public est invité à se déplacer vers le Colisée des Bois-Francis pour y entendre

le spectacle de rock populaire du Français Albert Marcoeur, accompagné de ses frères Claude et Gérard, de Stéphane Salerno et de François Ovide.

Le spectacle intitulé «Sports et percussions» peut s'apparenter à celui que René Lussier avait présenté avec succès au FIMAV il y a quelques années en compagnie de Richard Desjardins, «Le trésor de la langue».

«Sports et percussions», c'est un spectacle imagé, théâtral, humoristique et satyrique sur le monde des sports... Les sons caractéristiques du sport (du tennis, du foot comme dit Marcoeur, d'une automobile, etc.) prennent une autre dimension une fois passés par les trois batteries, les deux guitares électriques et les synthétiseurs de la formation des Marcoeur.

Ce spectacle devrait permettre au public régional d'entrebâiller la porte du FIMAV... et de prendre définitivement le goût à l'aventure.

Pour les Européens, le FIMAV, une porte d'entrée sur l'Amérique

Les producteurs européens de nouvelle musique ont presque pris Michel Levasseur pour un Américain la fin de semaine dernière, tellement ils misent sur sa présence pour percer le marché américain.

Hélène Ruel

Cela confirme une fois de plus l'importance du Festival international de musique actuelle de Victoriaville à l'étranger.

«Les producteurs et musiciens européens misent sur notre festival pour percer le marché américain. Ces années-ci, il est de plus en plus difficile pour eux de se produire aux États-Unis. Si les Américains profitent des scènes européennes, ils ferment de plus en plus leurs frontières aux musiciens européens.»

L'isolationnisme ne concerne donc pas que les produits agricoles, peut-on constater.

Michel Levasseur était le seul représentant du continent américain des producteurs de jazz et de musique nouvelle à avoir été invité - toutes dépenses payées - par l'Association française d'action artistique à ce forum, tenu à Le Mans en France.



Michel Levasseur, le directeur artistique du FIMAV...

Le forum coïncidait avec la tenue du 15^e Festival de jazz du Mans.

Michel Levasseur s'est donc assis avec une quinzaine de producteurs français bien sûr, mais aussi avec des Belges, des Suisses, des Allemands, des Hollandais, des Autrichiens, des Irlandais et des Anglais.

La rencontre a été intéressante, selon le directeur artistique du FIMAV, parce qu'il est rare que les producteurs se rencontrent tous en un même lieu.

«Cela nous permet de créer des liens avec d'autres festivals, d'échanger sur nos programmations respectives. Le forum pourrait aboutir à la création de circuits, au financement de co-productions...»

Durant son séjour, Michel Levasseur a aussi pu se «taper» 14 spectacles en trois jours... Le Festival de jazz du Mans lui a permis d'entrer en contact avec des musiciens étrangers... qui pourraient bien se retrouver au FIMAV au cours des prochaines années.

Enfin, son séjour a été l'occasion d'une pause salutaire pour le directeur qui vit ces jours-ci dans le bouillonnement du pré-FIMAV.

FIMAV L'Orchestre vélocipède inaugure ici sa deuxième génération d'instruments

Victoriaville-Arthabaska - C'est Claude Schryer, un clarinettiste, un compositeur, un improvisateur... et aussi un maniaque du vélo, qui a eu l'idée de ce bizarre Orchestre vélocipède de Montréal qu'on verra dans les rues de la ville pour saluer l'ouverture du 11e FIMAV, les 19 et 20 mai.

Claude Schryer, qui était aussi l'organisateur du 7e Printemps électro-acoustique de Montréal en 1992, cherchait à illustrer le thème de l'écologie sonore.

Tout de suite, l'idée lui est venue d'utiliser le vélo et de lancer un appel dans tout Montréal pour récupérer des bicyclettes. L'appel a porté, Shryer recueillait une centaine

de vieux bicyclettes qu'il entassait dans un hangar.

Puis, il appelait le compositeur Michel Smith et le sculpteur Pascal Dufaux pour tirer quelque chose de ce bric à brac. L'un et l'autre ne se connaissaient pas. Il leur fallait tout autant travailler avec les matériaux dont ils disposaient qu'avec la musique qu'ils voulaient en tirer.

De cette invention naissait l'Orchestre vélocipède de Montréal, un ensemble unique... au monde, pourrait-on préciser qu'on a «testé» avec succès tant dans les festivals qu'à la télévision et qui, l'an prochain, tentera sa première percée en Europe.

Depuis les prestations de l'été 1992, l'Orchestre a évolué, tant par la qualité de ses «instruments» dont on verra une toute nouvelle gamme au FIMAV, que par la musique qui satisfait maintenant les critères que s'imposent les musiciens. A la musique électro-acousti-



Un de ces vieux vélos de la première génération de l'Orchestre vélocipède de Montréal.

que, dont certaines parties sont écrites, d'autres improvisées, on a ajouté des voix, mais on a toujours gardé l'aspect théâtral.

Au sujet de ces vélos trafiqués, Shryer admet que l'Orchestre donne moins dans la récupération qu'à ses débuts. Les musiciens peuvent toujours enfourcher leurs instruments, mais ceux-ci sont désormais fabriqués de toutes pièces. L'Orchestre ne récupère plus les bicyclettes, tricycles et même quadracycles... En soi, ils deviennent des objets d'art que l'Orchestre propose aussi pour des expositions.

L'instrument de Claude Shryer par exemple, le plus petit des vélos - il offre une gamme de huit notes - est surmonté

de tuyaux d'orgue, de clarinettes, d'un microphone et d'un modem. Il joue de la main gauche... et guide son instrument de la main droite.

L'Orchestre vélocipède se produira dans les rues, mais aussi au Colisée, avec un tout nouveau concert intitulé «Karel» (le nom du fils du compositeur qui signifie Charles en tchèque), avec une composition inédite de Michel Smith.

Ce qui sera fascinant dans l'enceinte du Colisée ce samedi après-midi, c'est que les spectateurs seront debout pour toute la durée du spectacle alors que les six musiciens, sur leurs instruments ambulants, se frayent des chemins à travers la foule.

H.R.

Une attraction dans les rues
les 18 et 19 mai

Un «Bonjour FIMAV!» sur de curieux vélos

Pour la première fois dans ses onze ans d'histoire, le Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) risque de provoquer une véritable congestion au centre-ville alors que des musiciens-cyclistes, tous aussi bizarroïdes les uns que les autres, se produiront en pleine rue devant l'Hôtel de ville.

Hélène Ruel

L'Orchestre vélocipède de Montréal, créé en 1991, intriguera les passants, jeunes et vieux, les jeudi et vendredi, 19 et 20 mai en plein Festival de musique actuelle.

vous sur la place de l'Hôtel de ville pour un spectacle d'une vingtaine de minutes.

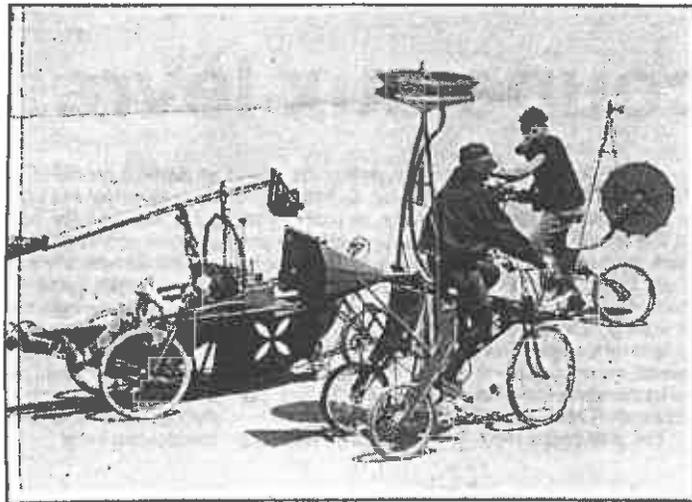
Les quatre sorties sont prévues tant en après-midi (le défilé commence à 13 h 30) qu'en soirée (à compter de 21 h 15) pour les deux premiers jours du 11e FIMAV.

Cet événement populaire en pleine rue est le premier qu'organise le FIMAV depuis sa première édition en 1983. Il faut dire, explique Michel Levasseur, que la saison d'automne ne se prêtait pas à ce genre d'intervention. Pour une fois, précise le directeur artistique, c'est le Festival qui va au monde plutôt que d'attendre que le monde vienne au

municipalité devraient se rassembler devant l'Hôtel de ville pour assister au spectacle.

On parle de ces vélos comme de sculptures sonores. Il s'agit bien sûr de bicyclettes ou de tricycles patentés de huit à dix pieds de longueur. Ces «patentes» produisent une musique électro-acoustique.

Si leur étrangeté constitue un spectacle en soi, il faut dire que les musiciens de cet Orchestre vélocipède ont aussi leur case à la programmation intérieure du FIMAV, le samedi après-midi (15 h) au Colisée. Même sans les voir évoluer sur la selle... les musiciens ont suf-



Si, depuis des années, on connaît le Bonjour Printemps, cette année, on inaugurerait un «Bonjour FIMAV!» avec de bien drôles de vélos.

S'il fait beau, le public aura ainsi droit à quatre sorties de l'Orchestre vélocipède qui, du Colisée des Bois-Francis jusqu'à l'Hôtel de ville, fera rouler ses six vélos musicaux. Les musiciens emprunteront le boulevard Bois-Francis et descendront la rue Notre-Dame se donnant rendez-

Festival.

Les curieux vélos qu'enfourchent les musiciens devraient provoquer l'étonnement du public des Bois-Francis et, espère Michel Levasseur, créer enfin une atmosphère de fête dans les rues de la ville. Déjà, quelque 2 000 élèves en provenance d'écoles de la

fisamment figolé leur concert pour que Radio-Canada soit intéressée à l'enregistrer.

L'Orchestre vélocipède s'est produit pour la première fois à l'occasion du 7e printemps électro-acoustique de Montréal en juin 1992 puis au Festival de Québec le même été.

Un retour aux sources

LE FESTIVAL DE MUSIQUE ACTUELLE DE VICTORIANVILLE:

Par Alexandre Sirois

Après moult remous, le Festival International de Musique Actuelle abandonne l'automne pour venir se loger au printemps. C'est donc sous le soleil que Victoriaville accueillera, du 19 au 23 mai prochains, le FIMAV et la centaine d'artistes qui y participent.

Le Festival revient en force, après un an et demi d'absence, et une formule quelque peu modifiée. Les organisateurs parlent notamment d'un retour aux sources puisqu'on a fait appel à plusieurs artistes considérés «représentatifs de la nouvelle garde montante des musiques nouvelles». Le directeur artistique du FIMAV, Michel Levasseur, ajoute que «le Festival retourne à son mandat premier qui est la découverte et la présentation de nouveaux artistes».

Cette onzième édition se démarquera



également grâce à l'accent mis sur son aspect visuel. On parle de «performance» pour Diamanda Galas, de théâtre musical pour Jon Rose, d'opéra audio-visuel pour Richard Teitelbaum et de sculptures sonores pour l'Orchestre vélocipède de

Montréal. Dans le même ordre d'idées, on exposera les oeuvres de René Derouin, graveur et peintre Québécois, tout au long de la durée du Festival.

Pour «faire plaisir au public tout en améliorant l'accessibilité au Festival», Michel Levasseur a annoncé cette année une réduction de 10% du prix d'entrée des spectacles individuels et du montant des passeports, ainsi que pour la première fois, un service d'autobus express, aller-retour Montréal-Victoriaville.

Chose certaine, on en s'ennuiera pas à cette onzième édition du FIMAV puisque vingt-six concerts seront présentés lors des cinq jours du festival. Outre les artistes plus tôt mentionnés, on verra sur scène l'ensemble *Espaces sonores illimités* donner le coup d'envoi aux célébrations le 19 mai et les groupes *The Nudes*

(Amy Denio, Chris Cutler, Wādi Gysi et Bob Drake) et *LA 1919* (originaire de l'Italie, en première nord-américaine) en signaler la clôture le 23. Entre les deux, nous aurons droit, entre autres, à du rock industriel et corrosif avec plusieurs artistes de talent.

Le FIMAV se tient donc encore loin de la facilité, du superficiel et de la commercialisation grande échelle pour demeurer une rencontre entre créateurs et créatrices, sous le thème majeur de la revendication. «Le FIMAV n'est pas une fête populaire pour le divertissement» tient à rappeler son directeur artistique. «C'est plutôt un événement créatif porteur d'une musique risquée et sans frontières». Les compositeurs de musique actuelle, interprètent souvent leurs oeuvres sur scène et travaillent souvent en improvisation. On est donc encore loin du créneau commercial bien que le genre réussit à regrouper de plus en plus d'adeptes.

À noter en terminant, c'est le réseau FM de Radio-Canada qui est le radiodiffuseur officiel du Festival. À ce titre seront retransmis seize des vingt-six concerts dont cinq, les 28 et 29 mai.

Le FIMAV transfigure le Colisée

Le temple d'une diva hallucinante, le coeur battant du jazz, la scène du violon chaotique

Victoriaville-Arthabaska - La onzième édition du Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) transfigurera littéralement le Colisée des Bois-Francs, du 19 au 23 mai, en en faisant, pour la première fois, le coeur... battant de son événement.

On risque de ne pas reconnaître l'habituel temple sportif tant à cause de sa transformation physique que par l'envergure des concerts qui y seront présentés.

Et, côté concerts, l'auditoire du

FIMAV sera particulièrement ébranlé par la performance vocale et visuelle d'une diva new-yorkaise, en la personne de Diamanda Galas, une «sacrée» femme qui paraît n'avoir peur de rien, ni de dieu,



Diamanda Galas, «le» show du prochain FIMAV, le vendredi soir, au Colisée.

encore moins du diable.

Michel Levasseur, le directeur artistique du FIMAV, a vu son spectacle «Plague Mass» à San Francisco et il en a été stupéfié. Pourtant, il en a vu d'autres! «C'est un spectacle troublant, lourd, émouvant, hallucinant...»

Diamanda Galas voue sa parole et sa voix à toutes les personnes vivant avec le VIH/sida. Son frère en est mort. Elle dénonce cette société qui transforme en parias les personnes qui en sont atteintes.

Elle est seule en scène... Elle n'a besoin d'aucun acolyte, sauf peut-être d'une solide équipe technique pour le son et l'éclairage.

Le «Provocante» que chante Marjo paraît bien anodin à côté de la prestation de Diamanda Galas!

Autre gros concert au Colisée, celui du samedi soir, avec le double trio de Glenn Spearman. Michel Levasseur mise énormément sur ce spectacle, qu'il décrit comme ayant beaucoup de souffle.

«C'est du jazz aussi énergique que celui de Cecil Taylor. Du jazz qui «swigne»...»

Des huit concerts au Colisée, Michel Levasseur attire aussi l'attention sur le spectacle haut en couleurs de Jon Rose, un violoniste australien qui s'est déjà produit au Festival. Cette fois, il s'entoure de Laurent Newton aux voix, du fameux percussionniste Cris Cutler,



Le violoniste australien Jon Rose offre du théâtre musical, le dimanche soir au Colisée.

du magicien de l'ordinateur Otomo Yohishide et de la contrebassiste Joëlle Léandre pour un spectacle de théâtre musical, une satire de la musique de centre commercial... «Chaotic Violin» et «Violin Music in the Age of Shopping» que ça

s'appelle.

Toutes les grandes soirées du 11e FIMAV se déploient sur ce plateau du Colisée des Bois-Francs, l'enceinte pouvant accueillir entre 500 et 700 personnes.

H.R.

11e FIMAV

Une opération de charme auprès de 450 entreprises

L'organisation du FIMAV courtise actuellement les entreprises dans l'espoir qu'elles incitent leur personnel à s'initier à la musique actuelle par le biais de cinq spectacles soigneusement sélectionnés pour leur qualité et surtout... leur accessibilité.

Hélène Ruel

Luc Belhumeur, l'agent d'information du Festival international de musique actuelle de Victoriaville, explique que pour la première fois dans ses douze ans d'existence, l'organisation cherche à s'attirer la complicité des entreprises. Elle le fait depuis longtemps avec les organismes du milieu, en offrant par exemple des achats de billets aux écoles et aux groupes de musique.

La récolte de commandes de toutes sortes a, bien sûr, rapporté au FIMAV une somme de 70 000 \$. «C'est à peu près le même montant que ce que nous avons amassé pour le 10e Festival en 1992. Mais il faut voir que le budget de cette année est plus élevé...», indique M. Belhumeur.

Il fallait donc que le FIMAV innove cette année, cherchant à hausser son taux d'autofinancement et, pourquoi pas, à élargir son auditoire régional en invitant 450 entreprises à encourager leur personnel à se rendre dans les salles du FIMAV.

«Si nous réussissons à vendre 300 billets, nous serons très satisfaits», estime Luc Belhumeur.

On le sait, les salles de concert du Festival sont fréquentées à 33% par la population régionale. L'organisation du Festival cherche à allécher un plus grand nombre de spectateurs de la région.

L'opération de charme du Festival a commencé cette semaine alors qu'une cinquantaine de lettres ont été adressées aux entreprises, petites, moyennes et grandes. D'ici le 18 mai, toutes les entreprises seront sollicitées.

Le FIMAV leur propose une sélection de concerts accessibles et variés: de la

musique contemporaine avec Espaces sonores illimités et le rock d'Albert Marcœur, le soir de l'ouverture, la prestation accessible à toute la famille de l'Orchestre vélocipède de Montréal le samedi après-midi, la chaude soirée jazz du samedi soir avec le quintette de Myra Melford et le double programme de LA 1919 et du groupe The Nudes pour clôturer le FIMAV au rythme du rock.

Autant de «perches» tendues par le FIMAV... autant de concerts qui n'ont rien de rebutant même pour un public non averti.



Myra Melford, un grand concert jazz en perspective.

Festival de musique actuelle de Victoriaville / Beaucoup d'inconnus

ALAIN BRUNET

■ Sauf la performer Diamanda Galas, les saxophonistes Oliver Lake et Yannick Rieu, les contrebassistes Reggie Workman et Joëlle Léandre, le batteur Andrew Cyrille, le multi-instrumentiste Michel F. Côté, le claviériste Pierre St-Jak et quelques autres, les noms soumis au prochain Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) sont à peu près inconnus.

Qui, au fait, sont Paul Dolden, Otomo Yoshihide, Caspar Brötzman, Albert Marcoeur, Glenn Spearman, Lee Pui Ming, The Nudes, LA 1919, Voice Crack, Borbetomagus, Myra Melford, Shaking Ray Levis, Mari Kimura, Jim O'Rourke?

Nombre de maniaques ne s'y retrouvent pas d'emblée, tellement cette programmation mise sur l'inédit.

Sauf celles et ceux formant le noyau dur de la musique actuelle (noyau se résumant à quelques centaines de personnes sur ce territoire), les mélomanes devront faire preuve d'une curiosité exemplaire... Et les artistes devront, évidemment, livrer la marchandise.

N'est-ce pas le mandat du Festival international de musique actuelle de Victoriaville?

« C'est effectivement notre mandat, répond Michel Levasseur, directeur artistique, à la barre de l'événement depuis ses débuts. Même ouverture d'esprit, mêmes valeurs de béton... et une nouvelle vague sur laquelle il faudra surfer, bon gré mal gré.

« Les gens viennent à Victoriaville pour y découvrir des choses. L'élément challenge doit être toujours présent au FIMAV », renchérit Levasseur.



Diamanda Galas

Printannier (du jeudi 19 au lundi 23 mai), le happening musical par excellence de l'avant-garde (institutionnelle ou non) amorce ainsi une deuxième décennie dans les Bois-Francis. Naguère automnal, le FIMAV a désormais lieu en mai pour faire échec au plafonnement du public, observé depuis quelques années déjà.

Outre les promotions à l'étran-

ger, on multiplie les efforts pour attirer les fans québécois; en ce sens, une navette spéciale assurera quotidiennement la liaison Montréal-Victo, ce qui pourrait convaincre plusieurs mélomanes rébarbatifs aux distances... ou encore aux trop longs séjours hors du doux foyer.

Du neuf, donc.

« Il n'était pas question de pré-

senter des gros noms comme nous l'avons fait lors du dixième anniversaire, soutient Levasseur. Il nous importait de faire découvrir la nouvelle vague de la musique actuelle. Plus des deux tiers de notre programmation est donc constitué d'exclusivités. Plusieurs musiciens présents ont déjà obtenu des seconds rôles chez nous; il seront, cette, fois à l'avant-plan. »

Le grand patron du FIMAV croit, par ailleurs que la dimension visuelle sera un des faits marquants cette année; la performance de l'Américaine Diamanda Galas (*Plague Mass*), le théâtre musical de John Rose (*Chaotic Violin et Violin Music in the Age of Shopping*), l'opéra multimédia de Richard Teitlebaum (*Golem*), les sculptures sonores de l'Orchestre Vélocipède de Montréal (*Kareh*), l'occupation inhabituelle d'un lieu du culte par le collectif québécois Espaces sonores illimités (*Musiques en espace sacré*) apporteront une nouvelle dimension au Festival.

Qui plus est, le FIMAV compte exploiter de nouvelles salles: on transformera le Colisée des Bois-Francis en salle de concert, en plus de présenter nombre de prestations au cinéma Laurier et dans les salles habituelles — Grand Café, etc..

Et qui sont ces fameux inconnus mentionnés précédemment?

Le guitariste Paul Dolden que l'on décrit comme un « virtuose de la musique électroacoustique sur bande » réunit le guitariste Ron Samworth, l'échantillonneur numérique Steve Gibson et le saxophoniste François Houle.

Otomo Yoshihide serait un « bruitiste » d'origine asiatique se produisant avec le percussionniste-chanteur new-yorkais David Moss ainsi que le guitariste John King.

L'octuor du multi-instrumentiste français Albert Marcoeur compte établir un lien entre soccer, cyclisme, formule1, boxe et musique!

Shaking Ray Levis regroupe le percussionniste Bob Stagner et le claviériste Dennis Palmer, que l'on dépeint comme des « hardis bricoleurs assez échevelés »

Le pianiste Keith Tippett est, dit-on, un des leaders de l'improvisation libre en Angleterre.

Le double trio du saxophoniste Glenn Spearman réunit entre autres le souffleur Larry Ochs, membre du Rova Saxophone Quartet (San Francisco).

La violoniste japonaise Mari Kimura, spécialiste du répertoire contemporain, s'associe au guitariste américain Jim O'Rourke, ayant déjà frayé dans les milieux industriels et free.

L'excellente pianiste américaine Myra Melford, résidente de New York, se produit en quintette.

Le saxophoniste Charles Gayle est l'un des premiers protagonistes du free new-yorkais; on dit son cri « profond, passionné et passionnant ».

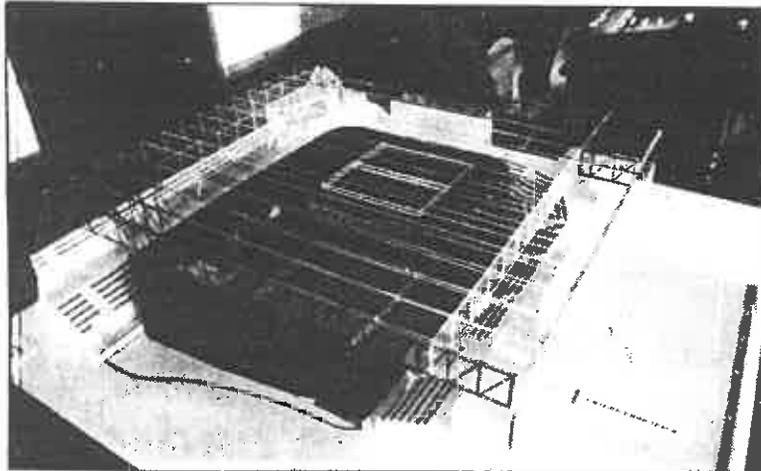
Après avoir chauffé les Foufounes Électriques, le guitariste et chanteur allemand Caspar Brötzmann se produit à Victo en quatuor.

La formation italienne LA 1919 qualifie ses mitrilles de « compositions rock improvisées ».

The Nudes, formation multiculturelle (Suisse, Angleterre, États-Unis) et non moins iconoclaste, traverse les territoires folk, pop et rock.

On en passe, et on compose le 819-752-7912 afin d'en savoir plus long.

Des vedettes nord-américaines et une salle revampée pour un 11ième Festival plus actuel que jamais



La maquette du nouveau Collisée des Bois-Fracs transfiguré en salle de spectacles a été réalisée par Charles Daigneault.

Le voyage sonore sera plus «heavy» que jamais en cette 11ième édition du Festival international de musique actuelle. D'ailleurs on dit, dans le milieu actuel, qu'il faut avoir l'oreille musclée pour assister à certains spectacles et même s'apprêter à passer des moments «d'haltérophilie auditive». C'est tout dire...

Manon Samson

Le Festival international de musique actuelle de Victoriaville a délaissé sa saison fétiche, l'automne, pour tenir sa 11ième édition ce printemps et ainsi attirer, on

l'espère, un plus grand nombre de festivaliers.

Du 19 au 23 mai prochain, le Festival s'éclatera à Victoriaville dans quelques salles de spectacles dont le Collisée des Bois-Fracs complètement revampé pour l'occasion. On a investi un peu plus de 30 000\$ pour apporter des améliorations à l'amphithéâtre, notamment pour y installer un immense rideau qui servira à isoler l'espace «palinoire» des gradins. Dix concerts y seront présentés ceux de 15h00 et de 22h00.

Le cinéma Laurier recevra également quelques concerts dont le «super-méga opéra audio-visuel» de Richard Teitelbaum qui devrait faire tout un tabac. L'américaine Diamanda Galas devrait elle aussi causer une

certaine commotion avec son «Plague Mass» qui sera présentée en première canadienne et qui se veut «un cri de révolte contre la criminalisation des personnes atteintes du Sida».

Le Festival conserve cette étonnante habitude de présenter des premières mondiales, nord-américaines ou canadiennes. La 11ième édition ne fait pas exception à la règle puisqu'on s'attend à de nombreuses créations qu'on présentera pour la première fois.

Côté visuel, le Festival recevra les sculptures-peintures imposantes de René Derouin de même que les sculptures sonores et ambulantes de l'Orchestre vélocipède de Montréal.

S'il faut en croire l'âme

dirigeante du Festival, Michel Levasseur, tout le monde en ville devrait parler des bicyclettes du Festival. «As-tu vu les bicyclettes?» voilà la question qui devrait être sur toutes les lèvres durant les cinq jours du Festival. A vous de les découvrir...

«Son» festival, Michel Levasseur lui a redonné le risque de ses débuts. Vif retour à l'insolite, aux nouvelles technologies et au bizarre. Bref, un retour au côté revendicateur du Fimav.

Pour assister à cette revendication-musicale-musclée, les Festivaliers auront l'heureuse surprise de constater qu'on leur a consenti certains avantages cette année dont une légère diminution, de 10% environ, sur le prix des billets qui oscilleront de 12\$ à 20\$.



Dévoilement officiel de l'affiche du 11ième Festival international de musique actuelle de Victoriaville effectué par les invités d'honneur sous l'oeil attentif de Michel Levasseur, âme dirigeante de l'événement.

Du 19 au 23 mai 1994

Un retour en force pour le FIMAV

Claude Lapointe, président du conseil d'administration et Michel Levasseur, directeur général artistique de Productions Plateforme, ont dévoilé cette semaine la programmation de la onzième édition du Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville.

La FIMAV amorce sa deuxième décennie en présentant 26 concerts dont 10 dans une nouvelle salle, le Colisée des Bois-Francis. Pour cette onzième édition, l'accent est mis sur une nouvelle génération d'artistes. De plus, le FIMAV réaffirme son mandat de découvertes.

Donc, sans renier les grands noms de la Musique Actuelle, le FIMAV présentera de nouveaux artistes de la nouvelle garde des musiques nouvelles.

PRÈS DE 110 MUSICIENS ET MUSICIENNES DE 10 PAYS

Avec un budget d'environ 450 000 \$, la onzième édition du FIMAV accueillera près de 110 musiciens et musiciennes provenant de 10 pays (Canada, Allemagne, Angleterre, Australie, États-Unis, France, Italie, Japon, Portugal et Suisse). L'Italie participera pour la première fois à l'événement.

Parmi les 26 concerts proposés, le FIMAV présentera 16 premières, dont 4 premières mondiales, 3 nord-américaines et 9 premières canadiennes. Seize concerts seront enregistrés par la Radio FM de la Société Radio-Canada, radiodiffuseur officiel du Festival.

NOUVELLES SALLES

Le Colisée des Bois-Francis devient la salle principale du FIMAV où dix concerts seront présentés.

Pour sa part, le Cinéma Laurier recevra

rection du FIMAV a réduit le coût des billets de tous les spectacles de 10%. Cette réduction rendra les spectacles plus accessibles.

Lors de la dernière édition, le Festival a attiré 5400 personnes. Cette année, l'objectif est de 6000 personnes.

Donc, à ne pas manquer, du 19 au 23 mai prochain, la 11e édition du Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville.

Si toutefois vous aimeriez obtenir plus d'informations sur le Festival, composez le 752-7912. J.B.



Michel Levasseur, directeur général artistique de Productions Plateforme et Claude Lapointe, président du conseil d'administration.

le super-méga opéra audio-visuel "Golem" de Richard Teitelbaum. À lui seul, ce spectacle demande trois jours de préparation.

"Golem" est présenté en première canadienne. C'est une fresque multimedia où le rôle de Golem est tenu à la fois par des exécutants humains et par des systèmes interactifs MIDI qui agissent comme intelligence artificielle. Il y a sept acteurs dans cet opéra.

AUTRES NOUVEAUTÉS

Des autobus feront le trajet Montréal-Victoriaville-Montréal à tous les jours durant le festival. Finalement, la di-

TALK OF THE TOWNSHIPS

Victoriaville's experimental music fest is back

By Conway Daly

MONTREAL (CP) — An annual festival that attracts cutting-edge performers of experimental music and thousands of adventurous listeners to Victoriaville, Que., is back with a vengeance.

The May 19-23 festival offers everything from a Montreal band that performs on bicycles and tricycles to Voice Crack, a Swiss trio that gets music out of old dictaphones and microphones.

In all, there will be 110 musicians from 10 countries inclu-

ding the United States, Japan, Germany, Portugal and Italy. The bands don't all use bikes and mikes but they're all offbeat.

The focus is on discovering new talent, artistic director Michel Levasseur said Tuesday in announcing the lineup for the 11th Festival international de musique actuelle de Victoriaville.

Ninety per cent of this year's artists have never played in Victoriaville, a community 170 kilometres east of Montreal that has been a North American port of entry for avant-garde musicians.

ESOTERIC

The festival's esoteric menu regularly draws more than 6,000 devotees of noise bands, unorthodox rock, industrial music, free-form ultramodern jazz and other strange and curious sounds.

Tickets range from \$12 to \$20.

In the past, the shows ran on the Thanksgiving Day weekend in October. After taking 1993 off to sort out local problems, the new edition has opted for the Victoria Day weekend.

The milder weather opens the way for outdoor acts like the Cycle Orchestra of Montreal,

which performs on wheels and creates what composer Michel Smith calls "mobile sound structures".

The six actor-musicians use loudspeakers and battery-driven electronic instruments while pedalling two-, three- and four-wheeled vehicles that are set off by special lighting effects. They'll also do their stuff June 4 in Toronto at Nathan Phillips Square, Smith said.

The festival's main hall, the Colisee des Bois-Francs hockey arena, will be turned into a more intimate setting, thanks to

\$33,500 worth of renovations such as carpeting and a giant curtain.

Other sites include a movie theatre that will be used for a multimedia show with piano, violin, voice and synthesizers and extracts from *The Golem*, a 1920 classic of German expressionist cinema.

Levasseur said the super-production, featuring pianist Richard Teitelbaum, requires three days for rehearsals and technical installations. Like all the other shows, it will be done only once.

Du 19 au 23 mai, à Victoriaville

Le Festival de musique actuelle renaît

QUÉBEC — Libéré de sérieux problèmes de politique municipale, le Festival de musique actuelle de Victoriaville revient, après un an et demi de silence, pour une 11^e fois, du 19 au 23 mai. Ainsi, cet événement, automnal depuis ses débuts, sera dorénavant printanier.

par RÉGIS TREMBLAY
LE SOLEIL

Ce renouveau sera caractérisé par un retour à l'orientation première du festival : faire découvrir de futurs grands noms de la musique actuelle. Dans ce futur antérieur, nous pourrions entendre l'Américaine Diamanda Galas et son oratorio sur le sida, en première canadienne ; l'Australien Jon Rose et son violon chaotique, en première nord-américaine ; Richard Teitelbaum et son super-méga opéra audio-visuel, en première canadienne ; l'Orchestre vélocipède de Montréal et ses sculptures sonores ambulantes. En tout, 26 concerts mettant en scène 110 musiciens de 10 pays.

« Nous avons failli disparaître, l'an dernier, lorsque plusieurs membres du conseil municipal ont voulu détourner le festival pour en faire un événement plus populaire, plus touristique. Heureusement, ces gens ont été défaits aux dernières élections ! » déclare avec satisfaction le fondateur et directeur artistique du FIMAV, Michel Levasseur.

Ainsi, M. Levasseur continuera de choisir lui-même les artistes qu'il aime voir et entendre, sans comité artistique. Son critère : l'innovation musicale, qui peut englober aussi bien le free jazz que la musique « bruitiste » ou le rock « corrosif ».

« Depuis que nous avons inventé l'étiquette *musique actuelle*, on se l'arrache. D'autres festivals

sont nés, dont celui, itinérant, du New Music of America. Mais aux yeux des musiciens d'avant-garde, Victoriaville reste un *must*. Notre festival est très médiatisé : cette année, une quinzaine de revues internationales sont représentées ; Radio-Canada FM enregistre 16 des 26 concerts ; notre compagnie de disques contribue au rayonnement du festival, avec déjà 26 compacts à son actif. »

Quand on promeut une musique avant-gardiste, on ne peut s'attendre aux foules du Festival d'été : de 3000 spectateurs, en 1983, on est passé à 6000, en 1992. « Il faut surtout retenir que d'une clientèle exclusivement régionale, on est passé à un auditoire plus

large : en 1992, nous comptons 35 % de Montréalais, 15 % de Québécois et de plus en plus de visiteurs de l'extérieur de la province. Notre public augmente de près de 10 % à chaque année », précise M. Levasseur.

Ce printemps, on notera quelques changements physiques, dont la présentation de spectacles au Colisée des Bois-Francs, aménagé pour accueillir 500 mélomanes. Par ailleurs, le prix des billets a été diminué de 10 %, en raison de la situation économique : un passeport permettant d'assister aux 26 concerts coûtera 260 \$; un passeport pour 11 spectacles, 140 \$; un passeport pour six événements, 75 \$, etc.



L'Américaine Diamanda Galas sera la vedette du 11^e Festival de musique actuelle de Victoriaville.

Festival de musique actuelle

Un retour aux sources

Du 19 au 23 mai, le Festival de musique actuelle de Victoriaville, après un an et demi d'absence, marque son retour aux sources et affirme son orientation avant-gardiste.

Performance, avec Diamanda Galas, du théâtre musical avec Jon Rose, opéra audio-visuel de Richard Teitelbaum, sculptures avec l'Orchestre vélocipède de Montréal, sculptures-peintures de René Derouin. Le Festival de musique actuelle de Victoriaville entend cette année aller découvrir les facettes des la nouvelle garde des musiques nouvelles.

Avec un budget de 450 000 \$, la onzième édition du FIMAV accueille-

ra près de 110 musiciens provenant de 10 pays. On propose 26 concerts, dont 16 d'entre eux seront des premières mondiales, trois nord-américaines et 9 premières canadiennes. Seize concerts seront enregistrés par la Radio FM de la Société Radio-Canada, radio officielle du Festival.

Les concerts auront lieu dans des lieux nouveaux, dont le Colisée des Bois-Francis où seront présentés dix concerts. Cette salle devient la salle principale du Festival. Par ailleurs, le cinéma Laurier affichera le super-méga opéra-visuel *Golem*, de Richard Teitelbaum. Les autres concerts seront présentés à l'église Sainte-Victoire.

Anything but mainstream: new-music festival unveils program

KATHRYN GREENAWAY
THE GAZETTE

The Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville is gearing up for a spring tribute to alternative experiences in sound and music.

The 11th edition of the new-music festival begins May 19 with an aural study of the social, historic and cultural characteristics of the Ste. Victoire Church as performed by Quebec's Espaces Sonores Illimités, and winds up with European rock-pop-folk quartet the Nudes, May 23.

Contemporary soundscapes, free-form jazz, hard-edged rock – the festival offers a variety of musical visions, all of which veer from the mainstream.

A gathering of 110 musicians from 10 countries will perform 26 concerts over five days. The program varies widely, offering everything from the frill-free solo performance to the grandiose multimedia extravaganza.

Technically demanding

On the grandiose scale is Richard Teitelbaum's Golem. Its demanding technical setup takes three days to complete. The result features a conglomeration of piano, keyboard, human voice, video, Hebrew text and sounds from the riverbank – all controlled by interactive computer commands.

Politics and social commentary come to the forefront with ferocious vocalizations about the horrors of AIDS in Plague Mass, performed by American Diamanda Galas.

The festival has been criticized for being too conventional in its programming. This time a new group of avant-garde musicians will take the spotlight, festival artistic director Michel Levasseur told reporters yesterday. As well, a focus on the visual has been added. At the purely visual end of the spectrum will be installations by engraver-painter René Derouin.

The majority of musicians invited to attend are new to the Victoriaville festival. Their approach to sound and music is extreme. A new music novice would be wise to approach the shows with a healthy sense of adventure.

'Be open to new things'

"Be open to new things. Don't be held back by preconceptions," Levasseur said. "The music can be hard and then it can be melodious. You really have to see more than one show to get an idea of what it's all about."

Radio-Canada FM will broadcast three performances Saturday, May 28, beginning at 10 p.m., and two Sunday, May 29, at 7 p.m. and 10 p.m. In all, 16 concerts will be taped by the radio network to be broadcast at a later date.

Victoriaville is 170 kilometres east of Montreal. Take highway 20 to the 210 (Victoriaville) exit. There is also a shuttle bus service. For Autobus Express-FIMAV schedule info, call 843-4231.

■ *Le Festival International de Musique Actuelle plays at various locations in Victoriaville May 19-23. Tickets range in price from \$12 to \$24 and are available at all Admission outlets (790-1245). Ticket packages are available at a discount of up to 30 per cent. Festival package tours, which include lodging, breakfast and one show are also available. Call the Motel Colibri (1-800-563-0533). For festival information, call 819-752-7912.*

La musique actuelle s'éclatera à Victoriaville

MARIE LAURIER
LE DEVOIR

Pour commencer une deuxième décennie, pour célébrer son premier printemps, pour enterrer la hache de guerre avec les autorités civiles, pour inaugurer le Colisée des Bois-Francs, le Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) présentera du 19 au 23 mai une programmation éclatée, voire risquée en découvertes, en inconnus, en innovations.

«Nous avons vécu une période mouvementée, avouait hier le directeur artistique Michel Levasseur. Mais nous avons conquis notre autonomie et les organisateurs ont trouvé de réconfortants appuis et la confiance nécessaire pour aller de l'avant.» Il faisait allusion aux récents démêlés des responsables du festival avec les autorités municipales quant à la vocation de cet événement au terme desquels ils ont eu gain de cause pour en conserver le cachet artistique plutôt que d'en faire un grand événement commercial.

Le festival a lieu aussi pour la première fois au printemps au lieu de l'automne et mettra un accent particulier sur l'aspect visuel, notamment par la présentation de la performance de Diamanda Galas, du théâtre musical de Jon Rose, du super-méga opéra audio-visuel de Richard Teitelbaum, des sculptures sonores ambulantes de l'Orchestre vélocipède de Montréal, par la déconstruction de la formule traditionnelle

du concert par Espaces sonores illimités et par les sculptures-peintures imposantes de René Derouin.

Parmi les musiciens «dérangants» ou «sensibilisateurs de conscience» qui nous visiteront, on mentionne les musiques bruitiste de Voice Crack et industrielle de Borberomagus, le rock corrosif des Caspar Brotzmann, Graeme Kirland, John King. Autant de groupes, de noms à découvrir.

Michel Levasseur nous promet cependant une musique plus traditionnelle et spirituelle, qui sera incarnée par les Reggie Workman, Charles Gayle, Myra Melford, Yannick Rieu.

Avec un budget de 450 000\$, la 11^e édition du FIMAV accueillera 110 musiciens provenant de 10 pays dont l'Italie pour la première fois.

Parmi les 26 concerts proposés, on compte 16 premières internationales.

Du 19 au 23 mai

11e FIMAV: plus visuel, plus rock, plus dur...

Victoriaville-Arthabaska - Michel Levasseur promet un onzième FIMAV plus visuel, plus rock, plus dur et, pourrait-on ajouter, plus nord-américain que les éditions précédentes.

Après un an et demi de silence... artistique, les gens de Plateforme ont dévoilé avec bonne humeur hier la onzième édition du Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) qui déploiera ses 26 concerts sur quatre plateaux différents: le Colisée des Bois-Francis, le Grand Café (centre des loisirs), l'église Sainte-Victoire et, nouveauté de la conférence de presse, le ciné Laurier.

Si l'on avait parlé de la dixième édition du FIMAV (en 1992) comme d'une édition-synthèse parce qu'elle ramenait plusieurs musiciens s'étant déjà produit ici, la première édition de la deuxième décennie devrait renforcer l'aspect «découvertes» du Festival.

Résolument nord-américain

La grille-horaire comporte en effet plusieurs noms tout à fait inconnus des habitués du FIMAV, beaucoup de noms québécois, canadiens et américains.

D'ailleurs 15 des 26 concerts de la programmation sont concoctés par des musiciens nord-américains. Les onze autres regroupent sur scène ou offrent en solo les performances de musiciens de huit pays différents, dont l'Italie pour la première fois. Les gens du FIMAV ne cachent pas que quelques contacts internationaux ont été rompus en raison du déménagement de l'événement au printemps. En Europe, le mois de mai est fébrile pour les musiciens de musique actuelle. Et puis, la récession se répercute sur les frais de transport des musiciens européens.

Se muscler les oreilles

Mais plus encore qu'à l'habitude, avertit Michel Levasseur, il faudra se muscler les oreilles pour assister à certains concerts, particulièrement ceux de la formation suisse Voice Crack spécialisée en musique bruitiste, du trio américain Borbetomagus qui explore, lui, la musique industrielle, de l'allemand Caspar Brotzmann, du torontois Graeme Kirkland et de l'américain John King, tous versés dans le rock corrosif. Tous en commun un caractère revendicateur et dérangeant... à l'image de ce que veut être le FIMAV.

Des vélos sonores en ville

Fort heureusement peut-être, comme pour compenser ces musiques souvent déroutantes, le on-

zième FIMAV accentue l'aspect visuel de plusieurs de ses concerts et donne libre cours aux performances.

Dès l'ouverture du FIMAV le jeudi 19 mai, l'Orchestre vélocipède de Montréal promènera ses sculptures sonores à travers les rues de la ville. Ces sculptures sonores ne sont pas autre chose que des vélos transformés en instruments de musique. Ça route et ça fait de la musique... et ça surprend, paraît-il... Il reste à arranger cette manifestation extérieure avec le service policier.

Plein la vue

Avec le «gars des vues», c'est-à-dire avec le ciné Laurier, il faut aussi arranger «Golem», ce super-méga opéra audio-visuel de Richard Teitelbaum qui sera présenté en première canadienne, le samedi 21 mai. Trois jours de préparation sont nécessaires pour aménager la scène et la salle. Mentionnons que le ciné Laurier reçoit quatre des concerts du 11e FIMAV, ce qui est nouveau.

En première canadienne également, Diamanda Galás, une pianiste qui défie tout étiquetage, mise également sur l'aspect visuel avec son spectacle Plague Mass, un cri de révolte contre la criminalisation des personnes atteintes du SIDA. On parle de son concert comme d'un véritable oratorio.

L'australien Jon Rose propose lui, une orgie de musiques pour violon post-moderne, le tout assorti de nombreux éléments théâtraux.

Les festivaliers plus préoccupés par la musique hautement spirituelle seront également choyés par le retour du trio de Yannick Rieu, le solo du saxophoniste américain Charles Gayle, le concert du quintette du pianiste américain Myra Melford et par celui du trio de jazz de Reggie Workman.

Programmes doubles

Pour accommoder les festivaliers qui ont moins de sous ou encore ceux et celles qui voudraient s'initier aux musiques inhabituelles, le FIMAV a aménagé des programmes doubles tout au cours de la dernière journée du FIMAV: six concerts pour le prix de trois.

Pour décoller leur journée, les concerts de Voice Crack et de Borbetomagus. En après-midi, plus en douceur, Lee Pui Ming offre un solo de piano, suivie par le concert «Bruire» de Michel F. Côté. En soi-



Michel Levasseur, le directeur artistique et Claude Lapointe, le président de Plateforme. Une seconde décennie à Victoriaville... avec le sourire.

rée, comme à l'habitude, le FIMAV fait danser son monde avec le groupe italien LA 1919 et le super-groupe américo-anglo-suisse The Nudes.

Des retours

Plusieurs musiciens qu'on connaît déjà, comme l'extravagant percussionniste David Moss, l'excellent batteur Chris Cutler, le compositeur québécois Pierre St-Jak, le contrebassiste Joëlle Léandre sont de retour chez nous.

A découvrir encore: les Espaces sonores illimités, le seul concert de l'église Sainte-Victoire le soir d'ouverture, le batteur français Albert Marcoeur dans son concert «Sports et percussions» pour ponctuer l'arrivée en scène au FIMAV du Colisée des Bois-Francis, l'ensemble de Paul Dolden de Vancouver, les «bricoleurs» américains Bob Stagner et Dennis Palmer, le pianiste anglais Keith Tippett, le double trio de l'américain Glenn Spearman, la formation canadienne Graeme Kirkland avec ses scies mécaniques et ses éclats de free jazz, le duo de violon et guitare Mari Kimura et Jim O'Rourke. Ouf...

Des 26 concerts de la programmation, Radio-Canada en captera 16 pour les retransmettre sur son réseau FM.

Enfin, événement non négligeable, le FIMAV recevra les œuvres du graveur de renommée internationale, René Derouin, au Colisée et au Grand Café du Festival.

H.R.

Le 11e Festival de musique actuelle de Victoriaville

Sous le signe de l'innovation

Roger Levasseur
Victoriaville

■ Des changements importants ont été apportés par les dirigeants du Festival international de musique actuelle de Victoriaville. La 11e édition aura lieu au printemps plutôt qu'à l'automne comme c'était la tradition.

Selon le directeur artistique, Michel Levasseur, ce changement de dates aura compliqué le travail des responsables de la programmation,

musiciens et musiciennes provenant de 10 pays (Canada, Allemagne, Angleterre, Australie, États-Unis, France, Italie, Japon, Portugal et Suisse).

Parmi les 26 concerts proposés, le FIMAV présentera 16 premières, soit quatre mondiales, trois nord-américaines et neuf canadiennes. Seize prestations seront enregistrées par la radio MF de Radio-Canada. La direction a annoncé une bonne nouvelle en soulignant que le prix des billets et passeports serait réduit d'environ 10%.

Le Colisée des Bois-Francis deviendra la salle principale du FIMAV alors que dix concerts y seront présentés. L'utilisation du cinéma Laurier est également devenue une nécessité pour la présentation du super méga-opéra audio-visuel «Golem» de Richard Teitelbaum. Il y aura aussi des spectacles au Grand café.

Parmi les nouveautés, on mentionne la mise en fonction de l'«Express-FIMAV», un transport par autobus spécial entre Montréal et Victoriaville. ●



De gauche à droite, MM. Luc Belhumeur, directeur des communications, Michel Levasseur, directeur artistique, et Claude Lapointe, président du Festival de musique actuelle de Victoriaville.

les artistes européens, plus particulièrement, étant moins disponibles à cette période de l'année.

Par ailleurs, la tenue du festival au printemps permettra de jouir de locaux additionnels, comme le Colisée des Bois-Francis, ce qui devrait se traduire par une participation accrue des amateurs. Pour les présentations en salles fermées, on attend 6000 visiteurs et environ 2000 dans les espaces ouverts.

M. Levasseur a rappelé les démêlés du festival et la menace de déménager à Sherbrooke ou à Montréal. Le tout s'est toutefois soldé par une meilleure entente avec les autorités municipales, même si une édition du festival a dû être sacrifiée.

Les musiques bruitiste de Voice Crack et industrielle de Borbetomagus donneront le ton au caractère revendicateur et dérangeant du FIMAV et appuieront le rock corrosif des Caspar Brotzmann, Graeme Kirkland, John King et autres sensibilisateurs de conscience que seront ces musiciens et musiciennes de la 11e édition.

M. Levasseur a précisé que la tradition restera incarnée par les Reggie Workman, Charles Gayle, Myra Melford et Yannick Rieu.

Ainsi, avec un budget de 450 000 \$, le 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville accueillera près de 120

Pour la période du 19 au 23 mai, le FIMAV présente donc une programmation qu'on dit axée sous le signe de l'innovation, tout comme celui de la découverte, de l'inconnu et du risque. «Sans renier les grands noms de la musique actuelle, nous voulons présenter de nouveaux artistes représentatifs de la nouvelle garde montante des musiques nouvelles», a expliqué le directeur artistique.

Cette année, le FIMAV se caractérisera par son aspect visuel beaucoup plus prononcé, par la présentation de la performance de Diamanda Galas, du théâtre musical de Jon Rose, du super méga-opéra audio-visuel de Richard Teitelbaum, des sculptures sonores ambulantes de l'Orchestre vélocipède de Montréal, par la déconstruction de la formule traditionnelle du concert proposé par Espaces sonores illimités et par les sculptures-peintures imposantes de René Derouin.

26 concerts en cinq jours au Festival de musique actuelle

Gilles BESMARGIAN Victoriaville

Vingt-six concerts en cinq jours dont quatre premières mondiales, trois nord-américaines et neuf canadiennes. Voilà le programme du 11e Festival international de musique actuelle de Victoriaville (FIMAV) qui, cette année, se déroulera du 19 au 23 mai prochain.

Cette édition du FIMAV, la première à se tenir au printemps, accueillera près de 110 musiciens provenant de 10 pays - Canada, Allemagne, Angleterre, Australie, États-Unis, France, Japon, Portugal, Suisse et Italie. Pour ce pays, il s'agit d'une première participation à l'événement qui, au fil des années, attire près de 6000 amateurs de musique dans les murs de la capitale des Bois-Francis.

Après 19 mois d'absence (la dernière édition a eu lieu en octobre 1992), avec un budget de 450 000 \$, le FIMAV marque un retour aux sources et affirme son orientation avant-gardiste. «Sans renier les grands noms de la musique actuelle, nous voulons présenter de nouveaux artistes représentatifs de la garde montante des musiques nouvelles», d'expliquer le directeur artistique Michel Lévesque.

Les musiques bruitiste de «Voice Crack» et industrielle de «Borbetomagus» donneront le ton au caractère revendicateur et dérangeant du FIMAV et appuieront le rock corrosif des «Caspar Brotzmann», «Graeme Kirland», «John King» et autres sensibilisateurs de conscience que sont les musiciens présents au FIMAV.

Pour M. Lévesque, il sera rafraîchissant par ailleurs de travailler dans une atmosphère où la tradition sera incarnée par les Reggie Workman, Charles Gayle, Myro Melford, Yannick Rieu et autres musiciens, plus «conventionnels», mais élevant la spiritualité de l'événement à des niveaux inespérés.

Aspect visuel

Cette année, le FIMAV se caractérise par son aspect visuel beaucoup plus prononcé, par la présentation de la performance de «Diamanda Galas» du théâtre musical de Jon Rose, du super-méga opéra audio-visuel de Richard Teitelbaum, des sculptures sonores ambulantes de l'Orchestre Velocipède de Montréal, par la déconstruction de la formule traditionnelle du concert proposé par «Espaces Sonores Illimités» et par les sculptures-peintures imposantes de René Derouin.

Le Colisée des Bois-Francis devient également la principale salle de spectacles de l'événement. On y présentera 10 des 26 concerts.

Pour les accueillir, on immobilisera une somme de 33 500 \$. Les investissements consistent à installer un rail de 300 pieds, de la tenture entourant une partie de la patinoire (300 pieds par 32 pieds de hauteur) et un tapis afin d'améliorer la qualité des productions.

Par ailleurs, l'utilisation du Cinéma Laurier est devenue une nécessité pour la programmation de 20 h du 11e festival. On y présentera le super-méga opéra audio-visuel «Golem» de Richard Teitelbaum (qui demande trois jours de préparation), Joëlle Léandre «Canvas Trio» et Oliver Lake, Reggie Workman et Andrew Cyrille «Trio Three».

Le jeudi 19 mai à 20 h, «Espaces Sonores Illimités» (musique en espace sacré) «ouvrira» le festival à l'église Sainte-Victoire. Plusieurs concerts se tiendront également au Grand Café (la salle de l'Age d'or). Celui-ci servira aussi comme lieu de répétition.

Divers

Pour répondre aux festivaliers de la région métropolitaine qui représentent environ 35% de sa clientèle, Production Plateforme met à leur disposition un transport express par autobus Montréal-Victoriaville-Montréal du vendredi 19 mai au lundi 23 mai (le jeudi, aller seulement). Il s'agit d'un ajout au service habituel.

Un autre détail intéressant en cette période de difficultés économiques, le coût des billets, de même que celui du passeport pour tous les concerts, est réduit d'environ 10% par rapport à 1992.

Seize des 26 concerts du FIMAV cette année seront enregistrés par la Radio MF de Radio-Canada pour radiodiffusion à une date ultérieure.

Entracte

VICTO: UN FESTIVAL PLUS ROCK

■ La 11^e édition du Festival international de musique actuelle de Victoriaville se déroulera pour la première fois au printemps, du 19 au 23 mai. Les organisateurs ont précisé hier que l'événement sera plus rock que l'an dernier et plus accessible parce que plus visuel.

Les Festival international de musique actuelle présentera 26 concerts réunissant pas moins de 120 musiciens d'une dizaine de pays. Un service de transport express par autobus sera disponible entre Montréal et Victoriaville, les Montréalais représentant 35 pour cent du public du festival.

Festival de musique actuelle

VICTORIANVILLE (PC) - La 11^e édition du Festival international de musique actuelle de Victoriaville se déroulera pour la première fois au printemps, du 19 au 23 mai.

Les organisateurs ont précisé que l'événement sera plus rock que l'an dernier, et plus accessible parce que

plus visuel. Les Festival international de musique actuelle présentera 26 concerts réunissant pas moins de 120 musiciens d'une dizaine de pays.

Un service de transport express par autobus sera disponible entre Montréal et Victoriaville, les Montréalais représentant 35 pour cent du public du festival.

Une nouveauté pour la onzième édition

Un «express» sur le FIMAV

Victoriaville-Arthabaska - Il faudra patienter un mois encore - jusqu'à la semaine du 21 mars - avant de connaître la programmation, tout au moins une partie de la programmation, de la onzième édition du Festival international de musique actuelle de Victoriaville, du 19 au 23 mai.

Même s'il y a, actuellement, effervescence dans les bureaux de Plateforme (neuf personnes s'y activent à temps plein), Michel Levasseur préfère finaliser tous les aspects de la onzième édition avant d'offrir quoi que ce soit en pâture aux journalistes.

Tout ce qu'on a pu savoir, c'est que la Société Radio-Canada a été alléchée par la captation de quinze concerts, ce qui est une augmentation par rapport à la dixième édition du FIMAV, à l'automne 1992.

Express sur «Victo»

Par ailleurs, on a pu apprendre que l'organisa-

tion a conclu une entente avec Autobus Drummond pour nolisier un autobus expressément pour accommoder les festivaliers montréalais. Ainsi, ils pourront débarquer à Victoriaville-Arthabaska le matin et retourner chez eux après le spectacle de minuit. Ce sera la première fois, en dix ans d'histoire, que le FIMAV réussit à répondre à cette demande montréalaise.

Hébergement

En déplaçant le Festival de l'automne au printemps, Plateforme voulait développer tout un nouveau réseau d'hébergement, à des prix plus

alléchants pour sa clientèle.

Étant donné que l'entente avec la municipalité est survenue assez tardivement, Plateforme ne pourra qu'amorcer, ce printemps, ce réseau d'hébergement dont il rêve pour ses spectateurs.

Avec la collaboration de la Corporation de développement touristique, il sera en mesure d'offrir, tout au moins une trentaine de places dans des familles de la région.

Activités extérieures

Profitant de sa tenue au printemps, le FIMAV prendra cette année une nouvelle couleur.

Michel Levasseur n'a pas dévoilé le concept de cette nouvelle activité extérieure qui ponctuera la onzième édition du Festival, mais il a mentionné qu'un groupe d'artistes se



Michel Levasseur.

promènera en différents endroits, faisant s'éclater le Festival un peu partout dans la ville. Le FIMAV devrait donc être plus visible pour le public qui ne fréquente pas les salles.

On vise 5 500 spectateurs

Les gens du FIMAV, s'ils s'activent aux dernières ententes avec les musiciens, le plan d'aménagement des plateaux, notamment celui du Colisée où le Festival s'anima pour la première fois, ils ont aussi à multiplier les relations pour dénicher des commandites privées, ce qui n'est pas de tout repos.

La onzième édition du FIMAV vise composer avec un budget de 470 000 \$, un record en dix ans d'histoire.

Les subventions des trois paliers de gouvernement - municipal, provin-

cial et fédéral - alimentent près de la moitié de ce budget (260 000 \$).

Plateforme doit donc trouver, par ses propres moyens, la somme de 210 000 \$, dont 80 000 \$ lors de la tenue du Festival. Pour cela, il lui faudrait attirer un public de 5 500 spectateurs, un auditoire de la même taille que celui de l'année 1992.

Michel Levasseur ne cache pas qu'il souhaiterait que la prochaine édition attire un plus grand nombre de spectateurs. Mais il ne se fait pas d'illusion.

La onzième édition, survenant après un an et demi de silence artistique, de chicanes politiques, amorçant sa deuxième décennie sur un changement de dates, aura peut-être dérouteré le public. C'est ce qu'on verra en mai.

H.R.

ETICHETTE EMERGENTI

La "Victo" respira vivo

Tre novità della casa canadese

La "nouvelle vague" della musica di tendenza passa dal Canada, e precisamente da Victoriaville, una cittadina del Québec. Qui, ogni anno, si tiene una rassegna di concerti un po' speciali: è il Fimav, ovvero Festival International de Musique Actuelle. Lo dirige Michel Levasseur, che per l'edizione '94, tra il 19 e il 23 maggio, ospiterà Charles Gayle, Keith Tippett, Richard Teitelbaum, Diamanda Galas, Jon Rose e il canadese Michel Côté, originalero rockerd'avanguardia, che sembra ispirarsi al Robert Fripp più estremo.

La Levasseur è anche patron di una delle etichette discografiche emergenti, la Victo, attualmente distribuita in Italia dalla Ird di Milano. La produzione Victo - più di venti titoli, oggi rieditati in cd con parecchi bonus tracks - si può schematicamente suddividere in tre filoni. Il primo è di chiaro taglio jazzistico: un jazz libero, ispirato al free, che vede in Anthony Braxton (*Victoriaville 1992*), Roscoe Mitchell (*Songs in the wind*), Dave Burnell e David Murray (*In concert*) i suoi principali alfieri. Al gruppo va però aggiunta la brava e intensa Marilyn Crispell, pianista del quartetto braxtoniano, di cui è stato appena pubblicato *Circles*. L'opera, decisamente ambiziosa, è un progetto articolato in quattro movimenti, che rimanda a certi album

di Cecil Taylor, maestro riconosciuto della Crispell: con lei c'è un agguerrito quintetto che vede una ritmica formata da Gerry Hemingway (batteria) e Reggie Workman (basso), mentre della front-line fanno parte Oliver Lake (sax alto) e Peter Buettner (tenore). Per saperne di più sulla pianista vanno ascoltati anche il recente *Santuero* (Leo Records) con il violinista-rivelazione Mark Feldman e *Live in Berlin* (Black Saint) con Billy Bang, Peter Kowald e il drummer John Betsch: due cd che bene esemplificano l'estetica post-free dell'artista.

Il secondo filone della produzione Victo è legato alla musica contemporanea e all'elettronica. E qui si passa dai trasgressivi Heiner Goebbels e Alfred 23 Hart (*Live à Victoriaville*) a *The sea between*, frutto della collaborazione tra il violinista portoghese Carlos "Zingaro" e Richard Teitelbaum, "mago" delle tastiere e dei computer più sofisticati.

Al terzo, e forse più provocatorio, filone appartengono invece Live degli Slawterhaus (un funky esplosivo!), *Tomorrow knows where you like* di Kaiser e O'Rourke, *Abstract Repressionism; 1990-99* di Elliott Sharp/Carbon e il recente *Ursa's door* dell'arpista e tastierista Zeena Parkins.

Ivo Franchi

FESTIVAL MUSIQUE ACTUELLE IN ZALOŽBA VICTO

MICHEL LEVASSEUR, ČLOVEK Z NALOGO

VICTORIAVILLE: OTOK NOVE GLASBE

Reputacijo, ki so jo v zadnjih letih v glasbenem svetu deležni avtorji iz Quebeca, sta, v veliki meri pogojevala festival in založba v mestu Victoriaville, ki ju vodi Michel Levasseur. Ekskluzivni razgovor z njim je izvedla naša posebna enota.

Pred kakšnimi šestimi leti smo prvič prišli v stik s programom festivala Musique Actuelle, ki se je takratnega oktobra dogajal v mestecu Quebecu, Victoriaville. Spisek udeležencev nas je pometal na tla in vzbudil hrepenenje po tem, da bi poleteli do Kanade in prisostvovali slavju. Istega leta smo se srečali s prvimi izdajami založbe Victo, ki ima sedež v istem mestu in je izdala živ album (posnet prav na festivalu) Renéja Lusierja in Freda Fritha z nastovom *Nova-Autres*. Lansko leto je nek mlajši kolega skorajda odšel na festival, neudeležena želja pa je ostala; no, vsaj izdaje založbe Victo smo dostej uspešni pokrili. Človek, ki ima glavno besedo v obeh primerih, Michel Levasseur, se je znašel v Nancyju na festivalu, o katerem smo pisali v prejšnji številki. To je bila dobra priložnost za pogovor, še posebej upoštevajoč desetletnico tega festivala.

FIMAV, kar je kratica poknega naziva festivala, kar je zmeraj potekal po 5 dni v oktobru, s kakšnimi 20. do 25. koncerti. V teh letih so nastopili vsi, ki kaj pomenijo v svetu nove glasbe, od Suna Raja, Fritha, Zorna, do ekskluzivnih nastopov japonskih After Dinner ali švedskega Looping Home Orchestra, ob dobri prezentaciji quebeške in kanadske scene. Zarovsko gledano je festival pokrnil večino produkcije 'novih glasb', ob nekotično močnejše prisotnem jazzu in odsotnosti etnične glasbe. Moč in pomen Musique Actuelle, kot tudi montrealške scene, sta tolikšna, da je rečimo leta 1991 prevzel devet, (za sedaj zadnji) festival New Music America kar polovico programa prav od festivala v Victoriaville.

KATEJKA: Lansko leto sta preslavlili desetletnico. Povejte nekaj o tem, 11. festivalu.

M. Levasseur: Povabili smo pomembne glasbenike, ki so nam v prejšnjih letih pomagali, da smo prišli do takšnega festivala. V zadnjih 10. letih je prišlo do opaznega razvoja nove glasbe v Ameriki in Evropi, nekateri glasbeniki, ki skupaj s festivalom niso bili zelo znani, so sedaj neke vrste 'velike zvezde' nove glasbe. Tako smo povabili Freda Fritha s posebnim projektom, Anthonyja Braxtona, Billa Frisalla, ki pred desetletni leti še ni bil znan, danes pa je zvezda, podobno je tudi z Artojem Lindsayem. Imeli smo tudi veliki specialni projekt - povabili smo London Jazz Composers' Orchestra z Barryjem Guyem, skupino s 17-18. glasbeniki. Za nas je bila to neka vrsta-povratka k prejšnjim časom, če gledamo po glasbenikih, ki so prišli, toda glasbeno je bilo zelo močno. Vsi ti glasbeniki niso samo najbolj znani, temveč so še naprej med najkreativnejšimi v tej glasbi. Za nas je bil lanski festival ne samo pomemben in zanimiv, ampak tudi velik izziv, da začerno z novim desetletnim ciklusom. Sedaj še zmeraj nimamo programa za naslednji festival: še iščemo. Tudi moj prihod v Nancy je iskanje. Opažam, da tudi tukaj publika išče nove izvirne in da je pripravljena na nove stvari, tudi če kvaliteta ni izjemno visoka, le da se pojavlja neka vrsta novih iskarij. Tukaj sem opazoval reakcije poslušalstva, ki ni več tako zainteresirano za standardne instrumente, če glasbeniki niso za-

res zelo, zelo dobri. Če kitarist igra deloma kot na primer Derek Bailey ali Frith, težko najde novo publiko. Zaradi tega se tudi jaz trudim najti nov material, obenem pa zadržati kvaliteto.

■ FESTIVAL V MESTU HOKEJSKIH PALIC

KATEJKA: Ali je bil na samem začetku festival samo kanadski?

M. Levasseur: Na začetku smo imeli samo quebeške in kanadske skupine ter dva tujca glasbenika: Fritha in Nana Vasconcelosa. Zanimivo je, da smo imeli na začetku tudi simfonični orkester, montrealški, ki je danes v svetu zelo slaven, tedaj pa je bil odločitev za Quebec. Razlog za vključitev tako velikega orkestra je v tem, da smo se morali približati mišlju - politično in drugim, ki bi lahko vplivali na festival. Glede na to, da smo vse skupaj pripravili dve leti, ni nihče vojeval v la projekt, in šele z vključitvijo simfoničnega orkestra smo tudi v teh krogih pridobili kredibilnost. Tako smo imeli ta orkester na prvih dveh festivalih, poleg njih pa še 12-14 koncertov nove glasbe. Meščani so prišli na koncert simfoničnega orkestra, na ostale pa ne - na ostale koncerte so prihajali ljudje izven mesta, celo izven Quebeca. Tako smo lahko po dveh letih nadaljevali brez orkestra in se bolj posvetili novi glasbi. Čeprav se je festival od začel imenoval Musique Actuelle, smo tudi mi sami morali sprosti odvisnosti, kaj je nova glasba. Nismo si želeli festivala jazza ali sodobne glasbe, in ugotovili smo, da ime povsem ustreza temu, kar smo hoteli, a nismo vedeli, kaj je (op.a.: zanimivo, v časopisu Option iz leta 1982 je bralcev o popularnosti izraza 'musique actuelle'). Na začetku smo imeli nekaj klasične glasbe, nekaj kanadske ljudske glasbe, po vse večjem uspehu in ob prihodu publike iz ostalih delov Kanade, kasneje pa tudi iz Amerike, pa smo se bolj specializirali za novo glasbo. Ko smo postajali vse večji in večji, smo tudi dobivali vedno več denarja in ga uporabili za to, da smo se še bolj specializirali, za razliko od drugih, ki to ponaradi izkoristijo za organizacijo vse bolj pompozni in 'večjih' dogodkov. Zaradi tega so se pojavili problemi s političnimi institucijami v Victoriaville, ki je drugače zelo majhen kraj. Toda z rasto našega uspeha je prihajalo vse več ljudi (350-400 na večer), dobivali smo vse več priznanj, celoten tisk in mediji v Quebecu so temu dogodku posvetili veliko pozornosti. Toda politiki so v zadnjih treh letih začeli priškatil na nas. Želeli so namreč, da bi prihajalo več ljudi, da bi imeli skorajda pop festival, toda vendarle so došli, da nas v svetu cenijo zaradi ekskluzivnosti in kvalitete, da to močno odmeva v medijih in zaradi tega so si mislili: 'Zakaj ne bi napravili velikega jazz festivala in privabili dva tisoč ljudi, zakaj ne bi bilo koncertov na prostem...?' Da bi udeleženi svoje namere, so v zadnjih dveh letih začeli zmanjševati dotacije in zaradi tega smo se odločili odpovedati festival za leto 1993. Stvari z mestro oblastjo so postajale vse slabše in slabše, tako da smo se odločili, da se v tem letu začnemo z njimi resno pogajati in da si za to vzamemo dovolj časa. Rekli smo, da bo naslednji festival maja ali junija 1994 in vzei smo si pol leta za pogajanja. Zaradi nerazumevanja in izsiljevanj smo se nehali pogajati, toda v mestu je ostala močno izražena zahteva, da nadaljujemo in si izbojujemo festival, kar nas je presenetilo, ker na koncerte ne prihaja veliko ljudi iz mesta. Toda o festivalu se piše in govori, tako da so meščani ponosni na festival in so želeli, da nadaljujemo. Končno smo v marcu napravili pogodbo z vsemi odgo-

vornimi ter določili vse dotacije za nadaljnja 3 leta. Vsekakor pa bomo pripravili festival tudi drugo leto, kajti finančno to zmremo, ne sicer stalno, nekaj let pa. Dotacije so med 8-10%, toda bistvena je moralna podpora za to, kar počneš v svojem mestu. Zaradi tega imamo podporo velikega števila ljudi, ki po svojih močah pomagajo - privatni sponzorji prispevajo kakšnih 20% sredstev. K lokalnim dotacijam je treba prišteti še dotacije iz Quebeca in Kanade, tako da skupaj znašajo 50% prihodkov, 5% dobimo še od lokalnega radia, od prodaje vstopnic, pijač, plošč in majic pa dobimo še ostalih 25%. Glede na tako raznoizvor prihodka lahko pripravimo festival tudi ob izpadu ene od postavk.

KATEJKA: Koliko ljudi dela pri organizaciji festivala?

M. Levasseur: Dva delata čez celo leto, šest jih pomaga pol leta, med festivalom pa angažiramo kakšnih 60-70 ljudi. Vsi so plačani, ni prostovoljnega dela. V prvih letih smo bili vsi prostovoljci.

KATEJKA: Ali imate več klubov in dvoran, ali pa se vse dogaja na enem mestu?

M. Levasseur: Imamo vsega skupaj tri prostore, vendar to niso klubi, ampak prostori, ki jih pripravimo posebej za festival. Ko ni festivala, v teh prostorih ni koncertov. Uporabljamo lokalno cerkev, neko dvorano za 400-500 ljudi z mizami in barom, dvorano doma upokojencev in restavracijo lokalnega collegea.

KATEJKA: Dobili ste ime, zelo populami ste.

M. Levasseur: Da, populami za glasbenike. Kar v Ameriki ni veliko tovrstnih festivalov, je Victoriaville dobra priložnost, da nas spozna Amerika, ker prihaja publika in kritiki z vseh strani, veliko je kontaktov. Za nas pa je pomembno, da so tudi glasbeniki zadovoljni, čeprav jim ne plačamo veliko, nekateri celo investirajo svoj denar, da lahko igrajo na festivalu.

■ VICTO, ZALOŽBA V VZPONU

Michel Levasseur vodi tudi založbo Victo, ki je na začetku (leta 1987 in 88) izdajala albume, posnete na festivalu v Victoriaville. Ko je festival postal vse bolj zanimiv in so na njem igrala vse bolj zveneta imena, so postale te plošče tudi izjemno pomemben dokument in priložnost za izdajo novega materiala. Na prvih izdajah so dueti: Frith/Lusier, potem Derek Bailey in Anthony Braxton (Momenta Pre-cloud), Talithelbaum/Zingaro, pa tudi poslovniti nastop dolgoletnih sodalčevov Heinerja Göbbelsa in Alfreda Hartha. Založba Victo je do danes izdala 24 plošč, zadnji je album Larsa Holmerja Looping Home Orchestra, ki je izšel pred kakšnim mesecem, na njem pa so posneti nastopov le skupine z letošnje evropske turneje in z lanskega nastopa na festivalu v Victoriaville (glej prejšnjo številko in poročilo iz Nancyja). Na teh izdajah se največkrat pojavlja Anthony Braxton, potem pa še pianistka Marilyn Crispell in pozavnist Conrad Bauer. Kanadskih avtorjev ni veliko, tu je samo trio Pimley/Elis in izrsten album *Confitures de Gagaku* Jeana Deroma. Danes Victo ponovno izdaja zgodnje albume na CD-jih, ki pa jim dodaja dodatni material. O vsem tem priporočujemo sam šef založbe.

M. Levasseur: Založba Victo pripada isti neprifitni organizaciji, ki pripravlja festival in se imenuje Production Plateforme. Z izdajanjem plošč smo začeli pred šestimi leti, kot nekakšno nadaljevanje festivalskih akcij. To je naravno povezava. Veste, po nekaj letih poslano malo tustrujajoče imeli samo festival, na katerega je treba, ko se konča, čakati celo leto samo

s spominil na kasetah. Vseč mi je bila ta ideja, da bi začeli izdajati plošče, ki jih lahko potem poslušamo čez celo leto ali jih pošljemo narojenjem širom sveta. To je bila obenem promocija za glasbenike in za festival. Glede festivala samega je vedno več dela, tako da smo glede števila izdaj omejeni in izdajamo tri ali štiri plošče letno. V zadnjih dveh letih smo izdali štiri nove plošče in na CD ploščah ponovno izdali vse stare vrnine izdaje.

KATEJKA: Ali izdajate samo material s festivala?

M. Levasseur: Začeli smo z izdajanjem festivalskih posnetkov, sedaj pa se to spreminja. Prvih deset albumov je bilo v živo. Danes nekateri glasbeniki posnamejo material v studiu in nam potem ponudijo te posnetke. Izdajateljški del v okviru produkcije danes ni več tako povezan s festivalom. Izdajamo tudi plošče glasbenikov, ki se ne pojavljajo na festivalu; tu gre za nekakšno kontinuiteto, tudi za material ni nujno, da je bil posnet v Victoriaville. Tako je bil album Zeena Parkins Urša's Door na primer posnet v studiu v New Yorku, plošča Camouflage Barreja Philippea pa je bila posnela v živo, vendar v Vancouverju.

KATEJKA: Kakšne so naklade vaših plošč?

M. Levasseur: Na začetku vedno najprej napravimo 1000 plošč in 2000 ovinkov, ob ponovnih izdajah dodajamo po 500 albumov. Vsi do sedaj izdani albumi so bili prodani v 1000 do 1500 izvodih, razen dueta Frith/Lusier, ki smo ga prodali skoraj 5000 izvodov.

Eden od najboljših albumov, izdanih v zadnjih nekaj letih pri Victo, je Oht Moscow Lindsay Cooper. Mojsirska tagalistka in skladateljica (ex Henry Cow, FIG...) je zbrala neverjetno ekipo (Sally Potter, Phil Minton, Alfred Harth...) in je na podlagi besedi (sicer režisrske in pevke) Sally Potter izvedla projekt Oht Moscow, posvečen razdeljeni Evropi. Album je posnela leta 1989 na festivalu (neposredno pred sesujam Berlinskega zidu), izšel pa je šele konec leta 1991.

M. Levasseur: V začetku je Lindsay upala, da bo neke uspele napraviti kvaliteten študijski posnetek in da bo naša založba, ki bo v to vložila več denarja, po dokončanem času, potem ko sem preposlušal posnetke s koncerta, sem jo srečal v Londonu, in ker materiala še ni posnela v studiu, zid pa je že padel, sem ji predlagal, da bi vseeno čim prej izdali ta material. Po poslušanju posnetkov se je s tem strinjala in sedaj je zelo zadovoljna, da smo jih izdali, kajti ta projekt je bil zanjo izredno pomemben; čuti je 'live feeling', kvaliteta glasbe pa presega vse morebitne slabosti posnetka.

KATEJKA: Naslednji festival?

M. Levasseur: Mislim, da je preselitev v mej obora, tako da parva ne bo chelena, prišlo bo več ljudi in tudi nastanitev v študentskem domu bo cenejša. V načrtih imamo projekt Renéja Lusierja z obdelavo pozneje pesnitke Richarda Desjardinsa o Indijancih, dogovarjamo se tudi z Albertom Marcousoum.

Zadnje novice so, da se Victo dogovarja z organizatorji festivala Musique Actuelon glede izdaje materiala, posnetega na prejšnjih festivalih v Nancyju. Musique Actuelle bo v Victoriaville med 18. in 23. majem 1994. Ravnaj prav, da še ujamemo jubilejno Drugo godbo!

Aleksandar Konjkušić
& Bojan Djordjević

BEOGRAD
YOUNG-SLAVIA.

P. R. M.